



Aprobada en el Congreso la reforma del Estatuto de Castilla y León

Fue defendida por el PSOE y PP

«No colma las aspiraciones de los castellano-leoneses»

El Congreso de los Diputados aprobó ayer la toma en consideración de la propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, por la que esta Comunidad podrá acceder a las competencias previstas en el pacto autonómico suscrito en febrero del 92 por el Gobierno, PP y PSOE.

La propuesta salió adelante con 275 votos favorables, 14 en contra del grupo de Izquierda Unida y las abstenciones (tres) de los diputados presentes del PNV y de Eusko Alkartasuna.

Además de algunos consejeros del Gobierno regional, presenció el debate el presidente

del PP, José María Aznar, quien consideró que la reforma es un «buen paso adelante» y «muy positivo», así como una demostración de que las «cosas se pueden hacer por acuerdo y razonablemente».

También el presidente de las Cortes de Castilla y León, Manuel Estella, se mostró satisfecho por la toma en consideración de esta reforma que, en su opinión, «concluye una etapa positiva en el largo recorrido de la autonomía castellano-leonesa». La iniciativa, que ya fue aprobada por el Parlamento autonómico, fue presentada en el Pleno del Congreso por los procuradores Francisco Javier León de la Riva (PP) y Jesús Quijano (PSOE). León de la Riva afirmó que «este paso no colma las aspiraciones de los castellano-leoneses, aunque supone alcanzar en el desarrollo

competencial de nuestra Comunidad». El diputado del PP por Burgos, Juan Carlos Aparicio resaltó que lo más importante de la reforma ha sido el consenso entre las fuerzas mayoritarias. Demetrio Madrid, que defendió en nombre de su grupo la aprobación señaló que el Estatuto ha servido para recuperar la esencia histórica, cultural y social de la región. Jesús Quijano dijo que el acuerdo afianza la estructura del Estado. El portavoz de IU se preguntó si Castilla-León está en condiciones de asumir esas competencias.

PAGINA 26

50 millones dejó el «gordo» de la ONCE en Burgos

Cincuenta millones de pesetas dejó en Burgos el sorteo de la ONCE del pasado martes. El «gordo» del tradicional cupón de la Organización Nacional de Ciegos correspondió al número 54.098, que fue vendido en el quiosco situado en la Avenida del Cid, esquina de Sanz Pastor y que regenta Manuel Mínguez Fernández.

De esos cincuenta millones de pesetas, la mitad correspondió a un solo afortunado y el resto está muy repartido, según informó a nuestro periódico el agente-vendedor. Conoció la noticia de la fortuna repartida por la noche cuando se lo comentaron en casa, pero a mediodía de ayer nadie había ido al quiosco para comunicarle que era uno de los agraciados.

PAGINA 7



REUTER

DRAMATICA HUIDA DE LOS REFUGIADOS DE SUJUMI. - Miles de refugiados huyen en aviones del aeropuerto de la capital de Abjasia, Sujumi, atemorizados por los ataques de los separatistas abjasios. Un avión fue alcanzado por dos proyectiles cuando se disponía a despegar cargado de refugiados. No hubo muertos, pero sí muchos los heridos. Este es al menos el tercer caso en el que los rebeldes atacan aviones civiles. El aeropuerto está atiborrado de personas que huyen ante la guerra, mientras tanto en Rusia continúa una tensa calma, pero ya se han producido los primeros heridos, dos policías en un ataque a la televisión de Moscú.

PAGINAS 36 y 37

Esta noche, el gran concierto de Mike Oldfield, por la Catedral

A partir de las nueve de esta noche, en la Plaza de Toros de Burgos se iniciará la gran fiesta de rango internacional con el concierto de Mike Oldfield, organizada por Diario de Burgos y «Los Cuarenta Principales» de la Cadena SER a bene-

ficio de la Catedral burgalesa. A las nueve actuará el telonero que ha elegido el cantante para su gira en España y que es el guitarrista flamenco, Rafael Cañizares. Tras un breve descanso, a las diez en punto comenzará la actuación de Mike

Oldfield con diez músicos y dos vocalistas. Todo está dispuesto para el acontecimiento musical del verano en Burgos. El ambiente es extraordinario y sólo es de desear que el tiempo permita el espectáculo.

PAGINA 56



5 Una mujer denuncia la violación de su hijo de 13 años

19 Fiestas de San Cosme y San Damián en Soncillo

23 Plásticos del Duero pide ayuda para reflotar la empresa

24 «Elf Atochem» recobra la normalidad

Sidney, sede de los Juegos Olímpicos del 2000

Australia acogerá por segunda vez en su historia unos Juegos Olímpicos. El Comité Olímpico Internacional, presidido por Juan Antonio Samaranch, decidió ayer que Sidney sea la sede de los Juegos Olímpicos del 2000, tras vencer en la votación a las otras cuatro candidaturas: Pekín, Manchester, Berlín y Estambul.

Las olimpiadas del 2000 se celebrarán en la segunda quincena del mes de septiembre.

PAGINA 49

MUEBLES **evelio**

General Yagüe, 32

lotería primitiva

SORTEO JUEVES, DIA 23

9 - 14 - 22 - 27 - 34 - 43

Complementario 8

Reintegro 5

Para este sorteo se han recaudado: 2.034.880.000 pesetas.

FIRMA INVITADA

Paro

UN marginado en estos momentos en España no es sólo un gitano, un mendigo, un chabolista, o un drogadicto. Lo es un parado. Forma parte de esa sociedad que los economistas definen de «alto riesgo». Y, cuando en una sociedad como en la nuestra, el número de parados es tan alarmante, podemos afirmar que nuestra sociedad está enferma. La supuesta sociedad del bienestar hace aguas. El paro no es ya algo coyuntural, sino estructural. Los factores que lo han originado son muy diversos y complejos. Entran motivaciones micro y macroeconómicas de ajuste nacional e internacional, pero también, y es lo grave, cuestiones éticas: el sálvese quien pueda, el obtener beneficios sin escrúpulos, el miedo a la solidaridad, la desatención a los valores sociales, el entender la caridad como algo asistencial y no promocional y político, etc. El Gobierno culpa del problema a los salarios, falta de inversión y competitividad, y a los sindicatos;



RAUL
BERZOSA

los empresarios a los sindicatos y al Gobierno, y los sindicatos al Gobierno, empresarios, y momento coyuntural. Y la sociedad. Y la sociedad, el ciudadano de a pie, el elector, en silenciosa rabia contenida se siente impotente y crispado.

Es tiempo de recordar algo tan elemental como que el capital debe estar al servicio de la persona, que el trabajo es un derecho fundamental, y que la solidaridad, en tiempos de crisis, no puede ser una asignatura pendiente. Comenzando por nuestras comunidades cristianas.

PERSONAS



JULIAN SIMON ROMANILLOS, alcalde de Miranda de Ebro, ha manifestado que es tiempo de que se tomen medidas para la prevención de siniestros, incendios, explosiones etc., porque el municipio cuenta con un importante plantel de industrias químicas. El incendio del pasado miércoles puso de manifiesto la necesidad de que las instituciones de la

Provincia y de la región adopten algunas medidas en prevención de esas circunstancias como en el caso de protección civil.

ELOY RODRIGUEZ BLANCO, alcalde de Covarrubias, se dispone a abrir las fiestas patronales de San Cosme y San Damián. El próximo fin de semana es una cita obligada en la villa rachelita así como en Poza de la Sal que también honra a los santos médicos. Correspondemos a su invitación haciéndola extensiva a todos los burgaleses para que estén cerca de estos acontecimientos en la provincia.

JANE FONDA, la formidable actriz estadounidense, después de conseguir una brillante carrera en Hollywood y de obtener un rotundo éxito en el mundo de los negocios con la comercialización de sus métodos para mantenerse en forma, ha iniciado ahora una cruzada para salvar el planeta. En un discurso pronunciado el lunes en el Fondo de Población de las Naciones Unidas hizo un alegato a favor de los métodos anticonceptivos, lo que constituye, dijo una amenaza contra el futuro de la

Tierra. Sus aseveraciones son discutibles, especialmente en todo occidente donde la natalidad ha descendido hasta límites realmente importantes para el crecimiento demográfico.

BILL CLINTON, presidente de Estados Unidos, ha ratificado con dos plumas históricas la de John Kennedy y la de Franklin Roosevelt la ley del Crédito por



Servicios Comunitarios y Nacionales en favor de los universitarios. Este crédito trata de proporcionar becas y seguros de salud a unos cien mil jóvenes a cambio de servicios públicos. Es una forma de conectar con Kennedy que propiciaba ideas como ésta.

GLORIA ESTEFAN, cantante estadounidense de origen cubano, puede debutar pronto en Broadway, concretamente en la exitosa comedia musical «Los Miserables», basada en la novela homónima de Víctor Hugo.

Así lo espera Richard Jay Alexander, jefe de producción del equipo del británico Cameron Mackintosh, que ha traído también a Broadway otras exitosas comedias musicales como «El Fantasma de la Opera» y «Miss Saigón».

Estefan, que de momento está estudiando la propuesta de Jay Alexander, encarnaría el papel de «Annie», que desde su estreno mundial en Londres ha sido interpretado por Andrea McArdle.

Hace siete años que «Los Miserables» está en cartelera y su productor piensa ahora llevarla de gira por Asia.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

24 DE SEPTIEMBRE DE 1968

- Se han concedido doce millones y medio de pesetas para el crédito hotelero en Burgos.
- Ayer comenzó sus trabajos el Symposium de Filosofía de la Ciencia. Participan el filósofo austriaco Karl R. Popper y 35 pensadores de España e Inglaterra.
- Hacen falta 150.000 pesetas para que haya calefacción el próximo invierno en el Asilo de Hermanitas. Se abre una suscripción al respecto que ha abierto un donante anónimo con 25.000 pesetas. Los donativos pueden entregarse, a partir de hoy, en las oficinas de nuestro periódico.
- La temperatura máxima de ayer fue de 24,0 grados y la mínima de 17,0.

HACE 50 AÑOS

24 DE SEPTIEMBRE DE 1943

- Las obras del Seminario de Misiones Extranjeras van a comenzar inmediatamente en Burgos.
- Teatro Principal.- Compañía de comedias cómicas de Ricardo Espinosa. A las 7,30 y 11 noche, *El último mono*, de Arniches.
- Cine Avenida.- Hoy, a las 5,30; 7,45 y 11 noche, estreno de *Una hija de ocasión*. Coliseo Castilla.- Hoy, *Tras las montañas*

y *Una aventura de Sherlock Holmes*.

- La temperatura máxima de ayer fue de 17,0 grados y la mínima de 10,0.

HACE 75 AÑOS

24 DE SEPTIEMBRE DE 1918

- El expreso número 1 de Madrid ha llegado hoy a Burgos con cuatro horas de retraso; el correo de la mañana, con 1,25 y el provincial de mediodía, con 54 minutos.
- La temperatura máxima de ayer fue de 15,6 grados y la mínima de 6,0.

HACE 100 AÑOS

24 DE SEPTIEMBRE DE 1893

- El Juzgado de Primera Instancia de la Catedral de La Habana llama por edictos a los que se crean con derecho a los bienes de don José Gómez Villota, natural de Medina de Pomar, que falleció abintestato en aquella población. También el Juzgado de las afueras de aquella capital ha publicado edictos citando a los herederos de don Anselmo Alarcía y Hernando, natural de Garganchón.
- El viernes, durante la inspección sanitaria que se verifica en Miranda, le fue sustraída a un viajero una cartera que contenía 4.400 reales. Suponemos que el viajero resultaría colérico.

AGENDA

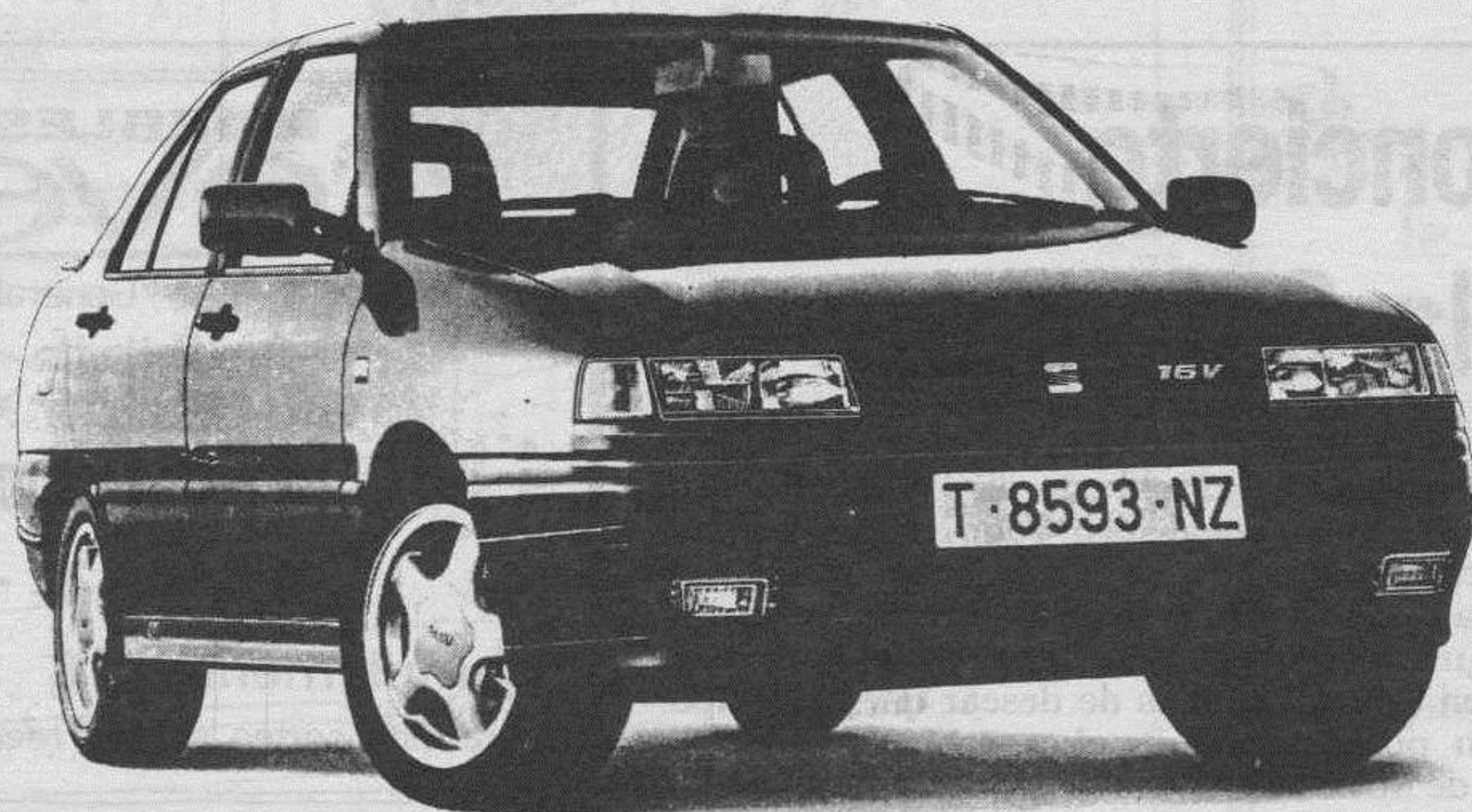
- Segundo día de la IIª Exposición Taller Ocupacional de Centro Penitenciario. Se puede ver en la Sala de Exposiciones del Hondillo, de la Caja del Círculo Católico.

¡¡Cambie de coche!! Por equipamiento, terminación y precio elija

SEAT TOLEDO

DESDE

1.490.000,- Pts.



SEAT TOLEDO, unidades limitadas de todos los modelos matriculado Km. 0 y con la mejor financiación.

No deje pasar ni un día más. Le esperamos

B-AUTO. Ctra. Madrid, 1

¿ES USTED UNA
SEÑORA BIEN
RELACIONADA Y CON
GANAS DE TRABAJAR

Autonomía en horario profesional.
Ofrecemos muestrario de alto nivel
de lencería fina para el hogar.

BUENOS BENEFICIOS

Mínimo 1.400.000 pts./año

Enviar datos personales y
teléfono a Ref.ª
«MA.DO.VA. Artesanía».
C/. Angel Rebollo, n.º 80.
15002. La Coruña.

Contestamos
particularmente.

RETINA



LUIS L. ARAICO

TAMBIEN PARA EL OTOÑO.— Para unos, una estación del año que se tiñe de nostalgia; para otros —de las cuatro—, la más hermosa, la preferida. Nada como un largo y tranquilo paseo en bicicleta para disfrutar de las diferentes tonalidades de luz y color que ofrece el recién estrenado otoño. Darle al pedaleo, se ha convertido más que en un sano deporte, en un placer casi imprescindible. Esta pareja, al parecer no está dispuesta a que el pequeño personaje se quede esperando en casa, mientras ellos se relajan; forma parte de la familia, es el que se lleva casi todos los mimos. Decidido: O todos o ninguno, que el chuchito no tiene problemas para acoplarse. Y ahí va, feliz y contento, en cabeza, disfrutando del paisaje.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Llega Mike Oldfield

El concierto más esperado del año será ya esta tarde a partir de las nueve de la noche en la plaza de toros burgalesa. Actuará como telonero, Rafael Cañizares, y una hora después, con puntualidad británica, aparecerá sobre el escenario con todo un espectáculo de luz y sonido, Mike Oldfield. DB quiere agradecer a los miles de personas que estarán presentes y a las que no han podido por falta de espacio, su colaboración con este proyecto para salvar la Catedral.

Hospitales, sí o no

Con la próxima firma, si nada se tuerce, del convenio del Divino Valles con el Insalud, puede cerrarse otra de las historias inacabadas en Burgos, la que

relaciona el Hospital propiedad de la Diputación burgalesa con los responsables de Sanidad a nivel estatal. Durante unos cuantos años se ha tenido la sensación de estar desaprovechado con unos gastos que no redundaban en beneficio de los burgaleses. Es el primer paso y ojalá que sea el definitivo.

Borrell se reúne

Hoy será también la reunión de los parlamentarios burgaleses con el ministro Borrell. Si nada se tuerce, porque hoy los ministros acometerán un importante Consejo de Ministros con los presupuestos de fondo.

El ferrocarril es también una historia inacabada que parece que empieza ya a ver los capítulos finales, aunque se enfrenta con el desenlace más difícil, como es resol-

ver el problema de la financiación, pero habrá que dejarle trabajar al Ayuntamiento que es quien la ha asumido.

Lazos negros

Y para terminar con el tema del soterramiento, el Movimiento Juvenil Futurista, repartirá cientos de ellos el domingo por la mañana en el barrio de San Julián, donde parece que están bastante preocupados porque el problema se solucione.

Continuidad popular

El Partido Popular vela armas ante el Congreso Regional que se celebrará mañana sábado en Salamanca. Una asamblea marcada por la continuidad y que parece no representará sorpresas, salvo algún nom-

bre que otro. Al mismo asistirán también el secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, y el vicesecretario Javier Arenas.

Más vino de la Ribera

Según afirmó el presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen, la venta de vinos de la Ribera ha aumentado en un 14 por ciento en el primer semestre del año. Esto lo dijo en la presentación de la Fiesta de la Vendimia que tendrá lugar el próximo domingo. Y en estas cifras hay que tener en cuenta la crisis del sector hostelero y que todavía no ha actuado Montserrat Caballé en el acto de promoción de los vinos ribereños en Londres. Ahí es nada.

EDITORIAL

Por la Catedral

Burgos

¡adelante!

HA llegado la hora de la verdad en cuanto a ayudar a la Catedral. Se pone en marcha la Asociación «Amigos de la Catedral», que ha sido considerada por sus estatutos como algo realmente serio y diferente a lo que funciona por ahí, y los burgaleses tenemos que empezar a demostrar nuestro amor a la Catedral desde el punto de vista de la ayuda material para conservarla como hicieron nuestros antepasados. Si gozamos de este gran monumento, Patrimonio de la Humanidad, es porque generaciones y generaciones durante siglos la cuidaron, curaron las heridas de la piedra, acrecentaron su patrimonio artístico. En el devenir de los tiempos, después de hacer la primitiva Catedral gótica fueron añadiendo capillas y cada estilo y cada tiempo dejó su huella. La Capilla del Condestable es una muestra hermosa de belleza, como la de Santa Tecla de otro tiempo más próximo.

A los burgaleses de este tiempo no nos corresponde cosa diferente: hemos de aportar nuestra colaboración, especialmente en estos tiempos porque el papá Estado no aporta los dineros necesarios que con urgencia son precisos, las instituciones no cuentan con los recursos suficientes, y todos los esfuerzos pueden ser cortos cuando la conservación se hace problemática.

Esta noche tendrá lugar el gran concierto de Mike Oldfield organizado por Diario de Burgos y «Los Cuarenta Principales» de la Cadena Ser, es un gesto que supone una antesala de otros muchos que en el tiempo se han de suceder. El vehículo que ha de conducir esas aportaciones será la Asociación de Amigos, para hacer las obras y mejoras que sean necesarias, de acuerdo con el Cabildo y los informes técnicos de las autoridades correspondientes.

Esta noche, si el tiempo nos es propicio, la Catedral ocupará el primer lugar del albero del coso taurino de El Plantío para recibir ese homenaje de las generaciones de nuestros días con la actuación de un cantante de excepcional categoría internacional, que es esperado dentro de un clima de extraordinaria expectación.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albárcelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz,

Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraín,

Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González,

Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña.

Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Ángel

Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Ángel Avala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º

☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16.

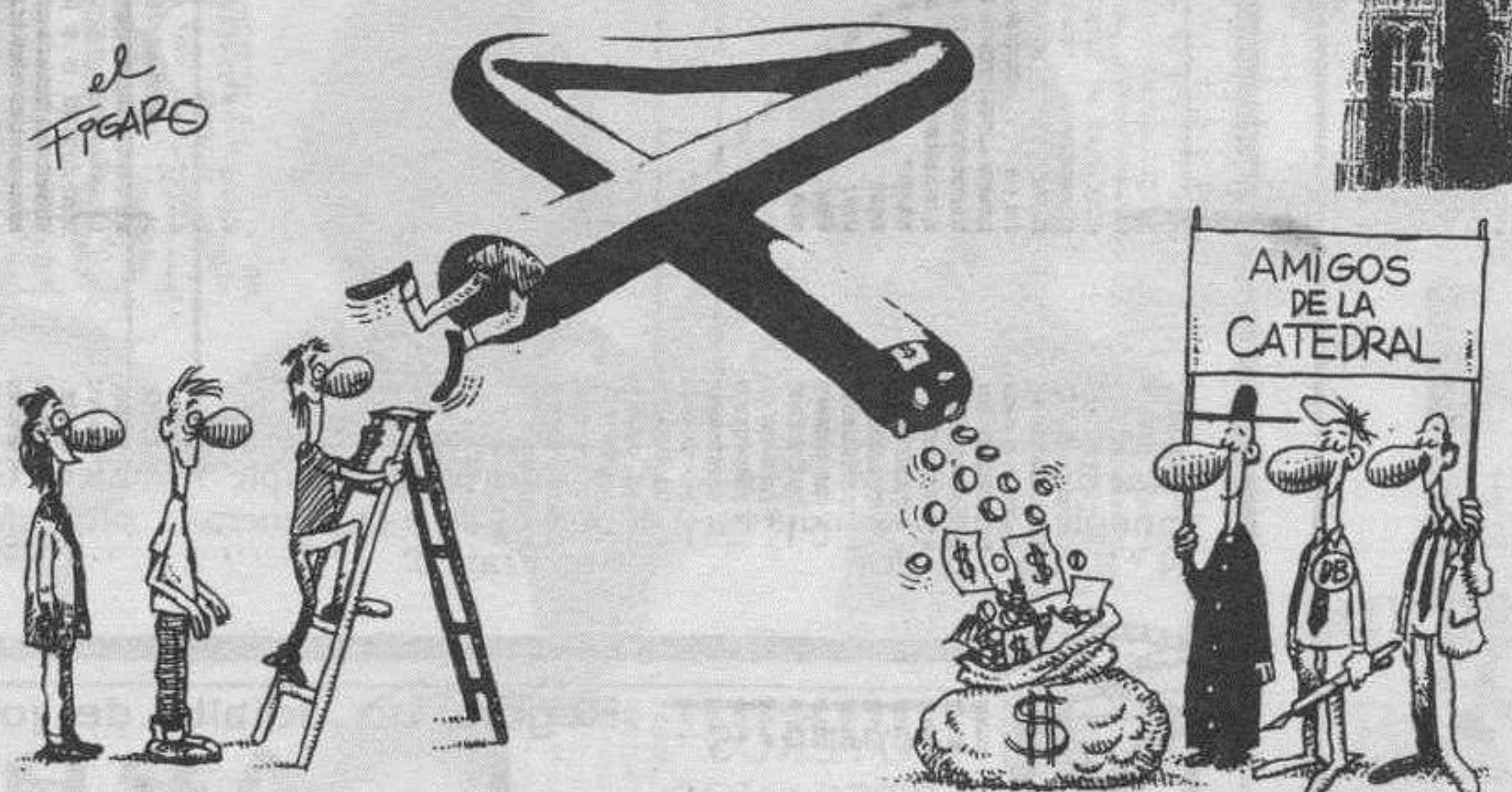
☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos.

Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

HUMOR

MIKE OLDFIELD
EN CONCIERTORESTAURANTE
EL CORRALORExcelente Cocina
Vasco Francesa

Reserve su mesa al tlf. 205997

Corral de los Infantes, s/nº (Bajo Arco Santa María)

Deguste sus riquísimas
especialidades:

- Salmón al Hojaldré
- Cordero Asado
- Pimientos asados horno leña
- Tartas de la casa

Hostal-Asador-Restaurante

Huerta Romeros

¡Nuevo
en Burgos!C/ Rollo, 1. Hospital del Rey.
☎ 26 32 35. BURGOS.

Cartelera

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45
EXTRAORDINARIO ESTRENO!
METRO-GOLDWYN MAYER, presenta

CORAZON INDOMABLE

Un film entrañable, tierno y romántico
(No recomendada menores 13 años)

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27

5,30 - 8 y 10,45

ESTRENO de la más reciente producción de nuestro cine español:

ROCÍO JURADO en

La Lola se va a los Puertos

FRANCISCO RABAL • JOSÉ SANCHO

(No Rec. Menores 13 años).

CORDON 2

DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,15, 8 y 10,45

ESTRENAMOS la ACCION y el SUSPENSE...

LA CAZA HA COMENZADO

HARRISON FORD

EL FUGITIVO

(No Rec. menores 13)

VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,30 - 8,10 - 10,45

SHARON STONE, WILLIAM BALDWIN, TOM BERENGER

SLIVER (ACOSADA)

TE GUSTA MIRAR LA VERDAD?

NO REC. MEN. 18

5,15, 8,10 - 10,45

LEON DE ORO Y MEJOR INTERPRETACION FEMENINA VENECIA92

3.ª SEMANA

Una mujer china

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30

El sexo es imaginación, es arte, fantasía, es cultura.

HUEVOS DE ORO

JAVIER BARDEM, MARIBEL VERDU, MARIA DE MEDEIROS

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

Ya están aquí... prepárate a recibirlos, te harán mondar de risa.

LOS VISITANTES

NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30

AGARRATE A LA MAXIMA AVENTURA

MAXIMO RIESGO

NO REC. MEN. 18.

5,15 - 8,00 - 10,30

Lo único peor que ser su padre, es ser su «mánager».

Dadme un Voto

APTA PARA TODOS

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Ridruejo, Plaza José Antonio, 12. Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal). Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/n. (Polígono Río Vena).

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal). Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/n. (Polígono Río Vena).

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- José Luis Sánchez y Peraita, Rubén Alcalde y Barquín.

DEFUNCIONES.- Dorotea Gutiérrez y Dueñas, de Yudego, 89 años; Angel San y Santamaría, de Santa María del Invierno, 78 años; Miguel Ibáñez y Navas, de Mazuela, 97 años; Andoenio Herreras y Aguado, de Naveros de Pisuerga, 77 años; Inés Peña y Cámara, de Valmala, 70 años; Primitiva Sebastián y Fernández, de Piedrahita de Muñó, 84 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 685,7 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 12,5 grados, a las 14,10 horas de la tarde. Mínima, 5,5 grados, a las 2,30 de la mañana.

Viento: N.

Precipitación: Inapreciable.

Humedad: 75 por ciento.

EFEMERIDES

1782.- Inglaterra reconoce la independencia de EE.UU.

1810.- Comienzan su trabajo las Cortes de Cádiz, reunidas en la isla de León.

1833.- Entrada en Lisboa de Pedro I de Brasil, que reinó en Portugal un año, como Pedro IV.

1907.- Se crea en España la Casa Militar de S.M. el Rey.

1915.- Bulgaria se moviliza contra Serbia.

1922.- Georges Carpentier pierde su título de campeón mundial de boxeo de los semipesados por KO frente a Battling Siki.

1938.- Movilizaciones parciales en Francia e Inglaterra a consecuencia de la crisis de los Sudetes.

HOY

24

Ss. Ama, Andoquiu, Tirso, Félix, Pacífico, Pafnucio, Pablo, Tata, Sabiniano, Máximo, Rufo, Eugenio, Anatolón.
Misa: De Feria.

Salas de arte

□ **SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de Esculturas de GAZOL. Hasta el 1 de Octubre. Visitas: Laborables, 12-2 y 7-9.

□ **TRADING COLOURS.**- Exposición RAFAEL PEÑALVER. Lain Calvo, 10.

□ **CLAUSTRO BAJO DE LA CATEDRAL.**- Exposición Iconográfica de Santiago. Hasta el 31 de Octubre. Horario: de 10 a 13,30 y de 16,30 a 19,30.

□ **ESPACIO CAJABURGOS** (De la CAM).- Exposición de pintura de JOSE GALLEGO. Hasta el 23 de octubre. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ **AULA ESPOLON.**- (Caja de Ahorros del Círculo Católico). Acuarelas de JOSE GOMEZ. Horario: Laborables, de 12-2 y 6-9, festivos, 12-2.

□ **AULA SAN PABLO** (De la Caja de Ahorros del Círculo).- Oleos de RAMON MONASTERIO. Horario: Laborables, de 6 a 9 festivos de 12 a 2.

Salas de fiestas

□ **ABRAXAS.**- Calera, 10.

□ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. 207484.

□ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. 227266.

□ **JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. 234810.

Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

RADIO TAXI
Cajados 55 - BURGOS
27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
67.907
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



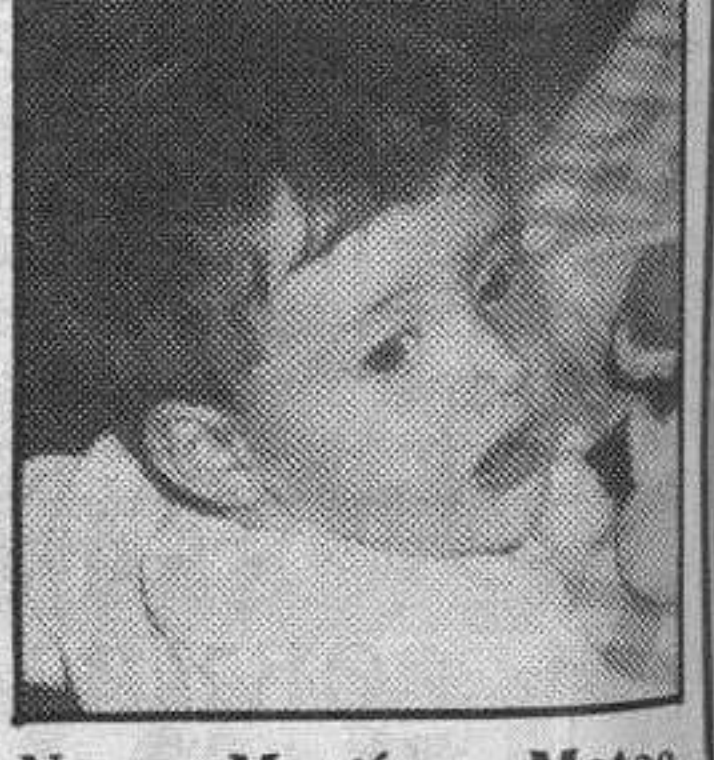
Bruno Granja Camarero cumple 5 años.



Inés Beatriz Miguel Delgado cumple 9 años y estudia en La Milagrosa.



Jessica Hernández Ortiz cumple 6 años y estudia en Florentino Díaz Reig.



Nerea Martínez Mateo cumple 1 año.



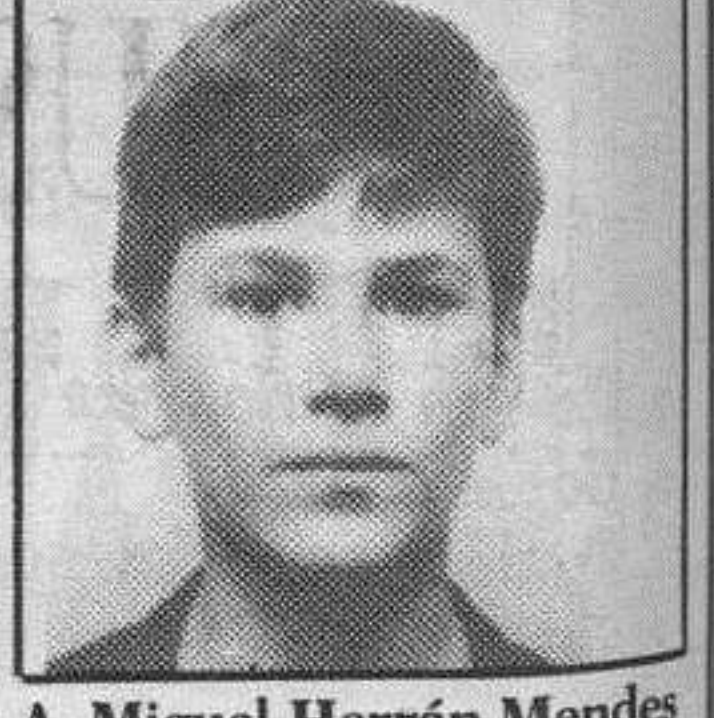
Maribel Varona Pérez cumple 7 años y estudia en N.ª S.ª de Lourdes.



Ana Ruiz cumple 9 años y estudia en Generalísimo Franco.



Elena García Crespo cumple 1 año.



A. Miguel Herrán Mendes cumple 9 años y estudia en P.S. Salvador, de Oña.

Regale un detalle de joyería artesana:

J. ARROYO
Avda. E. Perlado, 50, ent. 21 27 18.

JOYEROS ARTESANOS BURGOS

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

El gobernador espera que el proyecto de Villafria se inicie antes del 17 de octubre

La Federación de Empresarios y el Aeroclub mostraron su apoyo a la iniciativa

□ **BURGOS/A. UREÑA.**—El gobernador civil, César Braña, manifestó ayer a DB que está dando todos los pasos necesario para que el proyecto para instalar un aeropuerto civil de tercer nivel en Burgos pueda ponerse en marcha antes del próximo 17 de octubre, fecha en la que está previsto que quede fuera de servicio la torre de control de la actual instalación militar.

Braña se entrevistó ayer con los responsables de la Federación de Asociaciones Empresariales (FAE) y con el Aeroclub burgalés, con el fin de conocer «su interés, impresiones, criterios e ideas entorno a la conversión del aeropuerto militar en uno de carácter privado», indicó Braña.

El gobernador, que ya ha mantenido conversaciones con el Ministerio de Defensa sobre el proyecto, afirmó que en los próximos días se reunirá con sus responsables «para hacerles todo este planteamiento», aunque la fecha está sin fijar.

DEFINIR BIEN EL PROYECTO

Sin embargo, aseguró que lo más importante de momento es «definir bien el proyecto y encontrar la viabilidad administrativa del mismo». «Se trata de definirlo con claridad para que no se confunda, porque cuando se habla de aeropuerto se plantea desde un punto de vista convencional, con vuelos de Iberia haciendo escala en Burgos, y eso suscita reticencias y dudas, tanto por lo que está pasando en España con este tipo de aeropuertos y por la proximidad de los que existen, en Valladolid y Vitoria», añadió.

César Braña calificó la idea como «muy razonable» pero debe «ser abordado siempre teniendo en consideración que los intereses de la Defensa nacional, que no se pueden



César Braña se reunió con el presidente de la FAE, Vicente Rodondo y otros empresarios

LUIS LARAICO

poner en tela de juicio, eso no impide que pueda haber posibilidades, pautas, caminos y medios para convertirlo en un aeropuerto de tercer nivel».

Según aseguró, «en la medida en que estemos todos de

acuerdo con su planteamiento y viabilidad y cuidemos la forma en que se presenta, el proyecto no tiene porqué tener más dificultades que cualquier otro que se presente».

El gobernador civil, que ya

se ha reunido con la Cámara de Comercio, la Fundación para el Desarrollo Provincial y otras entidades burgalesas está recabando las «opiniones y percepciones de todos los agentes económicos y sociales de la ciudad» en relación al tema.

Buena idea para promover el desarrollo de la industria

□ Los empresarios burgaleses, a través de los responsables de la FAE, y el Aeroclub mostraron su disposición a colaborar con la creación de un aeropuerto civil.

«Para mí tiene un enorme interés el que los empresarios lo vean factible para el funcionamiento de empresas burgalesas y para el desarrollo de la industria de Burgos. Aunque se está en una fase muy inicial y se está pendiente de los estudios de viabilidad económica piensan

que el proyecto puede ser viable y por consiguiente debe ser estudiado», señaló el gobernador.

Sobre su conversación de la mañana con José Luis Olías, presidente del Aeroclub, aseguró que «están enormemente interesados en el desarrollo del proyecto porque le permitiría mantener su actividad y ese interés no les hace perder de vista que es necesario presentar este proyecto de forma adecuada y muy realista».

IMPULSO INSTITUCIONAL

De acuerdo con las entrevistas mantenidas por Braña, hasta el momento todos han mostrado «una actitud positiva hacia la idea», que, en su opinión, deben impulsar todas las instituciones de Burgos».

El gobernador piensa también hablar con las entidades públicas de la ciudad «de forma detenida y trasladarlo luego a la administración del Estado». En ese sentido aseguró que en Defensa «están dispuestos a considerar el proyecto y facilitar la gestión, pero su misión no es promover empresas públicas o privadas».

En su agenda tiene previsto próximos contactos con Izquierda Unida, el grupo socialista y la Asociación de Jóvenes Empresarios.

SUCESOS

Una madre denuncia a un menor por violar a su hijo

□ **BURGOS.**—Una vecina de un municipio próximo a Burgos presentó a las once de la noche del miércoles una denuncia ante la Guardia Civil, en la que hace constar una supuesta violación y abusos deshonestos sufridos por su hijo, de 13 años.

Según la denuncia de la mujer, el autor de estos hechos es otro joven de 15 años.

La mujer ha adjuntado a la denuncia un parte facultativo que acredita los abusos sufridos por su hijo.

El caso ha sido puesto en conocimiento del juzgado.

Una persona muerta en choque de vehículos

□ **BURGOS.**—Al filo de las nueve menos cuarto de la noche de ayer una persona resultó muerta al chocar un camión con un coche ligero en la carretera nacional Madrid-Irún.

A la hora de redactar la presente información, una de la madrugada de hoy viernes, se desconocía la identidad de la víctima, creyéndose que en el accidente no se habían producido heridos y que el muerto, al parecer, era el conductor del turismo, saliendo ileso del encuentro el piloto del camión.

Nuestras habituales fuentes de información sólo manifestaron que el accidente había tenido lugar a la altura del kilómetro 282 de la citada vía, quedando la carretera cortada al tráfico desde las 20,45 hasta las 23,40, hora en la que volvió a restablecerse la circulación por el citado punto kilométrico de la carretera N-I.

Durante el tiempo que la carretera permaneció cortada, el tráfico fue desviado por fuerzas de la Guardia Civil por otras vías de la zona, sin que ello causara graves trastornos a los conductores.

**OPORTUNIDAD UNICA
PARA REDUCIR
SUS COSTOS
DE FABRICACION.**

SUBCONTRATACION'93

Feria Internacional de la Subcontratación.

MAS DE 500 SUBCONTRATISTAS ESPAÑOLES Y
EXTRANJEROS DISPUESTOS A COMPETIR POR
MEJORARLE SUS ACTUALES CONDICIONES DE COMPRA.

¡Venga a verlos!

BILBAO, DEL 28 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE

FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO  BILBOKO NAZIOARTEKO ERAKUSTAZOKA

BREVES

Concurso infantil de dibujo en la Plaza Mayor

□ **BURGOS.**—El concurso infantil de dibujo, suspendido el sábado pasado debido a las inclemencias del tiempo, se celebrará el próximo día 25 de 12 a 2 de la mañana. La inscripción deberá realizarse en la planta baja del Ayuntamiento el mismo día del concurso.

Concurso de plazas para profesores

□ **BURGOS.**—La Universidad de Valladolid convoca su quincuagésimo concurso para plazas de profesores asociados, ayudantes e interinos.

Las bases y la relación de plazas permanecerán expuestas en los tabloneros oficiales de los anuncios de cada centro universitario.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 30 de este mes a las 14 horas.

Congreso de educación social

□ **BURGOS.**—El Congreso Regional sobre Educación Social se celebrará en la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. los días 14, 15 y 16 de octubre.

Con este congreso se persigue conocer la situación actual de la educación social en la Comunidad de Castilla y León.

El precio de la inscripción es de 7.000 pesetas. Pero a partir del 1 de octubre los precios se incrementarán en 1.000 pesetas.

Marcha a pie por el sureste de la provincia

□ **BURGOS.**—La IX Marcha a pie saldrá el día 25 de septiembre desde la plaza del Cid. El trayecto que se ha escogido esta vez es la ruta de Clunia, que atraviesa Coruña del Conde, Clunia y Pinarejos.

Conferencia sobre antropología

□ **BURGOS.**—Con motivo de la apertura de curso, Eugenio Romero, rector del Seminario Mayor de Santiago de Compostela, pronunciará una conferencia sobre antropología y apertura del hombre como peregrino, en el Instituto Superior de Filosofía de San Juan Bosco.



ANGEL AYALA

El taller ocupacional del Centro Penitenciario tiene como fin fomentar la creatividad de los presos

Inaugurada la segunda exposición del taller ocupacional de la cárcel

En la muestra se pueden contemplar las creaciones de unos cuarenta reclusos

□ **BURGOS.**—/J.M.O.—Piezas de marquetería, cerámica, cuero y varias pinturas ocupan la Sala de Exposiciones del «Hondillo». Se trata de la segunda exposición del taller ocupacional de la Prisión de Burgos.

Las creaciones de unos cuarenta presos se podrán contemplar hasta el día cuatro de octubre. Esta muestra es el fruto del trabajo de monitores y reclusos durante un año.

Los barcos en marquetería abundan sobre el resto de las obras. Son, la mayoría, reproducciones de famosas naves de todas las épocas, como «La

Niña» o «El Juan Sebastián Elcano». Este artesanal trabajo requiere de una gran paciencia, «hasta diez meses ha costado elaborar alguno de los navíos de madera», asegura Luis Alfredo Zarzosa, uno de los monitores del taller.

Bolsos, jarrones de todo tipo y alguna máscara alusiva al «Drácula» de Coppola es lo más destacado en cuanto a cuero y cerámica.

«El Cristo de Dalí» y «La fragua de Vulcano» son algunos de los cuadros que han sido reproducidos por los pinceles de los presos. También hay hueco para la fachada de La Casa del Cordón entre los cuadros expuestos.

El taller ocupacional tiene como fin el conseguir fomentar el espíritu creativo de los reclusos. «No importa la calidad de las obras», asegura Zarzosa.

Diez centros de Secundaria disponen de Departamento de Orientación

□ **BURGOS.**—Desde el día 20 de este mes se celebra en Burgos un curso interprovincial para integrantes de Departamentos de Orientación de Centros de Educación Secundaria que anticipan la implantación de la L.O.G.S.E.

La organización de este curso corre a cargo de la Subdirección General de Formación del Profesorado y el Centro de Profesores de Burgos.

Cincuenta son las personas participantes que proceden de

Cantabria, Zamora, Salamanca, Palencia, Valladolid, Segovia y Burgos.

Los temas principales que se están tratando son la estructura y funcionamiento de los departamentos, que son de nueva creación en los centros, y la atención a la diversidad del alumnado de las aulas.

En la provincia de Burgos son diez los centros que disponen de este Departamento, que parece lógico que redunde en beneficio de los alumnos. Entre

las localidades de Aranda de Duero, Miranda de Ebro, Roa de Duero, Quintanar de la Sierra, Belorado, Villadiego, Villasana de Mena, Lerma y Burgos se reparten los departamentos. Están integrados por psicólogos, pedagogos, y profesores de apoyo, tienen como misión contribuir a la promoción de la labor de tutoría, orientación psicopedagógica, académica y profesional, y también el apoyo a alumnos con dificultades.

El Consejo de la Juventud de la región se reúne mañana

□ **BURGOS.**—El Consejo de la Juventud de Castilla y León se reunirá el día 25 de este mes en Burgos para preparar el próximo Congreso Nacional.

Representantes de las 36 entidades y asociaciones juveniles de ámbito regional acudirán a la capital burgalesa para presentar las distintas comunicaciones que serán objeto de debate en el Congreso el próximo mes de noviembre en la provincia de Burgos.

Entre los temas que se expondrán en dicha reunión figuran salud y drogodependencia; el joven y la objeción; consejos de juventud y plataformas juveniles; voluntariado y profesionalismo en las asociaciones juveniles; el joven y la orientación socio-laboral; asociacionismo juvenil y perspectivas de futuro; y administración y tiempo libre en los jóvenes.

Por otra parte, el próximo día 26 de septiembre se celebrará, en el mismo lugar, la XVIII Asamblea del Consejo de la Juventud de Castilla y León. En ella se abordarán, entre otros temas, los programas de trabajo y actividades para este año. También se decidirá el presupuesto y se dará el visto bueno a las conclusiones.

FSIE pide a la Junta que asuma competencias en educación

□ **BURGOS.**—La Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza de Castilla y León, exige al Gobierno una garantía en la libertad de enseñanza; y a la Junta, una asunción de las competencias en educación al igual que lo han hecho las llamadas «Comunidades Históricas».

Ante el reto del nuevo curso, la Federación cree conveniente que el MEC realice una planificación adecuada de la educación, en la que no se discriminen a los centros privados y que la formación del profesorado se lleve a cabo en igualdad de condiciones. Fuera ya del aspecto docente, la Federación de Sindicatos pide a la Junta un presupuesto acorde al coste real del alumno.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...).

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUScriptor en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO

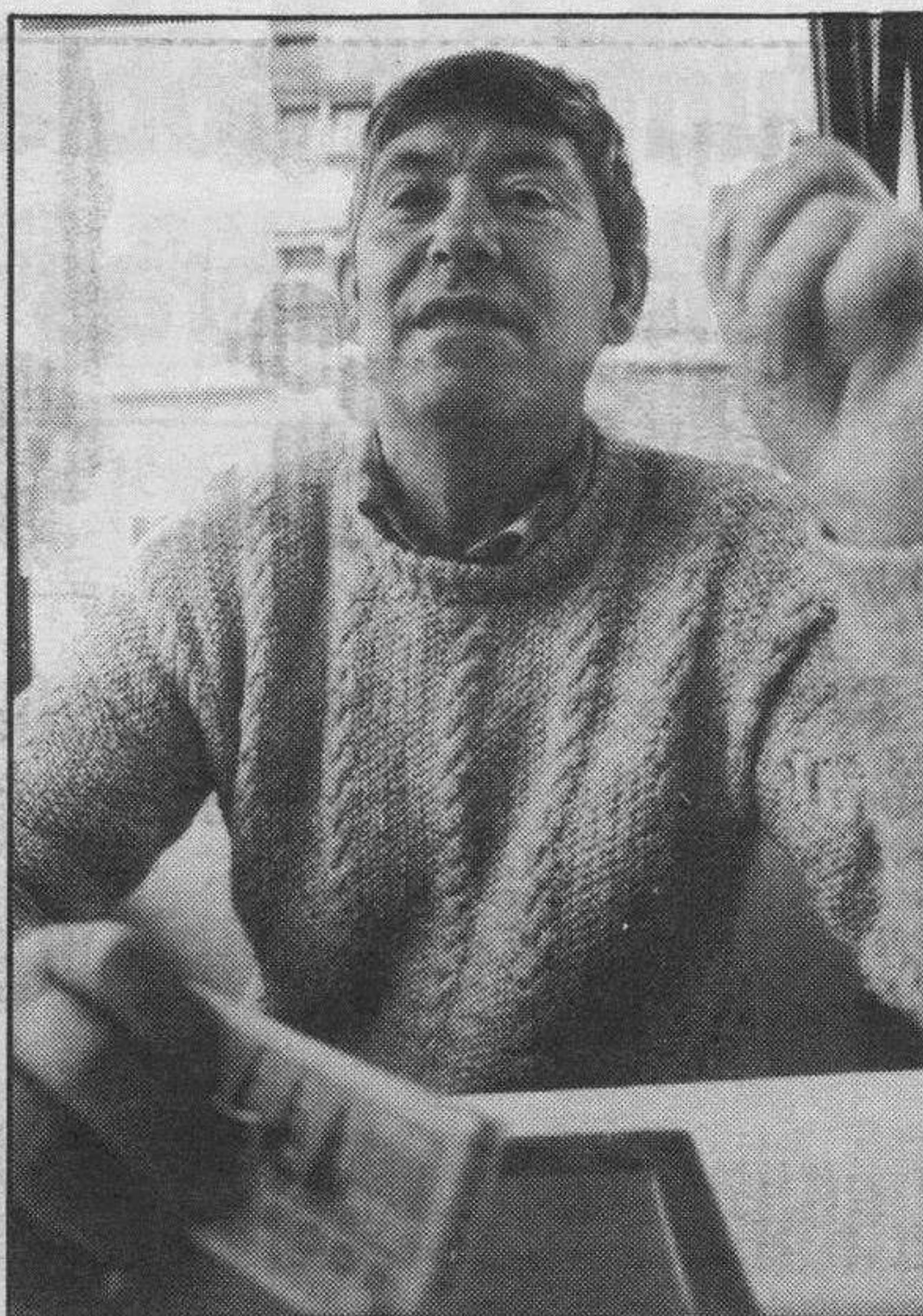
El «gordo» de la ONCE, con 50 millones, vendido en la ciudad

□ BURGOS/M.LUENGO.-El «gordo» de la ONCE premió, con cincuenta millones de pesetas, a aquellas personas que el pasado día 22 de este mes se acercaron al quiosco de Manuel Mínguez Fernández, situado en la Avenida del Cid esquina con la calle Sanz Pastor, y compraron el número 54.098.

Once personas guardaron en sus bolsillos esta cifra, escrita en los 20 cupones que completan el lote de cada número. Una de ellas hizo el afortunado negocio de cambiar 1.000 pesetas por los diez cupones portadores de 50 millones de pesetas. Los otros diez ganadores fueron premiados con dos millones y medio cada uno. Manuel Mínguez,

agente-vendedor del quiosco donde se despachó el número premiado, no se enteró de la noticia hasta que ese mismo día por la noche se lo dijo su mujer, porque «hasta ahora no ha venido nadie a decirme que le di el premio gordo del cupón», asegura. «Estoy seguro de que 25 millones fueron para una sola persona, los restantes se repartirán entre cada uno de los otros diez ganadores».

Es la segunda vez que Manuel Mínguez vende el premio «gordo» de la ONCE. La anterior tuvo lugar hace cuatro años. Los millones no serán para él, pero dar el número grande le produce mucha alegría.



LORENZO MATIAS

Desde el quiosco de Manuel Mínguez Fernández se vendió el número premiado.

El rector de Valladolid propone un sistema de tasas acorde con la renta familiar

La división del distrito de Burgos es uno de los proyectos del curso que se inaugura el próximo martes

□ VALLADOLID/EFE.-El rector de la Universidad de Valladolid, Fernando Tejerina, considera que es necesario «revisar el sistema de financiación de la Universidad y establecer, quizá, tasas de matrícula en consonancia con las rentas familiares», que llevasen aparejada una desgravación en la declaración de la renta.

El rector dijo sentirse preocupado por el malestar suscitado entre los estudiantes por la subida de las tasas académicas y aunque señaló que no cree que la Universidad, como institución, deba entrar en la polémica, manifestó que «es evidente que las tasas son una barrera y un gran sacrificio para mucha gente».

«Lo necesario es adecuar un

programa de becas, revisar el sistema de financiación de la Universidad y establecer tasas de matrícula en consonancia con las rentas familiares, e incluso que familias que pudiesen pagar íntegramente las tasas las pagasen, con un reconocimiento fiscal», propuso el rector.

Acerca de las anunciadas movilizaciones estudiantiles contra la subida de tasas, el rector de Valladolid puntualizó que «el problema de los estudiantes es nuestro problema, y tenemos que ver de qué forma lo solucionamos, ya que la Universidad no tiene competencia en el tema de las tasas».

El rector señaló además que el desarrollo del campus universitario, con la construcción del edificio para Tecnología de la Información y la edificación de un centro de idiomas, así como la división del distrito de Burgos y el traspaso de competencias educativas son otras inquietudes ante el nuevo curso académico.

LAS VENTAJAS DE COBRAR EL SUELDO POR LA CAJA DEL CIRCULO VAN EN AUMENTO



Domiciliar la nómina en la Caja del Círculo tiene cada vez más ventajas. Como la seguridad de cobrar puntualmente el sueldo cada mes, poder obtener anticipos,

solicitar créditos preferentes, domiciliar cómodamente los recibos y acceder a todos los servicios de la Caja del Círculo. Con una atención exclusiva.

Y ADEMÁS, UN SEGURO GRATUITO DE HASTA 3.000.000 PTAS.

Ahora, ampliamos la cobertura de nuestro seguro de accidentes gratuito a todas las personas que cobran su sueldo por la Caja del Círculo. Con un mínimo garantizado de 1.500.000 ptas. y hasta un máximo de 3.000.000 ptas.

DE GRAN INTERES PARA PROFESORES DE INGLES

CENTROS DE IDIOMAS DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO UBICADOS EN BURGOS, PRECISA CUBRIR PLAZAS DE:

PROFESORES DE INGLES

Curso 93/94, tiempo parcial

Entrevista personal y prueba selectiva: Se avisará personalmente. Los candidatos harán un curso de metodología S.G.V.A., antes de comenzar a impartir clases.

Se agradece se presenten hoy, viernes, de 10 a 12 del mediodía, y de 17,30 a 19,30, adjuntando «curriculum vitae», acompañado de fotocopias títulos, D. N. I., referencias personales y fotografía reciente.

CENTRO DE IDIOMAS CAJA CIRCULO

Plaza de España, s/n. (Obras Culturales). - 09500 BURGOS. Ref. «Profesores de inglés».



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

Los precios de instalaciones deportivas subirán un 5,3%

□ BURGOS.-Los precios por el uso de las instalaciones deportivas municipales sufrirán un incremento global medio del 5,3 por ciento a partir del 1 de enero de 1994, en el caso de que el Ayuntamiento apruebe definitivamente la propuesta del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas.

El incremento contó con el voto a favor del PP y PSOE y la abstención de IU, que criticó la aportación municipal al Real Burgos y al Tizona. En términos generales, las instalaciones para deportes de equipo subirán el 5,3 por ciento, mientras que en las competiciones por parejas (tenis, frontón o squash) no incrementarán sus precios. En el caso de las piscinas, la entrada de mayores pasará de 325 a 350 pesetas y la infantil (hasta 14 años) se mantendrá en las 175 pesetas actuales.

Según el presidente del Servicio, Germán Pérez Ojeda, lo lógico hubiera sido una subida del 6,3 por ciento, «pero hemos pensado que el año no está para alegrías».

Además, el Consejo de Instalaciones Deportivas se mostró favorable a la creación del Club Hípico Municipal, con sede en la plaza de toros, aunque el proyecto quedó a la espera de concretar si será gestionado directamente por el Ayuntamiento o adjudicado a una empresa privada. El PSOE propuso esta última opción, aunque con la posibilidad de que el Ayuntamiento fije los precios.

IU pregunta al Gobierno si es legal la licencia de obras del aeródromo

Cree que el Ayuntamiento no se ha democratizado lo suficiente

□ BURGOS/G.B.-Los concejales de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Burgos presentaron ayer en el Gobierno Civil un escrito en el que preguntan a la Administración central si considera legal la licencia de obras otorgada a la Fundación para el Desarrollo Provincial para ampliar la pista del aeródromo de Villafria. IU califica «nula de pleno derecho» la licencia, ya que la Fundación no es titular de los terrenos afectados.

En el escrito, que será remitido también a su Grupo Parlamentario, IU pregunta al Gobierno central si las instituciones de la provincia podrían tener a su cargo las obras y mantenimiento del aeródromo, «teniendo en cuenta que los aeropuertos de interés general, el control del espacio aéreo y el tránsito y transporte aéreo son competencia del Estado, según el Artículo 149.20 de la Constitución».

En relación con el soterramiento del ferrocarril, IU criticó ayer en rueda de prensa su exclusión en las reuniones de hoy y el pasado viernes, al tiempo que apostó, de nuevo, por el desvío como solución idónea.

El portavoz municipal de IU, José Moral, afirmó que la Junta de Castilla y León está obligada a participar en el soterramiento,



José Moral (a la izqda) y Luis Castro, durante la rueda de prensa.

dadas sus competencias urbanísticas. Este grupo político considera contradictorio que la Junta habilite ayudas económicas para el aeródromo, «y sin embargo para la eliminación de barreras ferroviarias, que es una obra prioritaria, no se haya mojado hasta la fecha».

Por su parte, el concejal Luis Castro subrayó que el desvío es apoyado también por otras fuerzas políticas, como el Partido Regionalista Castellano, así como colectivos sociales y sindicales. Castro mostró un documento del Ministerio de Obras Públicas, que, según él, «de

alguna manera avala implícitamente la solución del desvío».

Con respecto al Plan General de Ordenación Urbana, Castro pidió a la empresa encargada de su revisión y al Ayuntamiento un esfuerzo para propiciar la participación ciudadana en su elaboración, como ocurrió cuando comenzó a tramitarse el Plan vigente «Delta Sur».

Luis Castro considera necesario conocer las previsiones del Ministerio de Defensa con respecto a sus instalaciones en la ciudad y «que en un futuro pueden ser objeto de supresión, traslado o reforma».

En referencia a la situación del Grupo de Gobierno municipal, Moral afirmó que existe una «crisis y un alcalde desautorizado que no cuenta con una mayoría para sacar adelante los proyectos».

Para el portavoz municipal de IU, el Ayuntamiento no se ha democratizado lo suficiente, a pesar de iniciativas positivas como la participación de la oposición en la Junta de Compras, la creación de la Junta de Portavoces, y en otros órganos.

IU, indicó Moral, pretende brindar su apoyo «para que la crisis no deteriore más el Ayuntamiento». Además, abogó por una contención del déficit en áreas como Instalaciones Deportivas o Autobuses, que supera los 200 millones.

Precisamente, IU tiene previsto reprobar políticamente en el próximo Pleno municipal la actuación de los representantes del PP y PSOE en el Consejo de Administración del Real Burgos, «ya que han actuado de manera irresponsable, y han contribuido a consolidar unas cuentas que son ilegales».

Aclaración sobre las palabras de Vigara en torno al soterramiento

□ BURGOS.-El presidente de la Diputación Provincial, Vicente Orden Vigara, afirmó el miércoles que «en principio» las competencias sobre el soterramiento las tienen el Ayuntamiento y el Ministerio de Obras Públicas, y no la Junta de Cas-

tilla y León como erróneamente aparecía en la información publicada ayer.

Vigara añadió que una vez que el convenio entre el Ayuntamiento y el Ministerio esté firmado «es el momento de la posible colaboración de la Junta».

DESDE HOY (5,15-8-10,45) en CORDON 2 No Rec. Menores 13

HARRISON FORD

Una esposa asesinada.
Un hombre manco.
Un detective obsesionado.
La caza ha comenzado.

HARRISON FORD ES EL FUGITIVO

WARNER BROS. A TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY

ES EL FUGITIVO

Restaurante Alanzanedo

Les Ofrece este fin de Semana Gran Mariscada:
Centollo, Buey, 2 Necoras, 2 Cigalas, 6 Almejas, 100 gr. de Percebes, 2 Ostras, y 6 Gambas. **5.000 pts.**
Gran Variedad en carnes y pescados (Sólo de Encargo)

Télf. 24 09 50 Avda. de la Constitución 21, BURGOS

CURSO DE IMAGEN Y SONIDO

HOMOLOGADOS POR Dpto. DE FORMACION DE SONY ESPAÑA

FORMAMOS FUTUROS PROFESIONALES, CON EL MAS COMPLETO EQUIPAMIENTO TECNICO (SISTEMA BETACAM)

FORMACION EN:

- REPORTERO GRAFICO ENG
- OPERADOR DE CAMARA EFF
- POSTPRODUCCION
- MONTAJE
- SONIDO APLICADO AL VIDEO
- TITULACION BAJO ORDENADOR
- EDICION A/B ROLL
- REALIZACION

*ENSEÑANZA EMINENTEMENTE PRACTICA
*PLAZAS LIMITADAS
*HORARIOS DE TARDE
*BOLSA DE TRABAJO

INFORMACION E INSCRIPCION:

INFOTELEC (988) 70 13 36
Pza. Abilio Calderon. PALENCIA

El insumiso José Antonio Salgado ingresará en prisión la próxima semana

El Juzgado de lo Penal ha condenado a Carlos Pacios a un año de prisión

□ **BURGOS/J.M.O.**—Con una pancarta que rezaba «Insumisión, el tiempo nos dará la razón», miembros del Movimiento de Objeción de Conciencia se manifestaron ayer delante de la sede de la Capitanía de la Región Militar Pirenaico Occidental.

Entre las cerca de cien personas congregadas estaba José Antonio Salgado, insumiso que se ha negado a la libertad condicional y entrará en prisión la próxima semana. «Estoy aquí para demostrar mi solidaridad con los tres compañeros que se van a presentar hoy», declaró.

Luis Castrillo, Rafael García Basurto y Francisco Javier Martínez quisieron presentar ayer en Capitanía una carta donde expresaban su postura de negativa a la realización del servicio militar, pero no se les permitió la entrada.

Anteriormente se había dado lectura a un comunicado del Movimiento de Objeción de Conciencia en el que se decía que la insumisión es un movi-



Miembros del MOC intentan entrar, sin éxito, en Capitanía.

miento que «ahora goza de su mayor prestigio de lucha, prestigio otorgado ya no sólo por casi todos los sectores sociales del país sino también por algunos jueces y fiscales creando un debate ya existente en el Parlamento».

El escrito habla de 60 insu-

misos que están en semi-libertad, ya que en la primera quincena de agosto se les aplicó el tercer grado penitenciario, acción que fue acompañada de una propuesta de reforma del régimen penitenciario.

Hasta el momento, son treinta y uno los jóvenes que han

decidido negarse a la incorporación a filas en Burgos.

Precisamente ayer, se hacía pública la sentencia contra Carlos Pacios Vidal, que fue juzgado por insumisión el pasado día 17. El Juzgado de lo Penal número 2 condena al joven, de 23 años, a un año de prisión.

LUIS L. ARAICO

La Junta Directiva de Confacapal se reúne mañana

□ **BURGOS.**—La Junta Directiva de la Confederación de Asociaciones de Padres de Alumnos de Centros Públicos de enseñanza de Castilla y León (Confacapal) abordarán mañana en Burgos los problemas relacionados con la educación en Castilla y León.

A la reunión asistirá la presidenta de Confacapal, Isabel Rodríguez, además de representantes de las Federaciones de Castilla y León.

Para el domingo día 3 de octubre está prevista la reunión de la Junta Directiva de la Federación Provincial de Asociaciones de Padres de Alumnos de Centros Públicos de enseñanza no universitarios (FAPA). En ella se tratará del calendario de actividades de formación de padres aprobado en la Asamblea Constituyente del 12 de junio de 1993, en el que se incluyen jornadas sobre problemática de los centros escolares, escuela rural, rendimiento escolar, consejeros escolares, necesidades educativas especiales, deporte escolar y tiempo libre.

La reunión es la primera desde la constitución de la Federación Provincial, que agrupa a unas 100 asociaciones de padres de colegios públicos de la provincia.

INTERNATIONAL don't SERVICIOS EDUCATIVOS

- IDIOMAS desde los cuatro años
- ESTUDIO DIRIGIDO PARA ESTUDIANTES EGB - BUP - COU. Todas las materias.

Abierto Sábados mañanas. Centro Reyes Católicos

PROFESORADO ALTAMENTE ESPECIALIZADO

MATRICULA GRATUITA PARA INSCRIPCIONES ANTES DEL 27 DE SEPTIEMBRE. ¡Apresúrese!

Reyes Católicos, 44. Of. 11. ☎ 22 55 56. **don't**

Nuevo Centro Gamonal: C/ Vitoria, 190.

OPOSICIONES PROFESORES DE PRIMARIA Y SECUNDARIA

NUEVAS PRUEBAS Y TEMARIOS

Preparación a distancia completa y actual de las nuevas pruebas y cuestionarios. Preparamos todas las especialidades de primaria y secundaria.

Nuestros equipos de profesores están trabajando al máximo para que puedas disponer del primer envío a primeros de Octubre.

Si deseas recibir, GRATIS, amplia información, escribe o llama por teléfono a:

cen
CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS A DISTANCIA

GOVA. 34 - 28001 MADRID
TIMOTEQ DOMINGO. 39 - 28017 MADRID
APDO. CORREOS 35.177 - 28080 MADRID
TELÉFONO: (91) 407 84 63 (4 LÍNEAS)
HORARIO: DE 9 A 15 Y DE 16 A 20 HORAS

AYUNTAMIENTO DE BURGOS

HOY 24, A LAS 12 H INAUGURACION Y CONCURSO EXPOSICION DE GANADO OVINO

SAMOA - AUTOMOCION 93

EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA - AUTOMOCION PRODUCTOS AGRARIOS Y GANADO SELECTO

RECINTO FERIAL DE LA MILANERA
24-25 y 26 de Septiembre



ESCUELA TECNICA DE TURISMO

Reconocida Oficialmente por O.M. 4-10-79 (B.O.E. 2-11-79)

TITULO UNIVERSITARIO DE GRADO MEDIO

Requisitos de ingreso: * C.O.U.

* F.P. 2

* Mayores de 25 años superado el acceso a la Universidad.

Mercado de trabajo: * Hoteles, Paradores, Camping.
* Agencias de viajes.
* Oficina de Información Turística.
* Guías de Turismo.
* Compañías de transportes, etc.

INFORMACION Y MATRICULAS EN EL PROPIO CENTRO
DE 9 A 14 HORAS : AVENIDA GENERAL VIGON, Nº 31, BURGOS

ARTES Y LETRAS

La escultura de Gazol

ANTONIO L. BOUZA

El ser humano, incluso antes de su nacimiento está condicionado por ataduras diversas.

Así, el cordón umbilical que conforma la primera dependencia; y, a continuación, las que irán guiando/reprimiendo hasta su mayoría de edad. Dependencias que darán paso a otras grandes ataduras económico-sociales y, sobre todo y en relación con uno mismo y lo trascendente, de carácter moral.

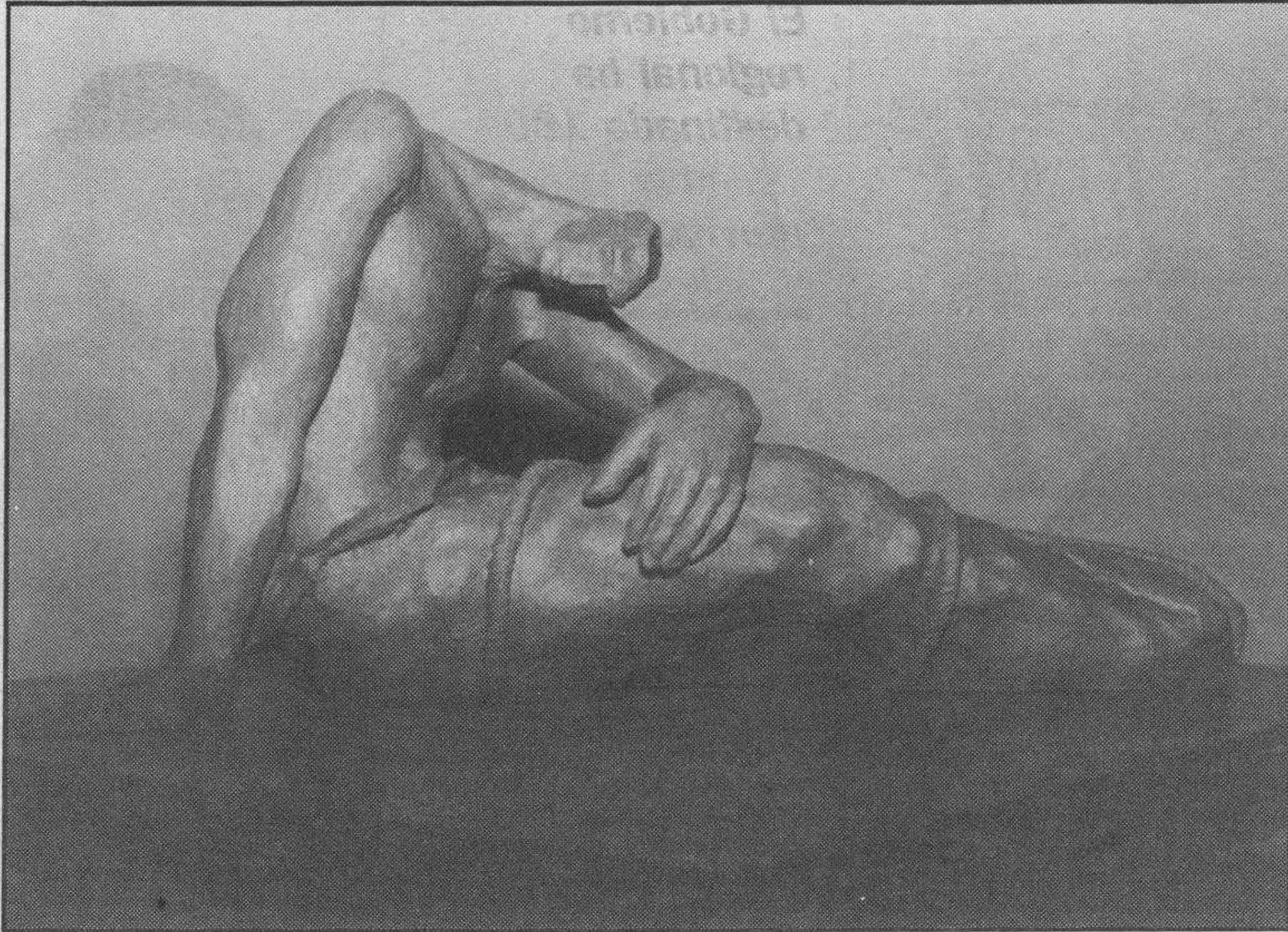
No en vano, «religión» viene de religare, unirse/atarse con lo que cada cual considere que es la divinidad. Es decir, que unos lazos son impuestos y otros elegidos voluntariamente.

En lo escultórico, esas ligaduras, externas e interiores, pueden ser reflejadas en un gesto artístico que comprenda a ambas; y con una figuración sensible, las coacciones exteriores, por medio de cadenas o cuerdas.

Particularidad, esta última, que utiliza el escultor aragonés Gazol para el tema principal de su muestra.

Y así como el artista norteamericano de origen búlgaro J. V. Christo envuelve monumentos públicos (el Pont Neuf de París, la barcelonesa estatua de Colón, etc.) y los ata, Gazol embala o inmoviliza al monumento humano sin recubrirlo totalmente, considerando quizá al hombre tan protagonista en el drama de la vida, que no debe hacerse concesiones a lo gratuito o superficial.

Pero si Christo envuelve,



«Embalaje», una de las obras de Gazol.

además de por su particular estética, acaso también por preservar arquitectura, ingeniería y estuaria de lo contaminante (sea por polución atmosférica o por afán destructivo de la propia humanidad), el artista de Zaragoza denuncia en cierto modo la agresión que en esta sociedad (y, no nos engañemos en todas) recibe el hombre, del hombre. Agresión meramente física, producida por la dinámica del trabajo y la vida ciudadana, o por la incomodidad que causa en los poderes la peligrosa costumbre humana

de pensar.

El modo de hacer llegar Gazol sus propuestas al público es por el fuego, en la rotundidad del metal bronce, y en barro, unión, además, con los elementos esenciales tierra y agua, que permiten ser manejados directamente y expresar con una fuerza plástica inigualable, la idea del creador.

Consideración especial merece la cerámica vitrificada en murales de fino y atrayente cromatismo y que, aún funcionando por sí misma de una manera prácticamente abstracta, tampoco suele perder

de vista al sujeto/objeto hombre.

Para el paso de potencia a acto en la obra de este artista, habíamos empleado el término «expresar», porque las piezas fundamentales que Gazol presenta en Burgos (Sala Arlanzón de la Caja de Ahorros Municipal) pueden situarse estilísticamente en una figuración expresionista, donde **mostrar** la situación de inconformismo sufriente del ser humano, tiene prioridad sobre **demostrarla** detalladamente en una mayor tendencia al realismo.

Master de la FEC sobre Dirección Comercial y Distribución

BURGOS/A.U.-El director general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León, José Luis Calzada Picón, inaugura hoy un Master en Dirección y Distribución Comercial, que organiza la Federación Empresarial del Comercio de Burgos, con la colaboración de la Junta y el Fondo Social Europeo.

El curso, que se prolongará hasta el 15 de diciembre, constará de 300 horas y contará con la participación de 15 personas, licenciados y diplomados universitarios, así como profesionales con el sector comercial, en departamentos y otros.

El programa se divide en 9 módulos en los que se tratarán de forma monográfica todos los temas relacionados con la investigación comercial, la oferta del producto, planes de marketing, comunicación, imagen y publicidad, dirección y sistemas de ventas, distribución, precios y organización y control.

El sistema didáctico del curso comprende también la resolución de casos prácticos mediante trabajo en equipo.

Entre los profesores que participarán en el master, coordinado por Ignacio Magariño, destacan prestigiosos especialistas como Robert Vilimek, consultor en Marketing, Economía, Informática y Gestión de la Universidad de San Francisco, Javier Viejo, director de empresas del BEX, Jorge Camarero, director gerente de Rotrans, Ramón García-Galvin, master por la Universidad de Southern, Francisco de Paula, Master por la Escuela de Alta Dirección de Barcelona y Raul Camarero, doctor en Ciencias Económicas.



La actual cooperativa seguirá con la gestión de la Escuela Infantil «Río Vena»

Pérez Ojeda ha hecho algunas sugerencias a la propuesta de borrador para asumir las dos guarderías de la Junta

□ **BURGOS/I.P.**—La actual cooperativa que gestiona la Escuela Infantil «Río Vena» seguirá desarrollando su cometido, una vez que la comisión municipal de Acción Social decidió adjudicarla al mismo equipo.

Los tres grupos municipales se decantaron por la oferta presentada por la cooperativa «Río Vena», rechazando la presentada por la empresa «Hostelbur», por considerar que esta última pertenece al ramo de la hostelería y no tiene ninguna experiencia en el campo pedagógico y educativo.

La semana pasada, la Comisión dejó la adjudicación sobre la mesa, al presentarse al concurso «Hostelbur» y pedir el propio grupo mayoritario más tiempo para estudiar la propuesta. Sin embargo, el presidente de la comisión de Acción Social, Germán Pérez Ojeda, manifestó ayer que «realmente se ha adjudicado a la única empresa educativa presentada, porque Hostelbur no puede considerarse como tal».

Por otra parte, los representantes de los tres grupos municipales destacaron la experiencia del equipo que conforma la cooperativa, así como la oferta pedagógica que presentaban. En esta se desarrolla el sistema a implantar en la Escuela en el tramo de cero a tres años, para adaptarse a la Logse. Este

curso que acaba de empezar ya se ha dado un primer paso en esa adaptación, como ha sido admitir a los niños a partir de un año.

El grupo socialista, que en las comisiones previas sobre el tema se había mostrado a favor de la gestión directa por parte del Ayuntamiento, dio ayer, sin embargo, su apoyo a la adjudicación a la cooperativa «Río Vena», aunque según señaló Isabel Abad, siguen defendiendo la gestión directa del municipal, tipo de gestión que defiende, igualmente, para el caso de las dos guarderías de la Junta que serán transferidas al Ayuntamiento el próximo curso.

Por otra parte, se aprobó el informe de intervención respecto a las cuentas del ejercicio 91-92, en el que se confirma el pago a la actual adjudicataria de 2,8 millones de pesetas que se les adeuda en concepto de liquidación de ese ejercicio.

TRANSFERENCIAS DE LAS GUARDERIAS DE LA JUNTA

Por lo que respecta a la transferencias de gestión de las dos guarderías de la Junta de Castilla y León, la situada en las Torres y la de la barriada Juan Yagüe, la oferta está hecha y actualmente el Ayuntamiento estudia la propuesta de borrador para la firma del convenio.

Según explicó Pérez Ojeda, el Ayuntamiento ha hecho una serie de sugerencias, entre ellas la referente al personal de las guarderías, que depende de la Junta; este y otros aspectos serán negociados entre ambas instituciones.

La Junta estudia 176 solicitudes de ayudas para crear empleo

El Gobierno regional ha destinado 180 millones en la provincia

□ **BURGOS/S. DIAZ.**— El número de solicitudes presentadas en la Junta para acceder a uno de los tres programas con resolución en Burgos ha sido de 176, según Emilio Izquierdo, jefe del servicio territorial de la sección de Economía.

El propósito de estos planes es promover puestos de trabajo, según la Orden aprobada el 28 de mayo del 93.

Este tipo de ayudas están reguladas por el Decreto 72/93 del 7 de abril en el que se establecen medidas para combatir el paro de larga duración y lograr la inserción socioprofesional de los jóvenes y otros grupos sociales con dificultades para acceder a un puesto de trabajo.

Pueden acceder a ellas todos los jóvenes menores de 25 años, mayores de 45, personas entre 25 y 45 años con un año ininterrumpido de desempleo, inmigrantes castellano-leoneses, ex-toxicómanos rehabilitados, mujeres con responsabilidades familiares y minusválidos.

La Orden que desarrolla las ayudas establece siete programas de ayuda, pero sólo tres tienen resolución en Burgos.

Estos tres programas son



JESUS MATIAS

Emilio Izquierdo.

sobre contratación y nuevos empleos, que cuenta con subvenciones de hasta 900.000 pesetas, trabajadores en paro que quieran iniciarse como autónomos o constituirse en sociedad mercantil, y empleos ofrecidos por municipios y mancomunidades a jóvenes de esas localidades, respectivamente.

El tercer programa, en el que se destinan hasta 900.000 pesetas, es el fomento de la contratación de nuevos empleos. En este apartado se han presentado 81 expedientes en solicitud de 102 contrataciones de carácter indefinido.

Para Izquierdo, el programa de este año cuenta con una novedad importante. Este año sólo se contemplan las

contrataciones de carácter indefinido frente a las del 92, en el que se registraron el doble de expedientes, que también recogían subvenciones para las contrataciones temporales.

Por otra parte, 83 trabajadores han solicitado subvenciones de la Junta para comenzar una actividad empresarial como autónomos.

Según el jefe de servicio territorial de economía de la Junta, en el último plan se han presentado 12 Ayuntamientos para dar trabajo a un total de 37 trabajadores. Algunas de las localidades que han solicitado este tipo de ayuda son Gumiel, Oña, Lerma, Medina de Pomar y Melgar de Fernamental.

Para Izquierdo, en este plan ha habido una subida, ya que el año pasado sólo dos Ayuntamientos de la provincia solicitaron estas subvenciones de la Junta.

180 MILLONES EN BURGOS

La Junta de Castilla y León ha destinado aproximadamente 180 millones en la provincia, de los 4.000 destinados para la comunidad, para promover puestos de trabajos, según Izquierdo.

La Junta con esta inversión pretende llevar a cabo tres de los programas que comprenden el contrato a tiempo indefinido de trabajadores, apoyar con subvenciones a los que quieran constituirse como autónomos y en dar empleo a vecinos ligados a municipios y mancomunidades, respectivamente.

ALFA 155 TWIN SPARK PRESTIGIO, POTENCIA Y SEGURIDAD

ALFA 155 TWIN SPARK, un vehículo con poderosas razones para convencer.

ALFA ROMEO convierte la conducción en un placer exclusivo. Es el prestigio de la más pura tradición deportiva. Adaptándose a las necesidades diarias de una conducción dinámica y confortable. Su motor TWIN SPARK de 115 CV, 4 cilindros y doble árbol de levas es un corazón lleno de potencia, capaz de despertar pasiones. La tradicional seguridad activa de ALFA ROMEO se complementa, ahora, con barras laterales, estructura reforzada en toda la carrocería y la posibilidad de incorporar ABS y Air Bag.

ALFA 155 TWIN SPARK 115 CV POR 1.975.000* PTAS.

Solicite información: Tel. 900 155 000.

*PVP en Península y Baleares, incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción.

El Festival de Música «AN'DA» abrirá mañana sus puertas en el parque del Castillo

□ **BURGOS.**—Mañana comenzará en el cerro de San Miguel —parque del Castillo— el Festival «AN'DA», suspendido el pasado fin de semana a causa del mal tiempo. Durante dos días, 30 grupos musicales, procedentes en su mayoría del Norte de España y de la provincia burgalesa, actuarán en los tres escenarios instalados con el patrocinio del Ayuntamiento.

El Festival abrirá sus puertas a las 12,00 y se prolongará hasta las 20,00 horas —las actuaciones del domingo concluirán a las 19,30 horas—. El público infantil podrá participar en los talleres creativos organizados a tal fin —reciclado de papel, elaboración de cometas y de un castillo de cartón, cerámica, maquillaje, etc.—, o asistir a la representación teatral del Gru-

po Carámbano y a la actuación del grupo de payasos Momo.

«AN'DA 93» contará con casetas informativas de la Casa de Europa, Juventudes Socialistas, Jóvenes Pro-Vida, Greenpeace, Ayuda en Acción y Asociación Burgos Solidaria, colectivo este último que realizará la figura de una gran paloma con objeto de que los burgaleses que lo deseen rellenen el espacio interior con alimentos no perecederos, que serán enviados a los campos de refugiados de Bosnia y al pueblo saharauí.

El Ayuntamiento pondrá a disposición de las personas que deseen acudir al Festival, un servicio de autobuses gratuito hasta el Castillo que saldrán ininterrumpidamente desde la plaza de España durante el horario de apertura del Festival.

GAMBU pide la suspensión de las batidas contra los lobos

□ **BURGOS.**—El Grupo de Acción Medioambiental GAMBU-CODA ha solicitado a la Consejería de Medio Ambiente que «indemnice de forma rápida y generosa» a aquellos ganaderos que, tras el estudio y comprobación pertinente, hayan sufrido pérdidas en sus rebaños, a causa de los ataques de lobos registrados en los últimos días en varias localidades de la provincia.

Igualmente, este colectivo pide a Medio Ambiente el fin de las batidas contra los lobos ya que —aseguran— tal y como

ha señalado esta Consejería, «los daños en el ganado se deben más a la acción de perros asilvestrados que a los lobos».

GAMBU-CODA recuerda a los responsables de esta Consejería que deben ser coherentes con sus planteamientos porque no comprenden que se concedería el premio de Medio Ambiente de la Comunidad al grupo ecologista zamorano «CICONIA» por su campaña en favor del lobo ibérico —cuyo lema fue *¡Indemnizaciones ya!*— y ahora autoricen las batidas.

Díaz Fuentes: «No creo en la inspiración sino en el trabajo»

□ **BURGOS/J.S.**—José Díaz Fuentes, escultor nacido en Sarria (Lugo), que ayer inauguró una muestra de sus obras en el monasterio de San Juan, no cree en la inspiración sino en el trabajo duro y cotidiano porque —asegura— «el arte es demasiado serio para que surja de forma casual o espontánea».

Sus modelos creativos se encuentran siempre en la naturaleza, «en esa naturaleza que ríe, llora y se estremece. Yo entiendo que el arte se halla en el gesto cotidiano, principio del que parten todas mis obras y hecho determinante para el espectador que desee comprender el mensaje que late en ellas; mensaje que provoca placidez o tormento, o ambas sensaciones a un mismo tiempo».

Así, Díaz Fuentes saca a la luz sus inquietantes medusas de hormigón, sus algas de madera y hierro, y reclama al atención del visitante devolviéndole al útero materno, en el que fluyen níveas piedras labradas que incitan al tacto mientras se esconden en su centenaria concha de madera de roble o de manzano. Conjunción de la materia y lo imaginario que es fruto de 35 años de labor formativa e investigadora en las principales academias de Bellas Artes de España y Francia.

Atraído desde niño por la magia del Camino de Santiago, Díaz Fuentes se propuso realizar una exposición itinerante con 20 obras elaboradas



ALBERTO RODRIGO

El escultor José Díaz Fuentes posa junto a una de sus obras.

en madera, piedra, mármol, bronce, cerámica y hierro, así como por una serie de dibujos, proyectos y maquetas de actuaciones urbanísticas; rea-

lizaciones artísticas agrupadas con el propósito de que pudieran ser contempladas en las ciudades por las que discurre la ruta jacobea.



ALBERTO RODRIGO

Una de las obras de la muestra fotográfica de Paco Santamaría, ubicada en la Casa de Cultura.

Muestra fotográfica de Paco Santamaría

□ **BURGOS/J.M.O.**—El campo de concentración de Auschwitz, los pies de una bailarina o una anciana polaca son algunas de las imágenes que se pueden contemplar en la exposición de fotografía que la Casa de Cultura albergará hasta el día 30 de este mes.

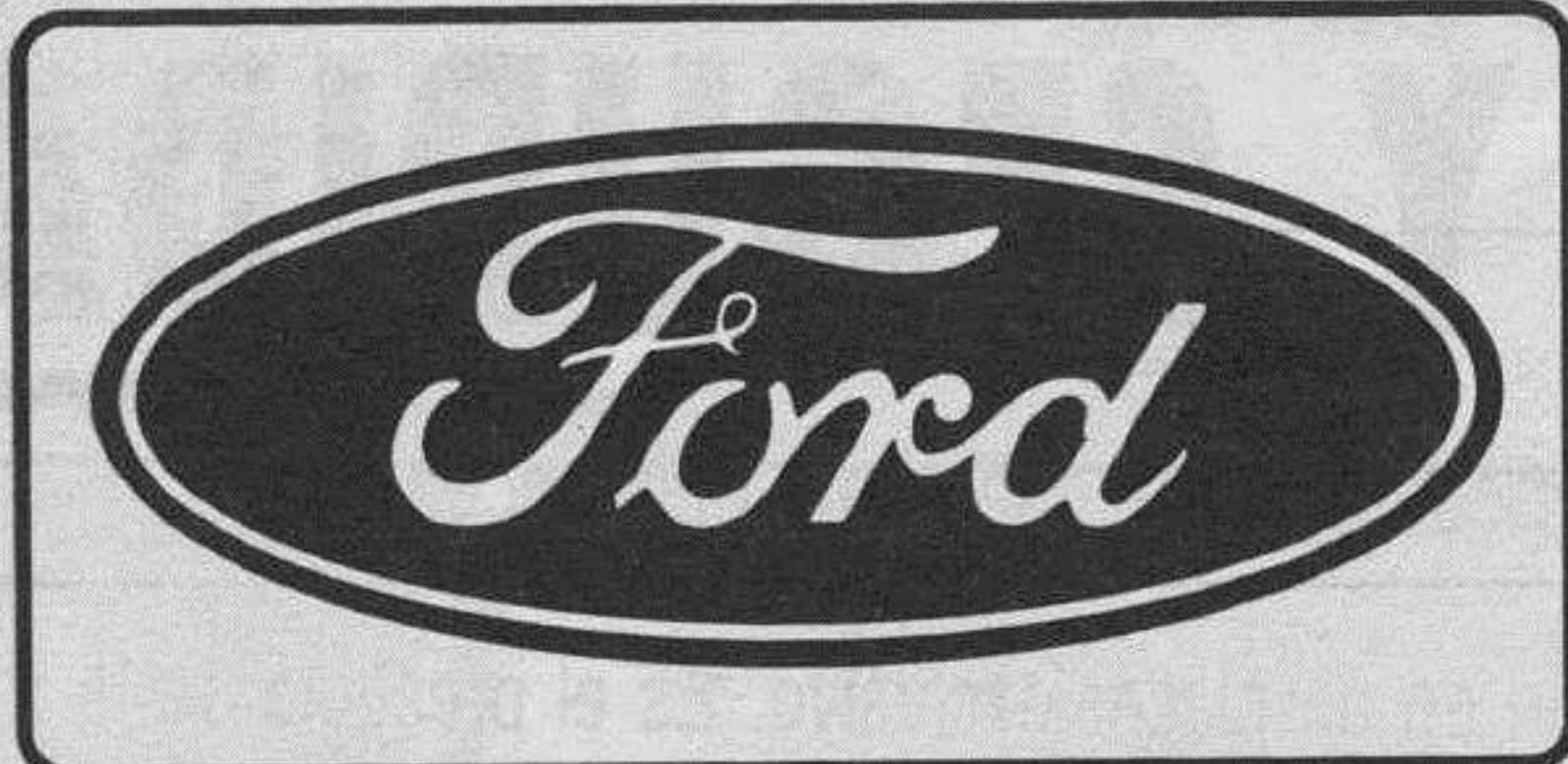
Paco Santamaría ofrece una variada muestra de sus creaciones con distintos temas y técnicas. Se trata de una fotografía

muy elaborada. El mismo asegura que es un fotógrafo de laboratorio «aunque tengo que salir a la calle con la cámara». Le gusta variar la proporción de los líquidos y utilizar papel que aguante fuertes subidas de temperatura. «La foto es mía desde que disparo hasta que esta colocada en el marco», asegura. Paco es muy personal en este aspecto, no le gusta exponer una gran cantidad de fotos

«prefiero poner menos y que se puedan ver todas con más detenimiento, que no se le agolpe a la gente varias imágenes en la cabeza», explica.

Los blancos y negros puros son los tonos dominantes acompañados de algún pequeño retozo de color que muestran algunas fotos creativas «son sólo técnica o artesanía, no tienen ninguna temática ni misticismo», concluye este joven fotógrafo.

VISITENOS EN:
«SAMOA - 93»



FORD

NEW HOLLAND

DISTRIBUIDOR DE TRACTORES «FORD» PARA BURGOS Y PROVINCIA, SERVICIO Y RECAMBIOS EN:

SUMINISTROS SAINZ, S.A.

Avda. del Cid, 85
09005 BURGOS
Telfs.: 22 25 81 - 22 88 60

Avda. Amadeo Rilova, 2
09500 MEDINA DE POMAR
Telfs.: 11 04 68 - 11 04 85

FIESTAS EN EL BARRIO DE VILLATORO

Las fiestas de La Merced tienen, además del pretexto de pasarlo bien, el de unir a los viejos y nuevos vecinos de Villatoro, barrio que en los últimos tres o cuatro años ha visto triplicar su población. Bailes, juegos, actividades culturales y demás actos programados pueden ser un primer paso para el acercamiento.

Viejos y nuevos vecinos, con La Merced

I. PASCUAL
BURGOS

La Alcaldía de barrio, la Sociedad Cultural y Recreativa Badevill y los jóvenes de Villatoro han sido los artifices de poner en marcha unas fiestas muy especiales, con novedades destacadas respecto a años anteriores, la principal de ellas, el hermanamiento con el pueblo abulense del mismo nombre.

Aunque tres años en la vida de un pueblo es poco, en el caso de Villatoro, ese periodo de tiempo ha supuesto un cambio casi radical que, aunque ha afectado fundamentalmente al urbanismo de la zona, tiene sus repercusiones en otros aspectos, como es la propia mentalidad de la población, las nuevas necesidades, tanto sociales, culturales y de infraestructuras que se crean, la necesidad de potenciar servicios, de alcanzar una mayor calidad de vida....

El alcalde del barrio, José Manuel Cantera, lleva un año en el puesto, tiempo en el que ha visto hacerse realidad algunas mejoras que los vecinos están seguros que continuarán.

Cantera es el transmisor ante el Ayuntamiento de las necesidades del barrio; es consciente de que es imposible que desde la Corporación se dé todo lo que se demanda, por eso, siempre que pide, lo hace priorizando. No se muestra descontento, sin embargo, con lo que se va consiguiendo, como la instalación de una cabina telefónica, la aprobación de la iluminación de algunas calles, así como la artística de la iglesia o el nuevo colector, proyecto que va unido a la ampliación del polígono industrial de Villalonquéjar que se hace en su mayor parte en el término de Villatoro.

En vías de llevarse a cabo está el tema de la semaforización y la mejora continua de la urbanización de las calles, necesidad que va en aumento debido a la ampliación del

Villatoro, caracterizado en sus orígenes por la importancia de sus viñedos, es hoy un barrio-dormitorio

barrio, con las urbanizaciones ya entregadas y las que aún están en obras. No obstante, el alcalde del barrio explica que algunos proyectos tendrán que esperar a la redacción del nuevo Plan General de Ordenación Urbana, entre ellas, la dotación de zona verdes y parques.

JOVENES COMPROMETIDOS

Los jóvenes de Villatoro tienen, entre otras cosas buenas, la de disponer de un gran sentido del humor y mucha imaginación, como se puede deducir del programa de fiestas que han confeccionado y que, con respecto a los que se elaboran en otros barrios, tiene *chispa*.

La batalla de la harina, la carrera de bicicleta de montaña, la prueba de alcoholemia, los concursos y exposiciones, como buscando en el baúl de los recuerdos, la siesta comunitaria en las eras o la búsqueda del tiesto perdido, son algunos ejemplos que ponen de manifiesto que los jóvenes no pasan de sus fiestas, sino que, por el contrario, tienen un especial interés en que haya actos para que la todos los sectores de la población participen y lo pasen bien.

Para estos jóvenes, vivir en Villatoro es un privilegio del que están más que orgullosos, aunque les suponga algunos sacrificios extras como en el tema del transporte hasta el centro, donde no les queda más remedio que desplazarse para divertirse, aunque también reconocen que pasan bastante tiempo en el barrio.



LUIS LOPEZ ARAICO

El barrio de siempre se da la mano con las nuevas construcciones.



LUIS LOPEZ ARAICO

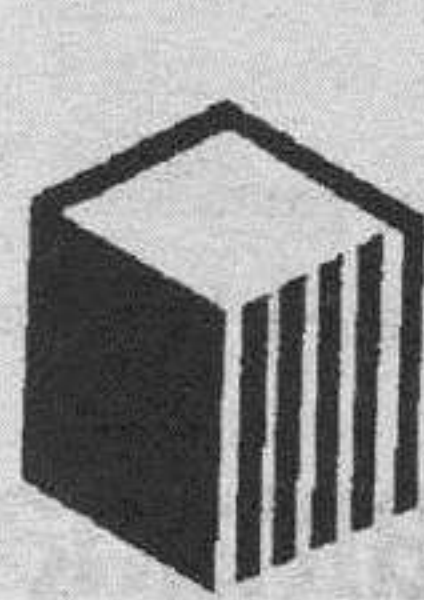
Los jóvenes del barrio son los organizadores de la fiesta.

El nombre del barrio, objeto de estudios

El nombre de Villatoro no ha logrado poner de acuerdo a los estudiosos de la Historia.

Para unos, es Villagotum o «villa de los godos» y para otros su procedencia es Villa-Otero o Villa-Adjuntorium.

El primer documento sobre Villatoro data del año 1.030. El 1 de enero de ese año, el sacerdote Sancho ofrece una viña a San Pedro de Cardaña y el notario escribe Villa-Abtoro. Esta donación que consta por escrito es la entrada oficial del barrio en la Historia.



Jomosa

FABRICACION MATERIALES
PARA EDIFICACION Y
URBANISMO TRANSPORTES

Carretera Santander, Km. 3,8
Tlf: (947) 293010- Fax: 293113
09190 VILLATORO - BURGOS



Vinos y Comidas

La Taberna de la "Leo"

ESPECIALIDAD EN PICHONES ESTOFADOS
Teléfono 29 30 27 C/. Burgos - B.º Villatoro

FABRICA DE PELETERIA

BERLIER

— CONFECCION A MEDIDA —

ABIERTO TODOS LOS DIAS

C/. Burgos, B.º Villatoro (BURGOS). Telf. 29 30 23

FIESTAS EN EL BARRIO DE VILLATORO

La S.C.R. Badevill, motor que impulsa la vida cultural de Villatoro, ha visto hecho realidad uno de sus máximos empeños: el hermanamiento con los vecinos del pueblo abulense que comparte el mismo nombre.

Badevill hizo posible el hermanamiento entre dos Villatoros

I. PASCUAL
BURGOS

UNA placa colocada en la fachada de la Casa de Cultura del barrio dejará constancia para siempre del 18 de septiembre de 1993, fecha en la que culminó el hermanamiento entre dos localidades que conservan raíces comunes como castellanas que son.

Villatoro, barrio burgalés y Villatoro, pueblo de la provincia de Avila, no olvidarán lo emotivo de este encuentro que tendrá, sin duda, otros posteriores.

Fue Burgos la elegida para firmar el acta de hermanamiento y vivir un día de entrañable y emotivo recuerdo para los vecinos de aquí y para las casi 90 personas que llegaron desde Avila, pero la visita tiene que ser devuelta por los burgaleses que ya desean conocer este pequeño pueblo abulense que, por las propias características de su población, dedicada a la ganadería, cuenta con un paisaje eminentemente verde, arbolado y montañoso.

El descubrimiento de la placa, la firma del hermanamiento en el Salón de Plenos municipal con la presencia del alcalde de la ciudad Valentín Niño, la comida, donde no faltó el asado al mejor estilo de la tierra, ni el buen vino, estuvo complementado con una misa castellana, bailes públicos y sobre todo, una buena amistad que están deseosos de seguir afianzando, tanto los vecinos del Villatoro abulense como los del barrio burgalés.

Los dos alcaldes, el burgalés José Manuel Cantera y el abu-

El pasado sábado tuvo lugar el hermanamiento entre el pueblo abulense y el barrio burgalés

lense, Benigno Escorial, ratificaron el orgullo por haber conseguido unir dos localidades pequeñas que, aunque diferentes, conservan muchos aspectos en común, entre ellos, la sencillez de sus gentes y la mentalidad castellana.

S.C.R. BADEVILL, MOTOR CULTURAL

La idea del hermanamiento surgió de la Sociedad Cultural y Recreativa Badevill, motor de la vida cultural de la localidad.

Después de tres años de puesta en marcha, Badevill se considera una entidad consolidada y en la que tiene cabida toda la población del barrio y aquellos otros que, aún sin vivir en Villatoro, tienen algún tipo de relación con él.

Desde la sociedad se han impulsado diversas actividades, entre ellas, la creación de un grupo de teatro de niños que durante estas fiestas representarán dos obras llenas de humor.

Uno de los orgullos de Badevill es, precisamente, el contar con un elevado número de socios infantiles, que participan en actividades diversas, dependiendo del tiempo libre que les dejen los estudios. Si los niños rondan los sesenta socios, el



LUIS LOPEZ ARAICO

Los alcaldes de ambas localidades descubrieron la placa.

total de miembros de la sociedad se acerca a los trescientos, siendo también importante el número de jóvenes, que un año más se preparan ya para montar el belén viviente, con la participación de 40 actores.

FOMENTAR LA UNIDAD

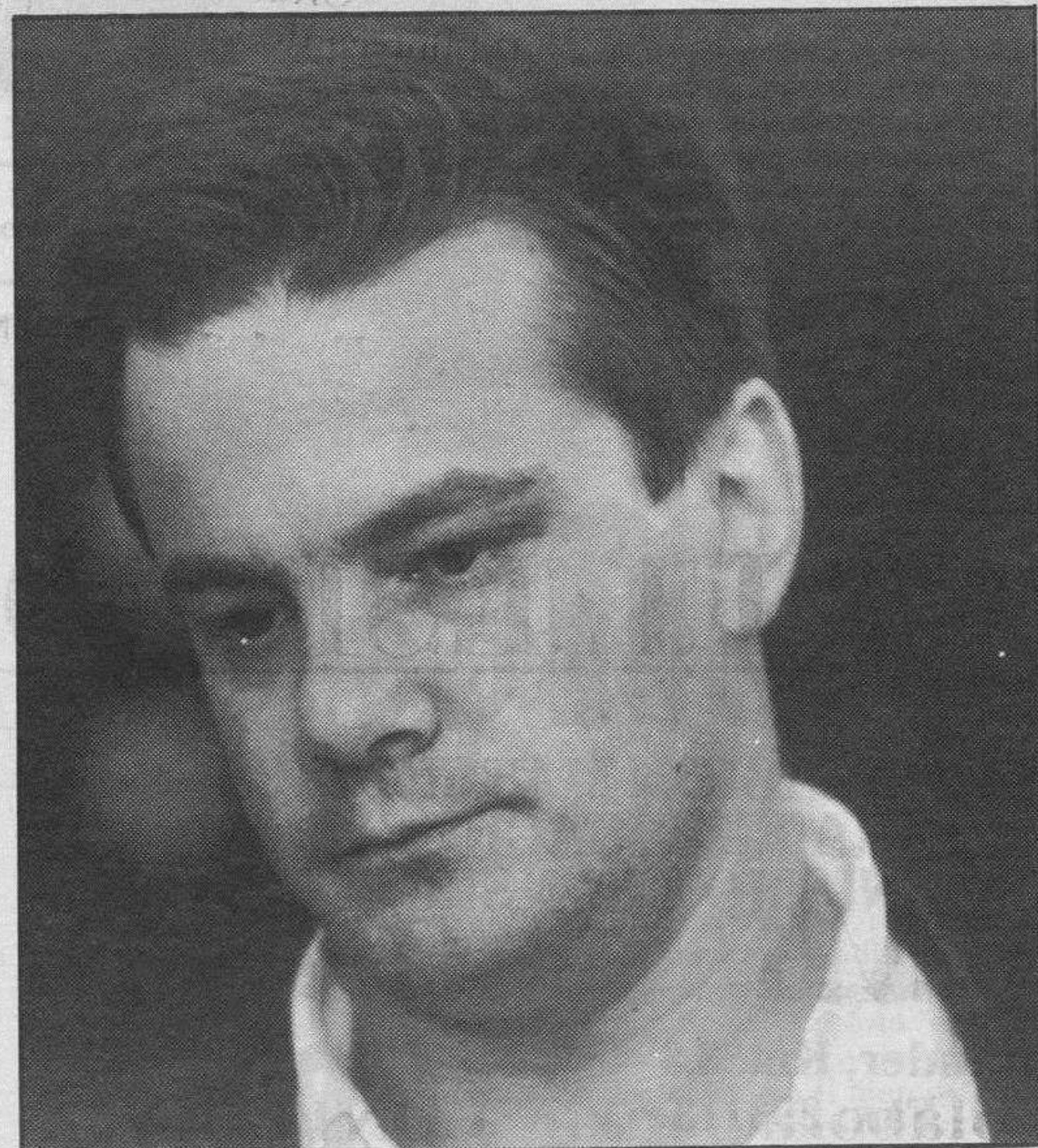
Fomentar la unidad entre los viejos y nuevos vecinos fue el motivo principal que impulsó a un grupo de gente, entre ellos el presidente, José Antonio Terrazas, a poner en marcha la sociedad.

No es fácil alcanzar esa integración, porque incluso, muchos de los nuevos vecinos llevan un ritmo de vida que apenas les deja tiempo para estar en el barrio, o el que tienen le dedican a su casa y su propia

familia. Terrazas manifiesta, no obstante, que poco a poco se está consiguiendo.

De cara al futuro, el presidente explica que seguirán insistiendo en las actividades culturales, al tiempo que incrementarán su relación con los hermanos del pueblo de Villatoro, sin excluir otros hermanamiento que podrían en un futuro hacerse efectivos, aunque es un trabajo que lleva bastante dedicación.

Por otra parte, no descantan seguir estudiando los pros y contras de llegar a formar una Peña que participe activamente en las fiestas mayores de la ciudad. El tema está sobre la mesa, pero aún no hay nada decidido, explica José Antonio Terrazas, al tiempo que asiente el alcalde del barrio.



LUIS LOPEZ ARAICO

José Antonio Terrazas es el presidente de la S.C.R. Badevill.

Un programa de fiestas imaginativo y con humor

□ Hoy, festividad de Nuestra Señora de Las Mercedes, se lanzará el chupinazo iniciador de los festejos. Será a las 5,30 de la mañana

A las 06,00 horas, VII **cencerrada silenciosa** a cargo de los mozos del barrio.

A las 10,00 horas, **battida de escorpiones** por todos los rincones.

A las 13,00 horas, **santa misa concelebrada** con ofrenda floral y procesión por las calles con la imagen de la Patrona.

A las 14,00 horas, **inauguración de la exposición «buscando en el baúl de los recuerdos»**.

A las 14,30, **vino español** para autoridades y vecinos del barrio.

A las 16,00 horas, **vendimia de uvas en el parral**.

A las 17 horas, inicio de **juegos infantiles**, como carrera de bicis, de sacos, juegos de sillas, cross infantil, sogatina, misión imposible, investigador privado y gimkana humorística. A continuación, **chocolatada**.

A las 19,00 horas, partido de fútbol casadas-solteras.

A las 21 horas, **baile** y a las 12,30 **verbena** para terminar con una nueva **chocolatada**.

SABADO, día 25: Tras las sonadas dianas y desayuno cervicero, a las 10,30, **I carrera de bicicleta de montaña**.

A las 13,00 horas, **misa de difuntos**.

A las 16,00, **III siesta comunitaria en las eras**.

A partir de la 17,00 horas, **II exhibición de artes marciales**.

A las 19,00, **actuación de los payasos** para los peques.

A las 20,00 horas, **curso de play-back**

A las 22,00 horas, **curso de disfraces**.

A las doce de la noche **verbena**, seguida de **chocolatada**.

DOMINGO, día 26:

10,00 horas, **pasacalles**

13,00 horas, **celebración eucarística**

14,00 horas **curso de tortillas**.

17,00 horas, **campeonato de tuta**.

19,00 horas, **finales de mus y tuta**.

21,00 horas, **baile** y entrega de premios.

01,30, **sopas de ajo**.

02,00 **III gran batalla de harina**.

03,00 **gran traca de cohetes y petardos** fin de fiesta y a las 05,00, «**En busca del tiesto perdido**».

SABADO, 2 de octubre: A las 19,00 horas, **homenaje a la Tercera Edad, Ofrenda a la Virgen en la ermita y teatro**.

CENTRO CULTURAL VILLATORO

CENTRO RECREATIVO Y CULTURAL DEL BARRIO

C/. Mayor. - Telf.: 29 30 35

Ceramicas y Sanitarios RUEDA

DISTRIBUIDORES:

- REVESTIMIENTOS CERAMICOS
- PAVIMENTO RUSTICO
- GRES PORCELANICO
- CERAMICA ARTESANIA
- PRODUCTOS NACIONALES E IMPORTACION

Porcelanatto
JACOB DELAFON
hansgrohe

EXPOSICIONES Y VENTAS

Avda. del Cid, 75 Tel. 22 04 82
Ctra. Santander, s/n. 22 12 15
Fax 22 62 78 - BURGOS

Diario de Burgos



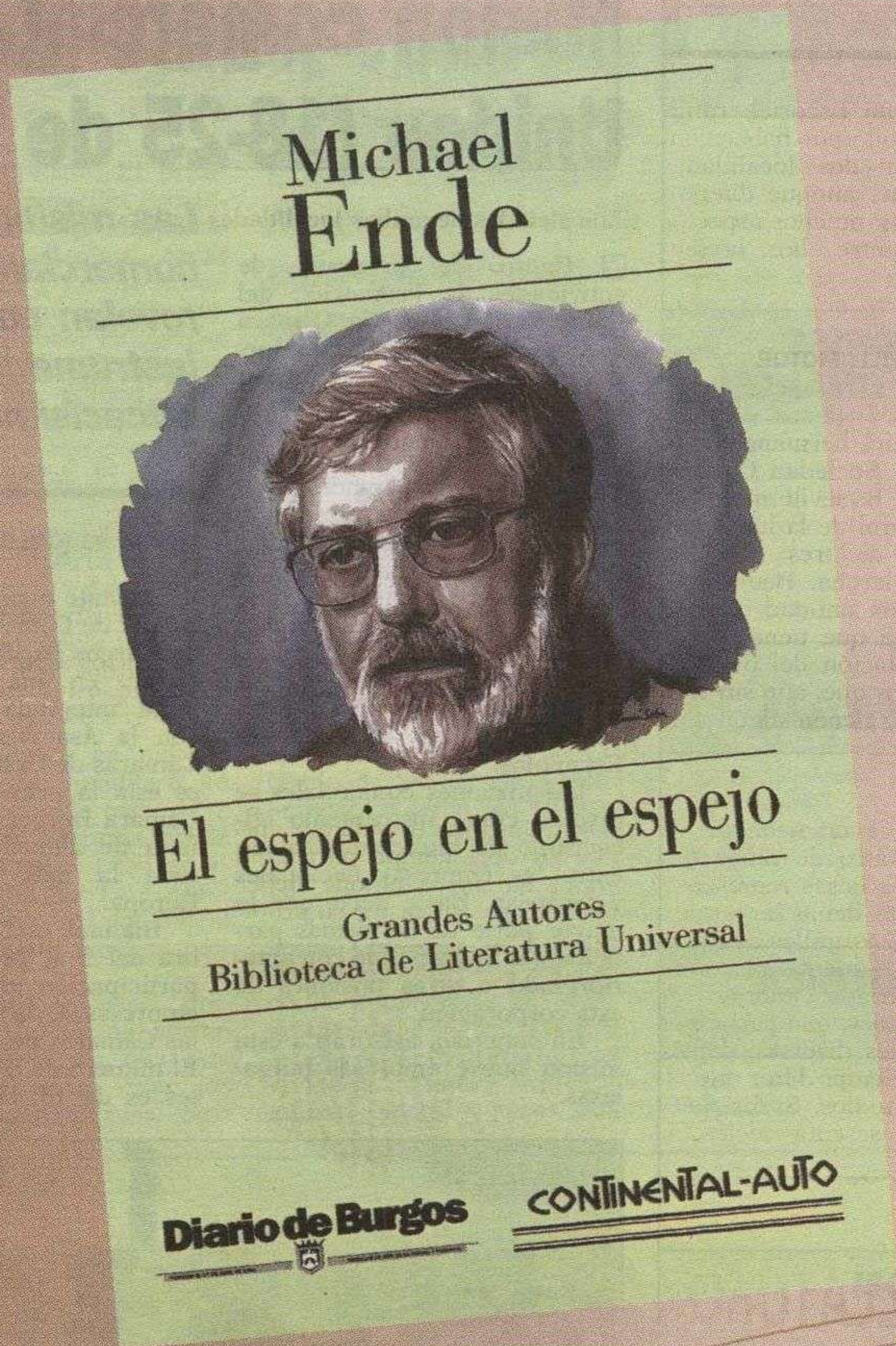
ofrece a sus lectores la

BIBLIOTECA DE

LITERATURA

UNIVERSAL

DOMINGO 26 DE SEPTIEMBRE



AUTORES TITULOS
Y ENTREGAS DE
QUE CONSTA LA
COLECCION

22 de AGOSTO

1- "LA PARTIDA"
Miguel Delibes

29 de AGOSTO

2- "LOS CUADERNOS
DE UN VATE VAGO"
G. Torrente Ballester

5 DE SEPTIEMBRE

3- "EL CESPED
Y OTROS RELATOS"
Mario Benedetti

12 DE SEPTIEMBRE

4- "LA PERLA"
de J. Steinbeck

19 de SEPTIEMBRE

5- "LA COARTADA PERFECTA"
P. Highsmith

26 de SEPTIEMBRE

6- "EL ESPEJO EN EL ESPEJO"
Michael Ende

3 de OCTUBRE

7- "EN EL BALNEARIO"
Hermann Hesse

10 de OCTUBRE

8- "FUERA DEL TORBELLINO"
Allan Sillitoe

CADA DOMINGO UN
TITULO CON SU
PERIODICO

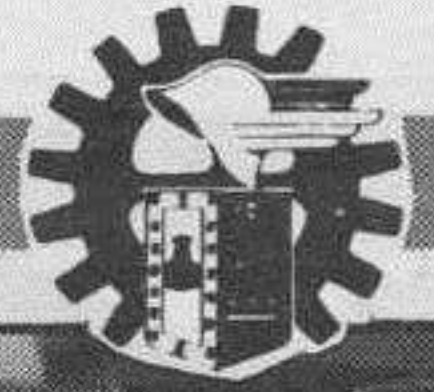
6^a
ENTREGA

**“EL ESPEJO
EN EL ESPEJO”**

Michael Ende

Con la colaboración de **CONTINENTAL-AUTO**

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS



Cursos del mes de octubre

JORNADA SOBRE LOS MERCADOS PUBLICOS COMUNITARIOS

Fecha: 28 de septiembre.
Organiza: Dirección General de las Comunidades Europeas, Fundación para Desarrollo provincial de Burgos.

CALIDAD Y PRODUCTIVIDAD

Presentación: 7 de octubre de 1993.
Fechas: Del 18 al 22 de octubre.
Duración: 20 horas.
Colabora: Price Waterhouse.

CURSO BASICO DE ALEMAN

Fecha comienzo: 13 de octubre.
Duración: 150 horas.
Colabora: Inlingua.

CURSO DE INGLES «BUSINESS ADMINISTRATION AND FINANCE»

EXAMEN ACCESO: 6 de octubre, a las 20,00 horas.
Fecha comienzo: 13 de octubre.
Duración: 150 horas.
Colabora: Inlingua.

ANALISIS Y DISEÑO ESTRUCTURADO DE SISTEMAS

Fechas: 25 de octubre al 16 de diciembre.
Duración: 90 horas (18 semanales).
Colabora: Tekel.

PLANIFICACION ESTRATEGICA DEL MARKETING

Fechas: Del 25 al 29 de octubre.
Duración: 20 horas.
Colabora: AEDEM.

SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE

Fechas: 25 y 26 de octubre.
Horario: Jornada completa.
Colabora: Coopers & Lybrand.

PLANES DE CALIBRACION

Fechas: 28 de octubre.
Colabora: Teciman-Tekniker.



Stand de la Cámara de Comercio de Burgos en uno de los certámenes feriales.

ACTIVIDADES DE COMERCIO EXTERIOR

Misión comercial a Estados Unidos (18-25 de septiembre)

Las misiones comerciales se revelan como instrumento eficazísimo

Dentro del programa de actividades de Promoción del Comercio Exterior, la Cámara de Comercio e Industria de Burgos organiza su séptima misión comercial, en esta ocasión a Nueva York. El propósito de estas actividades promocionales, es poner en contacto a las empresas burgalesas con ánimo exportador de cualquier sector productivo, con otras firmas o instituciones del país de destino. Para ello la Cámara cuenta con una extensa red de instituciones colaboradoras repartidas por todo el mundo, Oficinas Comerciales y Cámaras de Comercio Españolas.

Las misiones comerciales se revelan como instrumento eficazísimo de intercomunicación entre las empresas nacionales y foráneas. Baste decir que la mayor parte de las firmas participantes han acudido con anterioridad a otras misiones de esta corporación.

En concreto, asistirán a esta misión nueve empresas burgalesas.

ANUGA 93 (COLONIA)

Durante este año, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos participa por segunda vez en una actividad conjunta integrada y coordinada con la Asamblea Regional de Cámaras de Castilla y León. No es esta la primera vez, que la Cámara Burgos participa en la feria de alimentación considerada la más importante de Europa.

Bianual, esta edición se celebra del 9 al 14 de octubre, la participación integrada incluye empresas de la mayor parte de las Cámaras de Castilla y León. El número de empresas asistentes es de 13, correspondientes

a las provincias de Burgos, León, Palencia, Salamanca y Segovia.

EN DICIEMBRE, A ALEMANIA

La Agrupación Castellana de Exportadores anuncia la celebración de una misión comercial a Alemania, organizada por la Cámara de Comercio e Industria, Banesto y la Oficina de Frankfurt. Se desarrollará del 11 al 17 de diciembre de este año y se corresponde con la presencia multisectorial. La ciudad a visitar es Frankfurt.

La Cámara de Comercio e Industria concederá una ayuda a las empresas de su demarcación que consistirá en el pago del billete de avión de una persona por empresa, así como los gastos de organización de la misión. La información y las solicitudes se facilitarán en la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, Departamento de Comercio Exterior. El 8 de octubre es la fecha límite de solicitud.



Otra de las manifestaciones comerciales a la que asistió la Cámara.

■ SALAS

Novillada y exposiciones, centro de las fiestas

□ SALAS/G.C. GARCIA.-La novillada y las exposiciones de horticultura y de fotografías constituyeron dos de los principales focos de atención de las fiestas de Acción de Gracias que ha celebrado la ciudad.

La remozada plaza salense fue el marco de una novillada que dejó buen sabor en los aficionados, que siguen reclamando la inclusión de festejos taurinos tanto de las fiestas de agosto como en la de septiembre.

José Ignacio Ramos, diestro burgalés nacido de Modúbar de la Emparedada, estuvo brillante con sus dos novillos convirtiéndose en el triunfador de la tarde. Cortó las dos orejas y el rabo al segundo astado, saliendo a hombros del albero. Roberto Ortega, Diego Huerta y Oscar López, novilleros de las Escuelas Taurinas, pusieron voluntad y agradaron al público. Los tres dieron la vuelta al ruedo, aunque sólo Roberto Ortega y Oscar López consiguieron sendas orejas.

EXPOSICIONES

En el ámbito de las muestras, la exposición de horticultura, que por segundo año organiza el Ayuntamiento, concitó la atención de numerosos visitantes que se acercaron al recinto. Hortelanos afincado en Salas presentaron sus mejores productos. Los visitantes pusieron ver desde calabazas de cuarenta kilos hasta tomates cuyo peso superaba el kilo. También destacaron productos como moras y frambuesas de gran tamaño que son el resultado de experiencias y ensayos coordinados por el Servicio Comarcal de Extensión Agraria y que se presentan como alternativa a cultivos tradicionales.

Otra exposición, en este caso cultural, fue la presentada por Francisco Azúa, que mostró sus trabajos fotográficos de las últimas fiestas.



LUIS LARAICO

La firma del convenio tuvo lugar en la Diputación con la presencia de los cuatro alcaldes

Puntos de Información Juvenil en Lerma, Salas, Villarcayo y Melgar

La Diputación y los cuatro municipios firman un convenio para iniciar este nuevo servicio

□ BURGOS/AUREÑA.-El presidente de la Diputación Provincial y los alcaldes de Melgar de Fernamental, Villarcayo, Salas de los Infantes y Lerma firmaron ayer un convenio de colaboración para poner en marcha en estas localidades los Puntos de Información Juvenil (PIJ).

Con este proyecto los jóvenes de estas cuatro comarcas tendrán la posibilidad de acceder, de forma gratuita, a un banco de datos de la Junta de Castilla y León y el Instituto de la Juventud, para conocer todas las ofertas de tipo laboral, educativo, cultural y otras, desde el ámbito local, hasta del autonómico, estatal y de la Comunidad Europea.

Para su puesta en marcha el Ayuntamiento habilitará un local y una persona para atender el servicio, mientras que la Junta de Castilla y León aportará el banco de datos y la Diputación subvencionará con medio millón de pesetas para su funcionamiento.

Vicente Orden Vigarra, presidente de la Diputación, afirmó en el acto de firma que esta iniciativa pretende «que los jóvenes del mundo rural bur-

galés tengan una información puntual, día a día, de las ofertas que existen a nivel educativo, laboral, social y cultural con el fin de dar mayor participación al sector juvenil en la vida de la Diputación».

Según aseguró, se trata de una «vieja aspiración» del Organismo provincial que se ha puesto en marcha en aquellos Ayuntamientos que lo han solicitado y que en el futuro se ampliará a otros que lo deseen, como el de Condado de Treviño, que ha manifestado su interés por participar en el proyecto.

Por su parte, el presidente de la Comisión de Deporte y Juventud, Angel Guerra, destacó la importancia de que los jóvenes del mundo rural tengan acceso a la información sobre vivienda, mujer, educación, mundo laboral y otros puntos

de interés para este colectivo. Los PIJ se podrán consultar en Lerma, Villarcayo, Melgar y Salas, al menos dos horas durante dos días a la semana, según el acuerdo firmado ayer.

En Melgar de Fernamental y Salas de los Infantes el servicio ya está en funcionamiento de forma experimental, mientras que en Villarcayo y Lerma se iniciará en cuanto salga publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León.

La alcaldesa de Villarcayo, Mercedes Alzola, explicó que su Ayuntamiento tiene «todo preparado» para atender a los jóvenes interesados en hacer uso de los PIJ, mientras que el de Melgar, Enrique Ramos, destacó la necesidad de ayudar social, cultural y económicamente a los de su zona.

Por su parte, en Salas de los Infantes, donde el servicio se inició el pasado mes de enero, su alcalde solicitó folletos complementarios para dar a conocer las posibilidades de los PIJ.

Finalmente, Benigno Rodríguez, de Lerma indicó que los PIJ servirán para que la juventud rural tenga «más oportunidades».

Agricultura adjudica obras de infraestructura en varios pueblos

□ BURGOS.- La consejería de Agricultura y Ganadería, a través de la Dirección General de Estructuras Agrarias, ha adjudicado las obras de infraestructuras de las redes de caminos y de saneamiento de zonas de Vileña y de Villaverde Peñahorada.

La empresa Domínguez Cifuentes Hnos. es la encargada de realizar las obras en Vileña, contando con un presupuesto de más de 79,6 millones, y la empresa Raimundo Giménez Vicario realizará los trabajos de infraestructura de la zona de Villaverde Peñahorada, con una inversión de 79,6 millones.

Por otro lado, la compañía Desarrollo de Operaciones Mineras llevará a cabo los trabajos de infraestructura en Fuentelcásped, por más de 85,3 millones.

De igual forma se han adjudicado a la empresa de construcciones y desmontes Ribera Navarra las obras de infraestructura en Mansilla, por importe de 32,3 millones de pesetas.

DEFENSA GANADERA

Asimismo, el Boletín Oficial de Castilla y León publica la adjudicación por concurso, del suministro de un molino electromecánico a la empresa REGO y Compañía, por un importe cercano a los dos millones y Varian Ibérica el suministro de un cromatógrafo destinado al Laboratorio Agrario Regional, por un total de 6 millones.

En otro orden de cosas, la Consejería de Agricultura y Ganadería ha hecho pública la resolución por la que se concede el título de agricultura de defensa sanitaria para las especies ovina y caprina a la denominada «Tierras de Burgos», que incluye los municipios de Barrio de Muñó, Belvimbre, Cobia, Castellanos de Castro, Frandovínez, Huérmeces, Iglesias, Isar, Los Balbases, Mahamud, Mazuela, Palazuelos de Muñó, Pampliega, Revilla Vallejera, Saldaña, Tamarón, Valles de Palenzuela, Villangómez, Villaldero y Villaverde del Monte.

MAÑANA, DIA 25

FIESTAS EN



COVARRUBIAS

POZA

HOY, VIERNES

ALBILLOS

A las 12,00 horas, Misa.
A las 13,00 horas, bailes populares con dulzaineros.
A las 19,30 horas, chupinazo y volteo de campanas.
A las 20,00 horas, baile con el grupo «Scanner».
A las 22,00 horas, cena ofrecida por los mozos.
A las 0,30 horas, verbena.

CIADONCHA

A las 19,00 horas, segunda exposición de Trabajos Manuales. Inauguración.
A las 21,00 horas, V festival de teatro. Se pondrá en escena la obra «La fierecilla Domada».
A las 24,00 horas, baile-verbena con la orquesta «Malibú».

FRANDOVINEZ

A las 22,00 horas, volteo de campanas y chupinazo.
A las 24,00 horas, verbena con el grupo «Taiwan».

MODUBAR DE LA EMPAREDADA

A las 12,00 horas, toque de campanas.
A las 12,30 horas, Misa y procesión con dulzaineros.
A las 13,30 horas, homenaje a los mayores.
A las 17,30 horas, juegos infantiles y concurso de cuentos.
A las 20,30 horas, baile de tarde.
A la 1,00 horas, verbena con la orquesta «Bonanza».

MONASTERIO DE LA SIERRA

A las 18,30 horas, visperas.
A las 20,00 horas, baile popular.
A las 0,30 horas, verbena con la orquesta «Atlántida».

SAN MIGUEL DE PEDROSO

A las 13,00 horas, repique de campanas, cohetes. A continuación, reunión de la Cofradía de San Miguel.
Por la noche verbena con el grupo «Indiana».

SOTRESGUDO

A las 20,00 horas, anuncio de las fiestas, con repique y volteo de campanas.
A las 21,00 horas, apertura de la exposición fotográfica «Sotresgudo ayer y hoy», en el salón del Ayuntamiento.
A las 21,00 horas, baile con la orquesta «Luna».
A las 0,30 horas, verbena con el mismo grupo.

VILLANGOMEZ

A las 20,00 horas, volteo de campanas e inicio de las fiestas.
A las 23,00 horas, proclamación de las reinas y damas.
A las 24,00 horas, verbena con el grupo «Harén».

MAÑANA, DIA 25

ALBILLOS

A las 12,00 horas, Misa.
A las 13,00 horas, sangría popular amenizada con los dulzaineros.
A las 18,00 horas, actuación de la compañía de «Teatro de Títeres Carámbaro».
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Latina».
A la 0,30 horas, verbena con la misma orquesta.

CIADONCHA

A las 13,30 horas, Misa de Difuntos.
A las 14,00 horas, pregón de las fiestas.

DIA A DIA

A las 18,00 horas, futbito: casados-solteros.
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Boulevard».
A la 1,00 horas, verbena con al misma orquesta.

COVARRUBIAS

A las 13,30 horas, volteo de campanas.
A las 19,30 horas, pregón de las fiestas.



Proclamación de la Rachel Mayor y sus Damas.
A las 20,30 horas, novena a los Santos Patronos de la Villa.
A las 21,30 horas, baile con la orquesta «Acrópolis».
A la 1,00 horas, verbena con el mismo grupo.

FRANDOVINEZ

A las 12,30 horas, Misa.
A las 17,30 horas, gran premio de automodelismo organizado por el club «Ciudad de Burgos».
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Moby Dick».
A las 24,30 horas, verbena con el mismo grupo.

MODUBAR DE LA EMPAREDADA

A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 12,30 horas, Misa.
A las 14,00 horas, concurso infantil de dibujo.
A las 17,30 horas, I Gran Premio de Automodelismo.
A las 19,00 horas, concurso de disfraces infantiles.
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Bonanza».
A la 1,30 horas, verbena y concurso de disfraces de mayores.

MONASTERIO DE LA SIERRA

A las 9,00 horas, dianas.
A las 12,30 horas, Misa.
A las 13,30 horas, recepción en el Ayuntamiento.
A las 17,30 horas, fútbol: Barbadillo

del Pez-Monasterio de la Sierra.
A las 20,00 horas, baile.
A las 0,30 horas, verbena con la orquesta «Stilo».

SAN MIGUEL DE PEDROSO

A las 12,00 horas, Misa con procesión y danzas.
A continuación juegos infantiles.
Baile popular.

A las 24,00 horas, verbena con el grupo «Farándula».

SOTRESGUDO

A las 9,30 horas, dianas y pasacalles, con gigantones y cabazudos amenizados por el grupo de dulzaineros de Castriello de Murcia.
A las 11,30 horas, Misa.
A las 12,30 horas, concurso infantil de dibujo.
A las 13,00 horas, pelota a mano.
A las 18,00 horas, tuta y bolos (individual y por parejas).
A las 18,30 horas, fútbol: Sotresgudo-Humada.
A las 21,30 horas, baile con la orquesta «Los Clasicos».
A las 12,30 horas, verbena.

VILLANGOMEZ

A las 10,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 11,00 horas, recepción a las autoridades.
A las 13,30 horas, Misa.
A las 14,30 horas, inauguración del frontón municipal.
A las 17,30 horas, juegos infantiles.
A las 19,00 horas, baile amenizado por la orquesta «Pasaporte».
A las 23,00 horas, concurso de disfraces.
A las 24,00 horas, verbena.

DOMINGO, DIA 26

ALBILLOS

A las 12,30 horas, Misa con procesión.
A las 13,00 horas, sangría popular ame-

nizada con dulzaineros.
A las 18,30 horas, partido de fútbol: solteros-casados.
A las 20,30 horas, baile con la «Orquesta Latina».
A las 0,30 horas, verbena.

CIADONCHA

A las 9,00 horas, dianas.
A las 13,30 horas, Misa.
A las 14,00 horas, juegos para niños.
A las 17,30 horas, «I Trofeo Villa Ciadoncha». Carreras ciclistas, infantil, junior, senior.
A las 19,00 horas, chocolatada para los niños.
A las 20,00 horas, entrega de trofeos.
Fin de fiestas.

COVARRUBIAS

A las 12,00 horas, Misa concelebrada en la Colegiata, con la intervención del grupo «Arel».
A las 12,00 horas, salida vuelta ciclista «Villa de Covarrubias».
A las 13,00 horas, acto de exaltación a la vendimia.
A las 13,30 horas, danzas de la Villa, por el grupo «Fernán González».
A las 17,30 horas, visperas.
A las 18,30 horas, partido de fútbol: chicos-chicas.
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Acrópolis».
A las 23,45 horas, fuegos artificiales.
A las 24,00 horas, concurso de disfraces de Karaoke.
A la 1,00 hora, verbena.

FRANDOVINEZ

A las 12,30 horas, Misa de Difuntos.
A las 13,30 horas, actuación del grupo de danzas «Gavilla».
A las 20,00 horas, baile con el grupo «Estres».

IBEAS DE JUARROS

I Gran Tirada de Recorridos de Caza de Ibeas a 50 platos. Inscripción hasta las diez de la mañana.

MODUBAR DE LA EMPAREDADA

A las 12,00 horas, volteo de campanas.
A las 12,30 horas, Misa.
A las 13,30 horas, danzas ofrecidas por el grupo Ntra. Sra. de las Nieves.
A las 17,30 horas, teatro infantil.
A las 19,00 horas, baile prolongado con la orquesta «Master».

MONASTERIO DE LA SIERRA

A las 9,00 horas, dianas.
A las 13,00 horas, Misa.
A las 14,00 horas, juegos infantiles.
A las 20,00 horas, baile popular.

SAN MIGUEL DE PEDROSO

A las 11,00 horas, concurso de dibujo infantil.
Comida juvenil de la peña San Miguel en el Puente del Diablo.

SOTRESGUDO

A las 9,00 horas, encerrada.
A las 12,00 horas, Misa.
A las 19,00 horas, teatro a cargo del grupo Espliego (Villadiego), con la obra «El ahorcado descolgado de Santo Domingo de la Calzada».
A las 20,00 horas, baile con la orquesta «Taiwan».

VILLANGOMEZ

A las 10,00 horas, pasacalles.
A las 13,30 horas, misa en honor a los Mártires, con ofrenda floral a cargo de las damas y la reina.
A las 15,30 horas, entrega de premios.
A las 18,30 horas, procesión con la Virgen a la ermita.
A las 21,00 horas, danzas típicas.
A las 24,00 horas, chocolatada.

FIESTAS DE SAN COSME Y SAN DAMIAN EN SONCILLO

ENTREVISTA CON LA PRESIDENTA DE LA JUNTA ADMINISTRATIVA

Tras diez años al frente de la Junta Administrativa, Manuela se muestra esperanzada en que Soncillo salga adelante. La mejora de los servicios a los ciudadanos y el intento de industrializar la zona son los retos planteados para el progreso de la villa de Soncillo

MANUELA ESTEBANEZ PORRES

«Terreno gratuito para la instalación de industrias»

EMILIO GONZALEZ TERAN

DIEZ años lleva Manuela Estébanez Porres al frente de la Junta Administrativa de Soncillo. Ella es conocedora como nadie de la evolución de la villa y entiende que la creación de empleo es fundamental para conseguir el equilibrio poblacional, social y económico.

Las ganas de la gestora le llevan a afirmar que «el pueblo regala terrenos al primer industrial que desee instalarse». Se trata —continuó— de 20 hectáreas en el sitio denominado «La Gándara», junto a la carretera y el río. La única condición que se pone es que la mano de obra, en la medida de lo posible, sea de Soncillo y de Valdebezana, dice Manuela Estébanez.

—Presidenta, ¿en qué medida ha evolucionado Soncillo?

—A mi juicio lo ha hecho en varios sentidos. Ahora contamos con un Centro de Salud y esperamos contar con piscinas, que son solicitadas por la población, la residencia de ancianos. Además hay dos asociaciones de reciente creación.

Puede que para alguno no signifique mucho, pero los pueblos pequeños evolucionan bastante despacio, eso los que progresan.

—La población demanda fuertemente la apertura de las piscinas ¿por qué no han funcionado este año?

—Yo he sido la primera en sentirlo. Comprendo el disgusto de los socios y confío que estén en funcionamiento el verano que viene, aunque el Ayuntamiento ha sido ajeno a los problemas.

Los socios emprendieron el proyecto y cuentan con mi agradecimiento, aunque les pido paciencia. Actualmente, el Ayuntamiento se ha hecho cargo de las piscinas porque la Jun-



Manuela Estébanez Porres, presidenta de la Junta Administrativa.

ta Administrativa no tiene capacidad económica para el mantenimiento.

—¿Cómo van las obras de la Residencia de Ancianos?

—La obra es compartida entre la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento. Hasta el momento el dinero ha sido aportado por el municipio, aunque para continuar según el plan establecido debemos contar con la aportación de la Junta.

Si todo sigue al ritmo previsto, la residencia, que acogerá a 24 ancianos, puede estar finalizada en la primavera de 1994.

Asimismo, está previsto que el centro funcione como casa de acogida, es decir, que las personas mayores pueden comer y pasar el día pernoctando luego en su domicilio.

En cuanto al empleo, calculo que una media docena de personas o alguna más pudieran encontrar trabajo en la resi-

dencia.

—Manuela, ¿Con qué ingresos cuenta la Junta que preside?

—Nuestros recursos económicos proceden de las cuotas del agua, la subasta de pastizal, una subasta del coto de caza y las ayudas de Diputación y Junta para obras puntuales como la pavimentación de calles.

—¿Qué obras más recientes se han acometido en la villa?

—Se ha reparado el alumbrado público en dos calles y tenemos que seguir cambiando los cables en el resto del pueblo. Recientemente hemos recibido 2,5 millones de la Diputación para el reforzamiento de las paredes del depósito de agua.

—¿Cómo ha estado el verano en Soncillo?

—Climatológicamente flojo. Ha habido gente, como todos los años. Ahora viene mucha gente a fiestas y no tenemos donde acoger a quienes deseen pernoctar. Yo entiendo que de cara al turismo, Soncillo tiene mucho que ofrecer, cuenta con unos parajes de singular belleza, como «Las Pisas» y «Las Palancas».

—Presidenta, dos nuevas asociaciones han nacido recientemente en el pueblo, ¿Qué supone para la vida y dinamismo de la localidad?

—Mira, es bueno que la gente se asocie, participe y comparta iniciativas. Confío en ambas y estoy segura que todos sus miembros trabajarán para que la villa de Soncillo sea algo distinto y mejor.

—¿Cómo se presentan este año las fiestas de los santos Cosme y Damián?

—¡Ah! Muy bien. Veo a la gente prepararlas con mucha ilusión y si el tiempo lo permite, como esperamos, serán unas bonitas fiestas. En cuanto al programa de actos festivos son parecidos a las celebrados en años anteriores.

La presidenta saluda las fiestas

□ «1993, y todo a punto.

Un año más de nuestra vida, y uno más también para celebrar nuestras fiestas y festejar a nuestros Patronos San Cosme y San Damián.

El ánimo está predis-

puesto a jaleo y alegrías. Gentes de todos los

lados nos vienen a visitar, que nosotros acogemos con cortesía habitual.

La Comisión de Festejos lo tiene bien preparado,

y gracias a ella tenemos resuelto todo el fre-

gado. Juventud, el tesoro de la vida que jamás debe

faltar; para vosotros son estas fiestas, que debéis gozar

con dignidad. Nada de enfrentamientos, nada de tosquedad,

debéis de ser la alegría, el orgullo de vuestros mayores,

de vuestra ciudad. Que tengáis siempre

razón si tenéis que protestar; pero vuestros actos y

limpieza de miras, os tienen que acompañar.

A los que vienen de fuera, que colonia se puede

llamar, estarán bien atendidos: Con dulzura y lealtad.

De la vecindad, algo diremos también: Que ya sois contribu-

yentes, e impuestos tenéis que pagar, gozar de manera inten-

sa de vuestra fiesta local».

CARNICERIA ANDRES DIAZ

Desea a sus clientes y amigos
FELICES FIESTAS
Telf. 15 30 56. Pedro Carazo, 5
SONCILLO

FERRETERIA LUIS

VENTA AL PORMENOR DE TODA CLASE DE ARTICULOS
C/. Rodríguez de Valcárcel, 9. Telf. 15 31 51
SONCILLO

CARNICERIA JAVIER

Desea a sus clientes y amigos
FELICES FIESTAS
Plaza Carlos II, 25. Telfs. 15 31 03 - 15 30 49
SONCILLO

CAFETERIA T.J.



ESPECIALIDAD EN:

- Churros con chocolate
- Cafés
- Rabas

Les desea ¡Felices Fiestas!

SONCILLO

TRANSPORTES Y DISTRIBUCION DE PRENSA

BERALAN, S.A.

(PEDRO IZQUIERDO MERINO)

Teléfono 15 30 02. — Plaza Carlos II, 26
SONCILLO

FIESTAS DE SAN COSME Y SAN DAMIAN EN SONCILLO

Pilar Ruiz, una reina de las fiestas «forofa de la villa»

Eugenia Miñaur y Lourdes Estébanez completan la corte de honor de los festejos soncillese

EMILIO GONZALEZ TERAN

TRES simpáticas chicas han aceptado gustosas formar este año la corte de honor y representar a la juventud soncillese durante las fiestas. Para estas horas ya tienen todos los preparativos a punto, a la espera de la proclamación oficial, que se celebra esta tarde.

Pilar Ruiz Ortiz, la joven reina, está orgullosa de representar a las mujeres soncillese. Trabaja en la agencia de transportes burgalesa TEISA y afirma que las fiestas son «muy divertidas, las mejores».

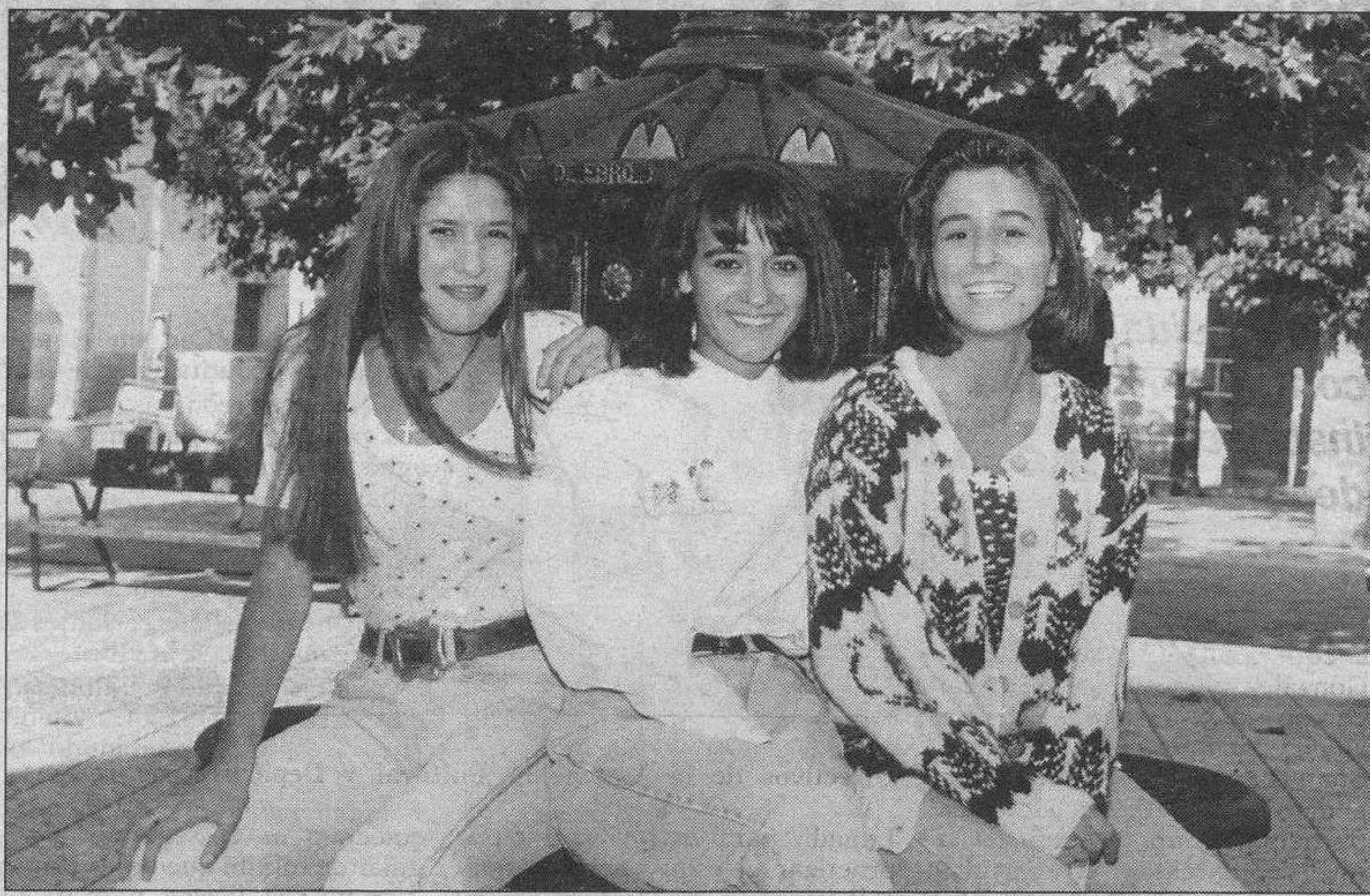
Como portavoz de la juventud, la reina reclama la conclusión de las piscinas, una pista polideportiva, un cine, discoteca..., o sea «necesitamos de todo, lo que sucede es que nos buscamos la vida para divertirnos».

Pilar Ruiz elige el viernes como mejor día de la semana, y ello porque vuelve a Soncillo, villa de la que se declara auténtica forofa.

Por su parte, Eugenia Miñaur Aznar, una de las dos damas de honor, veranea desde siempre en Soncillo, aunque su domicilio habitual está en Alonsótegui.

Al igual que Pilar, confía en ver estrenadas las piscinas para el próximo verano. Así, puede practicar su hobby preferido, junto con la pintura, que es la natación. Eugenia, que tiene 17 años y estudia COU, se plantea las fiestas como la despedida de las vacaciones antes de volver al curso escolar. Confía en pasárselo bien y con mucha «marcha».

Finalmente, Lourdes Estébanez López-Tafall es la segunda dama de honor y cuenta con 17 abriles, estudiando COU en



E. GONZALEZ

La reina de las fiestas y su corte de honor forman un trío de «guapas y simpáticas» jóvenes.

el colegio bilbaíno Pureza de María. Reconoce que le gustan más las estancias en Soncillo que los estudios.

Para ella, «las fiestas de Son-

cillo son geniales, diferentes a las de otros sitios» y le llama la atención la cantidad de gente que durante estos días se congrega en el pueblo. «Soncillo se

transforma en estos días», manifestó, y además de los actos festivos le gustaría que hubiera vaquillas y algún día más de fiesta.

Con el chupinazo comienza la marcha

EMILIO GONZALEZ TERAN

Con los seudónimos de «La Ibiza de Castilla» y «La ruta del colo-cao» bautiza la juventud la movida de la villa durante el verano y en fiestas. La corporación festera también es unánime al señalar que es el pueblo que más marcha tiene, «el resto -prosiguen- están esperando las fiestas patronales de la capitalidad de Valdebezana».

La juventud asegura que no es necesario gastar mucho dinero para hacer unas buenas fiestas, contando las de Soncillo con un presupuesto de 1,2 millones. Tenemos un programa habitual, a la medida del pueblo, pero eso sí, indicaron, «nos encargamos

que la gente se divierta y se sienta a gusto entre nosotros». Para ellos, «el secreto está en entregarse a la fiesta y pasárselo a lo grande viendo como los demás se divierten».

Sandra, Jesús, Claudio, Rosa, Merche, Diego..., todos son unánimes en la invitación general, «Soncillo es muy hospitalario y a todos invitamos a las fiestas».

Ayer se celebró la sardinada popular, un acontecimiento que se repite con éxito cada año. Asimismo, dentro del carácter amigable que ellos dicen que preside las fiestas, destacan también la procesión, las danzas típicas que este año bailará el grupo burgalés «Familia Castellana» y el triangular de futbito, don-

de los jóvenes tienen divididas las apuestas entre los equipos contendientes: Bar Puskas, Café Pedro y El Pub. Otro atractivo es el concurso de disfraces, señalado para las 11,30 de esta noche.

Antes de que el chupinazo sea soltado esta tarde, los jóvenes, con blusa y pañuelo al cuello, desde el balcón de la Casa Consistorial lanzan una invitación para que todo el mundo venga a divertirse a Soncillo. También se unen en una sola voz para desear al vecindario ¡Felices Fiestas! y proclamar a los cuatro vientos.

¡Viva San Cosme y San Damián!

¡Viva Soncillo!

PROGRAMA

HOY, VIERNES

A las 18 horas, apertura de la exposición del románico del «Norte de Burgos», organizado por el CIT «Las Merindades», de Medina de Pomar.

A las 20 horas, disparo del chupinazo anunciador de las fiestas, con bombas reales y cohetes, acompañado de popular pasacalles.

A las 20,30 horas, proclamación de la reina y damas de honor de las fiestas de la villa.

A las 21 horas, pasacalles con charangas.

A las 22 horas, baile en la plaza Carlos II.

A las 23,30 horas, concurso de disfraces con premios para todos los concursantes.

A las 0 horas, explosiva traca fantasía en la Plaza mencionada, con cascadas, dando comienzo la monumental verbena, amenizada por la orquesta «Plenitud».

MAÑANA, SABADO

A las 8 horas, diana, protagonizada por los supervivientes de la «Primera Noche Loca».

A las 12,30 horas, misa en la parroquia, dedicada a los difuntos.

A las 14 horas, Juegos infantiles.

A las 16,30 horas, concurso de bolos.

A las 17 horas, concurso de juego a la rana.

A las 18 horas, Segundo triangular de fútbol-sala, con equipos de la villa.

A las 19,30 horas, charla-coloquio por Antonio Gallardo Laureda sobre la ruta turística de la zona y proyección del video de José Angel Unanue correspondiente a la ruta «Cañones y Valles».

A las 21 horas, bailes y concurso de jotas en la plaza Carlos II.

A las 0 horas, verbena con entrega de trofeos a los ganadores de los concursos celebrados, toro de fuego y quema del «Poppy».

DOMINGO, DIA 26

A las 12 horas, pasacalles con dulzainas.

A las 12,30 horas, procesión con los Santos Patronos, Cosme y Damián, con asistencia de autoridades y peñistas, celebrándose a continuación misa solemne en la iglesia parroquial con ofrendas.

A las 13,30 horas, actuación del grupo de danzas burgalés «Familia Castellana», patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

A las 17,30 horas, concurso infantil de dibujo y plastilina, a cargo de la Peña «Los Peques».

A las 22 horas, última verbena de las fiestas con chocolatada popular para todos los supervivientes.

Supermercado Fernández «LUCAS»

Desea a sus clientes y amigos FELICES FIESTAS

Telf. 15 30 44. C/. Rodríguez de Valcárcel, 22 SONCILLO

EL PUB

EL MEJOR AMBIENTE EN ESTAS FIESTAS
NUESTRA ARMA, LA SIMPATIA

TELF. 15 30 09. - C/. RODRIGUEZ DE VALCARCEL, 21 SONCILLO

BAR PUSKAS

Especialidad en CALLOS y PATAS DE CERDO

Les desea FELICES FIESTAS

Telf. 15 31 25.

C/. Rodríguez de Valcárcel, 21 SONCILLO

MATERIALES DE CONSTRUCCION

CLAUDIA y BORJA

Les desean FELICES FIESTAS

SERVICIO A DOMICILIO

Plaza Carlos II, 26 - Telf. 15 30 02 SONCILLO

FIESTAS DE SAN COSME Y SAN DAMIAN EN SONCILLO

La Asociación cultural pretende recuperar las raíces y tradiciones

EMILIO GONZALEZ TERAN

La recuperación de las tradiciones populares que se están perdiendo, figura entre los planes de trabajo de la novel Asociación Cultural y Deportiva. Para ello, el colectivo emprenderá en breve, charlas públicas entre personas de la tercera edad y los jóvenes, además de la promoción y práctica de los deportes autóctonos, según afirman Tomás Izquierdo y José Ignacio Fernández, presidente y secretario de dicha Asociación.

Actualmente el colectivo, que es el segundo que se constituye en la villa en el espacio de poco más de un año, cuenta con 31 afiliados, en su mayoría amigos de la colonia veraneante.

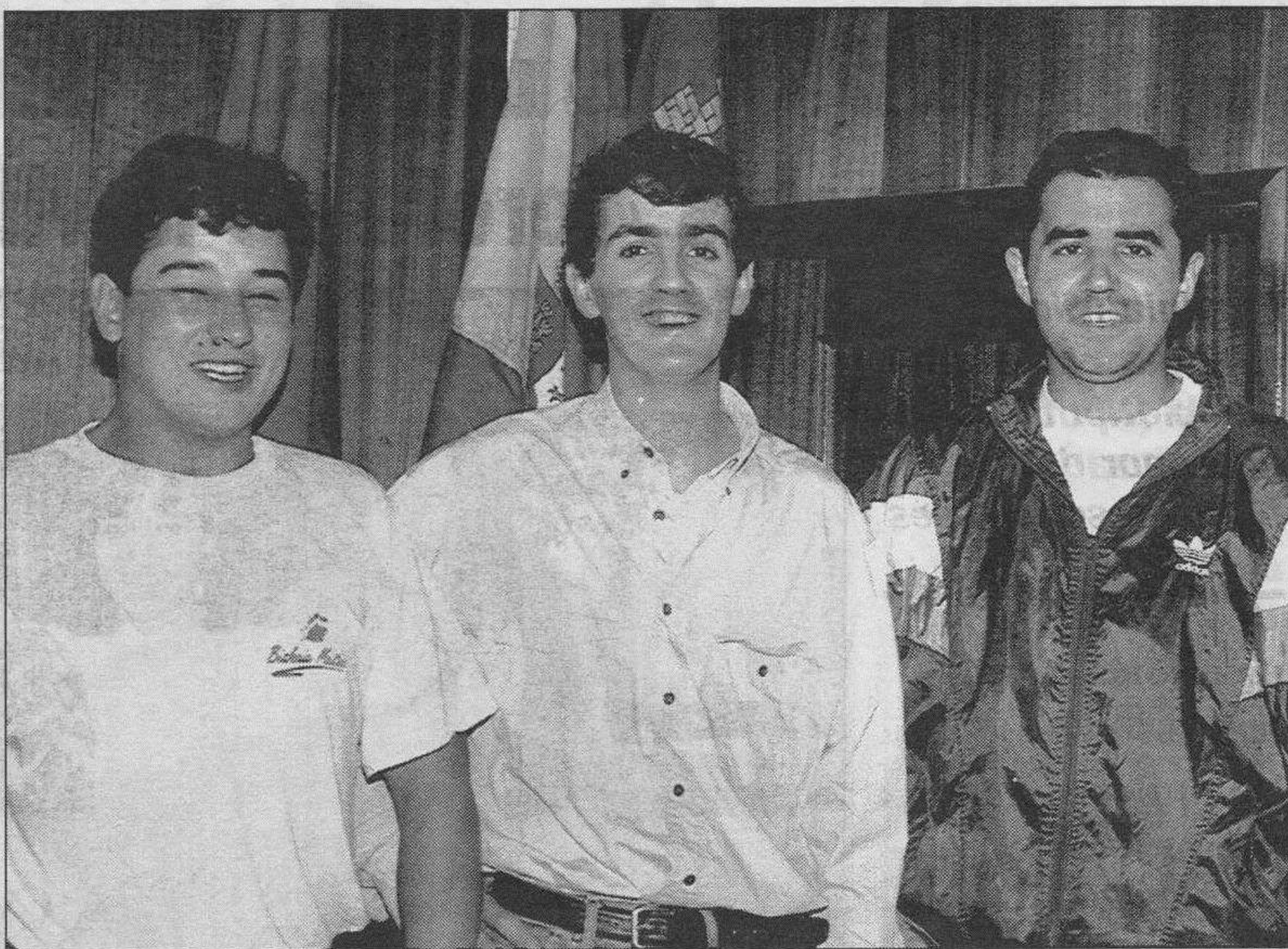
El objeto de todos sus miembros es animar a la juventud y a las personas mayores y, en definitiva «crear alicientes para dar algo más de vida al pueblo». Entre las actividades que ellos mismos destacan está el campeonato de futbito, celebrado el pasado verano, con un notable éxito de participación.

Por otro lado, y entre las próximas actividades previstas,

Los directivos Tomás Izquierdo y José Ignacio Fernández indican la necesidad de contar con alguna instalación deportiva

el equipo directivo de Izquierdo González piensa inscribir a un equipo en el campeonato provincial de fútbol de veteranos. Su participación no se reduciría a dicha competición, sino que participaría en encuentros a nivel comarcal o en partidos amistosos. Con este panorama, la Asociación considera prioritario entre sus necesidades, un campo de fútbol y una pista polideportiva, para lo cual solicitarán subvenciones a los organismos oficiales, pues cuentan con terreno donde ubicarla.

En la agenda de este dúo directivo -Izquierdo y Fernández- figuran dos excursiones a



E. GONZALEZ

Directivos de la Asociación Cultural y Deportiva, de reciente creación y ambiciosos proyectos.

Lunada para el invierno para practicar el esquí, para lo que solicitarán a la Diputación la asistencia de dos monitores durante dos fines de semana. Idéntica propuesta realizarán al organismo provincial en el verano del 94 para natación.

FUTBITO PARA LAS FIESTAS

De momento, lo más inmediato para los gestores de este

colectivo es el segundo triangular de futbito que organizarán durante las fiestas patronales, concretamente mañana, sábado, 25, a las seis de la tarde.

Los mencionados representantes, que invitan a los jóvenes de otros pueblos a formar parte de su Asociación, consideran que hay que llenar de contenido al invierno. «Es una estación larga y con pocos alicientes», indicaron.

Para Izquierdo y Fernández, el verano es otra cosa bien distinta y con mucha más vida. «El campeonato de fútbol debemos organizarlo en esta época porque es cuando más equipos participan». Ambos confían en que sus compañeros de Asociación les aporten iniciativas, «entre todos debemos ser capaces de celebrar los acontecimientos que más interesen al conjunto de jóvenes y mayores».

EL ALCALDE Y LA CORPORACION MUNICIPAL DE VALLE DE VALDEBEZANA

FELICITA a todos los vecinos y les INVITA a las FIESTAS DE SAN COSME Y SAN DAMIAN, en SONCILLO



Ayuntamiento de Valdebezana

Teléfono 15 30 47. Plaza Carlos II, 1 - SONCILLO

La Corporación pedirá ayuda para arreglar la cubierta de la iglesia de Santa María

Se sumará a la convocatoria hecha por la Diputación burgalesa

La Comisión de Gobierno estudia distintas licencias urbanísticas

□ **BRIVIESCA/J.B.**—El Ayuntamiento de Briviesca solicitará a la Diputación provincial de Burgos una ayuda para la reparación de la cubierta de la iglesia de Santa María, en virtud de la convocatoria que la Corporación provincial ha hecho de ayudas destinadas a la reparación de cubiertas de iglesias en la provincia de Burgos. En este sentido, la Comisión Municipal de Gobierno, que se reúne a partir de las ocho de esta noche en la Casa Consistorial briviescana, tiene previsto en el orden del día estudiar esta solicitud.

Además, la Comisión de Gobierno de esta Corporación local estudiará los dictámenes que presenta la Comisión de Cultura para la aprobación de los distintos cursos que se impartirán en la Casa Municipal de Cultura a partir del próximo mes de octubre. De la misma forma, estudiará un convenio de colaboración con el grupo de teatro «Virovesca», así como la presentación del tercer curso de la Escuela Municipal de Teatro a los concursos convocados por la Corporación provincial burgalesa, según señala el orden del día de esta comisión.



LUIS L. ARAICO

El Ayuntamiento estudia una propuesta dirigida a la reparación de la cubierta de esta iglesia.

En esta nueva sesión, los miembros de esta comisión municipal conocerán también los partes de la Dirección de Servicios y de Oficial encargado de otros servicios especiales, relativos a la realización de trabajos en horas fuera de servicio por parte del personal laboral y funcionario del Ayuntamiento durante las fiestas patronales.

Por otro lado, los miembros de esta Comisión de Gobierno estudiarán los padrones de impuestos, tasas y precios públicos relativos a las exacciones municipales correspondientes a este año que se cobran mediante recibo anual, que han sido presentadas por el Servicio de Ren-

tas y Exacciones en base a las ordenanzas fiscales vigentes.

De igual manera, en la sesión de esta tarde de la Comisión de Gobierno se estudiará también la propuesta sobre el derribo de Casas de Maestros de la calle General Yagüe, en trámite de adjudicación de obra. Esta Comisión de Gobierno conocerá, además, asuntos en materia de personal sobre distintos servicios, así como los asuntos de urgencia que se presenten.

Por otra parte, esta Comisión estudiará también la solicitud de licencia urbanística presentada por Eduardo Vadillo para la construcción de un edificio destinado a una fábrica de pro-

ductos lácteos junto a la carretera de Quintanillabón.

En otro orden de cosas, esta Comisión dictaminará sobre la licencia urbanística solicitada por Telefónica para la instalación de un cable de fibra óptica, que requiere la construcción de varias arquetas y su canalización en terrenos dependientes de esta corporación.

La Comisión de Gobierno, además estudiará la solicitud presentada por la empresa Repostería Industrial Martínez Hermanos, S.A. para la ampliación de una nave destinada al almacenamiento de productos en una parcela «nido» del polígono industrial La Vega.

■ BREVES

Cortada al tráfico por obras la carretera BU-522

□ **FRIAS.**—La carretera BU-522 se encuentra cortada al tráfico desde el cruce con la carretera BU-530 a la localidad burgalesa de Frías, como consecuencia de las lluvias caídas durante los últimos días, que han originado desperfectos en el firme. El tramo que se encuentra cortado es el comprendido entre los puntos kilométricos 0+000 y 2+700, y los desvíos alternativos se encuentran señalizados en las intersecciones correspondientes, según señala la Junta, que informa que este tramo no quedará abierto al tráfico hasta el 6 de octubre.

Estampas Burgalesas actúa en las fiestas de Carrias

□ **CARRIAS.**—La Asociación de Danzas «Estampas Burgalesas» actúa el próximo domingo, 26 de septiembre, durante la misa que se celebrará en Carrias, a partir de las doce del mediodía, con motivo de las fiestas patronales de La Merced que celebra este municipio durante este fin de semana. Este grupo de danzas actuará también en la plaza después de la ceremonia religiosa.

Lences celebra hoy la festividad de las Mercedes

□ **LENCE.**—La localidad de Lences de Bureba celebra hoy la festividad de su Patrona «Nuestra Señora de Las Mercedes», después de que el pasado fin de semana se desarrollasen distintos actos festivos. Las fiestas terminan mañana con un «campeonato relámpago» de mus y con las finales de otras pruebas.

Los actos musicales inauguran esta noche las fiestas de «San Cosme y San Damián» en Poza

Esta villa ofrecerá el miércoles, «Día del Pozano Ausente», el homenaje a los ancianos, broche de las fiestas

□ **POZA DE LA SAL.**—La localidad burgalesa de Poza de la Sal celebra a partir de hoy «San Cosme y San Damián», con distintos actos programados para los seis días ininterrumpidos de fiestas que celebra este municipio. Los actos programados para esta festividad concluirán el miércoles próximo, coincidiendo con la celebración del «Día del Pozano Ausente», fecha en la que el municipio ofrecerá un homenaje a los ancianos de la localidad.

La inauguración oficial de las fiestas no se producirá hasta el domingo, 26 de septiembre, cuando el Padre Movilla se encargue de dar lectura al pre-

gón anunciador a partir de la una y media de la tarde. El pregonero estará acompañado del alcalde de la ciudad, Angel Padrones, que saludará a los pozos en esta especial jornada local. La coronación de la reina y las damas que representarán a la localidad durante las fiestas será el acto siguiente.

Este mismo día está prevista la actuación, a partir de las cinco y media de la tarde, del grupo de danzas de Miranda de Ebro «Familia Castellana». El lunes 27, festividad de «San Cosme y San Damián», está programado un concierto de la banda de música de Poza de la Sal en la Plaza Mayor de esta localidad a partir de la una y media de la tarde, actuación que culminará con la interpretación del himno a la villa, obra del pozo Nicolás de la Fuente.

Música, campeonatos de cartas y juegos infantiles completan los actos festivos programados.



MONTEJO

CONDUCCION DE GAS NATURAL AL POLIGONO DE LA VEGA.—El próximo 15 de octubre está previsto que comiencen las obras de conducción de gas natural al polígono industrial de «La Vega» de la capital burebana, según ha confirmado a este Diario el Ayuntamiento de Briviesca. Este ambicioso proyecto tiene un presupuesto de 143 millones de pesetas y en su financiación colaboran Enagás, la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Burgos, el Ayuntamiento de Briviesca y las empresas Cerámica Llanos, S.A. y Repostería Industrial Hermanos Martínez, S.A., ambas ubicadas en este polígono. Enagás se encarga de la construcción del gasoducto, según establece el protocolo de colaboración firmado por las administraciones y empresas implicadas.

Trabajadores de Plásticos del Duero piden apoyo al Concejo para reflotar la empresa

Quieren recuperar la actividad de la fábrica o constituir una nueva sociedad

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

Los tres socios y dos empleados de Plásticos del Duero, S.A., que presentaron una querrela criminal por un delito de estafa, apropiación indebida y falsificación de documentos mercantiles contra Luis Izaguirre, uno de los responsables de la empresa, se entrevistaron ayer con la alcaldesa, Leonisa Ull, con el objeto de solicitar la colaboración del Ayuntamiento para reflotar la compañía. En el encuentro estuvo también presente el secretario comarcal del CC.OO., Félix González.

Según el responsable sindical el problema reside en que la sociedad se ha venido abajo por una mala administración ajena a los socios, con lo que se han perdido once puestos de trabajo, y el objetivo es encontrar vías de reconducción para poder recuperar la actividad de la empresa o constituir una nueva sociedad.

«Pedimos ese apoyo, tanto moral como de institución, para que apoyen donde tengan que apoyar a los trabajadores para mantener y defender el puesto de trabajo y, por otra



Leonisa Ull, Félix González y dos de los trabajadores ofrecieron una rueda de prensa.

parte, apoyar una posible inversión en ampliación de ese centro de trabajo», apuntaba Félix González, quien consideró especialmente grave la situación por tratarse de una sociedad anónima laboral, formada por los propios trabajadores, y por la pérdida reiterada de puestos de trabajo sufrida en la comarca. Leonisa Ull aseguró que los trabajadores tenían todo su apoyo moral y que les iba a prestar toda la ayuda que le fuera posible. En este sentido anunció que llevará la información a la Comisión de Gobierno «para

adotar allí el acuerdo de apoyar y acompañarles si es necesario, a la Junta de Castilla y León, a Madrid o donde haya que hacerlo, para defender un puesto de trabajo». A la pregunta de por qué se había decidido a intervenir en un tema de carácter laboral, con una resolución judicial pendiente, la alcaldesa insistió en que ella no se había metido en nada y que simplemente había respondido a la llamada de ayuda lanzada por los trabajadores. «Hay quien piensa que todos los problemas deben pasar por aquí

para colaborar y ayudar», apuntó Leonisa Ull avanzando que la colaboración municipal pasará por la agilización de trámites, negociar impuestos o prestar facilidades en terrenos. Uno de los trabajadores afectados explicó que el tema está en vía muerta porque varios socios se niegan a que vaya hacia adelante. Apuntó como soluciones una posible inversión de un catalán, que se muestra interesado siempre que se aclare la situación de la empresa, o bien recurrir a las ayudas de la Junta de Castilla y León.

BREVES

Talleres de manualidades, gimnasia y confección

ARANDA.-La Comisión de Sanidad y Bienestar Social del Ayuntamiento arandino y los Centros de Acción Social han organizado los talleres para mujeres 1993/1994. En este curso se impartirán enseñanzas de corte y confección, se aprenderán manualidades y se podrá asistir a clases de gimnasia de mantenimiento. Las inscripciones pueden realizarse del 27 al 30 de septiembre en las asociaciones de vecinos Allendeduero, Estación, Polígono, Santa Catalina, Ferial Bañuelos y Tenerías.

El plazo de alistamiento finaliza el 31 de diciembre

ARANDA.-Los jóvenes nacidos en 1976 tienen la obligación de alistarse este año en cumplimiento del artículo 9 de la Ley Orgánica 13/1991 de 20 de diciembre. Para efectuar este requisito deberán pasar por las oficinas del Ayuntamiento arandino, sección de negociado de quintas, al objeto de rellenar la ficha de inscripción. El plazo para efectuar el alistamiento es del 1 de octubre al 31 de diciembre.

Viajes de la Junta a Italia e Islas Baleares

ARANDA.-La Junta de Castilla y León ha convocado para octubre viajes a Italia y Baleares, correspondiendo a Aranda varias plazas. Los interesados pueden inscribirse en los CEAS del 20 al 28 de septiembre.

El socialista Abelardo Antón forma parte desde ayer de la Corporación municipal arandina

ARANDA/J.C.O.- El socialista Abelardo Antón tomó posesión ayer jueves, en el transcurso de una sesión plenaria de carácter extraordinario, de su cargo de concejal en la Corporación municipal arandina, en sustitución de Florencio Rodríguez, delegado de Turismo, que renunció por motivos laborales.

En el día de su reestreno (Antón ya fue concejal durante la pasada legislatura) el flamante edil, al margen de recoger las felicitaciones de los grupos de la oposición, recibió la primera «andanada» dirigida por IU. Máximo Pastor aludió a la posibilidad de que se hiciese cargo de la concejalía de Educación y le pidió que la cogiese «con más cariño» que cuando la tuvo en la anterior legislatura «y que temas pendientes que quedaron, como el Consejo Escolar Municipal, que tire adelante con él, y la UNED, que ya se ha iniciado, pues que pueda seguir avanzando».

Al término del Pleno la alcaldesa, Leonisa Ull, señalaba que sobre la posible reestructura-

Aprobado el pliego de condiciones para el parking de la Plaza de la Constitución

de responsabilidades se habían adelantado a los acontecimientos y aseguraba que iban a esperar unos días hasta tomar la decisión. «En estos momentos la responsable de Educación sigue siendo Mari Carmen Muñoz, y mañana y pasado, y hasta que lo decidamos, que por otra parte no corre ninguna prisa porque si estuviere la responsabilidad sin cubrir... pero está ella y lo está haciendo muy bien».

En la sesión plenaria la Corporación aprobó el pliego de condiciones del concurso para la construcción y explotación del aparcamiento subterráneo en la Plaza de la Constitución, con las abstenciones de IU y PP por no estar de acuerdo con



FLORENTINO LARA

El subuselo de la Plaza de la Constitución albergará un aparcamiento para 200 automóviles.

que se otorgue derecho de tanteo a la empresa Grupo ECU, S.A., promotora de la iniciativa, por figurar un informe contrario a ello del secretario, de fecha 28 de mayo. José María Rojas especificó que el informe era anterior a la redacción del pliego de condiciones, que realizó el mismo secretario, y que en éste figura el derecho de tanteo.

El nuevo estacionamiento contará con 200 plazas, repartidas en tres plantas, que prioritariamente estarán destinadas a residentes. En el pliego se recoge la necesidad de un aval de 25 millones de pesetas y se fija el plazo de ejecución de las obras en 12 meses. La concesión será por un período de 75 años y el adjudicatario deberá

asumir los costes.

Por otra parte, se dio luz verde a la memoria valorada para realizar las obras de adaptación de un local de 220 metros cuadrados para centro cívico del Barrio de la Estación. El presupuesto asciende a 14 millones de pesetas y se dejó pendiente un cambio de finalidad de crédito para su financiación.

La normalidad vuelve a la empresa «Elf Atochem» tras la explosión del miércoles

La Junta dice que Protección Civil debe establecer las normas del Plan de Emergencia Exterior

«Greenpeace» insiste en los riesgos futuros

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

Portavoces del Gobierno Civil de Burgos y el propio alcalde mirandés, Julián Simón Romanillos, manifestaron ayer que tras el suceso ocurrido el miércoles en la empresa química «Elf Atochem» la situación estaba totalmente controlada y normalizada. El personal que trabaja en la factoría mirandesa no se ha incorporado al trabajo en su totalidad, aunque se espera que en los próximos días la empresa se encuentre en perfectas condiciones y vuelva a su funcionamiento habitual.

Durante el día de ayer, no se consideró oportuno adoptar medidas de ningún tipo. No obstante, el gobernador civil tiene previsto abrir unas diligencias informativas para tratar de conocer las causas que provocaron la explosión en «Elf Atochem».

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, José Ignacio Marín, manifestó ayer que la Dirección General de Protección Civil tiene que dictar unas normas, a las comunidades autónomas, para que puedan confeccionar el Plan de Emergencia Exterior. De esta forma se refería a la explosión



TRUCHUELO

El total de la plantilla de «Elf Atochem» se va incorporando al trabajo de forma paulatina.

ocurrida en «Elf Atochem» y a las declaraciones realizadas por el gobernador civil y el alcalde de Miranda, respecto a que la existencia de este plan era competencia de la Junta.

«Es verdad que la Junta ha asumido estas competencias, pero a las comunidades autónomas nos falta las normas necesarias para confeccionar el Plan de Emergencia Exterior», señaló José Ignacio Marín.

REACCION DE LOS ECOLOGISTAS

El delegado territorial de la Junta ha declarado también que la población de Miranda puede sentirse tranquila ante el incidente sucedido en la factoría química «Elf Atochem». Según apuntó, el Gobierno regional siguió en todo momento la evolución de lo ocurrido y sus noti-

cias confirman que el suceso no ha revestido gravedad y que la factoría mirandesa siniestrada cuenta con un Plan de Emergencia Interior.

Por otro lado, la asociación ecologista «Greenpeace» se ha dirigido por escrito al director general de Protección Civil, Francisco Cruz de Castro, y al consejero de Sanidad de la Junta, José Manuel Fernández, para solicitarles que analicen la zona afectada por las emisiones generadas durante el accidente de «Elf Atochem», con el fin de evaluar el grado de contaminación de la zona y la necesidad de llevar a cabo una operación de limpieza.

«Greenpeace» indica en un comunicado que el fosgeno, las dioxinas y los furanos son sustancias extremadamente tóxicas y que persisten durante decenas

de años en el medio ambiente. Según apunta la asociación, «las dioxinas son las sustancias más tóxicas que se conocen; además de ser potentes cancerígenos, son inmunodepresores y provocan daños en los sistemas nervioso, endocrino y reproductor de los seres humanos».

Por su parte, los grupos ecologistas Arce y Aedenat-Miranda han advertido también sobre la peligrosidad de las empresas químicas y la necesidad de contar con un Plan de Emergencia Exterior. El colectivo Arce ha expresado su preocupación por la evolución de la nube tóxica, puesto que se desconoce en qué forma ha podido afectar el gran volumen de gas al medio ambiente. Para Aedenat-Miranda, es necesario buscar productos sustitutivos de los químicos y que resulten menos peligrosos.

PSOE e IU creen que la Junta incumple sus funciones

MIRANDA.-Los procuradores del PSOE e IU, Julián Simón de la Torre y Antonio Herreros, respectivamente, han criticado a la Junta por lo que consideran una «dejación de funciones» por parte del Gobierno Regional.

En preguntas elevadas a Las Cortes regionales, ambos coinciden en requerir las razones por las que los órganos competentes de la Comunidad Autónoma no informaron de inmediato a las Administraciones pertinentes.

Los dos políticos se refieren en sus respectivas interpelaciones a los planes de riesgos químicos y se interesan por conocer si la Junta ha elaborado ya dichos planes.

Antonio Herreros requiere del Gobierno Regional una evaluación del tipo y cantidad de las sustancias vertidas, su grado de peligrosidad y alcance de sus efectos contaminantes. Para ello, considera necesario que la Administración haga público un informe al respecto.

Por su parte, Julián Simón de la Torre pregunta sobre las medidas provisionales que tiene dispuestas la Junta para evitar «una gran catástrofe» como la que, en su opinión, pudo originarse en «Elf Atochem». También pide una explicación del Gobierno Regional a Miranda que, a su juicio, «una vez más se siente tan abandonada por el Ejecutivo Autónomo, que no sólo incumplió con sus obligaciones legales, sino que no dio la mínima señal de solidaridad».

Los Hermanos de Las Escuelas Cristianas celebran su primer siglo en el convento de Bujedo

MIRANDA.-El programa de actos con motivo del Centenario de la llegada de los Hermanos de las Escuelas Cristianas a la abadía de Santa María la Real, de Bujedo, se clausurará este fin de semana. La programación se inicia esta tarde con la «Lectio Brevis» -a cargo de Salvador Andrés Ordax, Catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Valladolid- que versará sobre los «Testimonios artísticos del Monasterio de Bujedo».

A continuación, el presidente de la Diputación de Burgos, Vicente Orden Vigarra, procederá a realizar el descubrimiento de la placa entregada al convento por esta institución. En dicha placa, se reconoce la labor humano-espiritual de los Hermanos de las Escuelas Cristianas durante los cien años de

permanencia en Bujedo.

En la jornada de mañana, se honrará a los Hermanos de los distritos españoles cuya formación total o en parte se ha desarrollado en el monasterio de Bujedo. Entre otras personalidades, asistirá el arzobispo de Burgos, Santiago Martínez Acebes. A las seis de la tarde, se realizará en la iglesia monacal un recorrido a través de la historia del convento.

El domingo se cerrará el programa de actos con la presencia del alcalde de Miranda, Julián Simón Romanillos, y la entrega del «León de Oro de la Ciudad», así como de una placa conmemorativa. Además, la jornada contará con la asistencia de un representante del Instituto Municipal de la Historia de Miranda.

El Consejo de la Juventud tratará de fomentar la participación de los jóvenes en la sociedad

MIRANDA/M.A. PETIT.-La Comisión Permanente del Consejo de la Juventud, elegida tras la última Asamblea General -celebrada el pasado 1 de julio- para los dos próximos años se ha trazado una serie de objetivos de trabajo, entre los que se encuentra la intención de potenciar el asociacionismo juvenil, con el fin de contribuir a la participación de los jóvenes en la sociedad, ya que se considera que el asociacionismo es el mejor medio para conseguirlo.

Otro de los proyectos será dar a conocer el Consejo a los diferentes ámbitos sociales en los que puede desarrollar su función. Además, se contempla la idea de lograr la credibilidad ante las administraciones públicas para que este colectivo sea tomado en cuenta como órgano representativo de la juventud

Se considera positiva la disposición mostrada por el Ayuntamiento

mirandesa. Asimismo, se intentará conocer los servicios que poseen las diferentes administraciones o entidades privadas y comprobar su funcionamiento.

Tras la reunión mantenida el pasado martes, día 21, entre los representantes del Consejo de la Juventud y el alcalde, Julián Simón Romanillos, la impresión de los miembros de este colectivo es que la disposición del Ayuntamiento es positiva y se ha señalado, en este sentido, que existe la posibilidad de esta-

blecer un convenio -que aún habrá de ser negociado con la Concejalía de Juventud-.

Desde la Comisión Permanente del Consejo se ha hecho hincapié en que en este colectivo pueden estar representadas todas las tendencias e ideas y que, de lo que trata, es de lograr algo positivo para la ciudad y la comarca.

Aunque aún no han podido ser concretados los planes de futuro, ya existen varias comisiones de trabajo en ámbitos como paro y empleo, drogodependencia, ocio y tiempo libre, objeción de conciencia y ecología y medio ambiente. El fin es realizar un análisis de la realidad mirandesa y discutir las posibles actuaciones a llevar a cabo a lo largo del próximo año, una vez redactado un informe que habrá de ser discutido en la Comisión Permanente.

MIKE OLDFIELD

EN CONCIERTO

24

DE SEPTIEMBRE

PLAZA DE TOROS
DE EL PLANTIO

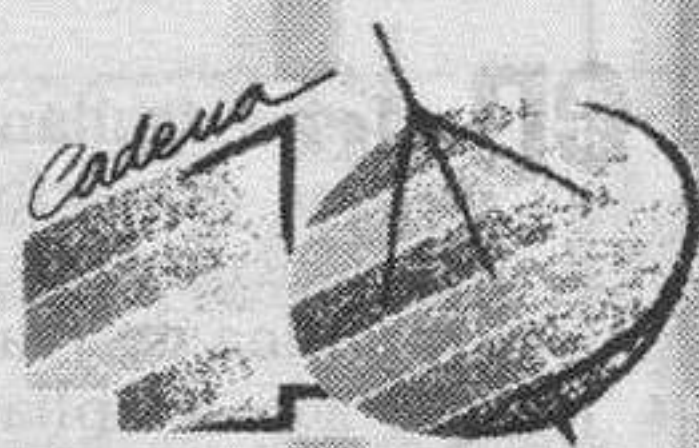
21 HORAS

POR LA CATEDRAL

*¡¡¡AQUODALA!!!
Burgos siglo XXI*

ORGANIZA

Diario de Burgos



PRINCIPALES
RADIO CASTILLA F.M. 89.1

COLABORA



Junta de
Castilla y León



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

**EL BENEFICIO
RECAUDADO SERA
DONADO
INTEGRAMENTE PARA SU
RESTAURACION**

La entrada al concierto constituye una licencia al portador para asistir él mismo y acceder por una sola vez al espectáculo al que se refiere el anverso. La salida del recinto implica la pérdida del derecho de entrar nuevamente. Esta licencia es revocable en cualquier momento por la entidad emisora de la misma mediante ofrecimiento de la devolución del importe que figura impreso en el anverso. La entrada faculta al portador únicamente para asistir y presenciar el espectáculo a que la misma se refiere siempre que se cumplan por el portador de la misma las condiciones del espectáculo siguientes y demás que se puedan poner a disposición del público en el acceso al mismo. El portador autoriza al Organizador a efectuar de acuerdo con la Ley las revisiones o registros de su persona y tenencias para verificar que se cumplen las condiciones de seguridad.

• Hallándose reservado el derecho de admisión, el organizador del espectáculo podrá denegar el acceso al mismo o expulsar del recinto al portador en caso de que pueda racionalmente presumirse de que se va a crear una situación de riesgo o peligro para el propio portador u otros asistentes, de alboroto o por estados de intoxicación aparente o potencial, devolviendo en tales casos el importe de la entrada o depositándolo. La devolución, caso de haberse iniciado el espectáculo, se efectuará proporcionalmente al tiempo que el portador se vea privado del mismo. • Quedan reservados todos los derechos de imagen y de propiedad intelectual derivados del espectáculo. El portador no podrá en ninguna forma grabar ni reproducir los sonidos y/o imágenes del espectáculo ni de sus asistentes. Se presumirá que el portador crea una situación de riesgo si es poseedor de aparatos de grabación, fijación y/o reproducción sonora o visual, así como de objetos susceptibles de ser arrojados y causar daño (latas, botellas, etc.). El acceso al recinto del espectáculo comporta el consentimiento a ser tomado en fotografías y otros medios de grabación y reproducción videasonoros, sin derecho a compensación alguna por ello.

• El portador de esta entrada asume personalmente todo riesgo que pueda derivarse del espectáculo y/o de la concentración a que da lugar el mismo tanto en el acceso como durante y en la salida. • La posesión de esta entrada no da derecho a asociar el espectáculo al poseedor de la misma no pudiendo usarse con fines publicitarios, de marketing o promoción (incluidos concursos, regalos y/o sorteos), asociada al poseedor de la entrada o tercero. El incumplimiento dará lugar a daños y perjuicios contra la empresa anunciante quedando anulada la licencia incorporada a la presente. • Toda entrada enmendada, rota o sospechosa de falsificación autorizará al organizador a privar del acceso al portador de la misma. Serán sospechosas de falsificación todas las entradas sin la marca al agua visible al trasluz reproducida en tinta en el cuadro superior derecho del reverso de la entrada. • La presente será válida para cualquier nuevo emplazamiento en que deba realizarse el espectáculo en caso de suspensión, pudiendo no obstante procederse a un canje por otra igual en los mismos términos si lo exigiese la entidad organizadora. En caso de aplazamiento, el portador de la entrada podrá reclamar dentro del plazo de 15 días la devolución del importe de la misma si el aplazamiento es superior a 15 días y de 24 horas antes de la nueva fecha si el aplazamiento fuera menor. Si la suspensión se realiza una vez transcurrida más de la mitad del espectáculo no habrá lugar a devolución alguna. La devolución, en caso de cancelación definitiva se podrá efectuar por el Organizador dentro del plazo de quince días desde la fecha de celebración prevista. Las malas condiciones climatológicas no dan derecho a devolución del importe de la entrada. • El organizador se reserva el derecho de cambiar o alterar el contenido y orden del programa. • Siendo la adquisición de la entrada en firme no se admitirán devoluciones ni cambios de entradas.

DEBATE AUTONOMICO EN LA CAMARA BAJA

El Congreso de los Diputados aprueba la reforma del Estatuto de la región

Fue defendida por socialistas y populares y contó con el voto en contra de IU

□ MADRID/ICAL.-El pleno del Congreso de los Diputados ha aprobado esta mañana por 275 votos a favor, 14 en contra y 3 abstenciones la Proposición de Ley presentada por las Cortes de Castilla y León para la reforma del Estatuto de Autonomía, que contempla la asunción de 29 nuevas competencias resultado del pacto autonómico firmado en enero del 92 por PP y PSOE.

El grupo parlamentario de Izquierda Unida en el Congreso fue el único que votó en contra de la proposición para la reforma estatutaria. El portavoz de IU se ha preguntado si Castilla y León está en condiciones de asumir esas nuevas competencias tras once años de autonomía. Ha señalado también que «esta no es la reforma que necesitan Castilla y León y España para iniciar el verdadero desarrollo de la descentralización», y ha criticado que esta reforma estatutaria se negociara en época preelectoral, mientras que su aprobación en el Congreso se ha retrasado varios meses.

Además de PSOE y PP, votaron a favor los grupos de Convergencia i Unió y Coalición Canaria, bajo el criterio de apoyar cualquier iniciativa que suponga el incremento del techo competencial autonómico.

La defensa de esta proposición de Ley fue realizada por los procuradores de las Cortes regionales Javier León de la Riva y Jesús Quijano, portavoces del PP y PSOE, respectivamente.

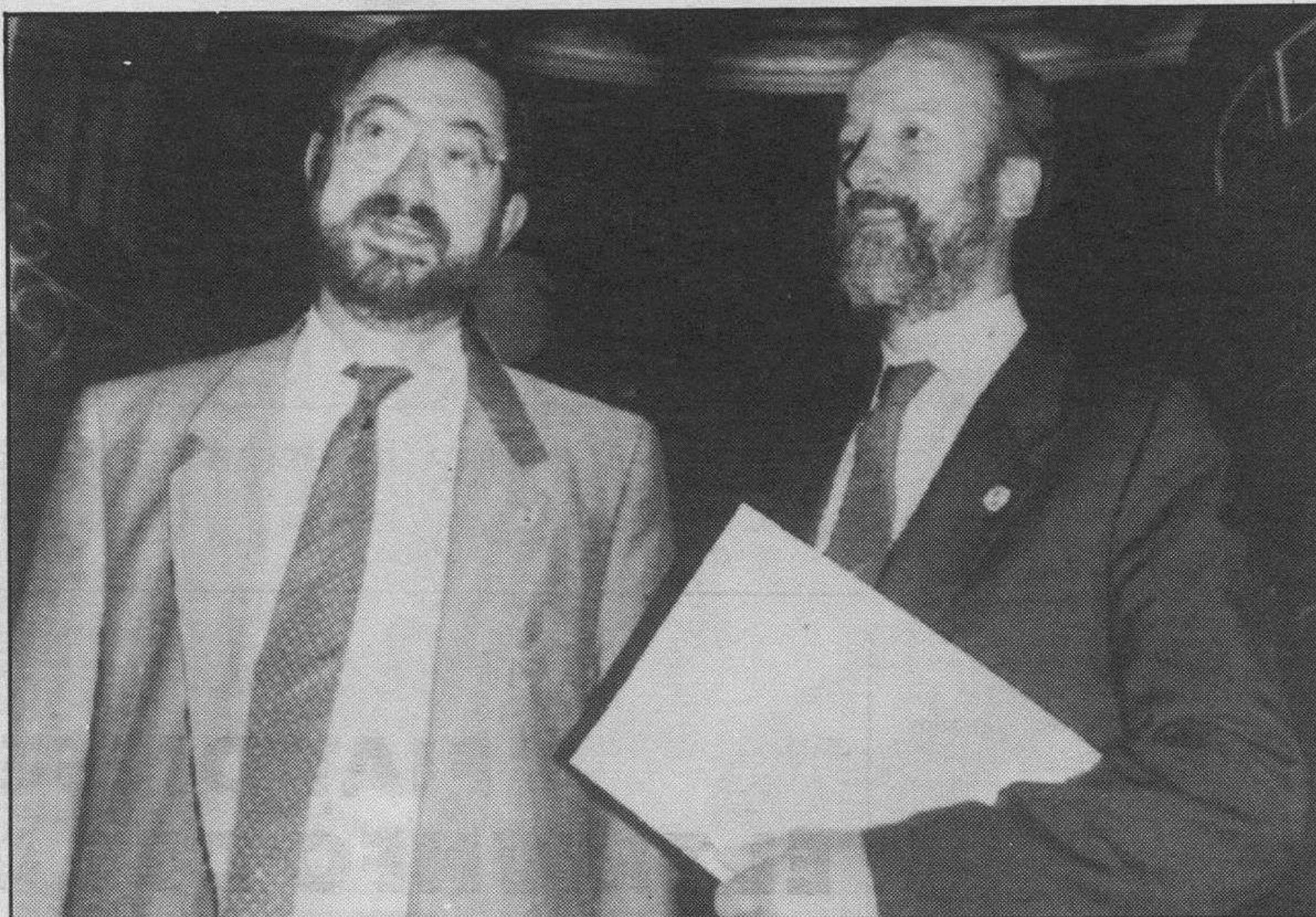
PASO ADELANTE

Demetrio Madrid, diputado socialista por Zamora que ha defendido en nombre de su grupo parlamentario la aprobación de la proposición de Ley para la reforma estatutaria, ha mostrado su apoyo al proceso de mayor autogobierno para Castilla y León, y ha recordado que su última intervención en el Congreso fue en 1983 para defender la aprobación del Estatuto de Autonomía de Castilla y León.

Demetrio Madrid ha manifestado que el Estatuto ha servido para recuperar la esencia histórica, cultural y social de la región.

Sobre la lentitud en el proceso de transferencias, el diputado socialista ha indicado que «la prisa es importante, pero en Castilla y León preferimos llevar un ritmo aceptable».

El diputado del PP por Burgos, Juan Carlos Aparicio, que expuso la posición a favor de su grupo, ha manifestado que lo más positivo en la reforma del Estatuto ha sido el consenso



BARRIO PEDRO/EFE

Los parlamentarios Jesús Quijano (PSOE) y Javier León de la Riva (PP) defendieron la proposición.

logrado entre las fuerzas mayoritarias «porque el pacto autonómico ha servido para cubrir un importante vacío en este sentido, aunque de todas formas la satisfacción es sólo parcial porque el proceso no está cerrado y hay que continuar en esa labor de cooperación y consenso».

Por su parte, el líder nacional del PP, José María Aznar, ha afirmado tras la votación que la reforma del Estatuto de Castilla y León «es un paso adelante para que se cumpla el pacto autonómico y una demostración de que las cosas se pueden hacer mediante acuerdos institucionales y no bajo presión,

como es el caso de la negociación de la cesión del 15 por ciento del IRPF».

El presidente de las Cortes de Castilla y León, Manuel Estrella, ha manifestado por su parte su satisfacción por haber llegado a «esta etapa de plena consolidación autonómica», aunque insistió en que «quedan todavía competencias por asumir y no vamos a renunciar a ellas».

IU, EN CONTRA

El portavoz de IU en las Cortes regionales, Antonio Herberos, ha señalado en los pasillos del Congreso que con esta reforma estatutaria «se confirma la

no equiparación de todas las comunidades autónomas, lo que implica la existencia de diferencias en los métodos de financiación». Herreros ha afirmado también que «no es de justicia seguir demandando solidaridad, porque lo que tenemos que hacer es sentarnos a analizar el Título VIII de la Constitución y deshacer el entuerto del Senado».

El procurador de IU ha criticado también «la postura paradójica del PP al entrar en la misma dinámica de exigencias sin resultado práctico en el tema de la cesión del 15 por ciento del IRPF, igual que ocurrió con el acuerdo de financiación».

León de la Riva: «Este paso no colma las aspiraciones de los castellano-leoneses»

□ MADRID/ICAL.-El portavoz del Partido Popular en las Cortes de Castilla y León, Javier León de la Riva, ha manifestado durante su intervención en el Congreso de los Diputados para defender la proposición de Ley para la Reforma del Estatuto de la Comunidad que esta reforma estatutaria «no colma plenamente las aspiraciones de los castellanos y leoneses, aunque supone un evidente paso adelante en el desarrollo competencial de nuestra Comunidad».

TÍTULO OCTAVO

El procurador popular ha defendido la reforma estatutaria pero ha reclamado un mayor autogobierno para la Comunidad. Durante su exposición, el portavoz del PP en las Cortes de Castilla y León ha destacado el hecho de que hayan tenido que transcurrir

diez años «para que los castellano-leoneses veamos abierto el portillo de la esperanza para dar un paso más, que no ha de ser el último, en el logro de nuestro autogobierno».

AUTOGOBIERNO

«Nadie está legitimado según la exposición de León de la Riva afirmar, que con esta reforma se ultime el Título VIII de la Constitución española, ni tan siquiera se configure de modo estable la arquitectura autonómica de España para las próximas décadas», en alusión a las manifestaciones realizadas días atrás en el Congreso por Matilde y Cosculluela, portavoces del PSOE durante los debates en los que se trató la reforma de los estatutos de autonomía de las comunidades uniprovinciales de Cantabria y Rioja.

AUTOGOBIERNO

El portavoz popular defendió también el derecho de los castellano-leoneses al autogobierno. «El Título VIII no configura distintos techos competenciales entre unas y otras comunidades, no siendo preciso invocar supuestos agravios comparativos, sino simplemente el ejercicio de los derechos constitucionales» para pedir el autogobierno para Castilla y León.

Por último, León de la Riva ha pedido el apoyo de los diputados para sacar adelante la proposición de Ley de Reforma del Estatuto de Castilla y León, y ha dejado abierta la puerta para recabar nuevas competencias y transferencias al señalar que se puede seguir perfeccionando «nuestro sistema de autogobierno si esa es la voluntad soberana del pueblo castellano-leonés».

Jesús Quijano: «Afianzar la estructura del Estado»

□ MADRID/ICAL.-El portavoz socialista en las Cortes de Castilla y León, Jesús Quijano, ha señalado durante su intervención en el Congreso de los Diputados que la proposición de Ley de Reforma del Estatuto de Castilla y León contribuye a afianzar la estructura territorial del Estado y recaló que por eso ofrecía su apoyo sin reservas.

Jesús Quijano ha manifestado a los periodistas fuera de la tribuna de oradores que el proceso de transferencias continúa abierto y que no queda excluida ninguna ampliación de techo competencial, «aunque sería necesario el requisito de un consenso de igual rango que el alcanzado en el pacto autonómico». El portavoz socialista ha recordado que las últimas reuniones mantenidas sobre la cesión del 15 por ciento del IRPF van en ese sentido.

Quijano, durante su intervención en el hemiciclo, ha manifestado que tanto él como León de la Riva estaban en el Congreso en representación de las Cortes regionales y no de sus grupos políticos y ha recordado la coincidencia de que ambas formaciones quieren expresar la voluntad de Castilla y León de avanzar en el aumento de las competencias, «sabiendo que así se avanza también en el incremento de la responsabilidad política y en el compromiso de servir a los ciudadanos, verdaderos destinatarios de estas competencias». Ha señalado también que el acuerdo autonómico obliga a «sustituir la estrategia de permanente reivindicación por otra de mayor responsabilidad y estabilidad».

PACTO

Jesús Quijano ha señalado que el pacto autonómico es el primer fruto de la Ley Orgánica de Transferencias y que «la ampliación competencial no es sólo una demanda unilateral de las comunidades autónomas, sino una decisión que afecta a toda la estructura del Estado».

El secretario regional del PSOE de Castilla y León ha hecho un llamamiento al «necesario espíritu de colaboración y mutua lealtad en el desarrollo competencial» y ha insistido en que «los intereses de las comunidades y del Estado son complementarios y no contrapuestos».

Jesús Quijano ha destacado también lo positivo de esta reforma estatutaria después de los problemas surgidos para la aprobación inicial de la proposición de Ley y tras los intentos de reforma que no han culminado, como el presentado en el 88.

El comercio, uno de los sectores más afectados por la crisis

Las tiendas de ultramarinos y las droguerías, las más afectadas por la situación económica

□ VALLADOLID/ICAL.- «El comercio es uno de los sectores que más siente y padece la crisis económica», explica un informe realizado por la Consejería de Fomento que analiza «Los sectores del comercio interior en crisis de Castilla y León».

El estudio, que aconseja la concesión de ayudas que en un 84,9 por ciento permitirían mantener a estas empresas, descubre que las tiendas de ultramarinos y las droguerías son los comercios que más sienten la crisis en Castilla y León.

La empresa encargada de elaborar el estudio, Deusto Consultores, presentó ayer en la Feria Internacional de Muestras de Valladolid sus conclusiones,

cuáles son los efectos negativos de la recesión económica en el sector comercio y de cuáles deberían ser los mecanismos de la Administración para paliarla.

En este sentido, el estudio insiste que las ayudas a fomentar en el comercio deben basarse en la disminución de los impuestos en un 40%. Asimismo, propone otro tipo de ayudas como son los créditos subvencionados, en un 22,6%, o las subvenciones a fondo perdido en un 18%. Las ayudas dispuestas a incentivar el comercio tienen una finalidad muy definida en este estudio: el 84,9% permitiría que la empresa se mantenga; un 3,4 por ciento, a cambiar de actividad y un 11,7 por ciento a propiciar la jubilación anticipada de muchos profesionales. Según el informe, el 60% de los contratos para los empleados del sector son temporales sin embargo, el 43% manifiestan estar motivados en su trabajo.

El fiscal y la acusación recurren la sentencia que condena a Valentín Tejero

□ VALLADOLID/ICAL.-La abogada de la familia Sangrador, María Jesús Díez Astrain, y el Ministerio Fiscal han recurrido al Tribunal Supremo la sentencia dictada por la Audiencia Provincial de Valladolid contra el violador y asesino de la niña Olga Sangrador, Valentín Tejero.

Dicha sentencia condenaba a Valentín Tejero a 50 años de cárcel por los delitos de asesinato, rapto y violación. El recurso presentado pide al alto Tribunal que dicte un auto para que los beneficios penitenciarios del condenado se apliquen teniendo en cuenta la pena impuesta de 50 años y no los

30 que fija la ley como de máximo cumplimiento.

La Audiencia Provincial de Valladolid no tuvo en cuenta esta petición formulada por María Jesús Díez-Astrain durante la vista oral que se desarrolló el pasado día 9 de septiembre ni tampoco la de responsabilidad civil subsidiaria del Estado en caso de que el acusado se declarase insolvente para pagar la indemnización acordada.

El Ministerio Fiscal, que puso la condición para su recurso que hiciese lo mismo la familia, ha formulado la petición con el propósito de que se examine si hubo un delito de violación continuada.

UGT de León denuncia por presunto desfalco a ex dirigentes del sindicato

□ LEON/ICAL.-El secretario provincial del UGT de León, Fermín Carnero, ha confirmado que el miércoles interpuso una denuncia en nombre de su organización contra ex dirigentes de UPA-UGT por un presunto desfalco en las arcas del sindicato agrario del que han sido expulsados recientemente.

Según el dirigente ugetista, tenían sospechas sobre la apropiación indebida de los fondos del sindicato agrario de UGT pero no poseían pruebas hasta que han obtenido una factura de compra de muebles por 700.000 pesetas que actualmen-

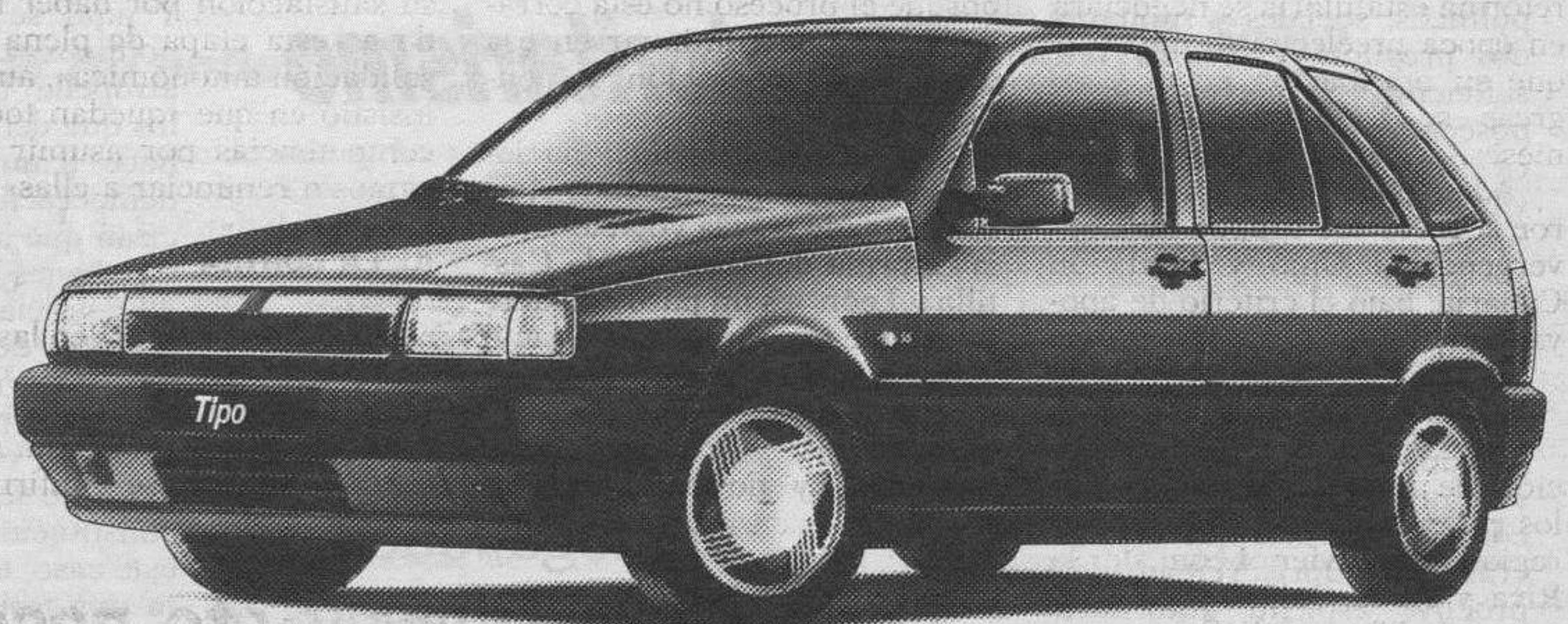
te se encontrarían en la sede de COAG. Esta organización funciona desde hace pocos días en León y fue presentada públicamente en León por el responsable regional, Luciano Fernández, contra quien va dirigida la denuncia, y otros cuatro ex dirigentes de UPA-UGT que se encuentran en la comisión gestora de la nueva organización agraria. Además, se denuncia la adquisición de derechos de lúpulo a Cervezas San Miguel por importe de 2 millones de pesetas para la supuesta venta a afiliados, pero cuyo destino no se ha justificado.



FRANCISCO HERAS

ICAL Y DB EN LA FERIA DE MUESTRAS.-Diarios Castellano-leoneses-ICAL así como los periódicos que integran la empresa informativa regional -entre ellos Diario de Burgos- están presentes en la Feria Internacional de Muestras de Valladolid con un stand.

FIAT DIESEL, EL TRIUNFO DE LA RAZON.



AHORA DESDE 1.530.000 PTS.

La razón se impone. El Tipo ha logrado aunar la característica economía del diesel con un gran confort y habitabilidad, la máxima de su categoría. La nueva gama Tipo diesel

cuenta también con los mayores niveles de seguridad activa y pasiva. Y a un precio excepcional. Pero también tiene otra alternativa para conseguir un Tipo diesel: con una entrada

desde el 10% y financiado ahora al 9,5% T.A.E.

MOTORIZAC.	CILINDRADA (c.c.)	POTENCIA (CV-DIN)	VEL. MAX. (km/h.)
1.7 D	1.697	58	150
1.9 D	1.929	65	160
1.9 TD	1.929	92	175

P.V.P. para Península y Baleares (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos) no acumulable a oferta financiera. Oferta válida hasta 31-X-93. Financiación a través de Fiat Financiera.

TIPO DIESEL FIAT

Cultura de provisionalidad política

A la luz del yeltsinazo en Rusia, la situación política en España es envidiable. Y es envidiable también si la comparamos con nuestra propia Historia. Diez años largos de mayorías absolutas han favorecido últimamente una cultura de recelos ante la provisionalidad o la insuficiencia parlamentaria del Gobierno, pero han servido por otra parte de descanso/relajamiento social tras las dos primeras legislaturas democráticas, caracterizadas por la debilidad de los gabinetes centristas, la alarma militar y la lenta descomposición de UCD.

A raíz del 6-J, cualquier asunto mayor o menor requiere el apoyo de varias fuerzas políticas. Es ahora la primera vez que el presidente González está obligado a negociar con los nacionalismos históricos la Ley Presupuestaria, y las recentísimas advertencias de Pujol sugerían anteayer que su apoyo ni está aún garantizado ni va a concederle en una negociación febril de última hora.

En su vuelo siempre rasante sobre la peseta, el nacionalismo catalán pretende conseguir en buena lógica democrática lo más posible de sus votos, y el objetivo inmediato de Pujol es la



FEDERICO ABASCAL

cesión del 15% del IRPF, pero en absoluto neutralizada, como desean las Comunidades más pobres, sino altamente satisfactoria para las arcas de la Generalitat.

Hasta demócratas autorizados se rasgaban anteayer las vestiduras ante el espectáculo de un Gobierno aparente y realmente condicionado por el PNV y CiU, olvidando tal vez que en legislaturas anteriores condicionaban

a los Gobiernos de idénticas siglas sectores sociales muy determinados, desde las centrales sindicales a la Banca, por citar sólo dos ejemplos. El agravamiento de la crisis actual se debe en parte a la costosa pacificación de las centrales tras la huelga general del célebre 14-D.

Las exigencias de Pujol se les antojan incluso a observadores políticos muy perspicaces un planteamiento al borde del chantaje, y en esa impresión influye decisivamente la cultura democrática deteriorada por una década de mayorías absolutas.

Se pretende ignorar, por otra parte, que el nacionalismo catalán, tan aficionado a la peseta como a la sardana, exige el máximo, pero se detiene en el límite fijado por la sensatez. Y eso, sensatez, es la gran aportación que a esta legislatura puede dispensar Jordi Pujol, tan europeísta, pragmático y responsable como González, aunque en el marco de unas reglas de juego renovadas hace tres meses por el electorado.

Y está el país, receloso de la provisionalidad, de los acuerdos parciales, de los vencimientos a plazo fijo de los apoyos. Hay aún en la ciudadanía y en los políticos un cierto déficit de cultura democrática.

Televisión no apta para niños



ERNESTO SAENZ DE BURUAGA

LAS televisiones, públicas y privadas, se han comprometido de nuevo a cuidar los programas infantiles. Es la segunda vez que se reúnen y firman este acuerdo puesto que la primera apenas sirvió para demostrar que a la hora de captar audiencia y vender publicidad una televisión es la jungla de la ética.

Los directivos de las televisiones han acordado evitar a los pequeños escenas de violencia pero no sólo en sus programas específicos sino en los cortes de publicidad dentro de los espacios infantiles. No era nada extraño poder ver toda la crudeza de una violación, un asesinato, o una pelea callejera entre cuento y cuento, entre dibujo y dibujo. Los padres y muchas asociaciones que ya consideran superado el límite de la violencia de todo tipo que se refleja en muchas series de dibujos animados se encontraban con las escenas más provocadoras que una Sharon Stone en su mejor papel de sex symbol y un locutor, voz en off, destacando lo que podía ser una noche de sexo, morbo y violencia.

Era, la verdad, demasiado. Ahora se cuidarán las series y se evitarán estos anuncios, estas promociones de la propia programación pero ninguna cadena ha anunciado que retira uno solo de los programas en marcha, los que han originado la protesta. Es decir que mucho acuerdo deontológico para nada.

La verdad es que si los niños se salen de sus programas específicos, la televisión en los últimos meses es pura zafiedad y un auténtico juguete para los padres con el que entretener a los niños pese a que la violencia, a partir de las nueve de la noche, siempre esté presente en alguna cadena. Les invito al zapping.

El mundo del videojuego, en el que están enganchados los niños con permiso específico de sus padres, es todavía, en algunos juegos, mucho más violento. Esta semana se ha prohibido en España uno en el que el ganador cortaba de raíz la cabeza a su enemigo. Hay otros muchos similares que premian con muerte o torturas. Todo un modelo a no seguir en una sociedad donde cada vez está más enraizado el pecado del «vale todo».

Los niños no lo tienen fácil. Se acabaron los juegos con las cosas más simples para dar paso al atasco mental de la televisión y de los videojuegos. Mire en su casa, pregunte a sus amigos y descubrirá, con horror, que cada vez nos acercamos más a las computadoras. Es el momento de reivindicar el siglo XIX camino del XXI.

Yeltsin: democracia con autoritarismo

FRANCISCO VAZQUEZ
CATEDRÁTICO DE ETICA

En política, la legalidad y la legitimidad están siempre un tanto confundidas

LA paz mundial ha vuelto a convulsionarse, en espera de los resultados de ese brusco «golpe de Estado» de Boris Yeltsin. Y ha surgido ese inquietante conflicto del doble poder en Rusia, que no tiene precedentes y que plantea profundos interrogantes políticos, sociales y militares. Existen dos preguntas-clave: ¿a Yeltsin le es suficiente el hecho consumado de poseer electivamente la presidencia?; ¿a Ruskoi le basta el apoyo de la vigente Constitución no-democrática? Se dividen los planteamientos teóricos en torno a la «legalidad del poder» de Boris Yeltsin. Pero, en el plano práctico, la gran política mundial apuesta por Yeltsin. Los Estados Unidos y los gobiernos de Occidente se han apresurado a manifestarle un apoyo incondicional. Han demostrado, con esta postura, que el talante democrático de Boris Yeltsin «legítima» su proclive espíritu autoritario. A ese aventurero de la política le han respaldado su proyecto democrático y no le han tenido en cuenta la lenta eficacia de su política de gobierno.

Rusia está siendo sometida a muy rápidos y desconcertantes cambios de política interna. Los factores que provocan estas discontinuidades son varios. Uno, la divergencia entre una presidencia del Gobierno «elegida democráticamente» y dos Parlamentos no-democráticos: El Congreso de los Diputados Populares y el Soviet Supremo o Parlamento permanente. De ahí el doble lenguaje de los líderes rusos: de un lado, Alexander Ruskoi y Ruslán Jasbulátov como telón de fondo, Boris Yeltsin como ese solitario aventurero de la política. Con unas estructuras parlamentarias montadas sobre el viejo poder comunista se erige un Boris Yeltsin con proyectos democráticos y con férreo talante autoritario. El otro, ese «protagonismo desorbitado» que ejerce Yeltsin con tono insultante. Estos dos factores se implican conflictivamente en la política rusa. La seguridad en sí mismo del incombustible Boris, le induce a tomar actitudes drásticas y sin tiempo de espera. Y es esta su virtud específica y su vicio dominante. Esto establece un denso clima de tensiones, de provocaciones y de acciones al borde del precipicio.

de la «legalidad» se han provocado muchas guerras civiles. Los vencedores convierten la «legalidad» en legitimidad (en las guerras civiles) y los triunfadores, en los golpes de Estado, deducen la «legalidad» de la legitimidad. Desde esta óptica, la postura de Yeltsin estaría en este segundo caso. Y aquí se dividen los comentaristas políticos. Los que estiman que Yeltsin atropella la legalidad constitucional, los que defienden (contrariamente) que hace triunfar la legitimidad de una democracia y sus leyes, y los que precisan que debería convocar antes unas elecciones legislativas y presidenciales.

Está claro que Clinton y sus socios políticos defienden la tesis de que Yeltsin está realizando una operación necesaria para «salvar la democracia» desde su condición de presidente elegido. No se tiene en cuenta la legalidad constitucional, dado que primaria, en este caso, el poder presidencial. Resulta una tesis con algunos flancos para establecer precedentes de inciertas consecuencias. Sin embargo, esta actitud política de Clinton supone un voto de confianza al espíritu de demócrata auténtico que pueda tener Yeltsin. Y esto está todavía por ver. En Yeltsin se entremezclan tantos rasgos de «estilo democrático» como rasgos de «estilo autoritario». Y, hay que subrayar, que su autoritarismo puede anular los valores de la democracia. Porque establecer una «democracia con autoritarismo» viene a ser un engendro de impredecibles consecuencias. Habría que dar una buena cuota de razón a los que estiman que Yeltsin estaba obligado a realizar, previamente, las elecciones. Al no ser así, la confusión y la provocación política han entrado en juego. Y, desde estos supuestos, no existen posibles soluciones, ni progreso social, ni desarrollo económico, ni respuestas políticas. Se ha entrado en una muy estrecha vía muerta.

Los que, como Clinton, esperan una salida airosa, tendrán que reconocer que no están los tiempos para someter a la política mundial a estos peligrosos ensayos de unos aventureros de la política.

Yeltsin, ciertamente, no es el prototipo de un demócrata. En todo caso, es un demócrata con ramalazos esquizofrénicos de autoritario impenitente.

Y, además, en esas operaciones está en juego la paz mundial, además de posibles guerras civiles en el territorio ruso. El pueblo ruso y su ejército demuestran un grado de serenidad destacable.

En política, la legalidad y la legitimidad están siempre un tanto confundidas. En nombre de la «legitimidad» se han producido muchos golpes de Estado a lo largo de la historia contemporánea. Y, a su vez, en nombre

Juzgados de Paz: Faltan soluciones

MARIO LOZANO CRESPO

SECRETARIO DE ACCION SINDICAL DE A.S.F.H.A.N. Y SECRETARIO
DEL COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETARIOS, INTERVENTORES Y TESOREROS
DE ADMINISTRACION LOCAL

El día 30 de Septiembre de 1991, la Asamblea General de ASFHAN (Asociación de Funcionarios de Habilitación Nacional) acordó, unánimemente, convocar una huelga de Juzgados de Paz desde el día 4 de Noviembre de 1991 hasta el 4 de Febrero de 1992, con el propósito de hacer valer los derechos de los secretarios de Ayuntamiento de esta provincia, ante la situación atípica en la que estos profesionales se ven obligados a desempeñar una serie de funciones, relacionadas con la Administración de Justicia, que excede y se impone sobre aquellas para la que tomaron posesión en un Ayuntamiento.

Al no haber existido respuesta alguna, por parte de los Organismos competentes en este asunto, esta Asociación Sindical, acordó, en nueva Asamblea General, la declaración de huelga indefinida esperando encontrar una solución a este conflicto que no favorece a los funcionarios afectados, pero mucho menos a la Administración de Justicia, Instituto Nacional de Estadística y Consejería de Hacienda de la Junta de Castilla y León.

A pesar de que la convocatoria de esta huelga reúne los requisitos legales, ningún Organismo competente en este conflicto se ha dignado efectuar declaración contraria y, ni mucho menos, establecer unos servicios mínimos.

No obstante, leemos con estupor, en reciente artículo publicado en Dia-

rio de Burgos con fecha 1 de Septiembre pasado, titulado «En pie de guerra», que han sido trasladadas a Fiscalía, diligencias abiertas contra los «Indisciplinados»; es decir, lo que suponemos debe referirse a compañeros que secundan esta huelga movidos por el heroico empeño de mejorar una profesión de altísima responsabilidad, raramente reconocida, salvo por los implacables legisladores; sumida en unos esquemas totalmente tercermundistas en las que las exhaustivas exigencias legales no concuerdan con los medios de trabajo a su disposición ni con un absurdo planteamiento político que le condena a la más oscura desconsideración, en medio de la ignorancia general.

¿Desde cuándo el ejercicio de un derecho constitucional es merecedor de apertura de diligencias y hasta posibilidad de condenas, como apunta el artículo mencionado?

Se pretende una España totalmente integrada en Europa y se presume de una Castilla y León que es la mayor

de las regiones europeas, en muchas cosas, es cierto, menos en un sistema de administración local operativo, eficaz, adecuado, profesional y digno.

En esta circunstancia, la obligación de atender los Juzgados de Paz vulnera la Ley de Incompatibilidades, recarga la responsabilidad de los secretarios-interventores de los Ayuntamientos y los fuerza a desempeñar labores para las que ni fueron preparados ni entran dentro del área legal de su función.

Por lo tanto, si la actual y vigente huelga de Juzgados de Paz es ilegal, instamos a los Organismos competentes a que entren en la materia y la declaren en este sentido. De lo contrario, el camino justo será el inmediato señalamiento de los servicios mínimos inherentes a toda huelga para su correcta normalización. Ello, naturalmente, con la consiguiente negociación sobre las reivindicaciones pretendidas, objetivo del presente conflicto, en beneficio de todos y haciendo hincapié en una Administración Local, base, por cierto, de toda la Adminis-

tración General y Autonómica, más justa, más operativa y con mejor ajuste al modelo europeo.

Pero el «no hacer ni lo uno ni lo otro, sino todo lo contrario», supone incurrir en un absurdo impase que no conduce sino a un círculo vicioso indeseable y a la prolongación indefinida de un conflicto atípico de consecuencias inimaginables.

Así las cosas, el procesamiento de secretarios-interventores seguidores de esta huelga podría convertirse en un serio ataque contra las libertades y derechos constitucionales de estos funcionarios que no dejan de cumplimentar imposiciones judiciales por negligencia o dolosa intención de perjuicio a la Justicia, sino por el seguimiento de una causa justa que no ha encontrado otro remedio de solución que una indeseable huelga, legalmente convocada y formalmente notificada, ante la que nadie se ha dignado dirigirnos la palabra.

Esta Asociación Sindical desea e insta a la necesaria normalización del presente conflicto, bien mediante la adopción de las soluciones pertinentes, bien mediante declaración fundada de ilegalidad, en su caso, a la que seguiría la inmediata desconvocatoria. De otro modo, el procesamiento de seguidores de esta huelga podría originar gravosas responsabilidades legales y constitucionales que escaparían a nuestro ámbito como Asociación Sindical y como funcionarios.

■ Fiestas patronales en la provincia

□ Infinidad de ciudades, villas, pueblos y aldeas de nuestra geografía burgalesa han celebrado o celebran sus fiestas patronales y de acción de gracias en los meses de agosto y septiembre, quedando todavía pendientes algunas en el mes de octubre.

Una tradición secular congrega a propios y extraños para revivir cada año las fiestas mayores de cada localidad, convocados por medio de carteles, programas y medios de comunicación.

Son fechas arraigadas y con sabor entrañable no sólo entre los residentes en cada localidad —los que tienen el mérito de seguir dando vida día a día a esas entidades de población— sino también entre los hijos de la diáspora, vecinos y conocidos de pueblos limítrofes y amigos en general, que con su presencia y participación en diversos actos contribuyen a realzar el ambiente festero.

Quisiera resaltar la ilusión y el esfuerzo que se despliegan en muchas pequeñas poblaciones, donde por el número de habitantes diríase que la fiesta está llamada a decaer y a irse esfumando poco a poco y, sin embargo, ocurre todo lo contrario. Tal es el caso de Tosantos, próximo a la villa beliforana, varios de cuyos hijos ya entrados en años han hecho resurgir tras veinte años de ausencia la danza típica de esta comarca interpretada por ocho «danzadores» bajo las órdenes del «cachibirrio» o director. Tras muchos y costosos ensayos, muy meritorios, han desempeñado un papel dignísimo bailando ininterrumpidamente ante la imagen de la «Virgen de la Peña», trasladada procesionalmente desde el templo parroquial hasta la ermita de la que es titular.

Digno de mención es asimismo el grupo de señoras ya «ma-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

duritas», animadoras de la fiesta con sus coplillas y bailes populares, amén de con el salero puesto en el afamado concurso de disfraces. Otros animadores dieron vida al desfile de modelos —de gran calidad— y a los distintos concursos de tuta, bolos, juegos de naipes, concursos infantiles y demás actos que tan buen gusto de boca dejaron.

Desde estas líneas y expresando sin duda el sentir de

muchas personas deseo hacerles llegar la más sincera felicitación y la esperanza de que continúen en próximas ediciones con la ilusión y el empeño demostrados en la presente a fin de que, como se dice en estos casos, la fiesta no decaiga.

José Lastra

■ No entiendo

□ Un conocido mío se ha comprado un coche. Vive en la periferia de la ciudad. Teme dejarlo por la noche junto a la acera. Sabe que hay ladrones de coches, más si están relucientes. Gamberros rompen los espejos laterales, arrancan los parabrisas, hasta destrozan los cristales. Está anhelando encontrar una cochera para la noche y ya lo ha dotado de sistemas de alarma. Hace lo que puede para evitar daños a su coche.

A lo ancho de España hay aparcados espléndidos bosques y por la experiencia sabemos ya cuántos gamberros impunemente los quemaron. Los bosques cuestan más que un coche. Son una riqueza inmensa y es más

fácil destruirlos que abrir un coche con una ganzúa. Basta una caja de fósforos. Recientemente se han quemado 8.000 hectáreas de bosque de la sierra granadina de Huétor Santillán. El Estado ha valorado las pérdidas en más de mil seiscientos millones de pesetas.

Fabricar un coche cuesta un mes. Repoblar este bosque costará muchos años y mucho dinero.

No entiendo cómo el Estado no está anheloso, como mi amigo, de poner los medios necesarios para evitar esas pérdidas.

Torres de vigilancia que detecten el menor humo que surja en el bosque. Sistemas de comunicación que transmitan la alarma. Cuerpos de bomberos especializados, avionetas suficientes de riego. Poner franjas de cortafuegos en los bosques. ¡Yo qué sé, los técnicos saben! Y el Estado, ¿hace lo que puede como mi amigo respecto a su coche?

Ciertamente esas medidas costarán unos millones. Pero cuántos miles de millones de pérdidas se podrían evitar a lo ancho y largo de España.

Un tesoro tan grande dejado en abandono e inerte ante cualquier pirómano o terrorista.

¿Cómo algo tan valioso se deja sin defensa ninguna junto a tanta carretera y camino? No entiendo.

Jesús García Peralta

■ Sobre un libro

□ Me dirijo a usted para si lo estima oportuno publique la siguiente ampliación de una información que ustedes publicaron el pasado día 18 del presente mes.

«El pasado sábado día 18 el periódico que usted dirige informó puntualmente de la presentación por el presidente de la Comisión de Cultura de la Diputación, señor don José Sagredo, del libro Santa Cruz del Valle Urbión.

La información, amplia y bien redactada, contenía —seguramente por la premura y concisión del lenguaje periodístico— una laguna que este escrito intenta cubrir.

Gracias a la colaboración generosa y gratuita de los distintos redactores del citado libro ha sido posible su publicación. Pero, asimismo, y como se menciona en el capítulo de Agradecimientos del libro, la colaboración de la Cámara de Comercio, Diputación Provincial de Burgos y Caja de Ahorros del Círculo Católico, Junto al buen hacer profesional y el entusiasmo de Artecolor Impresos han hecho posible la edición cuidada y a un precio asequible que todos los ciudadanos pueden comprobar en las librerías.

Pienso que había que hacer justicia a patrocinadores y empresa impresora y estas líneas lo han intentado.

Atentamente:

Fernando Ortega.
Coordinador del libro «Santa Cruz del Valle Urbión».

MESA MADERO

¿QUE LA TV NO EDUCA?
¡NO ESTOY DE ACUERDO! YO, POR EJEMPLO,
CUANDO LA VEO, ACABO
CON TAL ABURRIMIENTO QUE
SIEMPRE TERMINO COGIENDO
UN LIBRO...



Unstaden93

Los Reyes inauguraron la Colección Thyssen en el Monasterio de Pedralbes

Durante la visita oficial a Barcelona recibirán hoy la medalla de oro de la ciudad

ANA VACA DE OSMA/EFE
BARCELONA

El Rey Juan Carlos compartió ayer con los empresarios y el mundo de la cultura catalana la primera jornada de su estancia oficial de dos días en Barcelona, ciudad a la que llega por vez primera en su condición de Conde de Barcelona.

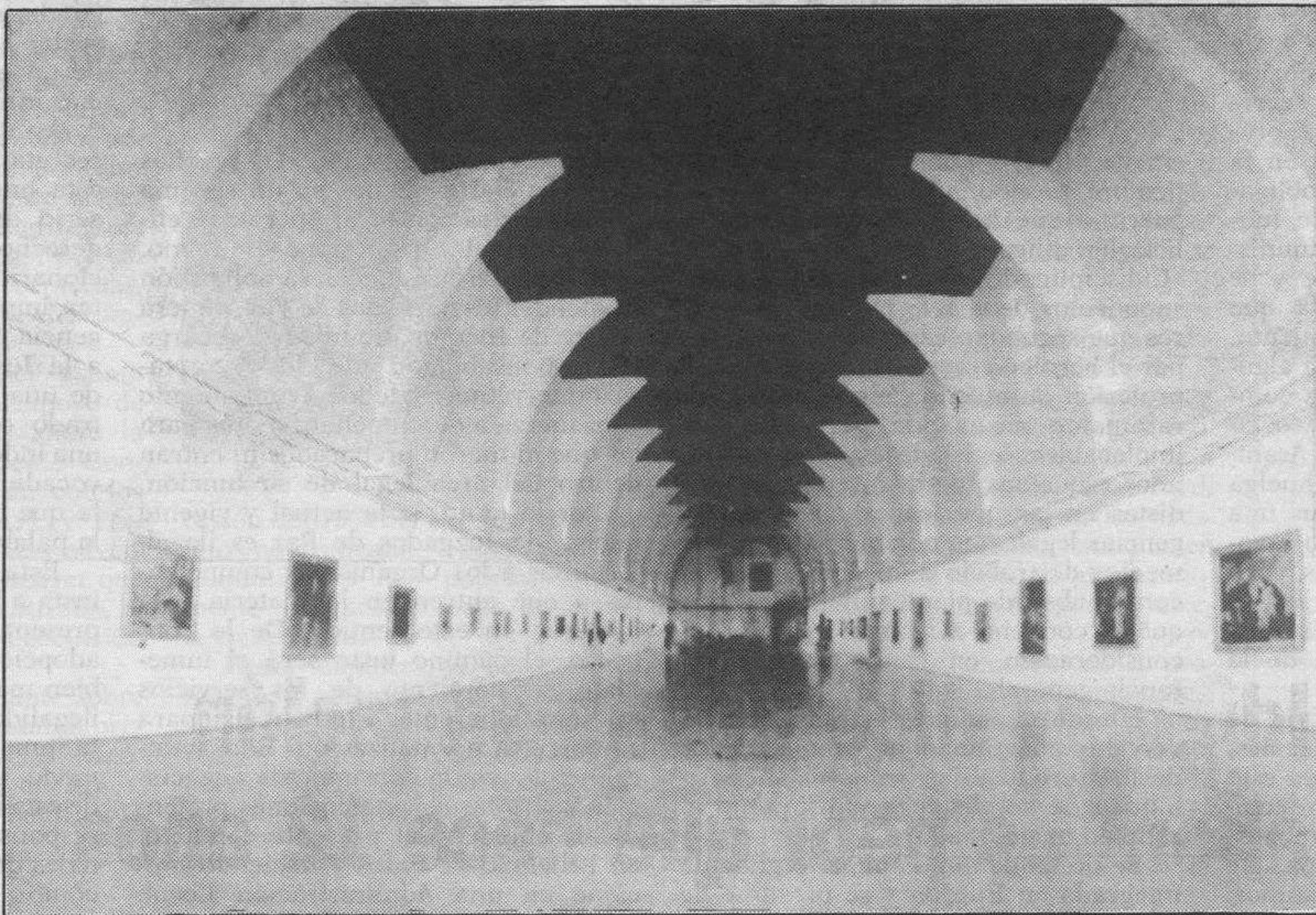
Este título, inherente al de Rey de España, fue utilizado por Don Juan de Borbón hasta que a su fallecimiento, el pasado uno de abril, pasó a ser detenido por Don Juan Carlos.

El Rey llegó a Barcelona, donde, junto a la Reina Sofía, presidió los actos del 150 aniversario de Gas Natural e inauguró la Colección Thyssen en el Monasterio de Pedralbes.

Los Reyes viajaron invitados por el alcalde barcelonés, Pasqual Maragall, para recibir la medalla de oro de la ciudad y asistir a diversos actos de las tradicionales fiestas de la Mercé.

El salón oval del Palacio Nacional de Montjuic fue el escenario del acto de conmemoración del 150 aniversario de Gas Natural, en el que el Rey destacó el pragmatismo de la compañía en sus recientes decisiones, como la adquisición de Enagás.

Poco antes, el presidente de Gas Natural, Pedre Durán Farrell, afirmó ante los Soberanos que la reciente adquisición por esta sociedad de la Empresa Nacional del Gas (ENAGAS) supone un acuerdo de «dimensión histórica con el



EFE

Exposición pictórica en el Monasterio de Pedralbes inaugurada ayer por los Reyes de España.

que el sector gas natural de España alcanza su plena madurez con ejemplar naturalidad y realismo».

Desde Montjuic, Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, y el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, se trasladaron al Monasterio de Pedralbes, donde inauguraron las nuevas salas que acogen de forma permanente una parte de la colección Thyssen-Bornemisza adquirida por España e integrada por 80 obras.

Este acto contó también con la presencia de los Barones Von Thyssen, la ministra de Cultura, Carmen Alborch, así como de las hermanas del Rey, las infantas Pilar y Margarita, junto al esposo de esta última, Carlos Zurita.

Tras unas palabras del alcalde de Barcelona, el presidente de la Generalitat y la ministra Alborch, los Reyes recorrieron la exposición y se fotografiaron junto a los Barones Von Thyssen ante el cuadro «La Virgen de la humildad», de Fra Angélico, y «El bucentauro en Venecia», de Canaletto, antes de firmar en el libro de oro de esta exposición. Entre las 80 obras, fechadas entre los Siglos XIII y XVIII, se exhiben cuadros de autores primitivos italianos como Gaddi, Niccolo di Tommaso, Lorenzo Monaco o Fra Angélico, con su «Virgen de la Humildad», considerada la joya de esta exposición, y a la que los Reyes dedicaron especial atención. Tiziano, Tintoretto y Veronés cierran el Cinquecento italiano, que da paso al Renacimiento alemán con obras de

autores como Cranach el Viejo y Strigel, del Barroco europeo con piezas de Rubens, Carracci, Velázquez y Zurbarán y del Barroco y Rococó veneciano. La imposición de la medalla de oro de Barcelona tendrá lugar hoy viernes en el Salón de Ciento del Ayuntamiento barcelonés y será el momento central de esta visita con la que los Reyes pretenden expresar su estrecha vinculación con los barceloneses, con quienes compartieron muchas de las jornadas del éxito deportivo español durante los Juegos Olímpicos. Barcelona ha querido aprovechar también la presencia de los Reyes para rendir un homenaje a la figura de Don Juan de Borbón, quien durante su vida siempre mostró un gran cariño por esta ciudad, que visitó en repetidas ocasiones.

Barbero espera a recibir el suplicatorio de Sala

MADRID/EFE.-El magistrado Marino Barbero ha decidido suspender la investigación del «caso Filesa», seguida para averiguar una supuesta financiación irregular del PSOE, hasta que el Senado resuelva si concede el suplicatorio para actuar contra el senador socialista José María Sala.

Fuentes del Supremo dijeron que el instructor adopta esta decisión en un auto notificado ayer, en el que acuerda la suspensión de toda diligencia en relación a esta causa hasta que el Senado resuelva la petición formulada el pasado viernes por la Sala de lo Penal de este Tribunal.

Las mismas fuentes explicaron que Marino Barbero no continuará de momento la investigación, a no ser que la Sala le comunique que puede seguir la tramitación de actuaciones respecto a los otros querrelados no aforados. Esta causa se sigue para averiguar una supuesta

Suspende las diligencias en un auto hasta que el Senado resuelva su petición

financiación irregular del PSOE a través de las empresas Filesa, Malesa y Time Export, y la presunta implicación de los socialistas Sala y Carlos Navarro y los copropietarios de la segunda sociedad Luis Oliveró y Alberto Flores.

SUPPLICATORIO

El «caso Filesa» es instruido desde hace unos dos años por Marino Barbero, quien en el informe en el que propuso a la Sala que pidiera el suplicatorio del senador adelantaba que aún existen «multitud de diligencias por hacer, no siendo en abso-



EFE

Marino Barbero.

luto de excluir desplazamientos al extranjero, incluso transatlánticos».

La Sala decidió el pasado

viernes, a instancias de Marino Barbero, pedir el suplicatorio para actuar contra el senador por un delito fiscal y dos falsedades en documento mercantil.

En el informe de Barbero se indicaba que «del conjunto de las diligencias practicadas y de la documentación obrante en autos, se deduce provisional o indiciariamente que José María Sala ha participado en la creación de un «hólding» conducente indiciariamente a financiar un partido político».

Añadía que las empresas indicadas se dedicaron a cobrar diversas cantidades de dinero a cambio de una labor de asesoramiento a grandes empresas, que para el magistrado es imposible que sea cierta.

Además, Barbero estima también que Sala podría haber incurrido en un delito contra la Hacienda Pública al haber dejado de ingresar más de seis millones de pesetas correspondientes a impuestos.

Solana disiente de Guerra en la censura de éste a Yeltsin

MADRID/COLPISA.-El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, considera «equivocadas» las declaraciones efectuadas por el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, en las que el número 2 socialista criticaba la acción de Boris Yeltsin, y aseguraba que los Gobiernos que apoyan al presidente ruso «tienen miedo a la libertad». Javier Solana considera «un error» tales consideraciones de Guerra. «No comparto esa posición. Es legítimo que cada uno diga lo que piensa de los temas, pero con la información que yo tengo y de la perspectiva con que se percibe en el mundo esa situación, los Gobiernos han actuado con responsabilidad», declaró a la cadena COPE.

Las críticas declaraciones de Alfonso Guerra sobre el apoyo de los Gobiernos occidentales a la acción de Boris Yeltsin se produjeron muy pocas horas después de que el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, justificara en el Congreso de los Diputados la actuación del presidente ruso para terminar con la situación de bloqueo de las reformas que lidera, por parte del Parlamento. Guerra dijo en los cursos de la escuela socialista de otoño de Galapagar (Madrid) que «quien ha tenido la oportunidad de conversar largamente con Boris Yeltsin sabe que el nuevo zar de Rusia acabaría por realizar un acto semejante». «Lo que llama la atención -agregó- es la reacción de los dirigentes democráticos occidentales, que al apoyar un acto de autoritarismo claro, no sabemos bien si están siendo movidos por el sentido de la responsabilidad o por el miedo a la libertad». Javier Solana consideró que no se debe tener una visión «corta» de lo que pasa en Rusia y reiteró que la situación de bloqueo por parte del Parlamento -elegido con los parámetros del régimen anterior- hacía imposible llevar a cabo el proceso de reformas necesarias para la estabilidad de Rusia y de Europa. Para el jefe de la diplomacia española, lo que ocurre en Rusia no preocupa sólo a los rusos sino que su estabilidad preocupa a todos. «Por eso ha habido este tipo de declaraciones de apoyo hacia lo que, a nuestro juicio, debe ser un camino de estabilidad en Rusia a través de las reformas políticas y económicas en sentido profundo».

El titular de Exteriores aseguró que no puede compararse al Parlamento de la Federación Rusa con el inglés o el español, «porque desgraciadamente está muy lejos de éso».

«Estamos hablando de una cámara corporativa, elegida en el sistema anterior», aseguró.

Condenado un MIR a cuatro años de cárcel por imprudencia

□ MADRID/EFE.-El Colegio de Médicos de Córdoba considera excesiva la sentencia de la Sección Primera de la Audiencia Provincial que condena a cuatro años, dos meses y un día de prisión a un médico del Servicio Andaluz de Salud por un delito de imprudencia profesional.

El presidente del Colegio de Médicos de Córdoba, Eladio García García, manifestó ayer que «respetamos la opinión de la justicia, pero no la compartimos porque creemos que este médico actuó correctamente».

Para Eladio García, la sentencia no se atiene a la realidad de los hechos «porque en la profesión médica pueden ocurrir hechos imprevisibles en los que el facultativo no puede hacer nada», y dijo que el Colegio apoyará las iniciativas que se lleven a cabo en solidaridad con el médico condenado.

La resolución de la Audiencia cordobesa, que será recurrida ante el Tribunal Supremo, considera al médico del SAS, A.M.O., que estaba en el Servicio de Urgencias del Hospital Universitario Reina Sofía el 22 de julio de 1990, responsable de la muerte de Francisco Gómez Olmo, de 17 años, al que dio de alta tras sufrir un accidente de motociclética y que murió dieciocho horas después de un edema cerebral.

La resolución judicial, que condena al SAS a pagar una indemnización de 15 millones de pesetas a los padres del fallecido, destaca que es «un grave error que un cuadro traumático pueda pasar desapercibido o se le reste importancia cuando existe la embriaguez y la lesión craneoencefálica».



EFE

Los parlamentarios de Herri Batasuna acusados por injurias, en el centro Idígoras.

Idígoras dice que la situación ahora es peor que hace 12 años

Declararon los parlamentarios de HB acusados de injurias al Rey en Guernica

□ MADRID/AGENCIAS.-Los parlamentarios de HB, Jon Idígoras, Miguel Castells, José María Alix Trueba y Joaquín Gorostidi Artola, dijeron en el juicio por los incidentes de la Casa de Juntas de Guernica, que con el canto del himno al soldado vasco no quisieron injuriar al Rey, sino mostrar su rechazo hacia lo que representa.

El juicio por los incidentes de la Casa de Juntas de Guernica ocurridos el 4 de febrero de 1981 cuando 16 parlamentarios de HB se levantaron y entonaron el «Eusko Gudariak» -himno al soldado vasco-, se inició en el Tribunal Supremo.

Idígoras, para quien el fiscal solicita ocho años de prisión por un delito de injurias al Jefe del Estado, señaló que en las mismas circunstancias repetiría su acción, porque «la situación ahora es peor que hace 12 años,

ya que no se ha solucionado nada por la actitud cerrada al diálogo del Jefe del Estado español». Por su parte, Joaquín Gorostidi dijo que no repetirían los hechos si «el Jefe del Estado español tomara la decisión de llegar a un acuerdo entre el Estado español y la organización armada ETA».

También declararon en calidad de testigos, el ex presidente del Gobierno Vasco, Carlos Garaicoetxea, y el ex presidente del parlamento de esta comunidad autónoma en 1981, Juan

José Pujana, quienes aseguraron que no vieron que la actitud de los parlamentarios de HB fuera injuriosa hacia el Rey Juan Carlos.

EMBARGAR SUELDOS

Por su parte, la Asociación Víctimas del Terrorismo (A.V.T.) ha decidido emprender acciones legales para que los terroristas que en su día fueron condenados y que actualmente se encuentran en libertad plena, paguen las indemnizaciones económicas que deben a sus víctimas.

Para ello, la AVT enviará 16 cartas a otros tantos terroristas «recordándoles» que deben pagar las indemnizaciones y que en caso de no hacerlo, se recurrirá a la Justicia para embargarles una parte de su sueldo.

«Al del lazo, navajazo», amenazan en Navarra

□ PAMPLONA/COLPI-SA.-La concejal socialista del Ayuntamiento de Pamplona, Asun Apesteguía, en cuyo domicilio apareció ayer una pintada amenazándole por llevar el lazo azul, ha declarado que mantendrá sus acciones como miembro de la asociación Coordinadora Gesto por la Paz, reciente Premio Príncipe de Asturias de la Concordia.

«Sin desafiar a nadie -manifestó la concejal- Gesto por la Paz seguirá con sus acciones mientras la paz no sea posible, con nuestro estilo y nuestras maneras y no como ellos (en referencia a los autores del hecho), por la espalda y con puñaladas trapeceras».

En la pintada, realizada en la noche del martes, puede leerse claramente «al del lazo, navajazo». El domicilio de Asun Apesteguía ha sido objeto de varias acciones de este tipo durante los últimos años (incluidas pintadas a favor de ETA). En 1991 fue incluso colocado un artefacto simulado a la puerta del domicilio.

La concejal, que colabora desde hace años con Gesto por la Paz, ha manifestado: «No lo tomo como un atentado contra mi persona, sino contra la organización pacifista Gesto por la Paz. Yo simplemente soy la forma más fácil de llegar».

La Coordinadora Gesto por la Paz ha repartido más de 25.000 lazos azules por la liberación de Iglesias y convoca varias decenas de manifestaciones silenciosas.

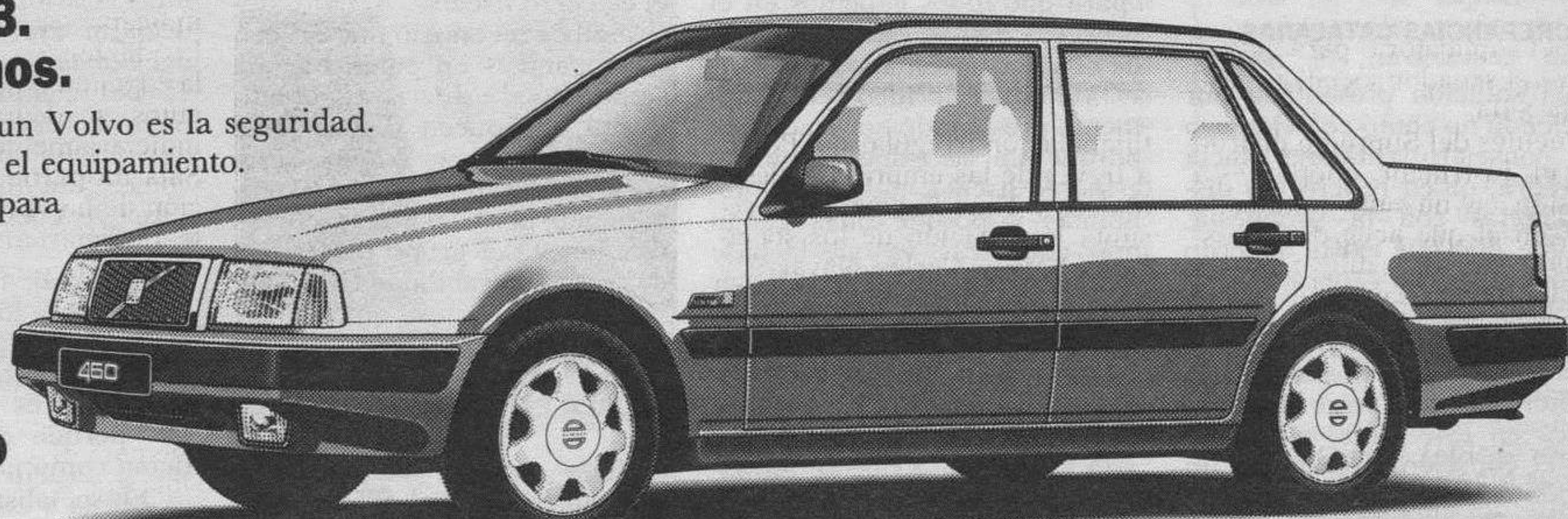
Le damos hasta 400.000 razones para empezar a cuidarse.

Volvo Serie 400 Gama '93. Hasta 400.000 Ptas. menos.

La principal razón para comprarse un Volvo es la seguridad. También la fiabilidad. Y por supuesto, el equipamiento. Pero ahora tiene hasta 400.000 razones para comprarse un Volvo Serie 400 de la gama '93. Sólo por unos días y para unidades limitadas.

Pásese por su Concesionario Volvo. Y empiece a cuidarse. Por 400.000 pesetas menos.

VOLVO



Concesionario oficial: AUTO OLSAN, S.A.

Venta, Servicio Postventa y Recambios:
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana de Burgos".
Tel.: 22 66 12. VILLAFRIA (BURGOS).

Gobierno y Comunidades Autónomas no logran un consenso en la cesión del 15 %

La próxima reunión del Consejo Fiscal y Financiero, el 7 de octubre

Cataluña, Extremadura, Baleares y Andalucía mantienen sus discrepancias

□ MADRID/EFE.-La reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera concluyó ayer sin el consenso necesario para aprobar la cesión del IRPF a las autonomías, ya que algunas comunidades como Cataluña, Extremadura, Baleares y Andalucía manifestaron discrepancias con algunos aspectos de la propuesta gubernamental.

Sin embargo, destacó el ministro de Economía, Pedro Solbes, se ha llegado al acuerdo de que el sistema que se apruebe, previsiblemente en una próxima reunión del Consejo el 7 de octubre, tenga en principio una vigencia de dos años (1994-95), período en el que no se revisará la fórmula.

ESTABLECER TOPES

También hubo acuerdo en que, a medio plazo, se profundice en el sistema de corresponsabilidad fiscal porque algunas autonomías consideran insuficiente la definición actual de este principio, en que se mejore la participación en la Agencia Estatal Tributaria y en que se encargue a un grupo de expertos independientes la elaboración de un libro blanco sobre financiación autonómica y nivelación de servicios.

Pero para lograr el consenso final, Gobierno y comunidades deberán seguir trabajando para perfeccionar la base normativa recaudatoria y los mecanismos que aseguren la máxima neutralidad posible del sistema, de manera que se establezcan topes para que ninguna autonomía gane excesivamente ni se produzcan desviaciones no deseables.

DISCREPANCIAS CATALANAS

La solución presentada por Hacienda no contó con el apoyo del consejero catalán, Macià Alavedra, quien reiteró sus discrepancias con la propuesta, aunque dijo que existe acuerdo en los principios generales.

El ministro aludió a estas discrepancias y señaló que Cataluña «tenía una posición más ambiciosa» que otras comunidades en este tema, así como que el consejero «venía con un mandato concreto» que no ha sido posible satisfacer del todo.

No obstante, Solbes rechazó que la oposición catalana pueda vincularse a la decisión que adopte CiU en las negociaciones para aprobar los Presupuestos



KOTE RODRIGO/EFE

Reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera presidido por Pedro Solbes.



KOTE RODRIGO/EFE

Fernando Bécker, presente en su condición de consejero regional.

Generales del Estado, conversaciones que continuaron ayer por la tarde.

ANDALUCIA: QUE TODOS GANEN

Jaime Montaner, consejero de Economía de Andalucía, reiteró la posición de la Junta dada a conocer el miércoles por su presidente, Manuel Chaves, y dijo que sólo votarán a favor si se mejora la fórmula técnica «para que todos ganemos en el proceso» o si se establecen vías de compensación adecuadas.

Montaner criticó el documento presentado por Hacienda porque no se exige el mismo esfuerzo fiscal a todas las autonomías y porque unas ganan más que otras, ya que la base teórica que sirve para calcular la recaudación del IRPF es inferior a la real.

El consejero extremeño, Manuel Amigo, indicó que su comunidad condiciona su apoyo a la propuesta a que se garantice de forma efectiva la neutralidad en la aplicación del sistema, ya que, en su opinión, con la fórmula actual unas comunidades se verían más beneficiadas que otras.

«Extremadura ha vuelto a

decir -insistió Amigo- que está de acuerdo con los principios generales de la propuesta, pero no se pronunciará a favor hasta que la neutralidad sea real».

El representante de Baleares, Jaime Matas, se mostró satisfecho porque su comunidad puede finalmente incorporarse desde el primer momento al nuevo sistema, pero subrayó que su gobierno «seguirá luchando para que se reconozca el esfuerzo fiscal».

Solbes reconoció que existen discrepancias en cuanto a que se premie el esfuerzo fiscal adicional que pueda realizar una comunidad, por lo que esta cuestión será una de las que tengan que perfeccionarse en las reuniones del grupo de trabajo de corresponsabilidad fiscal que se inician el lunes, antes de la sesión final del 7 de octubre.

BECKER PIDE NEUTRALIDAD

Otra de las comunidades gobernadas por el PP, Castilla y León, suavizó por boca de su consejero, Fernando Bécker, la postura inicial, aunque exigió que se garantice la neutralidad y que el sistema no suponga mayor carga fiscal para el ciu-

dadano ni aumente el déficit público.

Bécker, al igual que varios consejeros, alabó la «capacidad de comprensión y de diálogo» del ministro, pero se quejó de que a estas alturas no se disponga aún de datos reales, sino tan solo de estimaciones, lo que impide a su comunidad adoptar una postura final porque «no se puede firmar cheques en blanco».

HAY TIEMPO

El ministro restó importancia a que el acuerdo no haya podido cerrarse, puesto que, a su juicio, hay tiempo hasta diciembre para incluir el nuevo sistema en los Presupuestos Generales del Estado.

En cuanto al ofrecimiento del PP de negociar con el Gobierno la cesión del IRPF, Solbes manifestó que el Ejecutivo no descarta mantener conversaciones con este partido, y añadió que cualquier aportación de la oposición «será bienvenida», si bien consideró que la postura de esta formación política ya está representada en los tres consejeros autonómicos de las comunidades en las que gobierna.

SANJUAN SIGUE

Por su parte, el secretario general de los socialistas andaluces, Carlos Sanjuán, volvió a declarar ayer que la propuesta del Gobierno sobre la cesión del 15 por ciento del IRPF no es neutral desde el momento en que comunidades autónomas como Cataluña ganan con ella cerca de 3.000 millones de pesetas.

Sanjuán indicó en el Congreso que la fórmula del Gobierno es «neutral por abajo» porque nadie pierde, pero insistió en que no es neutral «por arriba» porque con ella se benefician comunidades ricas.

El socialista afirmó que se mostraba sorprendido por la polémica que ha suscitado el rechazo andaluz a la propuesta, porque, según dijo, su posición es desde hace tiempo «sobradamente conocida».

Aznar y Anguita critican la propuesta

□ MADRID/COLPISA.-El presidente del Partido Popular, José María Aznar, acusó al Gobierno de hipotecar el consenso constitucional y ceder a las presiones de Convergencia i Unió en la cesión de una parte del IRPF a las Comunidades Autónomas. Propuso un acuerdo sobre financiación autonómica entre las dos grandes fuerzas políticas, PP y PSOE, similar al Pacto Autonómico.

Mencionó el Pacto «como una demostración de que las cosas se pueden hacer por acuerdo y razonablemente y es un buen ejemplo para otros debates que hay ahora como la financiación autonómica y la cesión del 15% del IRPF». Para el tratamiento de estas cuestiones relacionadas con la financiación de las autonomías pidió «un pacto razonable» en lugar de forzar la situación por la necesidad que tiene el PSOE de sumar apoyos para aprobar los presupuestos.

Propuso «que se busque una vía de acuerdos, de consensos institucionales» para conseguir un pacto como el suscrito para la ampliación competencial de las Comunidades Autónomas que accedieron al autogobierno a través del artículo 143 de la Constitución.

Afirmó que el consenso constitucional, mantenido desde la aprobación de la Carta Magna y el desarrollo del Estado de las Autonomías «se va a romper con la financiación autonómica porque el Gobierno va a quebrar ese acuerdo simplemente por pagar un precio a los nacionalistas».

BURBUJAS

Para el coordinador de Izquierda Unida, Julio Anguita, el debate sobre la cesión del 15% del IRPF a las Comunidades Autónomas es «hablar de burbujas». Manifestó su rechazo a la propuesta del Ejecutivo en esta materia por falta de un planteamiento global de la financiación autonómica.

En su opinión, «se trata de un apañío para salvaguardar la alianza del PSOE y los nacionalistas conservadores». Mostró la disposición de IU para discutir con serenidad sobre el Estado de las Autonomías «pero siempre sobre el principio de la solidaridad».

Con respecto al proceso de discusión para la cesión de tramos del IRPF a las autonomías, explicó: «No me interesa este debate porque está hecho a pellizcos».

Los agentes sociales reclaman un giro de 180° en las propuestas del Gobierno

Los empresarios tampoco están satisfechos de las negociaciones sobre el pacto



Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez, al inicio de la reunión del pacto social

□ MADRID/COLPISA.-El éxito del pacto social dependerá de si el Gobierno está dispuesto a dar un giro de 180 grados a sus planteamientos, según manifestaron los máximos responsables de la Unión General de Trabajadores (UGT) y de Comisiones Obreras (CC.OO.), Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez, momentos antes de que comenzara una nueva reunión plenaria (ministros, secretarios generales de los sindicatos y presidente de CEOE) del pacto social por el empleo. Los representantes empresariales tampoco estaban satisfechos por el proceso negociador que comenzó a finales de julio y que se intensificó en septiembre.

La reunión tenía por objeto el análisis de las negociaciones realizadas sobre cuestiones que afectan a los presupuestos generales del Estado que el Gobierno tiene que presentar al Parlamento antes de octubre. Estas materias son revalorización de pensiones, reforma del sistema de desempleo, salario de los empleados públicos e iniciativas para la reactivación económica.

El encuentro se consideraba

decisivo pero el diálogo continuará puesto que desde el Gobierno se ha matizado que los presupuestos pueden cambiarse vía enmiendas. Los ministros de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, y Trabajo y Seguridad Social, José Antonio Griñán, plantearon que la revalorización de las pensiones en los siguientes ejercicios, así como la negociación de las condiciones laborales de los

empleados públicos por más de un año, podrían vincularse a la consecución de un pacto de rentas (evolución de los salarios y de la redistribución de los beneficios empresariales de manera consensuada) a firmar antes del 30 de noviembre.

Para los representantes de las patronales estos planteamientos del objetivo son satisfactorios. Desde CEOE-CEPYME se aboga por un pacto social

que suponga exclusivamente un acuerdo de rentas y la reforma del mercado laboral si bien sus dirigentes insisten en que están dispuestos a tratar todas las materias que se pongan sobre la mesa de negociación. A juicio de los responsables empresariales las medidas de reactivación económica deben aplicarse por el Gobierno inmediatamente dado el momento de recesión que vive el país.

Los números rojos del déficit del Estado, próximos a los 2,4 billones de pesetas en ocho meses

□ MADRID/COLPISA.-El déficit de caja no financiero del Estado se disparó el pasado agosto hasta una cifra de 615.700 millones de pesetas, con aumento del 91,9% respecto al mismo período del año anterior. En los ocho primeros meses del año, el déficit del Estado se eleva a 2,39 billones de pesetas, lo que supone un incremento record del 71,9% con relación a los «números rojos» de enero-agosto de 1992. La recesión económica, la caída de los ingresos fiscales y del consumo y unos gastos financieros de 1,6 billones de pesetas están en la raíz del pésimo comportamiento de las cuentas públicas en lo que va de año.

El único dato positivo de agosto es la reducción del recurso al Banco de España en 574.400 millones de pesetas.

La financiación de las necesidades públicas es más ortodoxa, pero preocupante en la medida en que los tipos de interés se mantengan relativamente elevados. Un indicador del «ahorro» que para el Estado puede suponer la rebaja en la remuneración del dinero lo constituyen las emisiones netas de deuda interior negociable, que a finales de agosto ascendían a 4,37 billones de pesetas, con aumento interanual del 84,1%.



En el mes de agosto, la evolución de ingresos y gastos fue particularmente negativo respecto a los objetivos previstos, ya que las entradas de recursos descendieron nada menos que

un 22%, mientras que los pagos aumentaban en tasa anual el 13,8%.

El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, no ha querido adelantar si está en la

mente del Ejecutivo corregir nuevamente la previsión de déficit del Estado para el actual ejercicio, que ya duplica, en su relación con el Producto Interior Bruto, la que se fijara a comienzos del año. Será posteriormente al Consejo de Ministros de este viernes, que se dedicará al estudio de los Presupuestos del Estado, cuando, en el marco de las previsiones macroeconómicas, se introduzca una casi segura corrección en el déficit estimado para finales de año.

En el Estado, el porcentaje oscilará entre el 5 y el 6% del PIB

En agosto, la recaudación del Estado fue de 544.700 millones de pesetas, el 22% menos que en el mismo mes de 1992, porque los ingresos del impuesto de Sociedades cayeron el 18,1%, los del IRPF lo hicieron el 28,1% y los del IVA el 58,5%. Economía advierte, no obstante, que el nuevo calendario está desplazando las liquidaciones a septiembre. Los pagos del Estado tuvieron el mes pasado un comportamiento totalmente opuesto, al presentar un incremento interanual del 13,8%.

La recaudación acumulada en los ocho primeros meses del ejercicio ha sido de 7.879.500 millones de pesetas, con incremento del 1,8%.

Gutiérrez: «Lo que se da a nacionalistas se quita a parados»

□ OVIEDO/COLPISA.-El secretario general de Comisiones Obreras (CC.OO.), Antonio Gutiérrez, afirmó este jueves en Oviedo, en relación a la negociación de los sindicatos con el Gobierno y la patronal, que Felipe González «va dando a la derecha nacionalista y quiere compensarlo por lo que quita a parados, pensionistas y trabajadores». A juicio del líder sindical, se diluye así el objetivo que para los sindicatos tiene la negociación que es la creación de empleo.

Gutiérrez, que en la mañana del jueves participó en Oviedo en el acto de fusión de las federaciones del metal y de la minería de Comisiones Obreras, afirmó que Felipe González está exigiendo mucho a las clases pasivas mientras se muestra mucho menos riguroso con empresarios y banqueros. En relación a la negociación de las pensiones dijo que «sería necesario que el Gobierno y los empresarios propiciasen el reinicio de las negociaciones zanjando el acuerdo para revalorizar las pensiones con una propuesta flexible que garantice de verdad el poder adquisitivo de las pensiones y no, como pretende el Gobierno, que con su fórmula harían perder 8.000 pesetas a los pensionistas».

Bécker: «No se pueden firmar cheques en blanco»

□ MADRID/EFE.-El consejero de Economía de Castilla y León, Fernando Bécker, declaró, tras la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera, que «no se pueden firmar cheques en blanco» en la cesión del 15 por ciento del IRPF.

El consejero castellano-leonés suavizó así la postura de su partido, aunque volvió a exigir que se garantice la neutralidad y que el sistema de financiación no suponga una mayor carga fiscal para el ciudadano ni aumente el déficit público.

Bécker, que calificó la reunión de «muy densa e intensa», subrayó que el Ministerio «ha dado muestras de una capacidad de comprensión y de diálogo con los problemas de la comunidad autónoma de Castilla y León, en general, muy importante».

Sin embargo, insistió en que todavía hay un «gran trecho» por recorrer porque «nos estamos jugando el diseño del sistema tributario español y no cabe improvisar», a la vez que se quejó de que a estas alturas no se disponga aún de datos reales, sino tan solo de estimaciones, lo que impide a su comunidad adoptar una postura final porque «no se pueden firmar cheques en blanco».

MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
JUEVES, 23 DE SEPTIEMBRE DE 1993

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	671,00	=	SNIACE	151,00	=	ASTURIANA ZINC	1.370,00	- 25,00
ANDALUCIA	15.300,00	+ 50,00	GAS Y ELEC.	5.060,00	- 10,00	TAFISA	716,00	+ 18,00	AZKOYEN	4.750,00	=
ATLANTICO	2.900,00	- 20,00	HIDRUÑA	397,00	+ 2,00	UNIPAPEL	3.150,00	- 10,00	AUXILIAR FF.CC.	5.600,00	+ 100,00
BANESTO	2.505,00	+ 15,00	IBERDROLA	791,00	- 3,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.200,00	- 300,00
BANKINTER	10.140,00	- 130,00	S. DEL NANSÁ	5.290,00	- 10,00	AGROMAN	821,00	- 9,00	DURO FELGUERA	670,00	- 25,00
B.B.V.	3.450,00	+ 10,00	SEVILLANA	528,00	+ 1,00	ASLAND	1.675,00	- 50,00	ESPAÑOLA ZINC	550,00	- 25,00
CASTILLA	47.050,00	- 150,00	U.FENOSA	487,00	- 1,00	BAMI	372,00	+ 3,00	RADIOTRONICA	2.180,00	- 50,00
CENTRAL-HIPANO.	3.845,00	+ 15,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.680,00	+ 20,00	NICOLAS CORREA	610,00	+ 10,00
ARGENTARIA	5.270,00	- 30,00	AZUCARERA	2.525,00	- 5,00	CUBIERTAS	8.100,00	+ 80,00	NISSAN MOTOR	353,00	- 4,00
EXTERIOR	4.065,00	+ 15,00	CAMPOFRIO	6.600,00	+ 100,00	DRAGADOS	2.010,00	- 25,00	NUEVA MONTAÑA	191,00	- 4,00
FOMENTO	1.610,00	+ 15,00	ERRO-AGRICOLAS	1.170,00	+ 30,00	FILO	1.275,00	+ 5,00	TUBACEX	217,00	+ 7,00
GUIPUZCOANO	4.650,00	- 35,00	EL AGUILA	1.175,00	+ 25,00	FINANCIERA Y MIN.	1.330,00	=	TUDOR	917,00	+ 13,00
HERRERO	3.900,00	=	KOIKE	4.720,00	+ 20,00	FOCSA	12.500,00	- 200,00	ZARDOYA	13.130,00	+ 30,00
PASTOR	5.800,00	- 120,00	TABACALERA	3.775,00	- 15,00	HISALBA	1.310,00	- 30,00	INVERSION		
POPULAR	15.600,00	- 390,00	UNIASA	1.060,00	+ 30,00	HUARTE	1.325,00	- 5,00	C.F.ALBA	4.780,00	- 20,00
SANTANDER	6.560,00	- 70,00	VISCOFAN	1.710,00	+ 15,00	METROVACESA	4.130,00	=	COFIR	330,00	- 4,00
VALENCIA	1.400,00	+ 10,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	298,00	- 1,00	GENERAL INV.	840,00	- 1,00
ZARAGOZANO	1.900,00	- 25,00	CARBURÓS	3.880,00	- 50,00	URALITA	1.050,00	+ 54,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.205,00	- 15,00	URBIS	854,00	+ 6,00	ACESA	1.350,00	=
AGUAS BARNA.	2.900,00	- 70,00	ENCE	919,00	- 1,00	VALDERRIVAS	8.650,00	- 100,00	AUMAR	1.445,00	- 30,00
CANTABRICO	2.770,00	- 10,00	ERCROS	175,00	- 1,00	VALENCIANA C.	10.970,00	=	TELEFONICA	1.510,00	- 5,00
CATALANA GAS	7.220,00	+ 20,00	POSFORERA	1.030,00	- 20,00	VALLEHERMOSO	2.285,00	- 25,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	2.340,00	+ 20,00	PAPELERA	192,00	- 1,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	630,00	- 45,00
E.VIESGO	2.075,00	- 15,00	BP OIL ESPAÑA	5.970,00	- 10,00	ACERINOX	9.400,00	- 80,00	MAPFRE	5.750,00	- 150,00
ENDESA	5.240,00	- 60,00	REPSOL	3.580,00	- 25,00	ALTOS HORNOS	126,00	+ 6,00	PROSEGUR	2.150,00	+ 20,00
ENHER	1.925,00	+ 50,00	SARRIO	426,00	- 2,00	AMPER	213,00	+ 1,00	UNION Y FENIX	3.000,00	- 80,00

MADRID

IBEX-35: 3.112,24 - 18,76

INDICE GENERAL: 282,40 - 1,50

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	132,00	- 3,00	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	160,00	21 Sept.	MERCAPITAL	153,00	=
C.LYONNAIS E.	450,00	22 Sept.	BOD. Y BEB.	275,00	=	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	842,00	=
S.BANQUEROS	485,00	22 Sept.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	8 Sept.	SAGEI INV.	215,00	22 Sept.
QUIMICAS			PASCUAL	34,00	=	ENCINAR	630,00	21 Sept.	UNION EUROPEA	405,00	=
KANGUROS	705,00	29 Jul.	PEBSA	11,00	8 Sept.	LEMONA	455,00	- 3,00	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	40,00	21 Sept.	PESCANOVA	158,00	21 Sept.	PORTLAND	1.180,00	22 Sept.	ACENOR	15,00	22 Sept.
P.NAVARRA	42,00	14 Sept.	SAN MIGUEL	730,00	2 Sept.	REZOLA	834,00	31 May.	CELSA	106,00	31 Ag.
VIARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Ag.	ROCALLA	116,00	=	COBRA	200,00	22 Sept.
TRANSFESA	81,00	=	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECINOR	570,00	21 Sept.
ERPO	18,00	21 Jul.	ANTENA 3	720,00	17 Ag.	BANSALIBER	1.230,00	+ 18,00	FASA	510,00	=
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	258,00	22 Sept.	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

228,94 - 1,29

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	225,00	- 1,00
LEISA	155,00	5 Ag.
DAMM	400,00	22 Sept.
JUMBERCA	P.22,00	20 Sept.
INDO	305,00	22 Sept.
INVES	292,00	26 Ag.
G.TIBIDABO	68,00	22 Sept.

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	153,071
MARCOS AL.	1,9149
LIBRAS EST.	0,7746
FRANCOS F.	6,6722
LIRAS	1.855,91
DOLAR EE.UU.	1,1709
YENES	124,593

BILBAO

411,78 - 1,06

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	135,00	=
BANKOA	185,00	20 Sept.
SEG. BILBAO	251,00	=
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	21,00	21 Sept.
CORPOR. UCEM.	22,00	16 Sept.
FAES	900,00	20 Sept.
NICAS	39,00	- 4,00
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	290,00	+ 30,00
BODEGAS Y BEB.	290,00	24 Ag.
INTRA	6,25	+ 0,25
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

230,17 - 0,47

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	545,00	22 Sept.
PASCUAL H.	P.31,00	=
EL TURIA	165,00	+ 5,00
CLEOP	P.535,00	- 5,00
F.I. CISNEROS	110,00	=
F.I. CENTRAL	300,00	=
FORUM CISNEROS	88,00	2 Sept.
SAPLAYA	302,00	22 Sept.
NOVOPLAYA	300,00	22 Sept.
DALT	D.145,00	7 Sept.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	160,00	=
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 20/09	AL 28/09	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	126,52	131,26	
1 DOLAR USA (PEQUERO)	125,25	131,26	
1 MARCO ALEMÁN	78,29	81,23	
1 FRANCO FRANCÉS	22,43	23,27	
1 LIBRA ESTERLINA	193,07	200,31	
100 LIRAS ITALIANAS	8,09	8,39	
100 FRANCO BELGAS	366,27	380,01	
1 FLORIN HOLANDES	69,71	72,32	
1 CORONA DANESA	19,17	19,89	
100 ESCUDOS PORTUGUESES	76,50	79,37	
100 DRACMAS GRIEGOS	54,44	56,48	
1 DOLAR CANADIENSE	96,36	99,97	
1 FRANCO SUIZO	89,95	93,32	
100 YENES JAPONESES	121,30	125,85	
1 CORONA SUECA	15,80	16,39	
1 CORONA NORUEGA	17,97	18,64	
1 CHELINES AUSTRIACOS	11,12	11,54	

BREVES

Consumo privado

□ **MADRID.**—Durante 1993, el consumo privado en la Comunidad Europea sufrirá una caída media del -0,2% frente a un aumento del 1,7% en 1991 y del 1,4% en 1992. Sólo tres de los doce países comunitarios registrarán una tasa negativa a lo largo del año actual. Entre ellos destaca la República Federal de Alemania con un descenso del -1,7% (-2,0% en la parte occidental). En España, el consumo privado alcanzará una cifra del -0,9%, notablemente por debajo del 2,4% correspondiente a 1992. Italia contará con una tasa negativa igual a la española.

Bajan 60 céntimos las gasolinas

□ **MADRID.**—El Ministerio de Industria anunció los nuevos precios máximos fijados para los carburantes que podrán suponer un descenso de hasta 60 céntimos en todos los tipos de gasolina a partir de las cero horas del próximo sábado. Las nuevas tasas, que estarán en vigor hasta el 1 de noviembre, situarán el precio máximo de la gasolina super en 108,5 pesetas por litro frente a las 109,1 pesetas anteriores. El precio máximo de la gasolina normal descenderá desde las 105,7 pesetas por litro hasta las 105,1 pesetas, mientras que el de la gasolina sin plomo bajará también 60 céntimos y se situará en 106,2 pesetas.

Banco Vasco

□ **VITORIA.**—El Parlamento Vasco iniciará el trámite del proyecto de Ley del Banco Público Vasco con discrepancias entre PNV y PSE-EE, socios en el gobierno autónomo, después de que hoy el PSE-EE presente una veintena de enmiendas al proyecto en el último día de plazo, informaron fuentes parlamentarias. El proyecto fue aprobado por el Consejo de Gobierno el pasado mes de mayo con el único apoyo de los consejeros del PNV. Las diferencias se centran en la cesión de los coeficientes de caja.



Ciento seis empresas suspendieron pagos en el mes de junio.

57.033 millones: deudas de las empresas en suspensión de pagos

Los datos de junio corresponden al último estudio del Instituto Nacional de Estadística

□ **MADRID/COLPISA.**—Las deudas o pasivo de las empresas declaradas en suspensión de pagos en el mes de junio fue de 57.033 millones de pesetas, 13.413 millones más que en el mes anterior (43.620 millones), según los datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE). El número de empresas que suspendieron pagos en junio se elevó a 106, frente a las 95 del mes anterior.

Respecto a las quiebras, el pasivo declarado en junio por las empresas en quiebra se elevó a 5.316 millones de pesetas, cifra muy superior a los 955 millones de pesetas registrados en mayo. En junio quebraron 41 empresas, nueve más que en el mes anterior.

Los datos facilitados por el INE abarcan según el apartado de que se trate meses diferentes. Así en el capítulo de sociedades creadas el período de tiempo analizado es mayo, mes en el

que se mantuvo, en relación con abril, el número de empresas. En el cuarto mes éstas habían alcanzado la cifra de 7.334, y en mayo, la de 7.365. Otro dato facilitado fue el de junio con una variación también poco significativa con 7.445 nuevas compañías.

DISOLUCION

El capital de las sociedades aparecidas en mayo fue de 124.390 millones de pesetas; montante que en junio resultó sensiblemente menor, quedándose en 38.170 millones de

pesetas.

En cuanto al número de sociedades disueltas la evolución, aunque en términos muy pequeños, fue negativa. En abril como ya se conoce desaparecieron 690, mientras que en mayo el número subió a 707 y en junio a 814.

El número de efectos impagados, otro indicador de la evolución económica, ascendió en junio a 1.592 millón y un mes más tarde a 1,676; por un importe de 238.370 y 260.144 millones de pesetas respectivamente. En mayo el número de efectos impagados se había elevado a 1,673 millones, por un importe de 265.977 millones de pesetas.

Las ventas a plazo en mayo, siempre según los últimos datos del INE, experimentaron una evolución negativa. En abril alcanzaron a 25.001 bienes registrados, mientras que en mayo sólo llegaron a los 24.919.

Emilio Botín fue enterrado en la intimidad en San Miguel

□ **PUNTE SAN MIGUEL/EFE.**—Emilio Botín-Sanz de Sautuola y López fue enterrado ayer en la intimidad en la iglesia de Santa María, situada dentro de la finca que la familia del banquero posee en la localidad cántabra de Punte San Miguel, y donde el que fué presidente del Banco de Santander nació hace 90 años.

El entierro y la misa por el alma de Emilio Botín, quien falleció ayer en Santander, tuvieron un carácter estrictamente íntimo y sólo asistieron sus familiares más allegados.

El féretro con los restos del banquero salió de «El Promontorio», su domicilio santanderino, a las 10:33 horas y llegó a Punte San Miguel, a unos 30 kilómetros de la capital cántabra, a las 11:15 horas acompañado por ocho automóviles en los que viajaban sus hijos, Emilio y Jaime, presidentes del Banco Santander y Bankinter, respectivamente, sus nuéras, nietos y otros familiares.

El ataúd fue trasladado a la capilla a hombros por varios familiares y amigos, entre ellos dos nietos del banquero. Los restos de Emilio Botín fueron inhumados a continuación en el panteón familiar situado en la cripta de Santa María.

CUARENTA PERSONAS

Unas cuarenta personas asistieron a la misa-funeral que fue oficiada por dos sacerdotes, uno de ellos el Parroco de Punte San Miguel, Arsenio Quintanal. No asistió, por razones de edad y estado de salud, la viuda del banquero, Ana García de los Ríos y Caller, así como tampoco su nieto político el golfista Severiano Ballesteros, casado con Carmen Botín OShea, quien se encuentra en Gran Bretaña para disputar la Ryder Cup.

Los funerales por Emilio Botín se oficiarán mañana en la Iglesia de Santa Lucía de Santander y el próximo sábado en los Jerónimos de Madrid.

PULSO ECONOMICO

Don Emilio Botín

PRIMO GONZALEZ

LA muerte de don Emilio Botín, el más veterano de los banqueros vivos, aunque retirado desde hace unos años, ha servido para que la comunidad bancaria española y el mundo de los negocios recuerden a uno de los personajes más singulares de la vida económica española de este siglo. Botín nació con el siglo y se ha muerto casi a mitad de su última década, por lo que ha sido un testigo directo de la historia española contemporánea, vivida casi siempre, y vista, desde el mundo de la empresa. En concreto, de la empresa bancaria.

La personalidad de Botín y su papel en la vida económica nos servirá para recordar a muchos españoles un hecho bastante diferencial de nuestro país en materia empresarial, el hecho de que los grandes empresarios españoles suelen ser casi siempre, o de forma mayoritaria, personajes del mundo financiero. Hay empresarios industriales, pero los hombres de empresa que han alcanzado relieve internacional y que han proyectado la actividad de sus empre-

sas hacia ámbitos realmente multinationales suelen ser sólo los banqueros. Hay empresarios industriales con vocación internacional.

Pero con capacidad para situar a una empresa española dentro del grupo de las más importantes del mundo en su actividad hay bastantes menos. Prácticamente los únicos que lo han logrado son personajes del sector bancario. Si a España se la conoce más en el exterior a nivel empresarial es sobre todo por la posición destacada que juegan los bancos. El Santander es uno de ellos y en los últimos años ha desplegado una actividad especialmente intensa en este terreno.

El anterior presidente de la institución, fallecido ayer, jugó un papel importante de puesta en marcha de algunas operaciones de salida del Santander al exterior. Su sucesor en el cargo, su hijo Emilio Botín, ha acelerado este proceso de forma muy notable.

El Banco Santander es en la actualidad el más internacional de los bancos españoles, con activos importantes en mercados como el norteamericano y con alianzas también de cierta envergadura, como la que tiene con el Royal Bank escocés. Alrededor del 35 por ciento de los ingresos del banco proceden de la actividad internacional, un porcentaje que no alcanza ninguno de los demás grandes bancos españoles, aunque el Banesto, a nivel consolidado, y gracias a su participación en el banco portugués Totta, se le ha acercado bastante en los últimos años. Es, además, y después del Banco Popular, el banco español con mayor presencia de accionistas no españoles, posiblemente por encima del 30 por ciento.

Hace ya algunos años que don Emilio Botín había dejado en manos de sus dos hijos, Emilio y Jaime, las riendas de las dos entidades financieras que el banquero fallecido contribuyó a sacar casi de la nada y a fundar respectivamente. Es decir, el Banco Santander y Bankinter, este último fundado en los años sesenta a partir de una alianza con un banco americano, que luego abandonó el capital.

Los dos bancos se han colocado entre los diez primeros españoles, lo que refleja bien la singularidad del personaje que manejó durante medio siglo las riendas del principal imperio financiero español, cuyo valor a precios de Bolsa alcanza cifras astronómicas y poco o nada comparables con las de otros grupos empresariales del país.

La muerte de don Emilio Botín ha servido para que todos sus colegas le recuerden como un personaje ejemplar. Es, posiblemente, un fenómeno irrepetible en la historia económica del país.



PASCAL GEORGE/EPA PHOTO

Un tren de mercancías descarriló, pereciendo su conductor cerca de Lyon

Mueren seis personas en las inundaciones del Sur de Francia

□ **MARSELLA/EFE.**— Cinco personas murieron a causa de las inundaciones provocadas por las lluvias torrenciales que anoche y esta madrugada se abatieron sobre la región de Bocas del Ródano, cuya capital es Marsella, anunciaron ayer, jueves, fuentes de la Seguridad Civil.

Unas 800 personas precisaron ser evacuadas de sus viviendas por los bomberos, que realizaron más de mil intervenciones, y fueron alojadas en Ayuntamientos, en escuelas y otros establecimientos públicos.

Tres trenes que transportaban alrededor de 300 viajeros con destino a París, quedaron bloqueados en la estación Saint-Charles de la capital marselesa al desprenderse un muro de contención en la salida Oeste de la ciudad.

Varias carreteras naciona-

Lluvias torrenciales se abatieron sobre las Bocas del Ródano

les y departamentales y la autopista Marsella-París quedaron cortadas por las aguas, que cubrían las calzadas, lo que obligó a numerosos automovilistas a abandonar sus vehículos.

Los cinco muertos son personas que viajaban en sus coches y perecieron ahogados.

El Ayuntamiento de Marsella puso esta madrugada en marcha un «plan de alerta roja», y una «minicélula de crisis» se encargó de seguir los sucesos.

Por la mañana, los efectivos de Seguridad Civil emplearon helicópteros para acudir en socorro de personas que estuvieran en dificultades y para tratar de cuantificar los daños, que se cree son «considerables».

UN MUERTO, EN EL DESCARRILAMIENTO DE UN MERCANCÍAS

Por otra parte, un tren de mercancías, que circulaba entre las estaciones de Lyon y Arras, descarriló cerca de esta estación, en la región de Lyon, al parecer, a causa del hundimiento de la vía férrea, tras un corrimiento de tierras, como consecuencia del intenso temporal de lluvias que se abate sobre todo el Sur de Francia.

En el accidente pereció el conductor del tren.

Una barcaza había chocado contra el puente antes del descarrilamiento de Alabama

En el siniestro perdieron la vida 44 de los 206 pasajeros, mientras que tres continúan desaparecidos

□ **WASHINGTON/EFE.**— Una barcaza golpeó uno de los pilares del puente donde el miércoles ocurrió un accidente ferroviario que costó la vida al menos a 44 personas, dijo ayer, jueves, el secretario de Transporte de EEUU, Federico Peña.

Los investigadores del accidente ferroviario ocurrido en el Estado norteamericano de Alabama descubrieron que una barcaza había chocado contra el puente desde el que el tren cayó a las aguas pantanosas de una marisma.

Los equipos del FBI y de la Junta Nacional para la Seguridad en el Transporte encontraron cerca del lugar del accidente una barcaza con una mella en uno de sus costados que encaja con la señal de un golpe en la base de cemento de uno de los pilares.

El accidente se produjo cuando un tren de pasajeros que viajaba de Los Angeles (California) a Miami (Florida), con 206 personas a bordo, cayó, al entrar al citado puente, a las aguas pantanosas de la marisma de Bayou Sara, a ocho kilómetros al Norte de Mobile.

El descarrilamiento, que afectó a las tres locomotoras y los cuatro primeros vagones del convoy, se produjo momentos después de que por ese mismo lugar pasara un tren de mercancías sin problema alguno, según un portavoz de la compañía ferroviaria Amtrak.

Dos de los vagones caídos eran de pasajeros, uno de los cuales quedó totalmente sumergido, mientras que parte de la primera locomotora se hundió cinco metros en el lodo bajo las aguas.

Una de las dos secciones del puente, con una estructura de acero y madera y unos quince metros de largo, cayó a las aguas de la marisma y los investigadores tratan de determinar si ese hecho se produjo antes o en el momento en que ocurrió el siniestro.

El tren, según Clifford Black, portavoz de Amtrak, salió el domingo de Los Angeles, viajaba con noventa minutos de retraso y llevaba 189 pasajeros y diecisiete empleados ferroviarios.

De esas 206 personas, han sobrevivido al accidente 159, murieron 44 y tres siguen desaparecidas.

Respecto a cómo pudo producirse el choque de la barcaza contra el pilar, «probablemente se debió a la abundante niebla existente en la zona», según el agente del FBI Charles Archer.

Se entrega voluntariamente un empresario de Petrer que atracó dos entidades bancarias

□ **ALICANTE/COLPISA.**— Un empresario de Petrer se ha entregado a la Policía de Alicante tras confesar ser el autor de dos atracos cometidos en Almansa (Albacete) y Yecla (Murcia), «empujado por la crisis de la empresa familiar», informaron ayer fuentes de la Comisaría Provincial.

El empresario, identificado como F.M.S., de 40 años de edad y sin antecedentes penales, se entregó a la Policía de Alicante tras confesar ser el autor de dos atracos cometidos el pasado mes de septiembre, y en los que obtuvo un botín total de 942.000 pesetas, según informó la Comisaría Provincial de Alicante.

El empresario, del que únicamente se han facilitado sus iniciales, F.M.S., atracó el pasado 13 de septiembre la oficina del Banco Exterior de Almansa,

Perpetró los atracos para obtener fondos con los que salvar su negocio

en donde se apoderó de 700.000 pesetas, y cuatro días después consiguió 242.000 pesetas en un segundo atraco cometido en el Banco de Crédito y Ahorro de Yecla.

CON UN REVOLVER DE JUGUETE

Para perpetrar los atracos, según la citada fuente, el empresario empleó una furgoneta de su propiedad que se vio obligado a abandonar tras el segundo atraco, al ser sorprendido

por una patrulla policial, así como un revólver con detonador de juguete con el que intimidó a los empleados de las entidades bancarias atracadas.

Unos días después, el empresario, que era buscado por la Policía tras los efectos de su propiedad encontrados en la furgoneta, se presentó voluntariamente en la Comisaría de Alicante, donde confesó ser el autor de los dos atracos, que cometió empujado por los dos millones de pesetas en deudas de próximo vencimiento que tenía la empresa familiar, que finalmente se ha visto obligado a cerrar.

La Policía logró recuperar el revólver con detonador de juguete que empleaba en los atracos, pero el dinero había sido ya gastado para pagar parte de las deudas contraídas con proveedores.



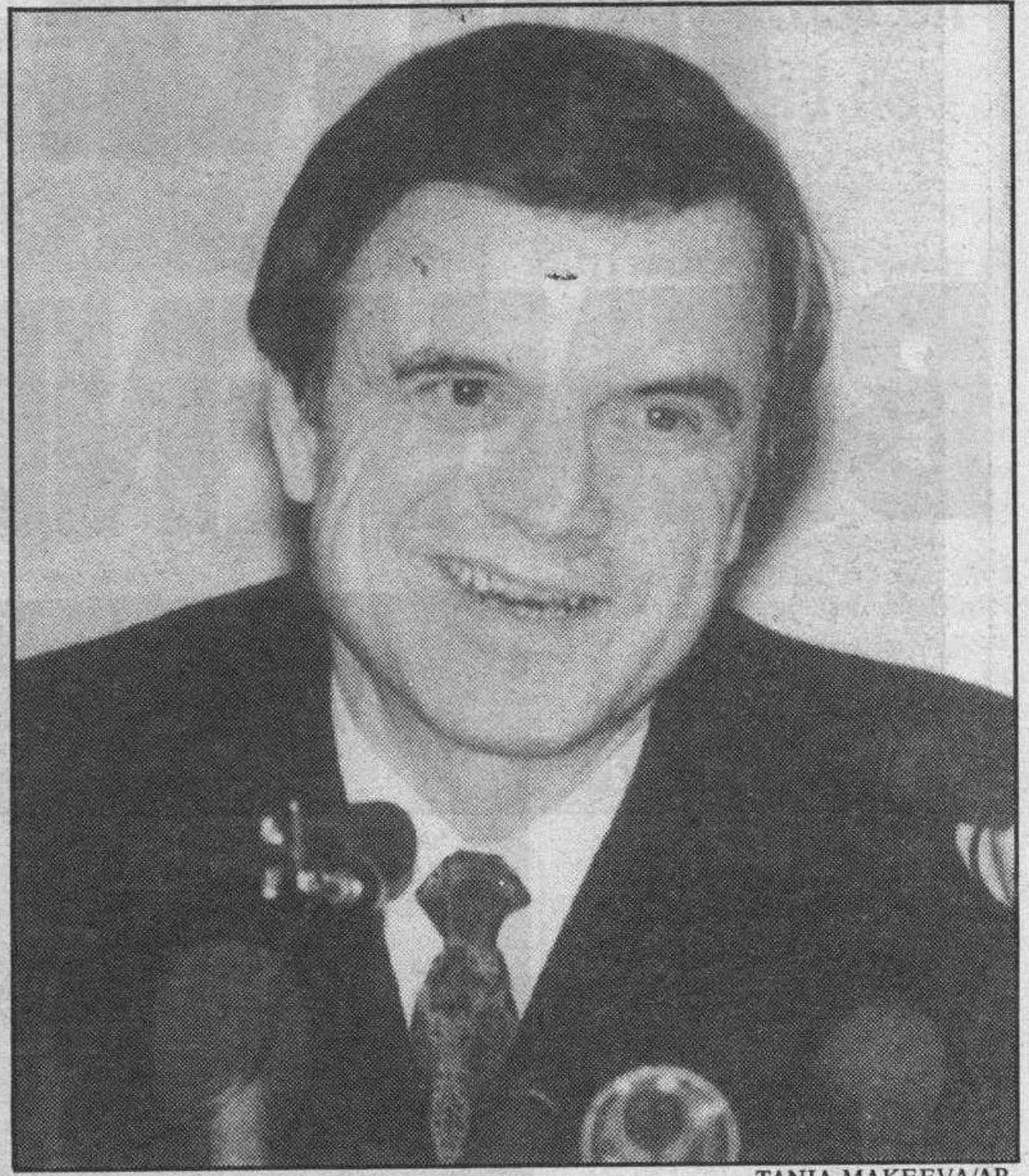
LEON SCHADEBERG/AP PHOTO

SEIS MESES INCOMUNICADA.— Sandra Gregory, de 27 años, es una súbdita británica que permanecía incomunicada y a la espera de juicio en una cárcel de Bangkok desde el pasado 6 de Febrero. Gregory fue arrestada en el Aeropuerto Internacional de la capital tailandesa, cuando las autoridades aduaneras encontraron en su equipaje 150 gramos de heroína, delito que en el país asiático está severamente penalizado.

INTERNACIONAL

TORMENTA POLITICA EN RUSIA

Las Repúblicas de la ex URSS



TANIA MAKEEVA/AP
Ruslán Jasbulátov, presidente del Parlamento y enemigo de Yeltsin.

Las fuerzas de seguridad, en estado de alerta, por temor a las provocaciones

Un policía muerto y otro agente y dos soldados heridos en un ataque a la sede militar de la CEI

□ MOSCÚ/UPI Y EFE.- Con la tensión en aumento debido a la crisis entre el presidente Boris Yeltsin y el Parlamento, las fuerzas de seguridad fueron puestas ayer en estado de alerta, en medio de rumores de que elementos de la línea dura planeaban provocaciones armadas contra el Gobierno.

El ministro del Interior, Viktor Yerin, dijo que la Policía y las tropas de su Ministerio habían sido puestas en estado de alerta durante las veinticuatro horas del día y que 5.000 policías habían sido llamados para reforzar la seguridad de Moscú.

Los altos funcionarios del Ministerio pasan las noches allí, agregó Yerin. «Quiero subrayar que el equipo directivo del Ministerio trabaja con un régimen intenso», explicó.

Yerin agregó que los Ministerios de Defensa, Seguridad e Interior habían organizado cada uno de ellos centros de mando especiales para controlar la situación de la seguridad en el país e intercambiar información.

Dijo que había signos de que los elementos de línea dura intentarían producir actos de violencia en un intento por provocar a las autoridades.

«Hay muchos entre aquellos que están en la Casa Blanca (Parlamento) que quieren organizar cualquier clase de provocación lo antes posible para desestabilizar la situación», afirmó. «Existe esa intención, no podemos ignorarla».

Al respecto, declaró que ya se había producido un primer incidente. El miércoles, un grupo de la línea dura encabezado por el ex general Albert Makashov asaltó una unidad de defensa civil en Moscú y la ocupó durante un tiempo, en un inten-

to aparente por usar sus equipos de comunicaciones para conseguir apoyo en las provincias. El grupo se fue después de unos minutos, sin haber tenido éxito.

El Ministerio de Defensa esperaba un ataque contra su cuartel general y otras instalaciones, según la agencia Itar-Tass. Pero Yerin desestimó esta información.

«Tendrían que ser verdaderos aventureros para hacer algo así», comentó.

El Ministerio del Interior, dijo luego, tenía hombres suficientes -incluyendo las «spetsnaz», o unidades especiales- para hacerse caso de cualquier incidente.

«Tenemos las fuerzas y recursos necesarios para asegurar el orden en Moscú y en Rusia -afirmó-. Si necesitáramos más, vendrán».

Yerin confirmó las informaciones de que funcionarios del Parlamento han distribuido armas de fuego a decenas de militantes entre varios centenares de manifestantes comunistas y nacionalistas reunidos ante la Casa Blanca.

«Armas peligrosas están cayendo en manos de los extremistas, de gente sin vivienda, de gente perturbada, de criminales y mafiosos que llegaron hasta el edificio del Soviet Supremo (Parlamento) a propósito, para obtener dichas armas», expresó un comunicado del portavoz de la presidencia, Vyacheslav Kostikov.

La Policía impedía ayer tarde que hubiera tráfico en los alrededores de la Casa Blanca, que está rodeada de barricadas tras las que se parapetan partidarios del Parlamento.

Además de esta milicia voluntaria, el Parlamento posee su propia fuerza de Policía profesional de 1.500 hombres, que no responden al Ministerio del Interior.

Aparte de la zona de la Casa Blanca, explicó Yerin, Rusia se mantenía en calma tras la sorpresiva disolución del Parlamento por parte de Yeltsin.

En algunas ciudades ha habido manifestaciones en apoyo del Parlamento, pero de poca entidad, según el ministro.

Los líderes militares rusos han repetido sus garantías de que el Ejército está firmemente del lado de Yeltsin, y negado los rumores de que algunas unidades se habían puesto del lado del Parlamento.

El ministro de Defensa, Pavel Grachov, dijo a los periodistas que había «recibido seguridades de los comandantes de todas las armas de las fuerzas armadas... de total apoyo a las medidas de Boris Yeltsin», según la agencia Interfax.

Grachov agregó que las fuerzas armadas estaban resistiendo fuertes presiones psicológicas del Parlamento para que cambiaran de posición en el conflicto y apoyaran a Alexander Rutskoi, el vicepresidente, que ahora se autodenomina «presidente en funciones y lidera la oposición a Yeltsin».

Rutskoi pidió ayer, jueves, a los líderes militares que «apoyen la ley y la Constitución».

«El Ejército no debe estar de un lado. Tiene que expresar su protesta contra las medidas anticonstitucionales», dijo Rutskoi en una rueda de prensa en

la Casa Blanca.

Ruslán Jasbulátov, presidente del Parlamento, apelando también al Ejército para que le apoyara, intentó explotar los problemas económicos de los militares bajo el Gobierno de Yeltsin.

«El Ejército está experimentando una insatisfacción extremadamente seria», dijo a los periodistas. «El Estado debe al Ejército dos trillones de rublos (unos 2.000 millones de dólares). ¿Cómo pueden gustarle estos líderes?»

Jasbulátov advirtió ominosamente que los soldados rusos que cumplan las órdenes de Yeltsin «serán castigados de acuerdo con las leyes», una referencia a la pena capital que el Parlamento aprobó el miércoles por la noche para todo aquel «convicto» de cooperar con el golpe de Estado de Yeltsin.

UN MUERTO Y 3 HERIDOS EN UN ATAQUE A LA SEDE DE LA CEI

Un policía murió, mientras que otro agente de seguridad y dos soldados resultaron heridos en un ataque perpetrado ayer jueves en Moscú por diez presuntos partidarios del Parlamento ruso contra la sede del mando militar de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), informaron fuentes periodísticas.

La víctima mortal es la primera que se produce desde que el pasado miércoles el presidente ruso, Boris Yeltsin, disolviera el Parlamento para gobernar mediante decreto, mientras que la cámara del Soviet Supremo destituyó al líder ruso por adoptar medidas «inconstitucionales».

Las fuerzas militares rechazaron el ataque de los comunistas partidarios del Soviet.

El Congreso despoja a Yeltsin de sus poderes

□ El Congreso de Diputados Populares, el macroparlamento que según la Constitución rusa es la máxima autoridad del país, despojó ayer al presidente de Rusia, Boris Yeltsin, de todos sus poderes para traspasarlos al «presidente en funciones», Alexander Rutskoi.

El presidente del Legislativo, Ruslán Jasbulátov, comentó que «la eliminación del régimen de Yeltsin abre una salida a la rarísima situación actual», tras la imposición por éste, el martes pasado, del mando directo presidencial.

Por su parte, Rutskoi declaró que Yeltsin era culpable de «traición a la patria» y aseguró que «no permitiremos que fuerzas ajenas hagan con Rusia lo que hicieron con la Unión Soviética».

De los 634 diputados inscritos para la sesión urgente, que el Gobierno de Yeltsin declaró ilegal, sólo dos se mostraron en contra y uno se abstuvo en la votación a mano alzada para despojarlo de sus poderes. El traspaso de esos poderes a Rutskoi se aprobó con tres votos en contra y cuatro abstenciones.

La sesión del Congreso se inauguró en la noche de ayer después de la decisión de reducir el número de diputados de 1.035 a 941 y así permitir que los presentes formasen el quórum constitucional de dos tercios.

MIKE OLDFIELD

BIENVENIDO A BURGOS.



Desde el principio hemos estado contigo y has ocupado los primeros puestos de nuestra Lista.

Bienvenido a Burgos.

Te vamos a dar **CIEN** razones para que vuelvas.

**CADENA
CIEN**

BURGOS
95.5
FM

Por corto margen de votos el Parlamento israelí aprobó el acuerdo con la OLP

Israel liberará a 11.000 presos palestinos y 2.000 serán trasladados de cárceles

□ **JERUSALEN/UPI Y EFE.** El Parlamento israelí aprobó ayer, jueves, el histórico acuerdo firmado la semana pasada con la Organización para la Liberación de Palestina, que concede autonomía a los 1,8 millones de árabes que viven en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania.

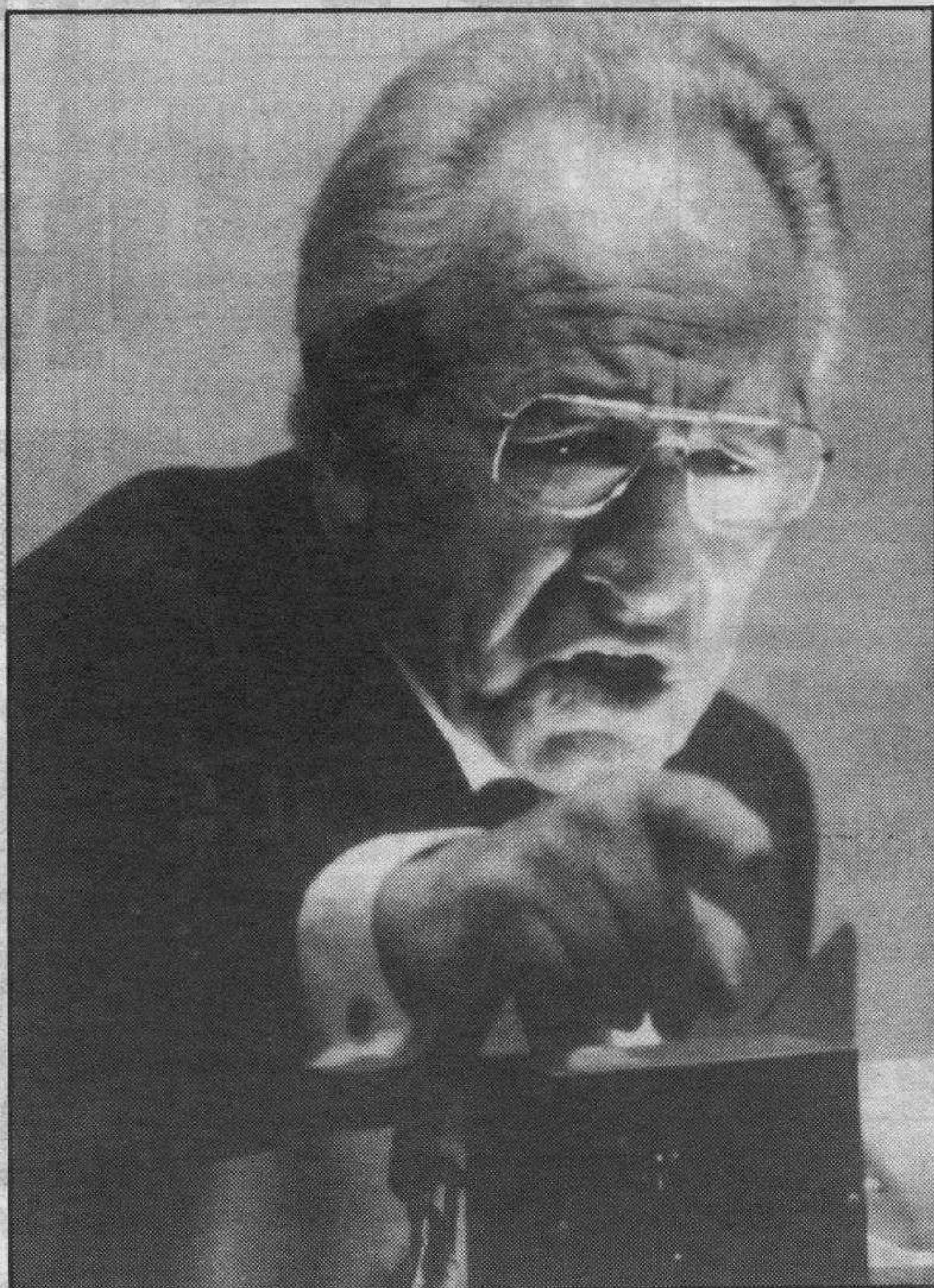
El acuerdo Israel-OLP fue aprobado por 61 votos contra 50 en el Knesset, de 120 miembros. Ocho diputados se abstuvieron y uno no votó.

El resultado de la votación quedó claro cuando el dirigente del partido ultraortodoxo Shas, Aryeh Deri, anunció que él y los otros cinco diputados del grupo, se abstendrían en la votación. La decisión de abstenerse la tomó el dirigente espiritual del partido, el rabino Ovadiah Yosef, después de reunirse con Rabin durante 45 minutos.

«La directriz del rabino Ovadiah Yosef fue que no se puede votar contra una oportunidad y un proceso que va a abrir una nueva página de cara a disminuir la amenaza contra Israel», dijo Deri en un discurso de media hora de duración ante el Knesset, el Parlamento de Israel.

No obstante, Deri afirmó que su partido no podía votar a favor del acuerdo, porque tenía «demasiadas turbaciones y sospechas» acerca del pacto con la OLP.

Cuando Deri explicó su posición, el Parlamento se convirtió



JIM HOLLANDER/REUTER

El canciller Simón Peres en su intervención en el Parlamento.

en un tumulto. Miembros del partido Likud, en la oposición, comenzaron a dar gritos de «¿cuánto os han pagado?».

La abstención de Shas significaba que la oposición no podía conseguir los votos necesarios para echar abajo el histórico acuerdo de paz que firmaron el ministro de Exteriores, Simón Peres y el líder de

la OLP, Yaser Arafat, en la Casa Blanca.

Además de con los seis ultraortodoxos, Rabin pudo contar con la abstención de dos miembros del Likud.

La votación puso punto final a tres días de un debate intenso y accidentado, en el que tomaron la palabra prácticamente todos los miembros del Par-

lamento.

Mientras se celebraba la sesión, ante el Knesset, cientos de manifestantes derechistas mantenían la vigilia iniciada desde que comenzó el debate.

Los militantes, que llevaban pancartas que decían «la tierra de Israel está en peligro», mantenían una actitud pacífica, en contraste con los enfrentamientos violentos que tuvieron con la Policía hace dos semanas.

El dirigente del Likud, Ariel Sharon, ex-general y ex-ministro de Defensa, pronunció uno de los últimos discursos en contra del acuerdo y atacó a Rabin personalmente por «carecer de todo principio» en lo que respecta a la seguridad de Israel.

«Quitad las banderas de la OLP de los muros de la Ciudad Vieja y dejad que ondeen las banderas azules y blancas», afirmó Sharon.

El plan suscrito por Israel y la OLP permite establecer gradualmente un régimen de autonomía en los territorios ocupados -Gaza y Cisjordania- donde viven 1,8 millones de palestinos, a la vez que ofrece garantías de seguridad a los 120.000 colonos judíos que residen en ellos. El plan comenzará a aplicarse dentro de seis meses en Gaza y en Jericó.

Por otra parte, Israel liberará a 11.000 presos palestinos como parte del acuerdo con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), informó ayer jueves, el semanario «Jerusalem Report». El semanario israelí agregó que otros 2.000 presos palestinos considerados peligrosos serán trasladados de cárceles de los territorios ocupados a prisiones de este país. Una vez excarcelados los 11.000 presos y trasladados los otros 2.000, las prisiones de Cisjordania y Gaza ocupadas serán traspasadas a las autoridades autónomas palestinas.

Se combate con dureza en la ciudad de Mostar

□ **SPLIT/EFE.** Un convoy de la ONU con 92 toneladas de ayuda humanitaria no pudo llegar ayer, jueves, a la ciudad bosnia de Mostar a causa de la dureza de los combates que libran las milicias croatas y el Ejército bosnio, de mayoría musulmana.

El portavoz de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas (ACNUR) en Zagreb, Peter Kessler, informó de que la gran cantidad de bombas de mortero caídas durante la mañana en Mostar desaconsejaban cualquier intento de aproximarse a la ciudad.

«La situación era demasiado tensa a primera hora de la mañana, con constantes bombardeos concentrados en la zona oriental», declaró Kessler a Efe.

Más de 50.000 musulmanes continúan asediados en la margen oriental del río Neretva bajo los bombardeos de las milicias del Consejo de Defensa Croata (HVO), que pretende convertir a la ciudad en la capital de su propia república.

Los combates entre musulmanes y croatas en Mostar son, junto a los de la ciudad de Vitez, en Bosnia central, los más intensos que se libran actualmente en la antigua república yugoslava.

Los nueve camiones del convoy de ACNUR, que iban a ser escoltados hasta Mostar por «casco azul» españoles, transportaban alimentos y material médico.

Cinco de los vehículos, explicó Kessler, portavoz de ANUR, iban destinados al sector oriental, donde se refugian la población musulmana, y los otros cuatro a la zona occidental, habitada por croatas.

Los soldados georgianos rompen el cerco de Sujumi y progresan en su avance

□ **TIFLIS/UPI.** Tropas georgianas rompieron ayer las defensas rebeldes al Sur de Sujumi, capital regional de Abjacia, liberaron la ciudad del sitio impuesto por los separatistas tras una ofensiva iniciada la semana pasada.

Las fuerzas del Gobierno avanzaron hacia el Norte desde la ciudad costera de Ochamchira y capturaron la pequeña ciudad de Kindgi, en manos rebeldes, a unos tres kilómetros de Sujumi, y finalmente tomaron contacto con los defensores georgianos de la ciudad del Mar Negro.

Las tropas fueron ayudadas por los partidarios del depuesto presidente Zviad Gamsajurdia, que el mes pasado detuvieron su rebelión armada en el occidente de Georgia y la semana pasada cambiaron de campo para ayudar a contener la ofensiva abjacia.

El triunfo militar georgiano significa que Tiflis controla aho-

ra todo el camino costero que une Sujumi con Ochamchira, lo que permitirá al Ejército transportar refuerzos y equipo militar a la ciudad sitiada por vez primera desde que estallaron los combates, el pasado jueves.

La lucha estalló cuando los secesionistas violaron el cese del fuego gestionado por los rusos en julio pasado y atacaron a las tropas georgianas que habían retirado todas sus armas pesadas de Abjacia respetando los términos de las treguas.

Las fuerzas abjacias derribaron dos aviones de caza Su-25 georgianos cerca de Sujumi el jueves, y bombardearon y dañaron un Tu-134 de pasajeros que iba lleno de refugiados y heridos de guerra.

Los rebeldes también han derribado dos aviones de línea que intentaban aterrizar en Sujumi esta semana, dando muerte con ello a un centenar de personas.

El comandante de la antigua



REUTERR

Soldados georgianos heridos en combate conducidos a los transportes que hacen de ambulancias.

flota soviética del Mar Negro, Edouard Baltin, dijo ayer que había aceptado un pedido del gobierno georgiano y despachado un grupo de barcos a Sujumi para evacuar a los refugiados

de la ciudad.

El ministro de Defensa de Georgia, Georgy Karkarashvili, dirigió ayer una operación para limpiar una zona residencial de Sujumi de militantes abjacios

que se habían infiltrado en la ciudad con el propósito de perpetrar ataques terroristas. Docientos rebeldes fueron tomados prisioneros durante la operación, se informó.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad.
Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

NOJA

(CANTABRIA)
RESIDENCIAL ENTREPLAYAS
FRONTON, PISCINA, BALONCESTO, ZONAS VERDES
C/. ALCARITE, 4 TELF.-FAX (942) 63 07 22.
INCLUIDOS-SABADOS-DOMINGOS.

SE ALQUILA LOCAL

General Yagüe. Dos calles, 124 m.²
planta y 112 m.² sótano.
Teléfono: 22 98 42.

Ahorre dinero VENTA DIRECTA

Últimos Chalets a 5 kms. de Burgos
5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, terreno, 3 cocheras,
chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero
Financiación desde 8.521 pts./mes (por millón)
Información y venta tlf. 23 77 92

VENDEMOS

VIVIENDAS UNIFAMILIARES
LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR

ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO
INFORMACION: ☎ 23 73 22.

NAVE EN POLIGONO GAMONAL

1.400 m.² divisibles, más 700 terreno anexo, buena altura, puente grúa, venta o alquiler.
20 28 03 - 27 04 12. Mañanas.

ALQUILO LOCAL

C/. VITORIA, 350 m.² divisibles.
Teléfonos: 27 04 12 - 20 28 03.
MAÑANAS

SE VENDE VIVIENDA

Unifamiliar en Sarracín, Burgos.
Abstenerse agencias.
Teléfono: 29 01 30.

ULTIMOS 5 PISOS Y LOCALES COMERCIALES

En Avda. Constitución Española, 64, Acabados. Altura y orientación a elegir. Salón de 30 a 45 m.². Tres y cuatro dormitorios empotrados. Dos baños y cocina amueblada. Garaje y trastero. Materiales y acabados de 1.^a calidad. DIRECTAMENTE PROMOTORA. Información y venta: Horas oficina, teléfono: 21 23 97.

SE VENDE PISO DE LUJO

En Paseo de La Isla, 11-6.º, 180 m.². Tres fachadas. Salón 60 m.². Cuatro dormitorios con armarios empotrados. Dos baños. Cocina amueblada y comedor. Garaje y trastero. Información: Tlf. 20 96 30.

PRIGO. C/. Moneda, 13.
Telf.: 20 78 57

LOCALES COMERCIALES

Pegados al SOTERRAMIENTO F.F.C.C. PARQUINS. Juan de Garay. c/. S. Julián.
SOTERRAMOS LOS PRECIOS
INCREIBLE. Desde 40 m.².

SE TRASPASA

Bar-Restaurante

Bien situado. 200 m.² totalmente equipado, sólo profesionales con solvencia. Teléfono: 23 15 50. 3 a 4 tarde, a partir 10 noche.

Laboral

TIENDA DE VESTIR PRECISA DEPENDIENTE

Edad: de 17 a 19 años.
Interesados escribir con datos personales y foto reciente a ALAS PUBLICIDAD. Avda. Cid, 14. 09005 Burgos. Referencia 0126.

SE NECESITA CHAPISTA OFICIAL 1.ª

Talleres Vigón. Carretera Logroño, Km. 110. Polígono San Zucar. Nave A-5.
Telf. 482222.

SE OFRECE

SECRETARIA DE DIRECCION

(Diplomada en Deusto)

- Las mejores referencias académicas.
- Preferentemente: Zonas de Alava, Burgos, Rioja y Vizcaya.

Miranda de Ebro. Teléfono: (947) 32 04 97.

Preguntar por Sonia.

IMANVIDA

PRIMERA MARCA NACIONAL
DE PRODUCTOS PARA
LA IMANTERAPIA

Necesita

COMERCIALES Y DISTRIBUIDORES

Para BURGOS, MIRANDA DE EBRO, MEDINA, ARANDA DE DUERO, VILLARCAYO, BRIVIESCA, LERMA.

Se requiere. Experiencia en técnicas de venta (Publicidad, Telemarketing, Buzoneo, etc.). POSIBILIDAD DE ALTOS INGRESOS!!! Interesados concertar entrevista llamando al teléfono: 26 38 48 (Viernes día 24, de 11 a 13 y de 17 a 19).

Motor

TODOS LOS MIERCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO
de DIARIO de BURGOS

Servicios

Asociación «IMPULSO MUSICAL»

«BANDA CIUDAD DE BURGOS»

Se convocan las siguientes plazas para ingreso en la Banda C. de B.:

- OBOE	2 vacantes	- FLISCORNO	1 vacante
- REQUINTO	1 vacante	- TROMPA	2 vacantes
- CLARINETE	5 vacantes	- TROMBONES	3 vacantes
- SAXO		- BOMBARDINO	2 vacantes
- BARITONO	1 vacante	- TUBA	1 vacante

(ESCUELA DE EDUCANDOS) CURSO 93/94

Clases de solfeo e instrumentos, desde infantiles hasta adultos.

Inscripciones en la calle San Pablo, 27-bajo, del MIERCOLES, DIA 15 AL LUNES, 27 DE SEPTIEMBRE, en horario de 19 a 21 horas. Fecha fin de inscripción: LUNES, DIA 27 DE SEPTIEMBRE

MIPEM, S.L.

CONSTRUCCIONES, REFORMAS
Y SERVICIOS VARIOS, COMUNICA
SU NUEVO NUMERO DE TELEFONO:
29 01 29

3AR
restaurante
Jejorera

Cocina
selecta con
carnes rojas
y pescados
a la brasa

a precio más barato que en casa.

CENAS ESPECIALES FINES DE SEMANA
Abrimos a las 7,30 h.

De lunes a viernes menús a
1.000 pts. 3 platos a elegir

Instalaciones inmejorables! Vitoria, 79 - Tlf. 22 00 11

Varios

VENDO MOBILIARIO TIENDA

Muebles, estanterías, mostradores.
Laín Calvo, 13.

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. J. L. D.



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA
DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION

Teléfono 480730, de 10 a 2.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios
de pequeño formato, son muy
leídos y eficaces

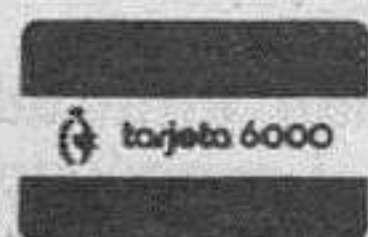
C/ San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

SI TIENE QUE PONER UN ANUNCIO Y NO PUEDE DESPLAZARSE

SE LO PONEMOS MUY FACIL

ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

Diario de Burgos

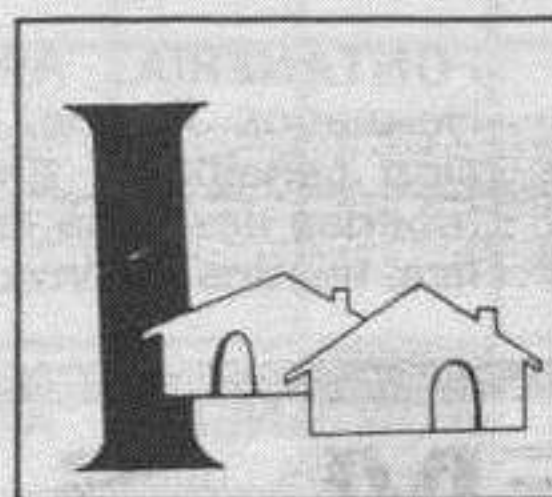


LLAMANDO AL TELEFONO ☎ 26 83 75



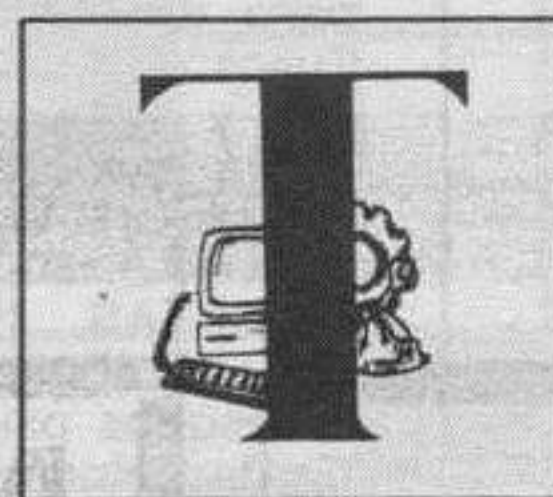
UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 o VISA

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



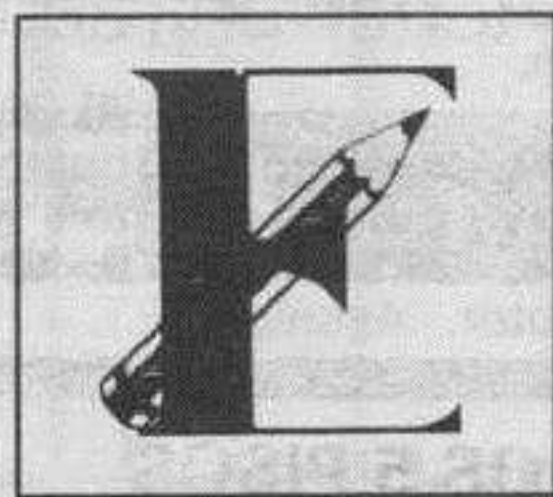
TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



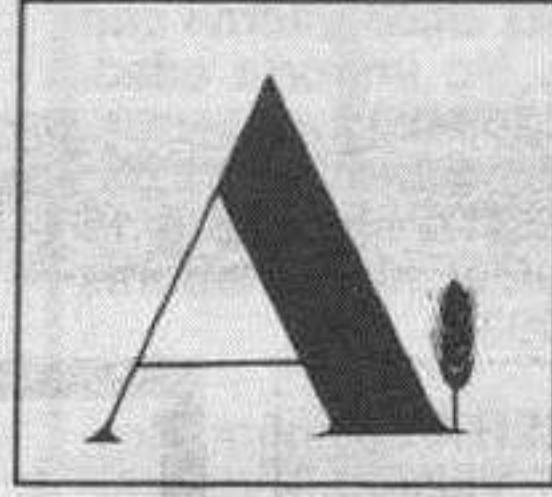
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



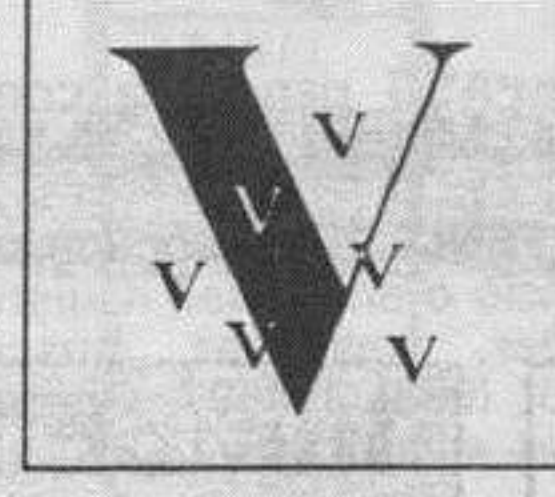
ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



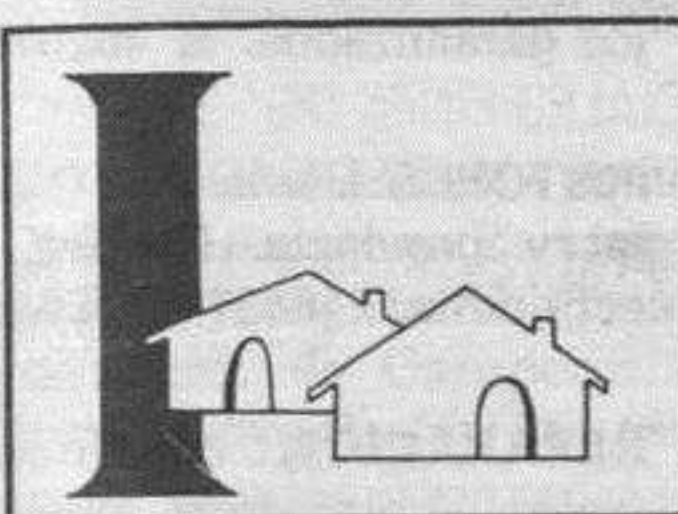
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179.

VENDO piso céntrico, todo exterior, cuatro habitaciones, salón, baño, cocina, gran terraza, preciosas vistas, servivcentrales. Héroes División Azul, 3-10º-izquierda. 16.750.000.- Horario de 19 a 20,30. ☎266150.

PARTICULAR vende piso recién reformado, cuatro, salón, trastero, gas ciudad. ☎269427.

UNIFAMILIAR Nuevo, Sotopalacios, salón, cocina, dos baños, dos habitaciones, ático, garaje, jardín. 12.200.000. 210841 noches.

HERRERIA Agencia Propiedad Inmobiliaria. Sam Lesmes 18-1º Dcha. 201460.

HERRERIA Sagrada Familia, 100 m², útiles, calefacción central, precio negociable.

HERRERIA Paseo Isla, cuatro, salón, baño, servicio, garaje, trastero, exterior.

HERRERIA Vendo alquiler naves de 85 a 800 m² económicas.

HERRERIA Avda. Cid, reformado, tres, salón, cocina, baño, calefacción individual.

HERRERIA Alferez Provisional, vendo entreplanta preparada 179 m²

MARCOS Carretera Poza, tres, dos baños, calefacción gas ciudad, estrenar, garaje, trastero. 273252.

MARCOS Las Calzadas, tres, dos baños, armarios empotrados, 115 metros, garaje, 273252.

MARCOS San Bruno, tres, salón, calefacción central, garaje opcional. 273252.

MARCOS Villimar, casa unifamiliar, dos plantas más sotano, garaje, estrenar. 273252.

MARCOS San Joaquín, dos, salón, gas ciudad, armarios empotrados, trastero. 273252.

MARCOS Los Colonias, casa unifamiliar, tres o cuatro, dos baños, garaje, terraza. 273252.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 27-Bajo. 262426. Calle Vitoria 155-Bajo. 219809.

ORTEGA. Petronila Casado. Tres, salón, baños, 100 m², garaje, trastero.

ORTEGA. Avda. Cid. Tres, salón, 80 m², amueblado, gas ventana.

ORTEGA. Reyes Católicos, tres, salón, baños, calefacción central, garaje, trastero.

ORTEGA. San Cosme. Tres, salón, soleado, 1/2 exterior, terraza, 262426.

ORTEGA. García Lorca. Duplex, cuatro, salón, terraza, calefacción gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Traseras Lavaderos. Cuatro, salón, estrenar, calefacción gas, garaje, trastero.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Calle Vitoria 7-2º. ☎202021. Fax: 202061.

PICON. Zona Crucero San Julián. Casa dos plantas, siete, salón, soleada.

PICON. Santa Casilda. Tercero, centralizado, muy reformado, dos baños, ascensor.

PICON. Apartamento Calle Zaragoza, dos, salón, individual de gas, cocina independiente.

PICON. Barriada Illera. Terreno 570 metros, edificable, proyecto, dos calles.

PICON. Zona Barriada Militar. Dos, salón, centralizado, muy reformado, exterior.

PICON. Calle Soria. Esquina General Yagüe, impecable ático, centralizado, garaje.

PICON. Merced. Vistas Espolón, dos, salón, dos baños, acumuladores, soleado.

PICON. Regino Sáez Maza, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICON. Avda. Cid. Frente La Salle. Noveno. Centralizado. Reformado. Soleado.

VENTA de casa en barrio de Burgos. Única y exclusiva. 237595.

ORTEGA-DELGADO: agencia inmobiliaria, Avda Reyes Católicos, 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Grandmontagne. Tres, salón, exterior, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Bda. Inmaculada, reformadísimo, tres, salón, gas.

ORTEGA-DELGADO: Bda San Cristóbal, dos, tres, salón, soleados. Desde 7.000.000.

ORTEGA-DELGADO: Villatoro, estrenar, una, salón, 6.500.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Enrique III, estupendo estado, tres, salón, trastero. 8.500.000.

ORTEGA-DELGADO: Vene rables, estrenar, una, salón, garaje, trastero

ORTEGA-DELGADO: Romanceros reformadísimo, tres, salón, cocina amueblada, gas, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Sta. Clara, cuatro, salón, estu-pendas vistas, buen precio.

ORTEGA-DELGADO: Estudio. San Pedro Felices, seminuevo, dos, sala. 6.500.000.

MUÑOZ. API. Administrador fincas. Asesoría inmobiliaria. Lain Calvo, 20. 274382.

MUÑOZ. Viviendas, apartamentos. Nueva construcción. Ctra Poza. G-3. Estrenar. 274382.

MUÑOZ. Paseo Isla. Cuatro, salón, garaje, trastero. Exteriores. 274382.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Le Ofrece la mejor financiación de su vivienda, su compra, por el precio de un alquiler. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Extraordinario piso Calle Concepción, 210 metros, cinco, salón, baños, garaje.

SANTOS. Reyes Católicos. 5º, cuatro, salón, baños, soleadísimo, garaje, trastero.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, baños, garaje, trastero, buen precio.

SANTOS. Oportunidad. General Vigón. Tres, salón, exterior, central, económico. 275142.

SANTOS. Isaac Albeniz. 120 metros, cuatro, salón 24 metros, dos baños, servivcentrales.

SANTOS. Plaza San Bruno, cuatro, salón 24 metros, baños, garaje. 240413.

SANTOS. Lavaderos. 2º, apartamento, reformado, dos, salón, cocina amueblada. 240413.

SANTOS. Calle Real. 2º, tres, salón, cocina amueblada, servivcentrales, opción garaje.

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

MERCED seminuevo, dormitorio, salón, cocina, baño, soleado. Ocasión. Agencia Atico.

OCASION Urbanización Jeréz. Apartamento tipo duplex, garaje, trastero. Agencia Atico.

URGE vender. Parque Isla, dos, salón, cocina, dos baños. Atico.

SOTOPALACIOS. Chalet estrenar, dos plantas, garaje, jardín, ocasión. Agencia Atico.

SAN PABLO Cuatro, salón, ascensor, gas ventana. 16.000.000. Agencia Atico.

ELADIO Perlado. Seminuevo, calefacción gas, exterior, tres, salón, garaje, trastero. 263779.

URGE vender. General Yagüe. Tres, salón, garaje, trastero. 260814.

VENDO terreno, naves buen sitio. ☎266750.

VENDO piso Calle Vitoria, listo entrar a vivir. Abstenerse Agencias. ☎241707, mañanas.

PARTICULAR urge vender local. Pasaje Comercial Plaza Mayor. 80 m². 277250.

GIL-MERINO. Duplex, Villatoro, urbanización, privada, dos, salón, baños, nuevo. ☎224865.

GIL-MERINO. G-3. Nuevos, tres, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

GIL-MERINO. Vitoria, Gamonal, tres, salón, baños, garaje, seminuevo. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Eladio Perlado. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero. ☎274865.

GARCIFUENTES. Espolón, alquiler, local, 125 metros, acondicionado. 275998.

GARCIFUENTES. Vendo-alquilo, local comercial, frente Capitanía. 42 metros. 275998.

GARAJE venta, alquiler, Plaza Vega. Yagüe, Plaza España. Garcifuentes. 275998.

PARTICULAR vende piso, zona General Vigón. Muy soleado, buenas vistas, renta baja, ascensores, amueblado, para informes llamar al ☎214148.

PRIGO Calle Lerma, tres, salón, cocina, baño, tuberías nuevas. 6.600.000. 14.647.

PRIGO Avila, tres, salón, baño, calefacción individual. Exterior, 11.000.000. 14.651.

VENDO -traspaso. Disco-Pub. Fernan González (plaza Castaños). Llamar al 267060 (A partir 8 tarde) ó 230808.

PARTICULAR vende piso en calle Málaga, cocina amueblada. ☎229064.

VENDO piso, exterior, gas ciudad. Para entrar a vivir. Tres, salón, cocina y baño amueblados, trastero, garaje opcional. ☎273373.

TARDAJOS. Siete pisos en construcción, terminación próximo Junio, 2-3 dormitorios, dos baños. Sr. Vilumbrales. 217688.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954. Pisos de 2º Mano.

MAGDA González. Enrique III. Tres, cocina amueblada, salón, baño, despensa, parquet, exterior.

MAGDA González. Santa Clara. Apartamento. Un dormitorio, armarios empotrados, calefacción central. Exterior.

MAGDA González. Diago Polo. Cuatro, dos baños, armarios empotrados, gas ciudad, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Luis Alberdi, 8º, tres, salón, calefacción individual, terraza. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Sotopalacios. Próxima construcción viviendas adosadas. Planta, piso, jazdrín. Desde 12.000.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Avda. Casa La Vega. 3º, nuevo, cuatro, salón, cocina, baños, trastero, garaje.

PRIGO. Santo Toribio. Tres, salón, calefacción gas natural. Inmejorables condiciones.

PRIGO. Alfonso X El Sbío. Dos, salón, trastero, entre a vivir en la mejor zona de Burgos.

PARTICULAR vende piso 2º, tres, salón, cocina, baño, calefacción gas, Barriada San Cristóbal, entrar a vivir. 217700.

VENDO todo exterior, tres, salón, baño, aseo, garaje, gas ciudad. 214047.

VENDO nave totalmente equipada, en Pentasa-3. ☎224174. Tardes.

VENDO piso céntrico, 140 útiles, servivcentrales, garaje, trastero. 200401.

SE VENDE piso, dos habitaciones, baño, salón, cocina, bastante reformado. Calle Vitoria. 481179.

VENDO piso. Avda. Cid, 16. Calefacción central, tres, salón. 271329.

VENDO piso, Fray Esteban Villa. 70 m², trastero, muy reformado. 9.000.000.- 261022.

POR TRASLADO vendo piso, tres, salón, cocina amueblada, exterior, mínimos gastos, gas natural, económico. 212293. Abstenerse Agencias.



COMPRARIA 5.000 m², terreno, zona Cardeñajimeno, junto carretera. 210800.

COMPRO piso 8 millones máximo, este actualmente con contrato alquiler superior dos años y superior a 65.000.- Ptas. 268277. Jesús.



ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. ☎260520.

OFICINA 90 m² nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. ☎261018.

SE ALQUILA piso, tres, salón, soleado, céntrico, económico. ☎269574.

ALQUILO piso Reyes Católicos. 211906.

ALQUILO plaza garaje aparcamiento La Flora-Huerto del Rey. 270870.

HERRERIA amueblado para estudiantes, cuatro camas, calefacción central. 201460.

HERRERIA Alquiler pisos con/sin muebles distintas zonas.

HERRERIA amueblado, tres, sala, calefacción, exterior, 65.000 incluida comunidad.

ALQUILO casa unifamiliar nueva, amueblada, zona Barriada Illera, 120 m², ático 45 m², garaje y jardín. ☎272820.

ALQUILO nave de 850 metros, en Carretera Madrid. ☎221000.

SE ALQUILA piso amueblado pequeño, servicios centrales, teléfono. Reyes Católicos. ☎227222.

ALQUILO piso G-3. Cuatro habitaciones salón, dos baños. 235936, 9-14 horas.

ORTEGA-DELGADO: Avda Cid. Amueblado, una, salón, central, 75.000 incluida comunidad. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Avda Vena, estudiantes, amueblado, cuatro, salón, dos baños. 227941.

MUÑOZ. Magníficas naves, locales, despachos, entreplantas. Pentasa. Gamonal. Centro. 274382.

MUÑOZ. Pisos alquiler. Tres. Cuatro. Garaje. Servivcentrales. Rentas asequibles. 274382.

SE ALQUILA estudio amueblado en Fernán González 51. 30.000.- Ptas. ☎269875.

ALQUILO piso, admitimos estudiantes. Calle Romancesos. ☎230390, 3 a 5 tarde.

ALQUILO piso amueblado a estudiantes, 4-5 habitaciones, zona El Carmen. ☎209307.

ALQUILO habitación compartida dos chicas estudiantes, derecho cocina, barato, céntrico. 270535.

ALQUILO piso sin muebles, barato plaza garaje, calle Concepción. 266900.

ALQUILO piso amueblado, estudiantes. Bda. Inmaculada D-1, 4º Dcha.

ALQUILO piso, tres, salón, dos baños. Calle Concepción. ☎206692.

ALQUILO piso, estudiantes. Calefacción. 201129.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, vacíos, distintas zonas. ☎274865. Calle Santander, 3-4º.

FUENTECILLAS. Alquiler piso estrenar, cocina amueblada, garaje, trastero. 262491.

PETRONILA Casado. Alquiler, cuatro, salón, baños, cocina amueblada. Garcifuentes. 275998.

APARTAMENTO céntrico, amueblado, alquiler, dos, salón. 232561, llamar tardes.

ESTUDIANTES piso, tres, salón, cocina de gas, calefacción, bien situado. Bda. Juan XXIII. ☎229184 - 239062.

SE ALQUILA piso. Estudiantes. Zona Romanceros. ☎215043.

SE ALQUILA piso San Pedro y San Felices, calefacción individual gas. ☎360022.

ALQUILO piso estudiantes, zona Carmen. 207895.

ALQUILO piso con muebles, Avda. del Veno. Cuatro dormitorios, servicios centrales, preferible familia. ☎223305.

ALQUILO piso céntrico, a chicas estudiantes, 3-4 plazas. ☎200348. Llamar, 4-6.

SE ALQUILA apartamento, estrenar, amueblado. 65.000. ☎260398.

SE ALQUILA piso y habitación. ☎229234.

ALQUILO piso amueblado, Reyes Católicos nº 18. ☎200459.

CENTRICO alquiler bonito piso amueblado, a señoritas empleadas o similar, se requieren informes. ☎229971, mañanas de 10 a 13,30 y tardes 15 a 19,30.

SE ALQUILA piso 60.000.- Ptas. Dos dormitorios, salón, cocina, baño, gastos incluidos. ☎262119.

PISO en alquiler, cuatro dormitorios, total amueblado, 60.000.- Ptas. Gastos incluidos, soleado. Llamar al 267461.

APARTAMENTO amueblado, 50.000.- Ptas de renta, suelos de parquet, gas ciudad, zona centro. ☎262314.

ALQUILO piso zona Calle Madrid. ☎209949, llamar mañanas.

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción central. Avda. Cid, 42-3º-A.

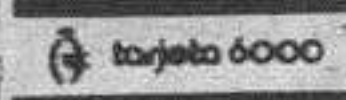
ALQUILO piso amueblado, estudiantes. Calle Vitoria-Gamonal. 239539.

POR NO poder atender, cesión de los derechos de arrendamiento de industria. Pub en zona Bernardas. Totalmente instalado. ☎268724.

ANUNCIOS EN

Diario de Burgos ☎ 26 83 75

ACEPTAMOS



TRASPASOS

TRASPASO panadería con-
fitería. Mercado Sur 13-14.

AVE FENIX. ¿Le preocupa su
negocio o empresa? ¡Quiere
vender, traspasar, busca
socio! (983) 374697. Opera-
ciones al contado.

HERRERIA Traspaso bar
muy céntrico 55 m², funcio-
nando 201460.

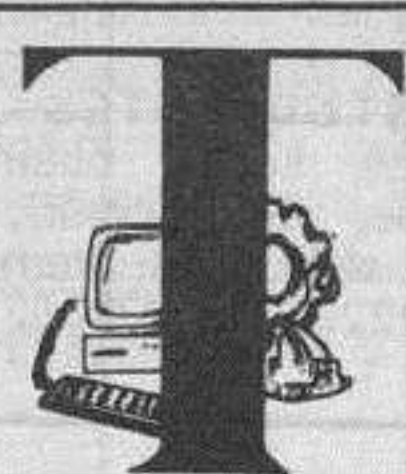
TRASPASO bar, zona G-9,
instalado, económico, alqui-
ler 30.000, por no poder
atender. 238926.

URGE traspaso bar, indefi-
nido por traslado, económi-
co. 482110 - 217620, tar-
des.

SE TRASPASA local, Calle
Avila. Contrato indefinido,
150 metros, instalado para
taller, almacén, etc. Renta
baja, informes llamar al
207276.

RUSTICAS

VENDO tres fincas rústicas
sin cultivar en Arcos de la
Llana. de 9,5 hectareas.
4.500.000. 222196.



TRABAJO

OFERTAS

MONTE pulseras en plata,
sueldo 80.000.- Ptas. Envíe
sellos para contestación Sr.
Oliver, Apartado 304. Lérica
25080.

TRABAJO montar pulseras,
cobro al contado. envíe
sellos para contestación a
Sr. Box, Paseo de Ronda 55,
25006. Lérica.

250.000 mensuales. Trabajo
casero manual. Ratos libres.
Infórmese gratis. Apartado
839 Córdoba.

CUIDARIA casa de campo
en cualquier provincia. Reca-
dos 331681.

NECESITO asistente no
estudiante con informes.
263369, 17-19.

CHICA externa, buen suel-
do. 274675.

NECESITO chica de lunes a
viernes, externa, con infor-
mes. Queipo de Llano 2-1º
(Junto Plaza Mayor).

SE NECESITA aprendiz 16
años. Tejidos Domiciano.
Plaza Mayor 31.

SE NECESITA maquinista
para retro-excavadora, con
experiencia. 203987, lla-
mar 2 a 4 y 7 a 10.

NECESITO chica interna con
informes. No importa edad.
202859 - 269423.

SE NECESITA chica, 8 a 15
horas, cuidar niños, labores
casa. 229024.

SE NECESITA cocinera. Res-
taurante Villalón. Villalon-
quejar. 298307.

SE NECESITA joven cuidar
dos niños, tardes 5 - 9,30,
interesadas llamar 2,30 a
4,00 232138.

SE NECESITA comercial
25-30 años. Fijo + comision-
es. Calle Santander 6-Bajo
de 10 a 12.

SE NECESITA chica interna
o externa. Imprescindible
informes. 278421.

DEMANDAS

SEÑORITA responsable y
trabajadora. Se ofrece.
Experiencia como depen-
dienta en el ramo de la con-
fección y el calzado. Tam-
bién daría clases de italiano.
266681 a partir de las 6
tarde.

URGENTE Ofrecéense dos
chicas, cualquier trabajo, 22
y 31 años, trabajar 8 mañana
a 3 tarde. 273954.

SE OFRECE Técnico Mante-
nimiento o Ajustador - Mon-
tador. 210800.

SE OFRECE señora limpieza.
264311.



MOTOR

VENTAS

AUTOMOVILES Pedrosa.
Compra venta de toda clase
de automóviles. Stock míni-
mo, ciento cincuenta vehí-
culos para que usted pueda
elegir. Garantizados. Facili-
dades hasta 24 meses.
227767.

CITROEN BX Inyección.
Impecable. 125.000 entrada,
24.000 al mes. Interjapan.
Avda. Constitución, 68.
482121.

TALBOL Horizont Diesel.
Muy bien conservado.
100.000 entrada, 18.750 al
mes. Interjapan.

SEAT 131 Diesel. Ocasión,
75.000 entrada, 15.000 al
mes. Interjapan.

FORD Orión Diesel, 125.000
entrada, 9.750 al mes. Inter-
japan.

BMW 320 Inyección.
220.000 entrada, 27.150 al
mes. Interjapan.

PEUGEOT 309 Inyección.
130 HP. Muy cuidado.
100.000 entrada, 24.585 al
mes. Ortiz Motor. Avenida
General Vigón.

ALFA 75. Oferta Especial.
100.000 entrada, 17.210 al
mes. Ortiz Motor.

CITROEN BX. Ocasión
75.000 entrada, 10.500 al
mes. Ortiz Motor.

LANCIA Thema. Ocasión,
150.000 entrada, 29.502 al
mes. Ortiz Motor.

LANCIA Y-10. Perfecto esta-
do. 75.000 entrada, 14.751
al mes. Ortiz Motor.

SEAT Panda. Oportunidad.
35.000 entrada, 4.970 al
mes. Ortiz Motor.

SEAT Ibiza. 50.000 entrada,
resto a convenir. Ortiz
Motor.

CITROEN BX Diesel. 125.000
entrada, 12.430 al mes. Ortiz
Motor.

SEAT Málaga. 75.000 entra-
da, 12.500 al mes. Ortiz
Motor.

FORD Sierra Diesel. Ocasión,
100.000 entrada,
24.585 al mes. Ortiz Motor.

FORD Escort. 75.000 entra-
da, 12.430 al mes. Ortiz
Motor.

FORD Fiesta. Oportunidad.
50.000 entrada, 5.730 al
mes. Ortiz Motor.

DELTA Integrale 200 HP.
Muy bien cuidado. Pocos
kilometros. Precio Inter-
sante. Ortiz Motor.

MOVIL-2. Agente Oficial
Citroen y Lada 4x4. Las
mejores ofertas vehiculos
ocasión, con financiaciones
instantaneas. Calle San
Pedro de Cardena 38.
268299.

VENDO pegaso 170 Carga
util 10.500. Tarjeta comarcal,
económico. 234370.

SE VENDE furgoneta
Express 1.9 Diesel. BU-P.
210265.

PARTICULAR vende cho-
che Renault 21, Turbo
Diesel, buen estado.
238420.

VENDO Renault 11, buen
cuidado. 214756. Llamar
de 4 a 6.

VENDO Alfa Romeo 33.
1.500 S.L. BU...I. Buen esta-
do. Alarma. 350.000.-
238379 de 2 a 4.

SE VENDE BMW 524 Turbo
Diesel. ABS, etc. BU-M.
1.650.000 ptas. llamar
237644. Horas oficina.

ALQUILERES

ALQUILER coches sin con-
ductor. Nuevos. "Servi-Au-
to". Avda. General Sanjurjo
9.- 274715.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS

POLICIA Nacional. Próxima
convocatoria. Comienzo
inmediato. Reserva tú pla-
za en Academia Universitaria
San Juan. San Juan 22-3º
275077.

GUARDIA Civil. Prepárate
con tiempo. Comienzo
nuevos grupos. Reserva tú pla-
za. En Academia San Juan.
San Juan 22-3º. 225077.

LOGOPEDIA. Curso superi-
or. Comienzo nuevos cur-
sos. Hazte especialista en
Logopedia. Infórmate en
Academia Universitaria San
Juan. San Juan 22-3º.
275077.

AUXILIARES administrati-
vos. Oposiciones: Ayunta-
miento Burgos, Junta Cas-
tilla León. Cemys. General
Mola, 17.

OPOSICIONES Guardia
Civil. Ayudantes Institucio-
nes Penitenciarias. Cemys.
262645.

ESCUELA Azafatas. Matrícu-
la abierta. Academia Cemys,
General Mola, 17-1º.

SCHOOL of English, Inglés,
Francés, Alemán, todos los
niveles. Hortelanos 6. (Junto
Plaza España). 263361.

IDIOMAS

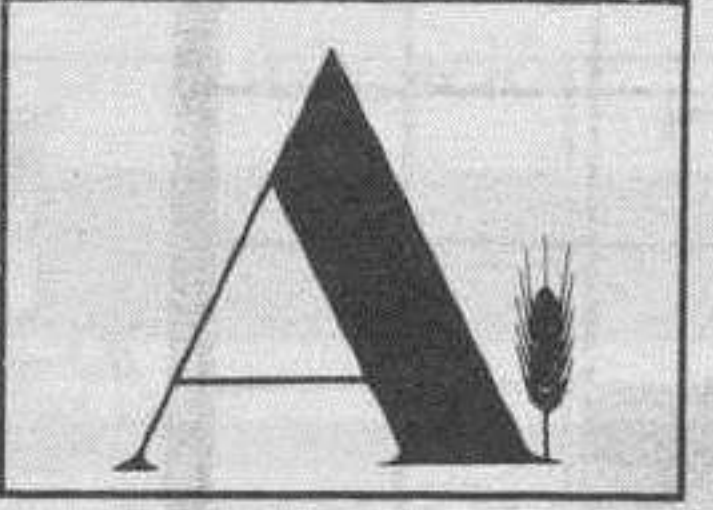
LICENCIADO Filología Ingle-
sa, da clases Inglés. 236381.

INGLES EXPRESS.
Matrícula abierta.
Comienzo curso 1 de
Octubre. Inglés para
todos. C/ Alferez Provi-
sional, nº 6-1º-D. 234180.

ALIANZA Francesa. Todos
los niveles y edades. Fran-
cés Comercial. Conversa-
ción. Diplomas oficiales.
274722.

INGLES, Francés, Alemán.
Abierta matrícula. Speak. La
Flora, 16. 267541.

INGLES, Informática. Gru-
pos especiales niños. Secre-
tariado Informático. Acade-
mia Cemys. 262645.



AGRO

MAQUINARIA

MOTOSIERRAS 17.000 ptas,
prepara para la Campaña
Motoazadas 67.000. Genera-
dores 65.000, máquinas
lavar a presión para garajes,
aceras, coches etc. todo lo
que Vd. necesita en Garden
House. Gral. Vigón 23. Ser-
vicio Técnico.

SE OFRECEN maquinas
cosechar girasol. Interesa-
dos llamar 377072.

SE VENDE remolque agricola,
abonadora y sembradora.
Tratar con Martin en Cas-
tañares.

TRACTORES Ford. Serie 40.
Combinación perfecta de
robusted, tecnología y ren-
dimiento. Suministros Sáinz.
Avda. del Cid 85. Burgos y
Medina de Pomar.

SOLA Máquinas de siembra
directa, simples y combina-
das. Disminuirá sus costos
hasta 10.000.- Ptas. por hec-
tárea, mejorará el suelo y
aumentará sus produccio-
nes. Información: Suminis-
tros Sainz. Avda. del Cid 85.
Burgos y Medina de Pomar.

SOLA Sembradoras simples
y combinadas. Durante este
mes sobrevaloramos su
máquina usada. Suministros
Sainz. 222551 - 110485.

VENDO Remolque Tandem
14 Tm. Aerogenerador. Tan-
que leche, 300 litros.
Amarres 70 ovejas. Dos sin-
fines. 983-253711.

GANADERIA

VENDO rebaño de ovejas
Churras, por no poder aten-
der. Llamar a partir 9 tarde.
313883.



VARIOS

VENTAS

VENDO cubas vino y prensa
360152.

LEÑA de olivo. 20x35, 9.-
Ptas. kilo, puesta en domi-
cilio. 957-384352.

LANCESE con nuestra cam-
paña de bulbos de Otoño,
Tulipanes, Jacintos, Narci-
sos y demás semillas las
podrá encontrar en Garden
House. Gral Vigón 23.

MACETAS, herramientas,
tijeras, abonos y demás
accesorios para bonsais en
Garden House. Gral Vigón.
23.

VENDO cuatro excelentes
cachorros, galgos selección
en Presencio. 160085.

VENDO puertas interiores y
cocina calefactora. 261044, 4
a 6.

VENDO palomas mansas
blancas. 302782.

FINANCIERAS

EL COBRADOR del Frac. Le
deben dinero. Llámenos.
983-357611 - 354887.

CREDITOS todas cantida-
des. Cancelamos deudas y
embargos. 262104.

HUESPEDES

ZONA Isla. Habitación con-
fortable, económica, ducha,
Lavo ropa. 273804.

DOY pensión completa,
estudiantes, zona Centro.
261450 421327.

PENSION completa Miranda
9, 1º Izda.

SE BUSCA chica compartir
apartamento nuevo. 227747
- 262062.

DOY pensión a estudiantes.
Pablo Casals nº 12-3º-D.
Gamonal.

SE DA pensión completa
para estudiantes. 229160.

SE BUSCA chico-a estu-
dian- te compartir piso, zona Alfa-
reros. 173617.

CEDO habitación con sin
cocina, comfortable. Avda.
Yague 32, escalera 6, 4ºB.
268213 horas comida.

COMPARTO piso nuevo con
chica. Condesa Mencia 119.
220266 - 239895.

DOY pensión completa,
estudiantes, zona centro.
272536.

SERVICIOS

SE ARREGLAN persianas,
rieles de cortinas, todas cla-
ses. 262107.

ESTE ANUNCIO VALE

2.530 Ptas. (IVA incluido)
Diariamente

Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

EL RUBIO. Colocación cana-
lones, tuberías descarga,
interiores, exteriores, fonta-
nería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería
Hermanos Jiménez. Coloca-
ción canalones, zinc, PVC,
tuberías descarga, tela asfál-
tica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería.
Tejados nuevos, cubiertas
fachadas, terrazas, tuberías
descarga, accesorios.
234400.

FONTANERIA Hermanos
González. Reformas - Repa-
ración tejados. Colocación
canalones. Tela asfáltica.
Albañilería, 908-684289 telé-
fono coche, 480620.

FONTANERIA. Urgencias
incluso festivos, desatran-
ques, bajantes particulares,
comunidades. 482075.

TEJADOS, canalones,
impermeabilizaciones, traba-
jos garantizados. 482076.

PINTORES Hernando. Capi-
tal y provincia. Rapidez y
economía. 218837 - 216654.

REPARACION canalones
viejos, colocación nuevo,
tejados, tela asfáltica. 278450.

ATENCION Burgos-Provin-
cia, tejados, canalones, telas
asfálticas, onduline, Pese-
brones, limas, zinc en gen-
eral. Garantizados. 232440.

PENSION completa o dor-
mir, habitación individual.
zona Vigón. 215418.

PRO-VIDA en Burgos,
San Pablo 12-C, en Valla-
dolid, San Luis, 8-3º. 983-
299471.

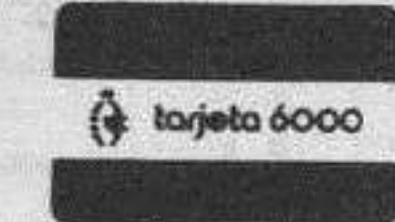
INVESTIGADOR Privado.
Dudas, sospechas,
227520. 908-783453.

DE LA ROSA. Tenemos tu
pareja. Psicólogos profesio-
nales. Plaza Mayor 21-2º-D.
983-374312. Valladolid.

VIDENTE. Curandero. Masa-
jista. 225997.

Diario de Burgos

SERVICIO GRATUITO



26 83 75

HAY CRISIS PEORES

Para millones de niños en todo el mundo, tu crisis es un lujo inabarcable. Ayúdalos haciéndote socio colaborador de UNICEF. La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

COMITE ESPAÑOL HAZTE SOCIO DE unicef

Envíe esta solicitud al apartado 12.021 - 28080 Madrid

SOLICITUD DE INGRESO COMO SOCIO COLABORADOR

Nombre y apellidos: _____ Banco/Caja: _____

Fecha de nacimiento: _____ Código de entidad: _____ Código de sucursal: _____

Domicilio: _____ C.P. _____

Provincia: _____ Dirección: _____

Profesión: _____ Población: _____ C.P. _____

Teléfono: _____ Provincia: _____

(1) CUOTA ANUAL _____ pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL _____ pesetas

(2) Banco: _____

Dirección: _____

Población: _____

de _____ de 199 _____

Firma _____

Nº de Cuenta _____

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DE UNICEF por la suma de:

Pesetas _____ anuales. Pesetas _____ semestrales.

Muy atentamente, _____ Firma _____

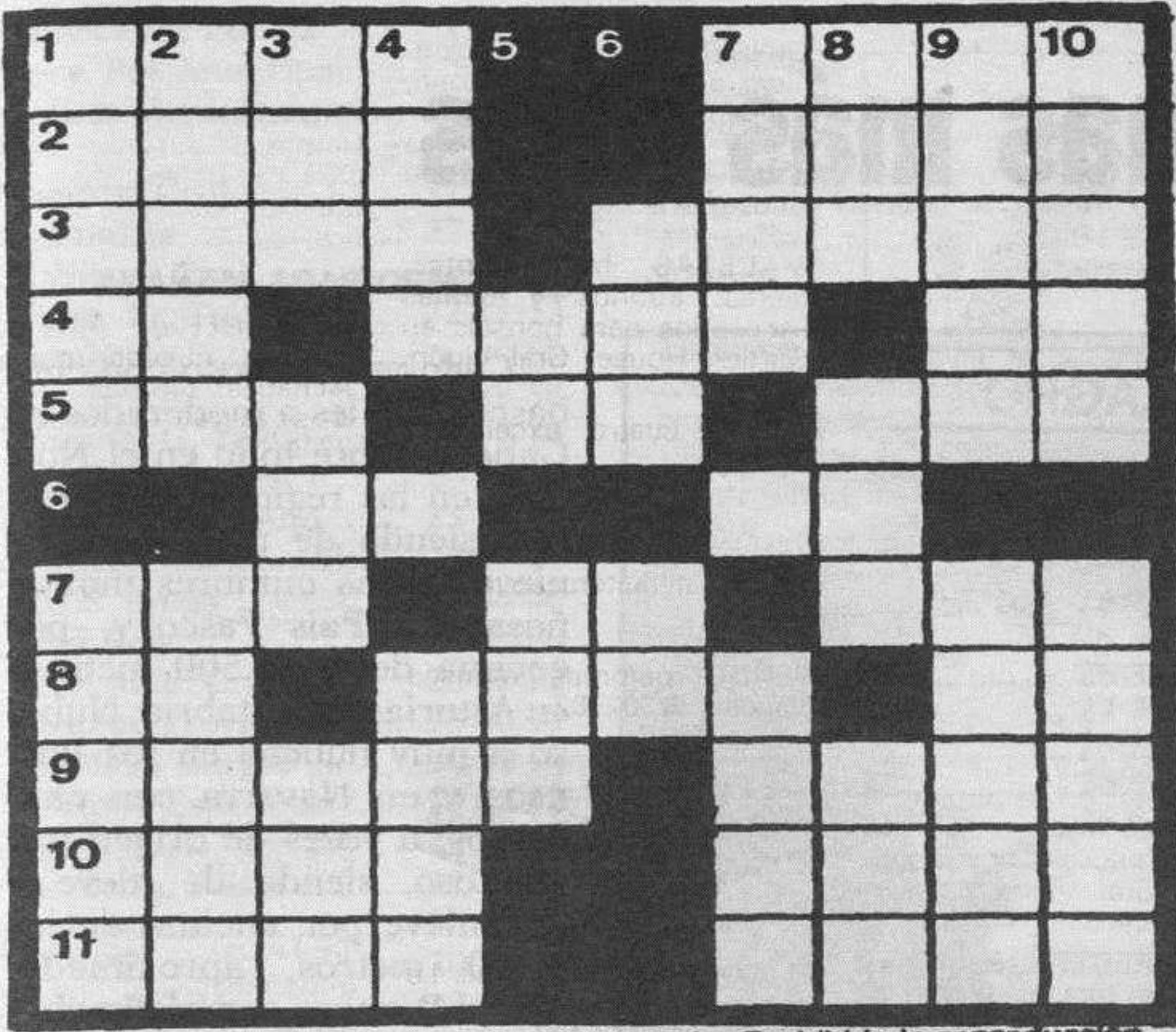
Nombre: _____

Domicilio: _____

Población: _____ C.P. _____

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año 8.000 ptas.
(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.

● CRUCIGRAMA



©EFE/A. León. Prohibida la reproducción.

HORIZONTALES.— 1: Moneda peruana de oro, equivalente a veinte soles. Ciudad italiana. 2: Que consta de dos cosas. Viento que sopla de Oeste en las costas de Abisinia y Somalia. 3: Nombre de consonante. Semejante, parecido. 4: Campeón. Querer. Voz que se emplea en algunas partes para ahuyentar a los perros. 5: Acontecer. Contracción. Conjunto de dos cosas iguales o parecidas. 6: Flauta turca terminada en una bola. Nombre de consonante. 7: Alimento. Interjección. Río suizo. 8: Símbolo químico. Mujer de alto rango en Gran Bretaña. Onomatopeya del balido. 9: Ciudad de la provincia de Pontevedra. Color. 10: Hombre descuidado y sucio. Valoro una mercancía. 11: Instrumento en forma de pala larga para impulsar una embarcación. (al rev.) Nombre de varón.

VERTICALES.— 1: Inventivas. Nombre de mujer. 2: Niñera. Pato. 3: Extremo inferior y más grueso de la antena. Licor de los piratas. (al rev.) Desgracia. 4: Combina metales fundiéndolos. Número romano. Planta textil. 5: Repetido; ser querido. Perro. 6: Gracia, donaire. Nieto de Cam. 7: Agarrar. Número romano. Embarcación de recreo. 8: Personificación de los EE.UU. Cuerpo delgado, rígido y puntiagudo. Onomatopeya de un golpe. 9: Isla española. Acción de abusar. 10: Sazonar con sal. Máquina para medir el tiempo.

● SOPA DE LETRAS

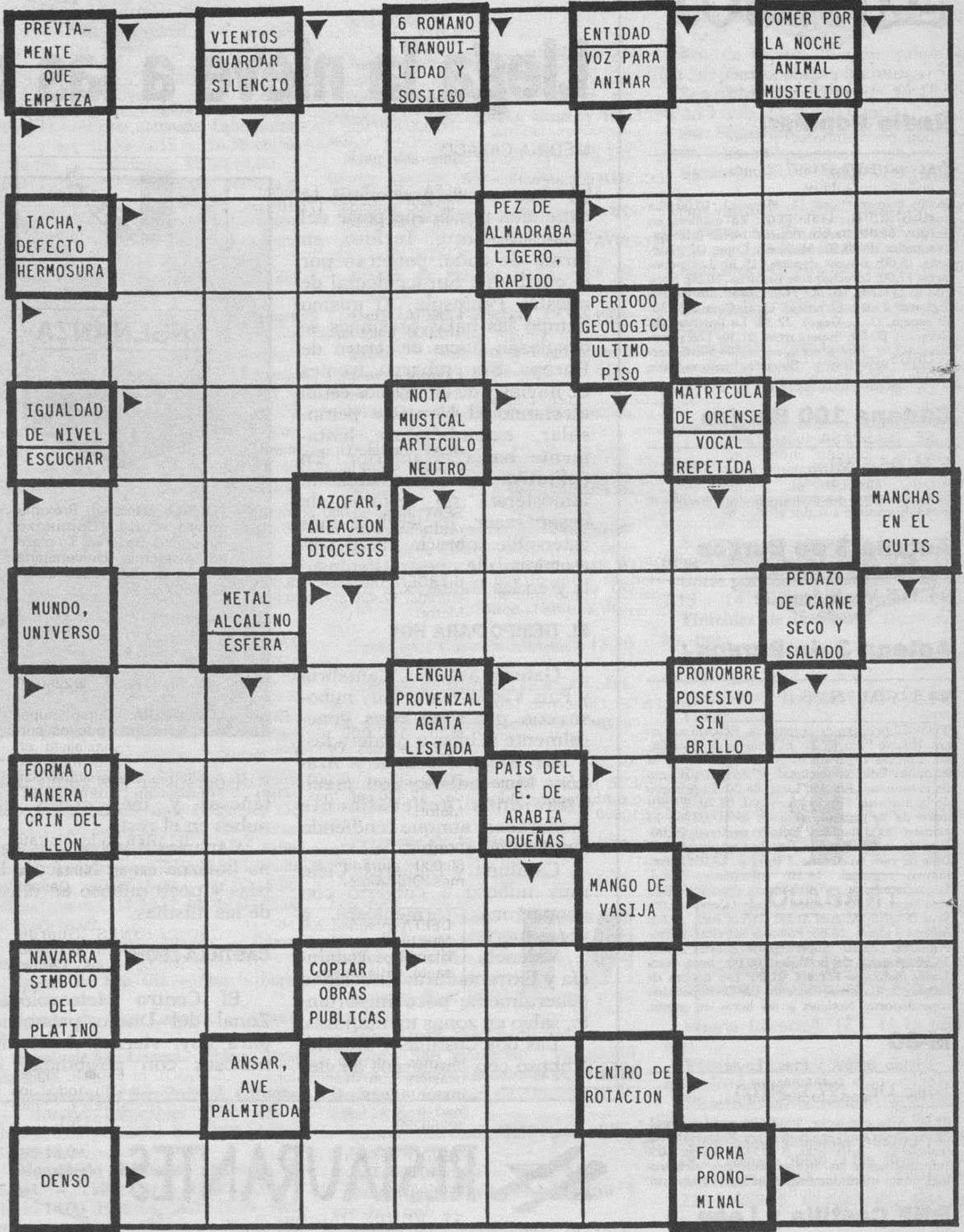
F A B L E P H R A S E B R E T
 T I L O C A I L O G N O M U R
 C O P C C L I C E D I I Z T A
 R A S O B E C H I N A S F A X
 D I O R S A J I D A Z A N E G
 O D R E P A K I S T A N Ñ A R
 P N O A P L A T E R O S V I O
 C A Y O C O N C U B I N A T E
 U L N A V I E T N A M E W O R
 P I S T I N O C A N C U W E X
 C A P R A I N A M R I B A L T
 O T I S C E N C I A L O H I J
 P E N A L T U M A D O X F O R
 G R A N D U A R E V O L A O S

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Nombre de Estados de Extremo Oriente.

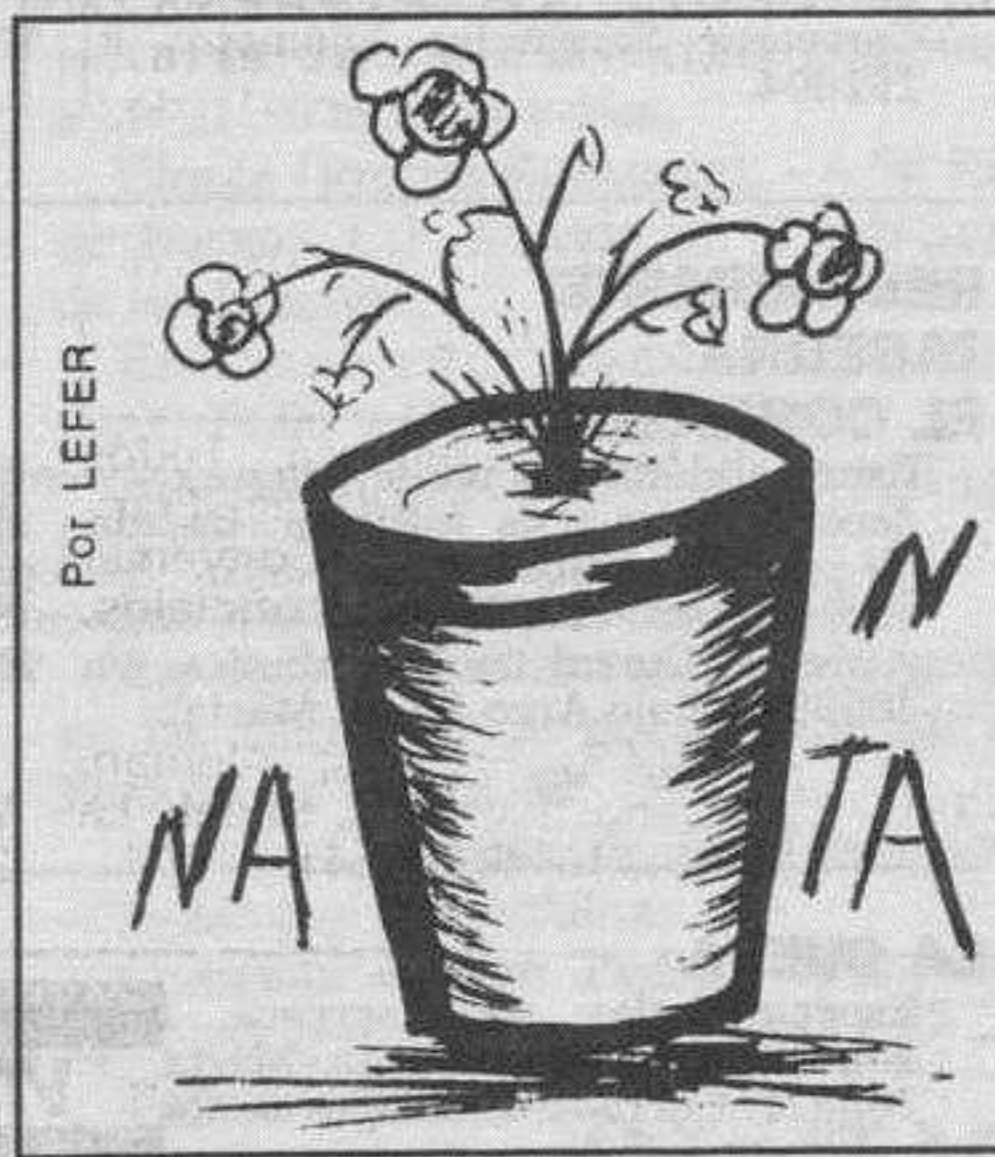
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

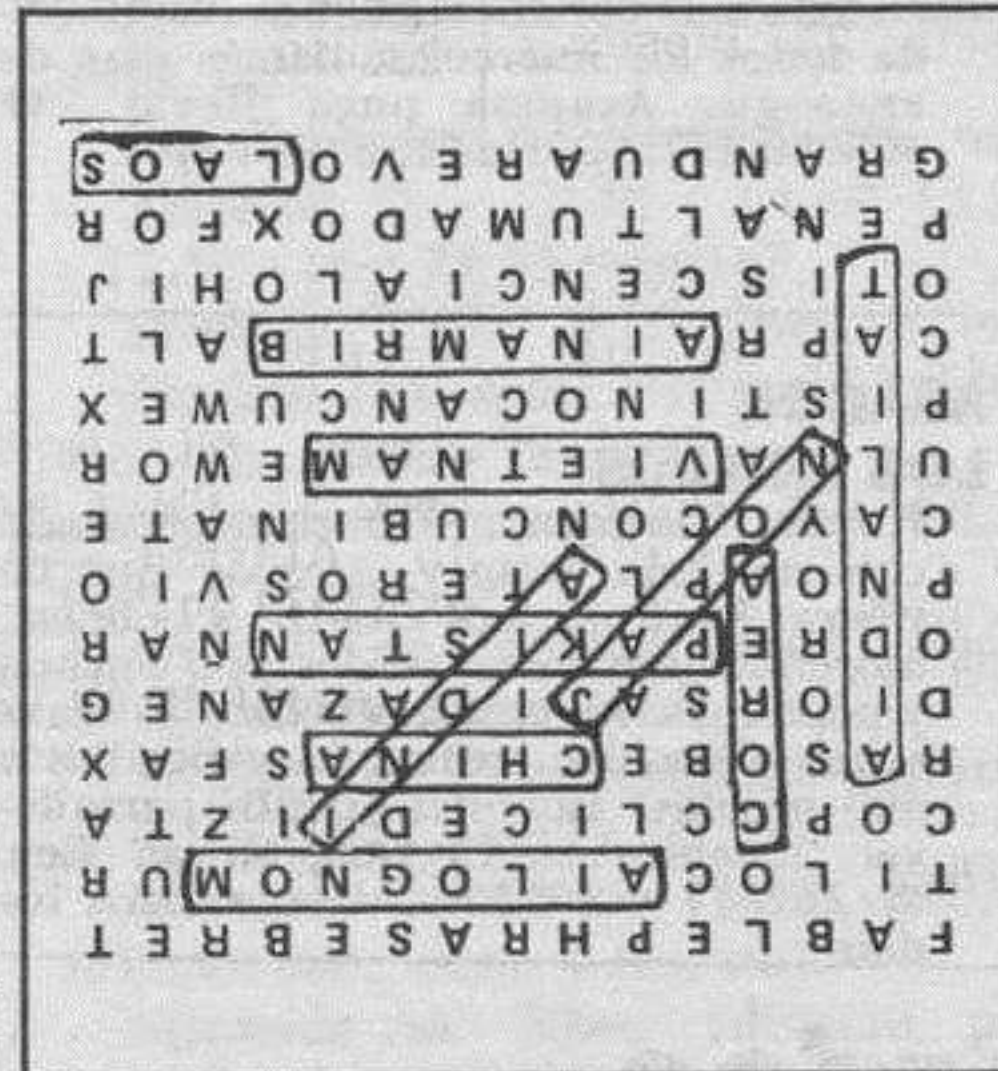


● JEROGLIFICO

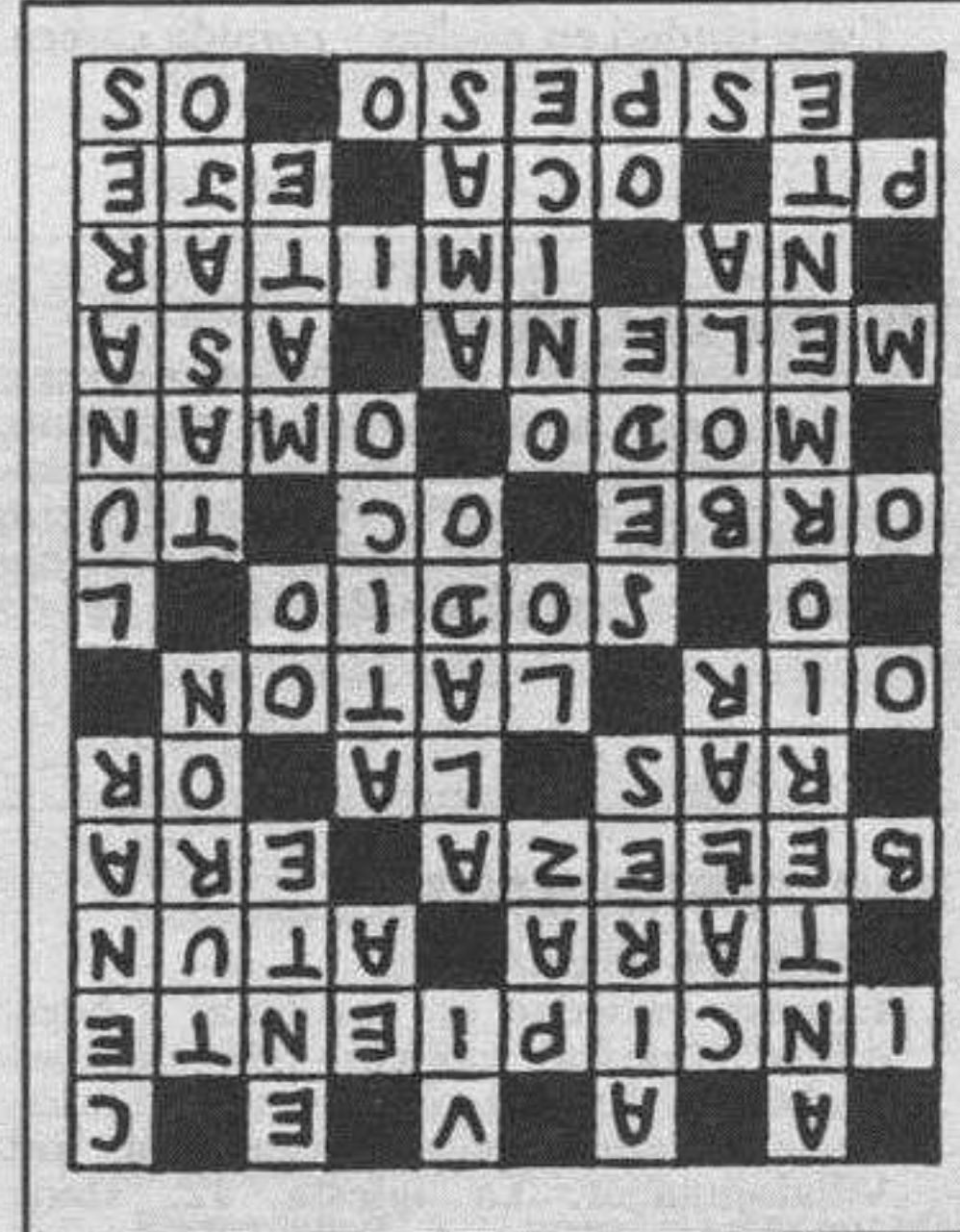


¿Cómo es la novia de tu nieto?

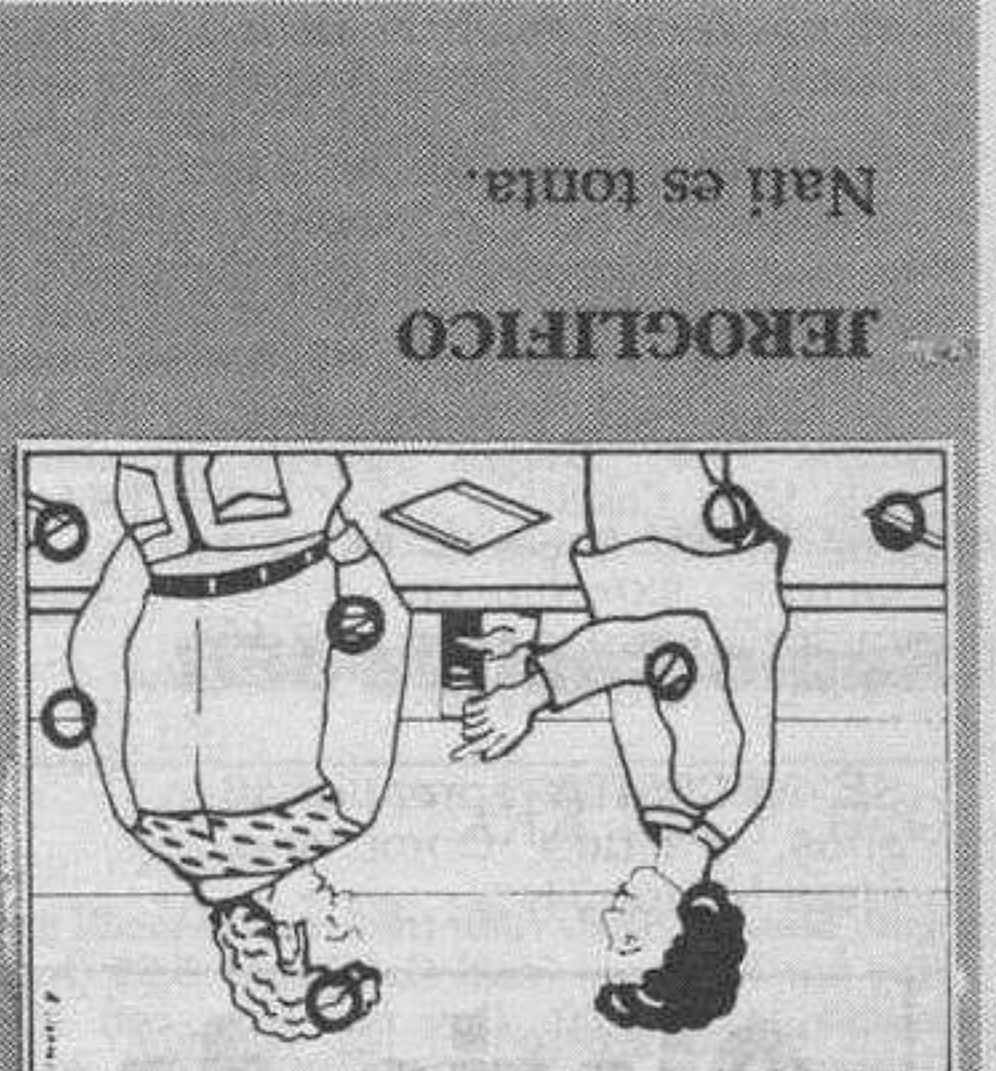
● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

HORIZONTALES.— 1: Inca. Asis. 2: Dual. Saba. Amar. Izal. 5: Ser. Al. Par. 6: Oc. Cu. 7: Pan. Cal. Ar. 8: In. Lady. Be. 9: Lalin. Azul. 10: Adm. Taso. 11: Remo. esol. **VERTICALES.**— 1: Ideas. Pilar. 2: Nurse. Anade. 3: Car. Ron. lam. 4: Alea. C. Lino. 5: Ma. Can. 6: Sal. Ad. 7: Asir. C. Yate. 8: Sam. Pua. 9: Zasi. 10: Salar. Reloj. Abuso. 10: Salar. Reloj.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06:00: Primera hora. (A. Herrero). 10:00: La mañana. (C. Herrera). 13:05: La mañana en Burgos. 14:03: Burgos noticia. 14:15: Informativo regional. 14:30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15:00: Burgos deporte. 15:30: Los populares. 17:00: Directamente Encarna. 20:00: Noticias de la tarde. (B. M.ª Pol). 20:15: Informativo regional. 21:03: El brocal. (J. L. Gago). 21:30: El espejo. (J. L. Gago). 22:30: La linterna. (L. Herrera). 00:00: Supergarcía. 01:30: Los populares. 02:30: Juntos en la noche. 04:30: Superpescía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Siempre podrás encontrar aquello que más te gusta. El camino a seguir es bien fácil.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

06:00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07:20: El primero de la mañana. Edición regional. 07:30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07:50: El primero de la mañana. Edición local. 08:00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08:20: El primero de la mañana. Edición local. 08:40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09:00: Días de radio. Concha García Campoy. 12:05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14:05: Informativo regional. 14:10: Informativo local. Segunda edición. 14:30: Antena deportiva. Edición local. 15:00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16:00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19:05: Antena 3 ahora. 20:05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22:30 Superdeporte. Javier Ares. 23:50: Antena de la Bolsa. 00:00: hora cero. Javier González Ferrari. 01:00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04:00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08:00: Arus con leche. 10:00: Fórmula musical. 22:00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23:00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00:00: La radio de las sábanas blancas. 02:05: Silvia de noche. 05:05: Pintan coplas. 06:05: La radio en punto. 08:00: España a las ocho. 08:30: Informativo regional. 08:45: Burgos, información abierta. 09:05: Apúntate cinco. 12:05: Apúntate cinco en Burgos. 13:30: Región. 14:05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14:30: Noticias en la Cinco. 14:50: Burgos, información abierta. 15:05: A tu manera. 17:05: Radionovela esmeralda. 18:05: Aúpa con ellos. 19:05: Vivir Burgos. 19:45: Burgos, información abierta. 20:05: Vivir Castilla y León. 21:05: Telón de fondo. 22:30: A punto. 23:30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6:00: Matinal SER. 7:50: Informativo local. 8:00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8:50: Informativo local. 9:00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12:30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14:00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14:05: Hora 14. Informativo local. 14:30: Hora 14. Informativo nacional. 15:10: Edición deportiva local. 15:45: Agenda de actividades. 16:00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferret. 18:00: Club de la tarde. Magazine local. 19:00: Hora 25. Programa nacional. 19:20: Hora 25. Informativo local. 19:30: Hora 25. 19:50: Hora 25. Informativo local. 20:00: Hora 25. Programa nacional. 00:00: El Larguero. 1:30: Club de la noche. 4:30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05:00: Al día. 08:00: Protagonistas. 13:00: Protagonistas Burgos. 14:05: Informativo regional. 14:10: Informativo local y provincial. 14:30: Informativo nacional. 15:00: Un mundo sin barreras. 16:00: Hagamos radio. 17:00: La radio de Julia. 20:00: Informativo nacional. 20:10: El callejero. 21:00: Protagonista la música. 22:00: El penalty. 23:00: La brújula. 00:00: Lo mejor del día. 01:00: Turno de noche.

EL TIEMPO

Llega la nieve a las cimas más altas

MEDINA CASADO

Las altas presiones, se extienden por buena parte del Atlántico Norte. Incluso, en forma de cuña, penetran por el cuadrante Suroccidental de nuestra Península. Al mismo tiempo las bajas presiones se desplazan hacia el centro de Europa. Sin embargo, frentes de lluvias y de chubascos están afectando al Noroeste peninsular, extendiéndose lentamente hacia el interior. En definitiva que la inestabilidad atmosférica no termina de desaparecer, haciéndose más ostensible sobre la mitad septentrional de nuestra Península y en las Baleares.

EL TIEMPO PARA HOY

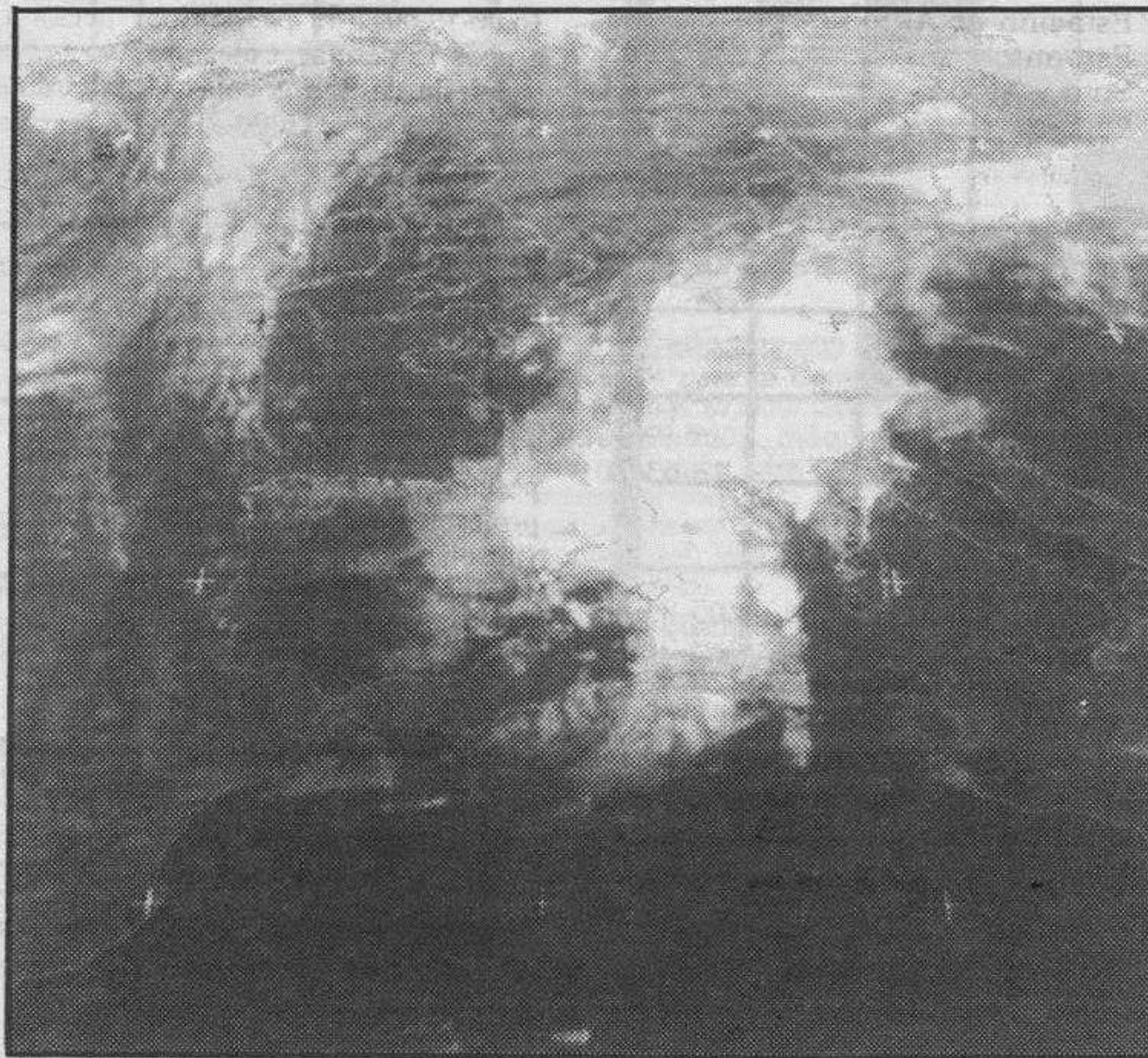
Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo muy nublado con precipitaciones generalmente débiles a moderadas.

La Rioja, Navarra y Aragón: Muy nublado con precipitaciones generalmente moderadas, aunque tendiendo lentamente a ceder.

Cataluña y Baleares: Cielo muy nublado o cubierto con chaparrones tormentosos, a veces fuertes.

Valencia, Murcia, Andalucía y Extremadura: Nubosidad generalmente poco importante, salvo en zonas montañosas.

Las dos Castillas y Madrid: Nublado con chubascos débiles



y dispersos en sus zonas montañosas y más claros que nubes en el resto.

Canarias: Nublado con alguna llovizna en el Norte de las islas y poco nublado en el Sur de las mismas.

CASTILLA-LEON

El Centro Meteorológico Zonal del Duero pronostica para hoy, viernes, intervalos nubosos con posibilidad de

chubascos dispersos en la región. Las temperaturas mínimas experimentarán un ligero ascenso, se esperan valores entre 4 y 9 grados, y las máximas sin cambios. Los vientos soplarán flojos de dirección variable.

Durante el día de hoy habrá cielos nubosos o muy nubosos en zonas montañosas, con chubascos, más frecuentes en las del Norte, que serán de nieve en las cotas más altas.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso con chubascos débiles a moderados en Galicia -sobre todo en el Norte- y en las regiones cantábricas, siendo de nieve o aguanieve en las cumbres montañosas del País Vasco y -por encima de los 1.500 metros- en Asturias y Cantabria. Nublado a muy nuboso en los Pirineos y en Navarra con chubascos, a veces de origen tormentoso, siendo de nieve o aguanieve por encima de los 1.700 metros, aproximadamente. Nublado con algún chubasco ocasional en Cataluña y en el Sistema Central. Nubes, claros y posibilidad de algunos chubascos Sistema Ibérico, interior de Andalucía oriental, Valencia y Baleares. En el resto de España, por lo general, la nubosidad será poco importante.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 17, Santander 17, Oviedo 15, San Sebastián 14, Vitoria 14, Pamplona 15, Logroño 17, León 14, La Coruña 15, Valladolid 16, Salamanca 14, Zaragoza 23, Barcelona 23, Tarragona 24, Valencia 24, Alicante 24, Murcia 23, Madrid 19, Toledo 20, Albacete 18, Badajoz 21, Sevilla 25, Granada 22, Málaga 25, Cádiz 22, Mallorca 26.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquejar. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8. ☎ 292004.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles.

Consultenós. Dirección, Villafría (Burgos). ☎237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/ Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comi-

das familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado, Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. Mínimo 2 personas. Paellas de mariscos. Gran variedad en carnes y pescados. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

SERVICIOS

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfutura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias	
Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
	50 01 00
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:
RENFE

Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcerredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

	23 58 33
--	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermida visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa. -100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14 (mi. y sáb. fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Pozo de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabejas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Rioseras-Salas: 18,15 (mar.).

Riocerezo-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona: 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables).

Pamplona: 10,45 - 18,45 (sáb.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18 (mar. y ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18 (vi., fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18 (sáb. salida a las 14) (diario, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario).

San Sebastián: 7,15 - 16,15 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,30 16,

El ex presidente soviético Gorbachov recibido por el Papa

CARLOS GOSCH
CASTEL GANDOLFO/ITALIA

El ex presidente soviético Mijail Gorbachov fue recibido ayer, jueves, por el Papa Juan Pablo II en una audiencia estrictamente privada, según un comunicado de la Santa Sede, en el que se evita hacer cualquier referencia a la situación en Rusia.

Durante su tercera entrevista, que se celebró en el palacio pontificio de Castel Gandolfo (a 25 kilómetros de Roma) y duró cerca de una hora, el Papa y Gorbachov mantuvieron «un intercambio de puntos de vista sobre algunos de los asuntos más significativos de nuestro tiempo», informó el portavoz vaticano, Joaquín Navarro-Valls.

Juan Pablo II y Gorbachov, acompañado por su esposa, Raisa, recordaron «cordialmente» sus precedentes encuentros, celebrados en 1989 y 1990.

En una confirmación de la postura prudente que la Santa Sede mantiene sobre la crisis de Rusia, Navarro-Valls reiteró que la audiencia se había celebrado a petición de Gorbachov.

El premio Nobel de la Paz había insistido para ser recibido por el Papa, en un aparente intento de contrarrestar el apoyo internacional obtenido por el

La entrevista, se celebró en el palacio de Castel Gandolfo y duró cerca de una hora

presidente ruso, Boris Yeltsin, en su decisión de disolver el Parlamento, medida fuertemente criticada por Gorbachov durante su visita a Italia.

Mijail Gorbachov y su esposa llegaron al palacio pontificio pocos minutos antes de las 16.00 gmt y abandonaron la residencia veraniega del Papa 50 minutos después.

El ex presidente no hizo ninguna declaración y se limitó a saludar con la mano, sonriente, desde su automóvil a los periodistas y demás personas que se habían reunido en el exterior del palacio.

El carácter absolutamente privado de la entrevista llevó a prohibir, incluso, la presencia de las cámaras de la propia Televisión Vaticana, que no pudieron grabar imagen alguna de la audiencia.

Juan Pablo II y Gorbachov se entrevistaron por primera vez en diciembre de 1989, en un histórico encuentro que mar-



Mijail Gorbachov acompañado de su esposa Raisa.

DB

có la primera visita de un presidente soviético al Vaticano.

El 18 de noviembre de 1990, Gorbachov se volvió a entrevistar con el Papa, quien dispuso también una acogida cordial a Boris Yeltsin en su visita de diciembre de 1991.

Gorbachov se mostró «verdaderamente preocupado» por

la situación de su país, que le ha obligado a reducir su visita.

El padre de la «perestroika» reiteró que «el presidente (ruso) ha manifestado una falta de respeto a la Constitución y no puedo aceptar su propuesta». «El presidente debe ser el garante de la Constitución y de la democracia», concluyó Gorbachov.

Inaugurado el Curso en el Seminario de San José

Con una celebración eucarística a la que asistieron alumnos y comunidad educativa, presidida por el arzobispo, monseñor Santiago Martínez Acebes, quedó inaugurado ayer, jueves, de forma oficial el nuevo curso escolar en el Seminario Menor de San José.

Monseñor Martínez Acebes centró su homilía en la necesidad de que el seminario proporcione a los futuros seminaristas una formación integral, y una preparación adecuada para la labor que tienen encomendada.

Concluida la ceremonia, profesores, formadores y el nuevo rector, D. Jesús Ibáñez, compartieron junto con monseñor Martínez Acebes, una comida de hermandad en la que intercambiaron impresiones sobre la marcha del Seminario.

En el Seminario Menor se imparten los cursos de E.G.B. desde 6.º, así como BUP y COU. En los últimos años se destaca la incorporación de seminaristas provenientes de la Comunidad de los Hermanos Paules de Tardajos.



LA SEÑORA

Doña Paulina Juarros Arroyo

Falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Julio Marcos Misis; hijos: Mercedes, Paloma, Julio, Isabel y Paulina; hijo político: Alejandro Gómez; nietos: David, Sergio, Rubén y Roberto; hermanos: Mateo, Carmen, Saturnino y Casilda; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Plaza Lavaderos, número 7.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 24 de Septiembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Generoso García Blanco

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija: Mari Luz; hijos políticos: Dolores Ricondo y Ramón Sanz; nietos: Arancha, Ramón, Beatriz y Enrique; hermana: Nieves; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Romancero, número 10.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 24 de Septiembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Irene Sáiz Barriocanal

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados sobrinos: Lorenzo y Carmen Herrero Sáiz, Petra, Fidela, Alfonso, Filomena y Juan-María Díez Sáiz y demás sobrinos; primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, sábado, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, el Real, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, n.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 24 de Septiembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Secundino Velasco Andrés

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Angel y Juana; hijos políticos: Antonino y Consuelo; nietos y biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la iglesia parroquial de San Juan, Evangelista, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Plaza San Bruno, número 10.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 24 de Septiembre de 1993.



ANGEL AYALA

Joseba Aguirre y Ballina, dos jugadores llamados a rendir mucho más que lo están haciendo ahora en el equipo burgalés.

Pocas dudas en Miguel Sánchez sobre la convocatoria para el choque de mañana

El técnico no puede contar con Edu, lesionado, que se une al sancionado Olaizola, aunque recupera a Quiroga y Luis Fernando que ayer entrenaron con total normalidad y formarán en la expedición a tierras levantinas



PESA

BURGOS

□ El entrenamiento de ayer mañana en San Amaro sirvió

para que Miguel Sánchez, al margen de otras, sacara la conclusión de que Edu no está recuperado y por tanto causa baja para el choque de mañana en Villarreal contra el equipo titular de aquella localidad de Castellón.

Por contra, Quiroga y Luis Fernando, entrenaron a tope y podrán formar parte de esa lista de convocados para el partido y que facilitará Miguel Sánchez

Miguel Sánchez: «No he visto jugar esta temporada al Villarreal pero tengo muy buenas referencias del equipo»

nada más finalizada esa sesión que comenzará hoy a las nueve y media de la mañana con una duración prevista de sesenta minutos.

Descartados de antemano Olaizola, sancionado, y Edu, lesionado, y visto el parecer del técnico, hombre no dado a demasiados cambios, los 16 jugadores que viajarán hasta el

levantado español parecen cantados aunque no vamos a adelantar acontecimientos hasta contar con el parecer del «míster».

Este explicaba la exclusión de Edu: «Bueno, hay un noventa por ciento de posibilidades de que se quede, no ha entrenado en toda la semana y no conviene forzar, pero lo más normal es que se quede. En cambio Quiroga y Luis Fernando han olvi-

dato sus molestias y están disponibles, aunque esperaremos al entrenamiento que efectuaremos antes de salir para Castellón».

Sobre el equipo rival el técnico burgalés matizaba: «Es un equipo al que no he visto jugar esta temporada, pero me han llegado muy buenas referencias sobre la forma de comportarse de sus jugadores. Estoy a la espera de algún otro informe

Carlos Simón: «Tenemos que anotar cuanto antes la primera victoria en la Liga»

□ El Villarreal espera al Real Burgos con mucho respeto, pero sin ningún miedo. El conjunto levantino sabe, como así ha declarado su técnico, Carlos Simón, que hasta el momento presente, cuando se va a disputar la cuarta jornada del campeonato, el Villarreal no ha ganado ninguno de los encuentros. Ha empatado uno fuera de El Madrigal y perdido otro ante el Betis en el Benito Villamarín, de los jugadores lejos de casa, para ver como en la primera jornada, el Real Madrid, se llevaba la victoria del feudo levantino.

«Ahora», en boca del técnico local, «se hace imprescindible conseguir los dos puntos. Sabemos que los burgaleses intentarán borrar ese negativo que tienen y la mala imagen que dieron en Mérida, pero no vamos a dejarles que lo consigan. Mi equipo tiene que empezar a ganar en esta temporada».

Poco más o menos fueron las palabras dichas ayer tras el entrenamiento por el «míster» del Villarreal que para el choque de mañana contra el Real Burgos alineará de salida a: Luis Pascual; Javi Moro, Juárez, Cuxart, Maestre; Pascual, Eres, Andrés; Edu y Alcañiz. Aunque la principal duda puede estar en la lesión de Maestre, que podría causar baja si no se recupera a tiempo. Para el banquillo tienen casi todas las papeletas para ocuparlo, junto al portero suplente Aliaga, Loinaz, Russet, Fabado y Cornago.

que me llegará para tener una idea muy completa del conjunto al que mañana nos vamos a enfrentar. Pero puedo adelantar que es un bloque potente con gente de mucha envergadura, que practica un fútbol «rudimentario», por decirlo de alguna forma, con desplazamientos largos del balón sin que por ello pierdan la situación que tienen sobre el terreno de juego».

Miguel Sánchez finalizó de esta forma su estudio sobre el Villarreal: «Un equipo muy difícil sobre todo en el juego aéreo y que defiende bien su portal. Sólo ha recibido tres goles en los tres encuentros que lleva disputados».

El entrenador local no es hombre dado a adelantar alineaciones, pero para el partido del sábado se ha quedado sin Edu: un peón fijo en el «once» inicial hasta la fecha. Si sigue fiel a su esquema, 4-4-2, y descartado Olaizola cuenta con cinco hombres. Bengoechea, Antonio, Gelo, Bastida, Lito, para cuatro puestos y seis jugadores, Luis Fernando, Joseba Aguirre, Limperger, Quiroga, Emilio y Del Val, para el centro del campo con Cholo, Ballina y Fenoll para el ataque, sin olvidar a los Juanjo, Baquero y Félix.

Para terminar, decir que Balint despidió a sus compañeros con un pequeño «lunch» en vestuarios, tras el entrenamiento, y por la noche el Consejo de Administración ofreció una cena al jugador rumano.

Edu: «Siento mucho no poder jugar con el equipo el sábado»

□ El jugador burgalés estaba molesto con su baja para el choque de mañana. Edu comentaba que después de hablar con el médico, éste le había recomendado que lo mejor era recuperarse del todo y estar a tope para el próximo compromiso con el equipo.

«La verdad es que quería jugar este partido, porque pienso que tenemos que ir para arriba. No ha podido ser al no haberme recuperado del golpe sufrido en la cadera contra el Hércules. El encuentro contra el Villarreal es importante, aunque ya vendrán otros», declaraba Edu.

Lo que molestaba al centrocampista local era perder la continuidad en las formaciones del conjunto: «Soy un jugador que le cuesta coger la forma más que a los demás, y ahora que parecía que ya estaba encaminado me llega esta lesión. Son gajes del oficio a los que tenemos que estar acostumbrados».

Por último, Edu está convencido que el Real Burgos tiene que estar arriba: «Nos hemos mentalizado que la Segunda División es muy distinta a la Primera y que hay que jugar de forma muy distinta. No daremos la imagen que dimos en Mérida».

Fenoll: «Por supuesto que me gustaría jugar cerca de mi casa y ayudar al triunfo»

□ Emilio Fenoll es valenciano y le gustaría jugar muy cerca de su casa, porque además tiene muchos amigos en el Villarreal, jugadores que coincidieron con él en el Valencia.

«Me gustaría jugar muy cerca de mi casa ante un equipo en el que hay muchos que fueron mis compañeros como Cuxart, Maestre, Alcañiz e incluso el propio entrenador del Villarreal; mucha gente a la que me gustaría ver caso de que el «míster» cuente conmigo para el partido de mañana».

El encuentro, en opinión de Fenoll, «será muy difícil para el Burgos. Por lo que sé a ellos les están haciendo muy pocos goles, aunque tampoco los hagan. Actúan en su casa y será complicado sorprenderles aunque en el fútbol puede pasar de todo».

Para el delantero del Real Burgos el partido ante el equipo castellanense tiene otras connotaciones, que si el rival fuera un perfecto desconocido: «Así es, cuando te toca jugar ante gente muy conocida te motivas mucho más y tienes ganas de que te salgan las cosas mejor que otras veces. No me importaría estar contra el Villarreal si con ello ayudo al triunfo del Real Burgos».

SEGUNDA DIVISION

Español y Hércules se enfrentan el domingo por primera vez en su historia en esta categoría

El dinero gastado por los de Sarriá esta campaña en fichajes iguala el presupuesto total alicantino

ALICANTE/EFE.- Quique Hernández, entrenador del Hércules de Alicante, afirmó que los fichajes efectuados en esta temporada por el Español de Barcelona, valen tanto como todo el presupuesto del Hércules este año.

Hércules y Español se enfrentarán el domingo a partir de las siete de la tarde en el estadio Rico Pérez, en la primera confrontación oficial entre ambos clubes en Segunda División.

El técnico herculano añadió que el encuentro será muy difícil, pero que su equipo saldrá con plena convicción de victoria.

BRASILEÑO TONINHO, NO AL ATLETICO MARBELLA

El defensa brasileño Toninho, del Palmeiras, ha deses-

timado su fichaje por el Atlético Marbella, pese a que Antonio Serrano, presidente del club andaluz, había hecho unas declaraciones la semana pasada en el sentido de que ya se había llegado a un principio de acuerdo con el futbolista carioca para que se incorporara a la disciplina del cuadro marbellí.

El jugador, según han señalado en el club malagueño, ha podido aceptar una oferta de otro equipo, por lo que ya no se le espera en Marbella para que firme su contrato con el equipo local.

Toninho, de veintinueve años e internacional con la selección absoluta de Brasil, era uno de los jugadores pretendidos por el Atlético Marbella para reforzar la línea defensiva del equipo, una de las más flojas.

MUNDIAL ESTADOS UNIDOS



Julio Salinas, autor de tres de los cinco goles españoles en Albania.

Salinas: «La delantera ante Albania la formó una pareja de reservas»

«Aunque ante Albania se ganó, si se pierde ante Eire lloverán palos para todo el mundo»

BARCELONA/EFE.- Julio Salinas, jugador internacional del FC Barcelona, que marcó tres goles en el encuentro contra Albania, recordó ayer que la delantera del combinado español estaba formada por dos jugadores reservas en sus respectivos equipos.

Julio Salinas explicó que ni Alfonso en el Real Madrid, ni él en el Barcelona son titulares y, sin embargo, en la selección consiguen goles, lo que demuestra que «si te dan confianza se pueden hacer grandes actuaciones». «Mientras en el Barcelona los dos puntas son extranjeros y es difícil arrebatarles el puesto, Alfonso tiene en su equipo a grandes jugadores nacionales,

de gran renombre, a los que es muy difícil quitarles la titularidad, a pesar de que Alfonso esté en un buen momento de forma», declaró Salinas.

El delantero es consciente de que al no ser titular en su equipo no puede estar al ciento por ciento de posibilidades, pero apuntó que, en su caso, ya está acostumbrado porque lleva «un par de años jugando sólo unos minutos».

Reveló que en la selección española «cambia la mentalidad para procurar estar al ciento por ciento» y señaló que, a pesar del poco tiempo que tienen los jugadores para estar juntos «la selección va por el buen camino y se está viendo que cada vez

esta más conjuntada».

Para Salinas parece contradictorio no jugar de titular en su equipo y sí hacerlo en la selección española. «Quizá en la historia no ha ocurrido un caso parecido», significó, y lo único que espera es «no defraudar e intentar contribuir a que España se clasifique para el Mundial de Estados Unidos».

Sobre la presión que recibe en cada partido de la selección española, Salinas dijo que «siempre será discutida y aunque ayer se ganó y todo fueron felicitaciones, si se pierde el próximo partido ante Eire lloverán palos para todo el mundo, tanto para el seleccionador como para los jugadores».

Grecia, Rusia y Alemania, únicos equipos clasificados hasta ahora en la zona europea

Bélgica tiene prácticamente los dos pies en la cita mundialista y muchas posibilidades Suiza, Italia, Noruega, Francia y Suecia

MADRID/COLPISA.- La zona europea de clasificación para la fase final de la Copa del Mundo de Estados Unidos 1994 entra en su recta final y, hasta el momento, sólo los combinados de Alemania, actual campeona, Rusia y Grecia tienen su presencia asegurada.

En el grupo I, Suiza lidera la clasificación con 13 puntos en ocho partidos, seguida de Italia, 12 en ocho, y Portugal, que suma 10 puntos pero tiene un partido menos. Hay que jugarse los Portugal-Suiza, Italia-Escocia, Portugal-Estonia, Italia-Portugal, Malta-Escocia y Suiza-Estonia.

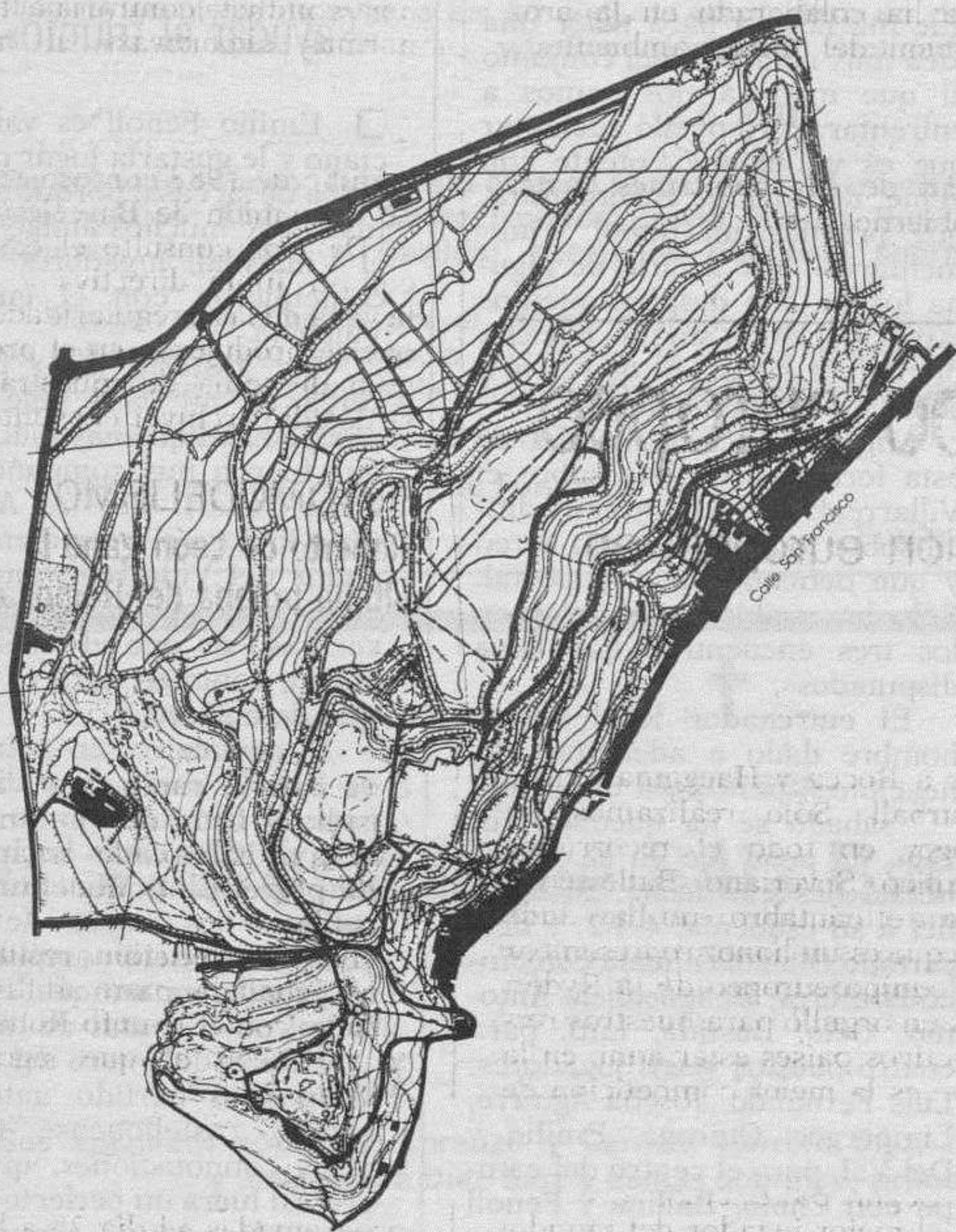
Noruega, líder del grupo 2 con 14 puntos, se aseguró prác-

ticamente su presencia en el Mundial tras la victoria ante Polonia (1-0). Holanda e Inglaterra, con 11 puntos en ocho encuentros, deben disputarse la plaza restante aunque todavía los polacos no están descartados. Quedan por disputarse los choques Holanda-Inglaterra, que puede resultar clave, Polonia-Noruega, Turquía-Polonia, Turquía-Noruega, San Marino-Inglaterra y, en la última jornada, Polonia-Holanda. España cumplió el trámite ante Albania, 3, y mantiene opciones de clasificación. La selección de Clemente necesita empatar en Dublín y derrotar en Sevilla a Dinamarca para obtener el pasaporte mundialista. En el

grupo 4, sólo una catástrofe podría impedir la clasificación de Bélgica. Rumanía, la República Checa y Eslovaquia y Gales, deben disputarse la plaza vacante. Faltan Rumanía-Bélgica, Gales-Chipre, República Checa-Chipre, Gales-Rumanía y Bélgica-República Checa. Rusia y Grecia, integrantes del grupo 5 junto a Islandia, Hungría y Luxemburgo, tienen su presencia asegurada en el Mundial norteamericano, mientras que Francia y Suecia no deberían tener problemas en el grupo 6. Restan por jugarse Francia-Israel, Bulgaria-Austria, Suecia-Finlandia, Israel-Austria, Austria-Suecia, Israel-Finlandia y Francia-Bulgaria.



EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS TE INVITA A CONOCER EL CIRCUITO DE BICI DE MONTAÑA EN EL CASTILLO DE BURGOS



SALIDA: Mañana, sábado, 11 horas, Plaza Mayor.
GUIA: Luis Markina.

JUEGOS OLÍMPICOS DEL 2000

Australia acogerá por segunda vez en su historia los Juegos Olímpicos

Sidney se impuso en una reñida votación a Pekín, tras quedar descartadas sucesivamente Estambul, Berlín y Manchester

□ **MONTECARLO/COLPISA.** - Sidney resultó elegida como sede de los Juegos Olímpicos del año 2000 al imponerse en las ajustadas votaciones del Comité Olímpico Internacional (COI) durante la 101 sesión que este organismo celebra en Montecarlo. Sidney se impuso a las candidaturas de Pekín, Berlín, Manchester y Estambul y el continente australiano acogerá por segunda vez en la historia una cita olímpica, ya que en 1956 fue Melbourne la ciudad organizadora de los Juegos.

Tras los intentos fallidos de Brisbane 92 y Melbourne 96, los australianos impusieron su candidatura

Pero Sidney no lo tuvo fácil para ser elegida, ya que tuvo que ser en la cuarta y última votación cuando obtuvo, por sólo dos votos (45 a su favor y 43 para Pekín), la victoria. En la primera votación, como se preveía, Estambul fue eliminada. Posteriormente fue Berlín la excluida después de obtener 9 votos frente a 13 de Manchester, 37 de Pekín y 30 de Sidney. Pekín volvió a imponerse a Sidney en la tercera votación, donde obtuvo 40 votos frente a 37 de Sidney y 11 de Manchester, que resultó eliminada. Los sufragios que habían ido a favor de la candidatura británica resultaron después decisivos para que en la cuarta y última votación posible se impusiera Sidney a Pekín.

Samaranch pronunció, al filo de las 20,25 horas y con sus-



REUTER

La candidatura china fue la segunda más votada y se quedó a sólo dos votos de la ganadora.

pense, el tradicional: «The winner (la ganadora) is (es).... Sidney». Finalmente, la opción que partía como gran favorita desde el principio hizo buenos los pronósticos a pesar de que en los últimos días Pekín había cobrado fuerza y la lucha entre ambas candidaturas se mantuvo hasta el último momento. Sidney fue considerada la candidatura más atrayente y su proyecto fue calificado de sobresaliente desde el principio por la mayoría de los integrantes del COI.

Tras pasar por el continente asiático en 1988, con los Juegos de Seúl, por el europeo en 1992 -Barcelona- y tener prevista la

cita en América en 1996, con los Juegos de Atlanta, la cita olímpica se trasladará al continente australiano 44 años después. Los Juegos de nuestras Antípodas en el año 2000, los primeros del siglo XXI, apoyados por la organización ecologista «Greenpeace», se celebrarán en la segunda quincena de septiembre, fechas obligadas por el verano austral.

SIDNEY, LA CANDIDATURA ECOLÓGICA

Sidney, capital de Nueva Gales del Sur, cuenta con una población de 3,6 millones de

habitantes, y es el gran centro turístico, industrial y comercial del país, situado alrededor de la bahía de Port Jackson. Ciudad muy moderna y enormemente segura, está situada en un maravilloso marco natural, dominado hacia el interior por las Montañas Azules.

La «candidatura ecológica» ha estado estrechamente vinculada con el grupo «Greenpeace», que ha colaborado en la protección del medio ambiente y en el diseño de la Villa Olímpica. Cuenta además con el apoyo entusiasta de la práctica totalidad de sus habitantes y del Gobierno.

GOLF/Ryder Cup

Ballesteros y Olazábal encabezan el equipo europeo

Los dos golfistas españoles participan, junto al resto de la selección europea, en la Ryder Cup que se inicia hoy

□ **THE BELFRY/P. LUNA.** - Era de esperar. Severiano Ballesteros y José María Olazábal iban a jugar juntos, y así lo entendieron las más de 100.000 personas que acudieron a la ceremonia de apertura de la 30 edición de la Ryder Cup, y aplaudieron a rabiar.

Algunos habían seguido por la mañana a la pareja y no podían evitar esa cara de satisfacción que tanto temen los americanos: los españoles están en forma. Jugaron juntos la mañana del miércoles con el resultado final de un solo bogey en 18 hoyos. Y emparejados, con Rocca y Haeggman, perdieron sólo por uno abajo.

Ayer jueves Ballesteros y Olazábal se divertieron jugando con Faldo y Montgomerie. La química está funcionando entre

ellos. La moral de Severiano está por las nubes, y de eso fueron conscientes los más de 40 países que están conectados con la BBC y que pudieron comprobar que el himno español fue el que más sonó en la ceremonia de apertura: ¡casi tres minutos!

A la vista de los emparejamientos que presentaron ambos capitanes, no cabe duda de que tanto Gallacher como Watson han puesto toda la carne en el asador. A las ocho de la mañana de hoy viernes saldrán a jugar los 16 mejores golfistas del mundo. No se puede decir que ninguna pareja sea débil. Cabe la duda de cómo terminarán el inglés Faldo y el escocés Montgomerie, dos jugadores poco queridos (sobre todo este último), por su carácter frío y seco. Abrirán boca Lanny Wadkins y

Corey Pavin, por América, emparejados con el héroe europeo del 85, Sam Torrance, y el veterano Mark James.

A las ocho y cuarto, la pareja más sólida americana, Paul Azinger-Payne Stewart, contra Woosnam (muy alto de moral tras su reciente victoria en el Lancome) y el alemán Langer.

«OLAZÁBAL ES EL MEJOR DEL MUNDO»

La experiencia de Severiano Ballesteros en grandes torneos y en especial en la Ryder Cup hizo que ayer entrenara con los dos novatos europeos Rocca y Haeggman para contagiarles optimismo. Formando pareja con Olazábal no pudieron con ellos.

«Tanto José María como yo

estamos jugando muy bien, pero no ha sido suficiente para derrotar a Rocca y Haeggman en el fourball. Sólo realizamos un bogey en todo el recorrido», explicó Severiano Ballesteros. Para el cántabro «no hay duda de que es un honor representar al equipo europeo de la Ryder. Es un orgullo para nuestros respectivos países estar aquí, en la que es la mejor competición de golf, incluyendo a los cuatro grandes».

Según Ballesteros, «Olazábal es el mejor jugador del mundo. Y lo digo sinceramente. Se que va a dar lo mejor de sí. Es un jugador completo, dueño y señor de los hierros largos y con un toque mágico con el pitch. Pateando es muy frío, sobre todo bajo presión, y eso siempre es importante».

POLIDEPORTIVO

FUTBOL

Bebeto, dispuesto a jugar en Sevilla

□ **LA CORUÑA.** - El jugador del Deportivo Roberto da Gama Oliveira «Bebeto» dijo ayer, al llegar a La Coruña, que se encuentra en plena forma, y a disposición del club para disputar el próximo partido de Liga frente al Sevilla.

Sobre el contencioso entablado con el Deportivo, que le abrió un expediente, al igual que a su compatriota Mauro Silva, por acudir a Brasil sin permiso del club, Bebeto confió en que los problemas se resolverán, e indicó que espera sentarse a dialogar con el presidente, Augusto César Lendoiro.

TENIS

Virginia Ruano, en semifinales del Nacional

□ **MURCIA.** - La madrileña Virginia Ruano, cabeza de serie número uno, pasó a las semifinales del LXVI Campeonato de España absoluto femenino, al ganar ayer con más apuros de los previstos a la también madrileña Eva Jiménez, quinta cabeza de serie, por 4-6, 7-5 y 6-4.

ATLETISMO

La Audiencia declara nula la inhabilitación de De Hoz

□ **MADRID.** - La Audiencia Nacional ha resuelto la anulación, «por ser contraria a derecho», de la inhabilitación por seis meses impuesta el 7 de febrero de 1989 a Juan Manuel de Hoz, entonces presidente de la Federación Española de Atletismo, por el Comité Superior de Disciplina Deportiva (CSDD).

De Hoz fue inhabilitado por «conducta contraria a las normas deportivas» al no proceder contra la atleta canaria Cristina Pérez, que dio positivo por anfetaminas en julio de 1988 con ocasión de la reunión de Barcelona.

De Hoz consultó el caso con su Junta directiva y, a la vista de las irregularidades que se produjeron en el proceso de toma de muestras, se decidió archivar el asunto.

AUTOMODELISMO

Roberto de León ganó la última prueba del Regional

□ **BURGOS.** - Se disputó en el circuito de Fuentes Blancas la décima prueba valedera para el campeonato de Castilla y León del presente año, que había sido organizada por el Club Modelismo Castilla.

La competición resultó muy igualada para al final alzarse con el triunfo Roberto de León al que siguió Alberto Azofra.

Para este fin de semana el Club Modelismo Castilla tiene las siguientes pruebas programadas, el día 25 a las 17,00 horas, el premio «Modubar de la Emparedada». El día 26, a la misma hora, en Fuentes Blancas el premio «Foto Fede» y el mismo día y con el mismo horario el primer Trofeo «Samoa 1993».

BALONCESTO/LIGA ACB

El Fórum acarició su primera victoria en la Liga ante el Estudiantes

FORUM 99

ESTUDIANTES 105

□ **VALLADOLID/EFE.-** El Fórum Valladolid, a pesar de realizar el partido más completo de la presente temporada y forzar la prórroga, sucumbió ante el Estudiantes, que logró la máxima anotación de un equipo en la presente campaña, 105 puntos, gracias a su mayor conjunción y sus mejores individualidades.

FORUM: (45+38+16): Mateu (1), Lalo García (14), Fetissov (21), Schmidt (46), Robinson (7) -cinco inicial-, Odriozola (6), Bento (2), Román (-) y Vega (2).

ESTUDIANTES. Martínez (7), Escudero (4), Herberos (30), Sanders (21), Orenega (2) -cinco inicial-, Cvjeticanin (22), Hansen (7), Vecina (12) y Ouspenski (-).

Árbitros: Mitjana y Pizarro. Excluyeron por personales a Mateu (m.36), Fetissov (m.39) y Bento (m.44).

El primer periodo fue de neto dominio vallisoletano ante un conjunto estudiantil desconocido, que no conseguía hilvanar su juego y que estuvo a merced, no sólo del mejor juego local, sino también de la mayor garra y entusiasmo de los hombres de Samuel Puente por conseguir la victoria.

La máxima ventaja del Fórum fue de diez puntos al descanso (45-35), pero en el segundo periodo cambió radicalmente la decoración y, con un equipo vallisoletano cuyos hombres se perdieron sobre la cancha, el dominio pasó al bando visitante.

El Real Madrid no se arriesgó y sentenció el partido desde el inicio

El conjunto blanco se mostró muy seguro en el tiro de tres (10 de 15), destacando Cargol, con cuatro aciertos

CACERES 78

REAL MADRID 89

□ **CACERES/EFE.-** El Real Madrid se mostró muy superior al Cáceres CB y unos primeros minutos inspirados en los que consiguió una renta de doce puntos (9-23) fueron suficientes para encarrilar definitivamente el partido y soportar con mayor holgura la presión que llegaba

El equipo blanco se mostró muy inspirado al inicio y logró un parcial de 9-23 que sentenció el partido

desde las gradas.

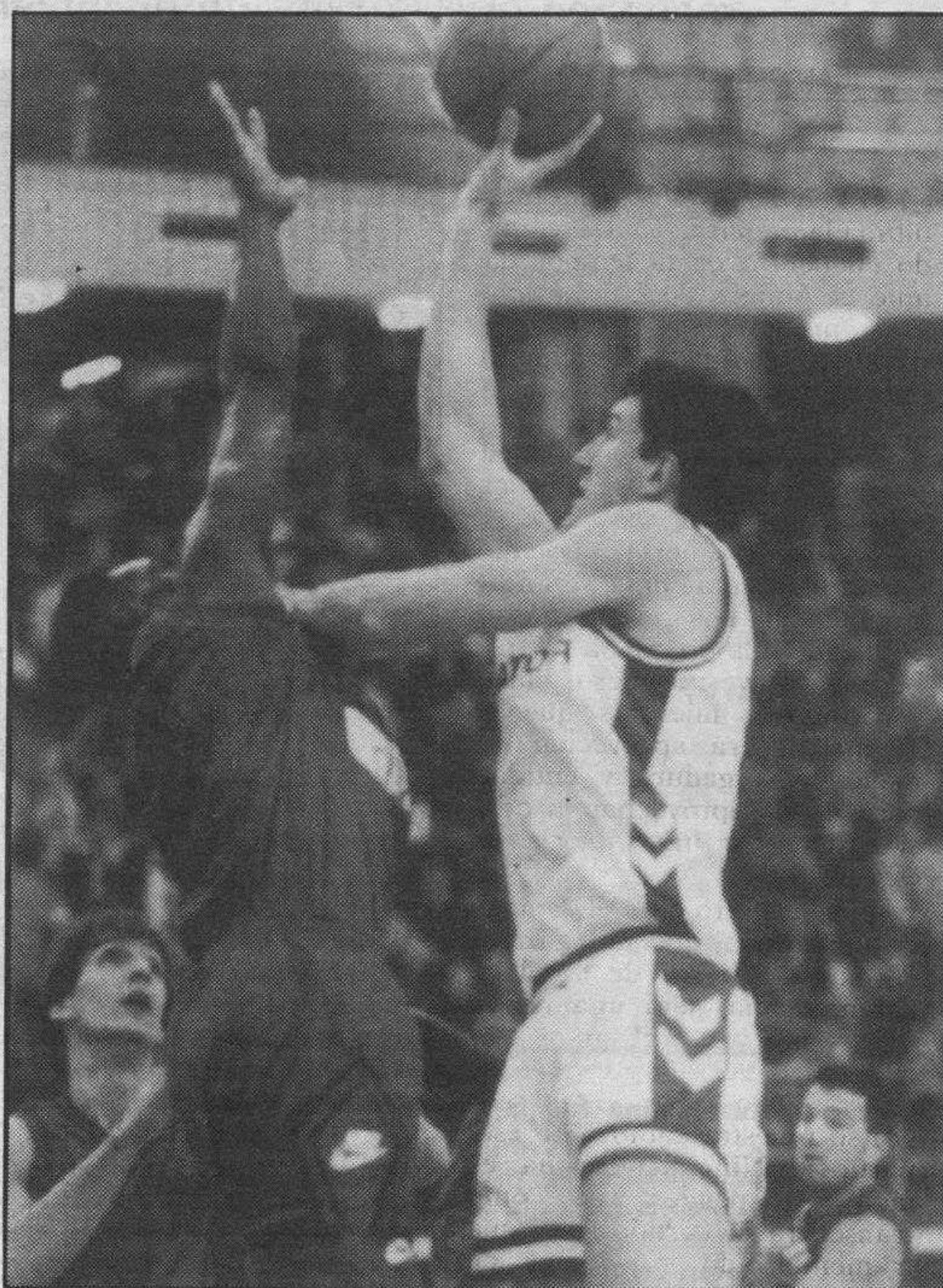
CACERES (29+49): Brabender (5), Reyes (2), Ilic (14), Brown (10), Nwosus (27) -cinco inicial-, Rodríguez (12), Fernández (8), Almeida (-) y Lago (-).

REAL MADRID (45+44): Antúnez (11), Cargol (16), Kurtinaitis (9), Arlauckas (11), Sabonis (18) -cinco inicial-, Lasa (2), Santos (3), Biriukov (8), Romero (-) y Martín (11).

Árbitros: Sanchís y Recuenco. Excluyeron por personales a Ilic, Fernández y Brabender.

El tiro exterior de los madrildistas funcionó a la perfección, con diez triples transformados de quince intentados, repartidos entre muchos jugadores, como Arvidas Sabonis (2/2), Pep Cargol (4/5), José Miguel Antúnez (1/2) y Rimas Kurtinaitis (3/3).

El Cáceres intentó todo lo que estaba a su alcance, con



Cargol fue uno de los destacados, con 16 puntos.

defensas al hombre y una zona 2-3 que alternó a lo largo del encuentro, aunque estaba claro que sus opciones de ganar eran mínimas.

La primera parte acabó con 29-45, con un Real Madrid muy superior y un equipo extremeño que, a pesar de las diferencias

no se entregó en ningún instante. En la segunda mitad todo permaneció invariable a excepción de la rueda de cambios que Clifford Luyk seguía imponiendo, algo lógico puesto que la cuarta jornada de la Liga ACB se disputará el próximo fin de semana.

El Joventut superó al Taugrés de Vitoria en Badalona

JOVENTUT 82

TAUGRES 73

□ **BADALONA/EFE.-** El Joventut, a pesar de las ausencias de Villacampa y Thompson, superó al Taugrés de Vitoria por 82-73, en un partido que tuvo un primer tiempo brillante, que contó una decisiva actuación de Tomás Jofresa.

JOVENTUT (46+36): R. Jofresa (15), Pérez (4), Smith (10), Albert (2), Ferrán (12) -cinco inicial-, Morales (-), Dawson (18) y T. Jofresa (21).

TAUGRES (35+38): Laso (2), Perasovic (9), Nicola (12), Bannister (17), Rivas (24), -cinco inicial-, Gómez (6), Cazorla (3) y Talaverón (-).

Árbitros: Mas (Catalán) y Redondo (Madrileño).

Cervantes dio el triunfo al Dyc en el duelo gallego

DYC 73

COREN ORENSE 72

□ **LUGO/EFE.-** El acierto desde la línea de tiros libres del escolta Oscar Cervantes dio el triunfo al Dyc Lugo por 73-72 ante un Coren Orense que no supo mantener su ventaja en el marcador en el último minuto.

DYC LUGO (33+40): Gil (4), Cabral (6), Cervantes (29), Bilanovic (15), Holcomber (12) -cinco inicial-, Sergio López (1), Stivrins (6) y Torres (-).

COREN ORENSE (39+33): Turner (15), Espinosa (11), Thompson (22), Wright (5), Wood (4) -cinco inicial-, Carbajo (9), Jiménez (-), Javi Pérez (6) y Aisa (-).

Árbitros: Betancor y De la Maza.

El Festina Andorra confirmó su liderato ante el CB León

FESTINA ANDORRA 89

C.B. LEON 83

□ **ANDORRA/EFE.-** El Andorra confirmó ayer su liderato ganando al CB León en un partido vibrante, en el que el equipo local cimentó su victoria en una gran solidez, tanto física como mental ante un rival que no mostró excesivos huecos en su defensa.

FESTINA ANDORRA (42+47): Toolson (24), T. Llorente (9), Wright (18), Godfread (13), Zapata (11) -equipo inicial-. J.L. Llorente (8), Solana (-), Gómez (-), Villalobos (6).

CB LEON (45+38): Johnson (21), Wolf (15), Fernández (17), Sala (12), Williams (13) -equipo inicial-. González (2), J. García (3), García Vega (-).

Árbitros: Pancha y Catalán. Excluyeron por personales a Godfread, Toñín Llorente, Zapata y Williams.

El C.B. Murcia aseguró su victoria en la primera parte

C.B. MURCIA 91

NATWEST 90

□ **MURCIA/EFE.-** El Club baloncesto Murcia, se impuso al Natwest de Zaragoza, por realizar una mejor primera parte que su rival, ya que su acierto anotador le llevó a tener ventajas amplias durante el partido.

C.B. MURCIA (54+37): Thomas (25), Martín (21), Ebeling (21), Grau (7) y Jeffries (13) -cinco inicial-. Arias (4), Molina.

NATWEST ZARAGOZA (47+43): Alvarez (9), F. Arcega (9), Hopson (35), Aldama (4) y Turner (21) -cinco inicial-. Jovanovic (4), Zárate (3), Murcia (3), Angulo (2).

Árbitros: Ramos y Camacho. Eliminaron por cinco faltas personales a Martín.

El alero local Paco Martín, aportó a su equipo las anotaciones que necesitaba desde el exterior, con cinco aciertos de seis intentos en la línea de 6,25.

OAR dificultó hasta el final el triunfo del Caja San Fernando

C.S. FERNANDO 79

OAR 71

□ **SEVILLA/EFE.-** El OAR Ferrol, que jugó durante todo el partido con un solo extranjero, Roy Fisher, por las lesiones de Anicet Lavodrama y Linton Townes, dificultó hasta la última fase del partido la victoria del Caja San Fernando.

CAJA SAN FERNANDO (38+41): Azofra (-), Pérez (8), Jackson (23), Middleton (27), Lockhart (11) -cinco inicial-, González (4), Montes (3), Lafuente (3), Trumbo (-) y López (-).

OAR FERROL (27+44): Aldrey (19), Aller (10), Fisher (30), Esmori (4), Romay (6) -cinco inicial-, Ferreira (-), Codecido (-) y Baeza (2).

Árbitros: Francisco Javier Amorós y Pilar Landeiro. Excluyeron por cinco faltas personales a Romay (m.22) y Esmori (m.39).

El Unicaja realizó una exhibición en el juego exterior

TDK 78

UNICAJA 88

□ **MANRESA/EFE.-** El TDK Manresa jugó un partido de poca calidad y no pudo superar el juego agresivo en defensa habitual del Unicaja, que además demostró una gran efectividad en el lanzamiento exterior, como prueba el promedio de 9/16 triples conseguidos por Bosch (2), Rodríguez (1), Advic (1), Ruiz (3) y Lázaro (2).

TDK (29+49): Singleton (7), Hall (17), Esteller (5), Alarcón (14) y Nakic (15) -equipo inicial-. J. Creus (9), Peñarroya (6) y Singla (5).

UNICAJA (43+45): Ortiz (14), Ruiz (16), Riley (18), Advic (7) y Rodríguez (4) -equipo inicial-. Lázaro (15), Reyes (8) y Bosch (6).

Árbitros: Alzuria y García Ortiz. Expulsaron por cinco faltas a Riley (m.28) y Peñarroya (m.38).

Pamesa resolvió al final de la primera parte e inicio de la segunda

PAMESA 93

ARGAL 82

□ **VALENCIA/EFE.-** El Pamesa Valencia logró imponerse por 93-82 al Argal Huesca en un encuentro en el que los valencianos vencieron gracias al buen inicio de la segunda mitad, en el que lograron una diferencia favorable de 20 puntos.

PAMESA: (48+45): Smith (26), Dicenta (4), Barros (8), Rodríguez (4) y Johnson (13) -cinco inicial-. Luengo (2) Branson (17), Henry (19), Llamas (-).

ARGAL: (33+49): Radunovic (10), Saller (31); Sole (5), Hernández (6), Hallas (7) -cinco inicial-. Pardo (9), Biona (-). Soler (-), Angulo (12) y Arranz (2).

Árbitros: Llamazares y Requena, eliminaron por faltas personales a los visitantes Pardo (min 39) y Angulo (min 38).

En la primera mitad el Valencia salió fuerte y adquirió ventaja en el marcador.

BALONCESTO

El B Auto-Ribes volvió a superar al Hormigones Marcos (50-29)

□ **BURGOS/P. CORRAL.-** El Hormigones Marcos y el B Auto-Ribes volvieron a enfrentarse en la noche del miércoles, esta vez en el polideportivo Mirasierra. La victoria volvió a ser para el primer equipo del Alfa que se impuso por 50 a 29. Al descanso, las jugadoras de Luis Briones ya dominaban en el marcador por 34 a 18.

El encuentro fue tenso, en algunos momentos llegó incluso a rozar la dureza, sobre todo en las acciones defensivas en las que las jugadoras de ambos conjuntos se emplearon con especial intensidad.

El escaso tanteo refleja claramente el desarrollo del partido en el que se sucedieron los fallos ofensivos y los dos equipos demostraron que el ataque posicional es su asignatura pendiente.

Mientras que el C.B. Burgos realizó pocos intentos de tiro a canasta, el B Auto-Ribes, entrenado por Briones, se mostró poco acertado a la hora de convertir sus puntos, sucediéndose los errores en la culminación del contraataque.

Chuchi del Cura demostró que su equipo puede ir progresando a medida que avance la temporada, y que no ha de tener excesivas dificultades para conservar la categoría, objetivo con el que parte el Hormigones Marcos.

Por otra parte, M.^a José Bengoechea, base que estaba entrenando con el B Auto-Ribes, no permanecerá en Burgos, al fichar por el Código 100 de León. Por este motivo, la juvenil Conchi se ha incorporado a los entrenamientos con el primer equipo y el entrenador contará con ella hasta que Maena se recupere de su fractura de menisco.

Este fin de semana, el B Auto-Ribes se desplazará a Vitoria para jugar con el Gasteiz su segundo encuentro. Será el sábado, a partir de las seis de la tarde, en el pabellón Europa. En el día, celebrado aquí en Burgos, las burgalesas ganaron por 67 a 51.

Para Luis Briones, este será su último partido de pretemporada antes de que el 3 de octubre de comienzo la competición oficial.

En este ensayo final, las jugadoras del primer equipo del C.B. Alfa tendrán que insistir en la defensa, intentando alcanzar el nivel óptimo, del que, según el propio técnico, «ya estuvimos muy cerca en el partido del miércoles. Pero, sobre todo, ensayaremos todos los sistemas de ataque posicional que entrenemos durante la semana, que es en lo que más fallamos».

Además del B Auto-Ribes, el C.B. Alfa desplazará a Vitoria un equipo juvenil y otro cadete para enfrentarse a sus respectivos del Gasteiz.

Ureña quiere evitar un exceso de confianza en el choque ante La Coruña

El técnico del Vekaventanas destaca la aportación de varios jugadores, aunque reconoce que la falta de extranjero en el equipo gallego les beneficia

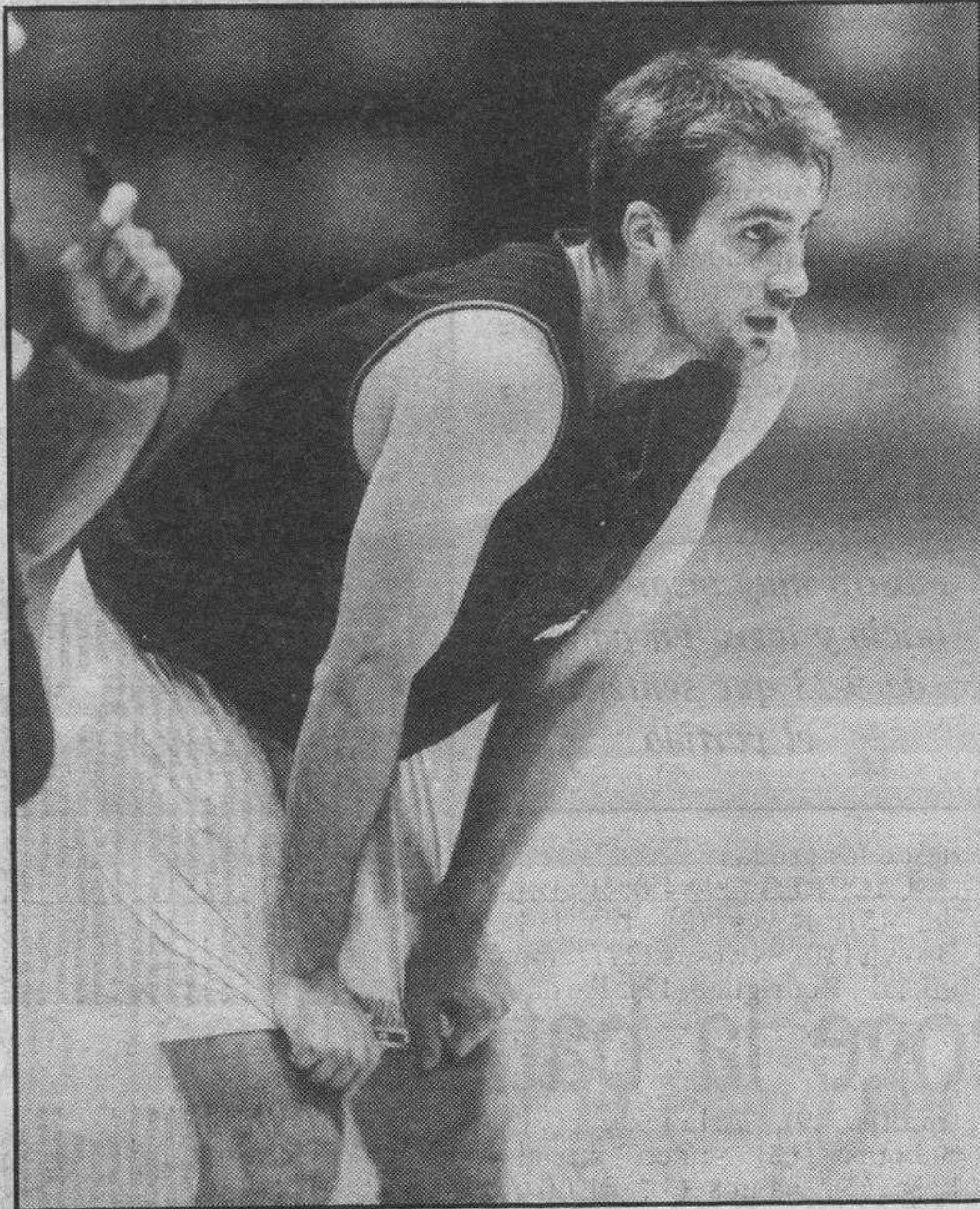
JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

□ El Tizona Vekaventanas ultima la preparación del segundo encuentro de la temporada ante el Amigos de La Coruña. Tras un inicio esperanzador frente al Gandía, el conjunto burgalés tiene ante sí una gran oportunidad de sumar la segunda victoria de la temporada. El conjunto gallego es uno de los más débiles del grupo y la falta de un jugador norteamericano en su plantilla debilita aún más su potencial. Los gallegos basan su juego en la presencia de tres hombres claves: Romero, Juane y Crujeiras; mientras que el Tizona deberá aprovechar su mayor envergadura y entidad para no desaprovechar la ocasión de sacar una victoria en esta pista.

El encuentro ante el Amigos de La Coruña, que se jugará el domingo, a partir de las doce del mediodía, será una nueva referencia para observar las cualidades del equipo burgalés. José Antonio Ureña, sin embargo, se muestra cauto ante este partido: «Ninguna cancha es fácil y dependerá de cómo transcurra el partido. Hay que ir mentalizado y no pecar de un exceso de confianza».

En cuanto al rival, Ureña destaca la aportación de sus hombres más experimentados: «No tienen americano y será una pequeña ventaja para noso-



PATRICIA

Elejabeitia durante el entrenamiento realizado ayer.

tros. Ellos basan su juego en tres hombres básicos: Toni Romero, Miguel Juane y Crujeiras. Son los jugadores más importantes y, junto al alero Esteban, forman la base del equipo». El técnico del equipo burga-

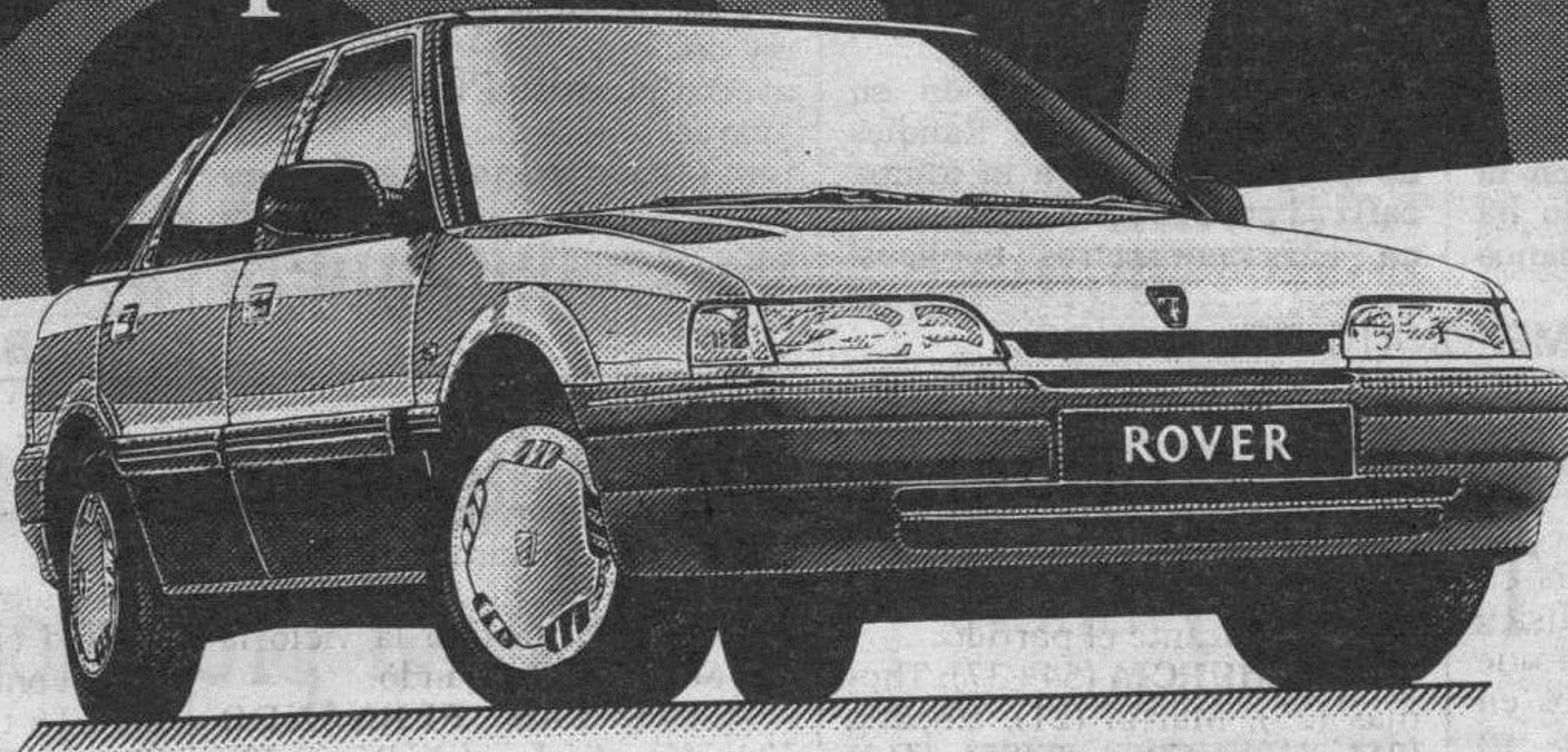
lés cree que la clave de este segundo compromiso de Liga radica en el propio rendimiento del Tizona Vekaventanas: «Tenemos que seguir intentando encontrarnos a nosotros mismos, imponer nuestro ritmo de defensa y contraataque y mejorar los movimientos de ataque posicional».

«Romero, Juane y Crujeiras son sus jugadores clave, pero es una ventaja que no tengan americano»

La plantilla del Tizona Vekaventanas ha entrenado con normalidad a lo largo de la semana y sólo la grave lesión de Félix Alejos ha perturbado el desarrollo normal de los entrenamientos. Alejos viajará a Madrid y probablemente será operado de una grave tendinitis en sus dos piernas que le mantendrá alejado de las pistas al menos tres meses. El único percance de la semana ha corrido a cargo de Carlos Elejabeitia. El alero canario sufre desde el sábado un proceso gripal, que ha mermado su rendimiento, pero que no le ha impedido entrenar y podrá jugar a buen nivel el domingo en La Coruña, junto al resto de sus compañeros».

ROVER 216 GSi

Ahora tiene 250.000 razones más para comprarse un Rover 216 GSi.



Porque el Rover 216 GSi, cuesta ahora 250.000 Ptas. menos. El mejor precio se suma a su impecable diseño, a su perfecto equipamiento y a sus grandes prestaciones:

- Motor 1.600 cc. 16 válvulas y 111 CV.

- Dirección asistida.
- Elevalunas eléctricos.
- Espejos retrovisores eléctricos y térmicos.
- Inserciones de madera.



ROVER 216 GSi

SOBRE TODO ES UN ROVER
Por 1.967.200 Ptas.*

*Precio final recomendado incluye IVA, transporte, Impuesto sobre matriculación y descuento promocional.

ROVER

Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel: 22 35 44. AGENTES: **ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ.** Avda. Luis Mateos, s/n. Tel: 50 11 34. **MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD.** c/ Logroño. Tel: 31 27 55. **VILLARCAYO. TALLER CASTILLA.** Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.

MOTOCICLISMO/GRAN PREMIO DE LA FIM

TENIS



Circuito del Jarama

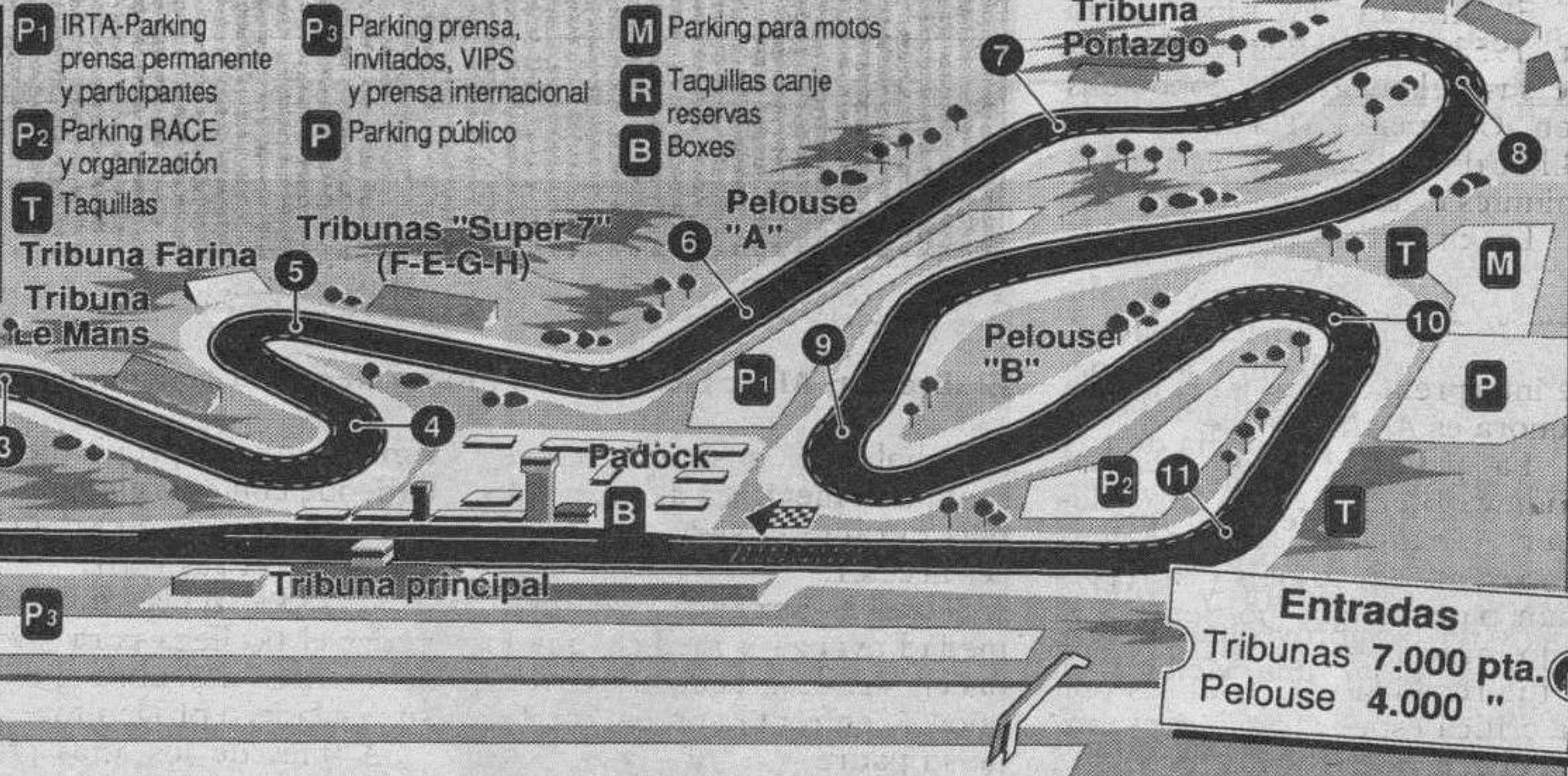
Este fin de semana acaba el Campeonato del mundo de motociclismo. Kevin Schwantz será el campeón del Mundo en la categoría reina. Capirosi, con diez puntos de ventaja sobre Harada, tiene el título asegurado en 250 c.c. al igual que Raudies en 125. Los pilotos españoles disponen de su última oportunidad para conseguir alguna victoria.

Principales inscritos

125 cc		250 cc		500 cc	
2 Fausto Gresini	Honda	3 P. Francesco Chili	Yamaha	3 John Kocinski	Cagiva
3 Ralf Waldmann	Aprilia	4 Helmut Bradl	Honda	4 Daryl Beattie	Honda
4 B. Casanova	Aprilia	5 Massimiliano Biaggi	Honda	5 Doug Chandler	Cagiva
5 Dirk Raudies	Honda	6 Alberto Puig	Honda	6 Shinichi Itoh	Honda
6 Jorge Martínez	Honda	7 Jochen Schmid	Yamaha	7 Luca Cadalora	Yamaha
12 Torrontegui	Aprilia	22 L. Carlos Maurel	Aprilia	8 Alex Crivillé	Honda
27 Julián Miralles	Honda	30 Juan Borja	Honda	9 Alexandre Barros	Suzuki
41 Luis Alvaro	Honda	31 Tetsuya Harada	Yamaha	11 Niall MacKenzie	RocYamaha
43 M. Hernández	Sandroni	34 Luis d'Antín	Honda	30 Juan López Mella	RocYamaha

TRAZADO DEL CIRCUITO

1. Curva Nuovolari
2. Curva Fangio
3. Curva Varzi
4. Curva Le Mans
5. Curva Farina
6. Rampa Pegaso
7. Curva Ascari
8. Curva Portago
9. Curva Bugatti
10. Curva Monza
11. Tunel



Entradas
Tribunas 7.000 pta.
Pelouse 4.000 "

Guzmán G^o Bueno / GRAFÍA

Horario

	250	500	125	Sidecar	
Viernes 24	Entrenamientos libres	9.00	10.15	11.30	12.45
	E. cronometrados	13.30	14.45	16.00	17.15
Sábado 25	Entrenamientos libres	9.00	10.15	11.30	12.45
	E. cronometrados	13.30	14.45	16.00	17.15
Domingo 26	Entrenamientos libres	9.30	10.00	10.30	11.00
	Salida carrera	12.00	13.15	14.30	15.45
	Vueltas	27	28	26	26

Clasificaciones

125 cc		250 cc		500 cc	
1 Raudies	272	1 Capirosi	182	1 Schwantz	232
2 Sakata	250	2 Harada	172	2 Rainey	214
3 Tsujimura	127	3 Reggiani	138	3 Doohan	156
4 Waldmann	135	4 Romboni	129	4 Beattie	156
5 Ueda	119	5 Ruggia	129	5 Cadalora	145

Jarama acoge la batalla final del Mundial con dos títulos en juego

Esta prueba cierra el campeonato del Mundo y sustituye al Gran Premio de Sudáfrica

MADRID/J. COMPANY.- La inestabilidad política en Sudáfrica ha obligado a suspender el gran premio que debía celebrarse en Kyalami dentro de diez días. La gran beneficiada de esta anulación ha sido la afición española, que ha heredado una nueva prueba del mundial.

Pocas veces en los últimos años se ha llegado a la prueba final del campeonato con dos títulos por decidir, y hubiesen sido tres si el destino no se hubiese cruzado en el camino del americano Rainey en Italia hace sólo tres semanas. En la clase reina, donde el título ha ido por fin a parar a manos

Schwantz tiene asegurado el campeonato en 500 cc y los españoles aspiran a enmendar su mala temporada

del tejano Schwantz, tras varios años acariciándolo, las cosas están totalmente decididas.

Con ocho victorias en su haber, el alemán Dirk Raudies no debería esperar a la última carrera para asegurarse el título en 125 centímetros cúbicos,

pero la extraordinaria regularidad del japonés Sakata, que ha ganado dos carreras y ha sido segundo ien todas las demás!, no permitirán a Raudies el menor descuido.

Con 22 puntos de ventaja sobre su rival, al alemán sólo le faltan tres para conseguir la corona, haga lo que haga Sakata, algo que parece muy fácil, pero las carreras son como son y una caída, que puede llegar en cualquier incidente, o una avería mecánica, que siempre aparecen cuando más inoportunas son, pueden echar por tierra la labor de una temporada impecable.

Con tres victorias y un segundo puesto en las cuatro primeras carreras, el japonés Tetsuya Harada, la gran revelación de este año, parecía destinado a ser el primer campeón del mundo japonés de la historia. Por contra, el italiano Capirossi comenzó con muchas vacilaciones, lo que le hizo perder mucho terreno. Al llegar a Europa parecía que Romboni iba a ser el rival más serio del nipón, pero la ausencia de su compatriota en varias carreras, un par de caídas del japonés, y una buena reacción de Capirossi en las últimas carreras han dado un vuelco a la situación.

AJEDREZ/CAMPEONATO DEL MUNDO

Karpov y Kasparov firmaron tablas ante Timman y Short

AMSTERDAM/EFE.- El ruso Anatoli Karpov, ex campeón mundial de ajedrez, y el holandés Jan Timman alimentaron ayer la frustración de los aficionados al acordar tablas en 11 movimientos y después de sólo 36 minutos de juego en la undécima partida del Mundial de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE).

Un día después de que Karpov derrotara a Timman con una exhibición de téc-

nica y estrategia contra la defensa Grunfeld, los dos contendientes del Campeonato oficial han preferido tomarse un descanso.

El ruso Garri Kasparov y el británico Nigel Short han acordado tablas en la octava partida del Campeonato del Mundo de la Asociación Profesional de Ajedrez (PCA).

Kasparov aventaja a su rival por 6-2 en el marcador del encuentro, previsto a 24 partidas.

BALONMANO

Aranda Torremilanos mantiene sus dudas sobre su presencia en Primera División

ARANDA/V. GARCIA.- Aunque con más optimismo que días atrás, los dirigentes del Aranda Torremilanos no acaban de ver fructificados sus contactos y gestiones para conseguir un presupuesto digno que les permita jugar en Primera División.

Durante el día de ayer, José Miguel Peñalba mantuvo una reunión con el presidente de la Diputación Provincial, Vicente Orden Vigara, y con el máximo responsables de deportes en este mismo organismo, Angel

Guerra. La Diputación se comprometió a apoyarles en las gestiones que sean necesarias a través de otros organismos y empresas privadas para recibir de estos colaboradores económica y evitar la desaparición del club. Angel Guerra argumentó que «nosotros estamos para la promoción del deporte base. No podemos intervenir en el deporte federado. Si les ofrecemos ayuda a través de gestiones con otros organismos».

Hoy mismo, la alcaldesa de

Aranda, Leonisa Ull, recibirá a José Miguel Peñalba para acercar posturas y estudiar la colaboración que puede realizar el Ayuntamiento. En principio, el Aranda Torremilanos da vía libre a su participación en Primera División, salvo que las negociaciones fracasasen este fin de semana. De momento, el club ha solicitado a su primer rival, el Iberdrola de Bilbao, cambiar el orden de partidos de la primera jornada a causa de las obras del pabellón arandino.

Bruguera inicia la eliminatoria frente al equipo de Corea

SEUL/EFE.- El tenista número uno español, Sergi Bruguera, y el número dos surcoreano, Chang Eui-jong, jugarán hoy, viernes, el primer partido de la eliminatoria de la Copa Davis entre España y Corea del Sur en las Pistas Olímpicas de Seúl.

El partido comenzará a las 10,30 de la mañana hora local (03,30 de la madrugada en España) y a continuación actuarán Shin Han-cheol y Carlos Costa, el otro partido de individuales de la primera jornada del enfrentamiento.

El sábado se enfrentarán los coreanos Chang Eui-jong y Kim Chi-wan contra la pareja española integrada por Tomás Carbonell y Carlos Costa.

Los tenistas españoles, después de asistir al acto del sorteo, se entrenaron por última vez durante dos horas en las pistas Olímpicas con una temperatura agradable, superior a los veinte grados, que se espera se mantenga a lo largo del torneo, aunque también hay posibilidad de lluvia.

La expedición española, a la que, además de jugadores y técnicos, se sumaron una decena de aficionados desplazados expresamente para presenciar la eliminatoria, confía en una rotunda victoria de su equipo.

El capitán del equipo español, Juan Bautista Avendaño, secundó este clima de optimismo y dijo: «Creo que tenemos que ganar porque los coreanos no son ninguna potencia en tenis. Les he visto jugar y lo hacen bien pero no son jugadores de una talla internacional y esto nosotros lo tenemos que aprovechar».

«Los únicos factores negativos para nosotros son que jugamos fuera de casa y en una pista que normalmente no es la que estamos acostumbrados».

Buen cine europeo en los estertores del certamen donostiarra



□ **SAN SEBASTIAN/EFE.** - La película polaca «Pamiętnik z nalezionej w garbie» (Diario de un jorobado), de

Kadawa-Blonski, y la belga «Just friends» (Sólo amigos), de Marc-Henri Wajnberg, se presentaron ayer jueves a competición en la sección oficial del Festival de Cine de San Sebastián.

El filme de Wajnberg es un canto a la amistad y a la pasión creativa basada en una sencilla historia de jóvenes que sueñan con ser músicos famosos.

Wajnberg dijo tras la proyección que su película es la crónica de un músico de talento que, aunque ama a su país, quiere viajar a Estados Unidos, nación a la que considera la Meca del jazz.

«El jazz, -dijo- reúne a todas las generaciones, suprime las barreras de la edad y vincula a públicos que van de los 20

a los 60 años», explicó.

También puntualizó que esa música es, «como el cine, un trabajo de equipo donde cada uno de los miembros participa en el todo con su contribución individual».

El director del filme nació en 1953 en Bélgica y algunas de sus películas más conocidas son «Clapman», «Three Cushion Billiards» y «Les trois premieres minutes d'antenne».

La cinta está protagonizada por Josse de Pauw, Ann-Gisel Glass, Sylvie Milhaud y Charles Berling. El músico que realmente interpreta el saxo en la banda sonora es Archie Shepp.

La película polaca de Jan Kidawa-Blonski es un duro alegato contra el antisemitismo imperante en su país y la represión paterna que no permite al hijo buscar su propio destino y fue recibida con aplausos por la crítica especializada presente en el certamen.

La cinta narra la historia de Janek, un joven nacido en Polonia durante la Segunda Guerra



ANTONIO ALONSO/EFE

El director, Marc Henry, y los intérpretes de la película belga «Just friend».

Mundial que, a su vez, representa una metáfora de su propio país durante el siglo XX, según su director.

Janek es jorobado y su enfermedad avanza a medida que lo hacen sus desgracias: a los diez años se enfrenta con el suicidio de su padre.

Este último es incapaz de enfrentarse a la realidad y aceptar el sistema comunista impe-

rante y que su propio hermano defiende con energía, por lo que se ha convertido en un alto funcionario del régimen.

Cuando a la muerte del padre el tío llega para vivir con su madre, descubre que él es su verdadero progenitor.

A fines de los años 60, una violenta campaña antisemita provoca una emigración masiva de judíos polacos y Janek es

obligado por su padre a dejar a su novia que tiene esa religión.

Hacia el final de la cinta, el mito del «sueño americano» se presenta como la única alternativa. Mientras el padre se convierte en un nuevo capitalista, la enfermedad se agrava y transforma a Janek, antes inteligente y lleno de esperanzas, en un ser contrahecho, pobre, melancólico y desesperado.



LLUIS GENE/EFE

Jordi Pujol recibió en su despacho a Carmen Alborch, ministra de Cultura

Carmen Alborch garantiza los compromisos de su Ministerio con el Liceo barcelonés

□ **BARCELONA/EFE.** - La ministra de Cultura, Carmen Alborch, aseguró ayer que su departamento cumplirá los compromisos económicos adquiridos para afrontar la deuda del Liceo y la ampliación del teatro lírico barcelonés, aunque el presupuesto del Ministerio estará marcado por la austeridad.

Alborch se entrevistó por espacio de 50 minutos con el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, quien agradeció a la ministra que «haya venido expresamente a dar la cara», en alusión al anterior responsable

del Ministerio, Jordi Solé Tura, que durante su mandato no visitó al presidente catalán.

Tras el encuentro, Carmen Alborch señaló que había estado de acuerdo con Pujol en la necesidad de «cumplir los compromisos según los presupuestos». Según la ministra, el Liceo es una cuestión prioritaria «y aunque tendremos unos presupuestos restrictivos, nuestra idea es que no haya ningún recorte» en las aportaciones comprometidas.

En el caso de que el presupuesto del Ministerio de Cul-

tura fuera más restrictivo de lo previsto, Carmen Alborch aseguró que «el recorte más pequeño se produciría en el Liceo», aunque reiteró que «si las cosas van como pensamos que pueden ir, el tema del Liceo se quedará excepcionalmente sin problemas».

Pujol, Alborch y el conseller Joan Guitart, analizaron también en su encuentro la situación de otras infraestructuras pendientes, como el Museo Nacional de Arte de Cataluña, el Auditorio de Barcelona o el Museo de Tarragona.

El Pleno del Consejo de Universidades revisará las tasas académicas

Sindicatos y organizaciones estudiantiles se reúnen con un representante del Ministerio

□ **MADRID/EFE.** - El pleno del Consejo de Universidades, integrado por los rectores de los centros de toda España, que se reunirá en Madrid el próximo 28 de septiembre, revisará la subida de las tasas universitarias, contra la que algunas organizaciones estudiantiles han anunciado ya movilizaciones.

El director general de Enseñanza Superior de la Secretaría de Estado de Universidades, Emilio Octavio, que informó a Efe de la revisión, mantiene reuniones con sindicatos y organizaciones estudiantiles desde el pasado miércoles para tratar de hallar una solución a la cuestión.

Según Octavio, todos los representantes de los alumnos coinciden en que se dé marcha atrás en la subida de las tasas, y todos mantienen que es mejor llegar a un acuerdo antes de iniciar medidas de presión.

Ignacio González, presidente del Sindicato Libre de Estudiantes (SILES), que ayer se reunió con Octavio, explicó que no realizarán movilizaciones mientras haya negociaciones y que el director general se había comprometido a revisar la orden ministerial de 23 de agosto en la que se esta-

bleció la subida.

Un portavoz del Sindicato de Estudiantes, que también se entrevistó con Octavio, manifestó ayer su disconformidad con la subida de las tasas y no descartó sumarse a las movilizaciones.

Tanto el rector de la Complutense, Gustavo Villalpos, como el de Alcalá de Henares, Manuel Gala, están dispuestos a rectificar el precio de las tasas en las titulaciones recomendadas por el Secretario de Estado de Universidades, Elías Fereres, (Medicina y Psicología en la primera y Enfermería en la segunda).

La pasada semana Fereres hizo público que había pedido a seis universidades (entre las que se encuentran Complutense y Alcalá) que rebajasen las tasas de siete titulaciones reformadas.

Villalpos dijo ayer que el Consejo de Universidades no escucha a las universidades en la cuestión de las tasas universitarias.

Sin embargo, en la orden ministerial de 23 de agosto pasado, en la que se «fijan los precios a satisfacer por la prestación de servicios académicos universitarios para el curso 93/94», se dice que las tasas universitarias por estudios para títulos oficiales en las Comunidades que no hayan asumido competencias serán fijadas «por la administración general del Estado, dentro de los límites que establezca el Consejo de Universidades».

LAS PELICULAS

Gerardo Iglesias



Lee Ermery es el instructor de «La chaqueta metálica». Hoy, en Canal +, a las diez de la noche

«Nacido para matar»
(TVE-2, 09.00 ★★)
• T.O.: «Born to kill». 1947. Director: Robert Wise. Intérpretes: Claire Trevor y Laurence Tierney. USA. 92 min. Intriga.

Del director de «Ultimátum a la tierra» y «West Side Story», Robert Wise, hoy podremos ver «Nacido para matar», un film de pobre presupuesto y vibrante ritmo sobre un psicópata casado con una mujer de débil carácter que empieza a mostrar cierta predilección por la hermana de ésta. Claire Trevor, a quien los buenos aficionados identificarán rápidamente como una de las chicas que viajaban en «La diligencia», de John Ford, protagoniza este «thriller» que en nuestro país ni siquiera llegó a ser digno de mención. Una buena forma de empezar el día.

«Cuando te acuerdes...»
(TVE-1, 21.30 ★)
• T.O.: «When you remember me». 1990. Director: Harry Winer. Intérpretes: Fred Savage y Ellen Burstyn. USA. 91 min. Drama.

Telefilme estadounidense que narra el drama real de un niño llamado Michael Patrick Smith aquejado de una enfermedad muscular que le mantiene en una silla de ruedas. El típico dramón del niño enfermo a quien sus padres prodigan todo tipo de llores y cuidados no sale aquí del oscurantismo de las otras producciones. El infante Fred Savage, revelado en «Más allá de la realidad», así como en la serie «Aquellos maravillosos años» es la víctima propiciatoria de un marco de dolor dentro del cual asoma la actriz de «Alicia ya no vive aquí», Ellen Burstyn.

«La chaqueta metálica»
(CANAL +, 22.00 ★★)
• «Full Metal Jacket». 1987. Director: Stanley Kubrick. Intérpretes: Matthew Modine y Adam Baldwin. Gran Bretaña. 116 min. Drama bélico.

Siete años tardó Stanley Kubrick en reflexionar sobre los avatares de la tan traída y llevada guerra del Vietnam. Cuando al final lo hizo, críticos y espectadores no daban crédito a sus ojos. Dividida en dos partes bien diferenciadas, la primera de las cuales ilustra el adiestramiento y la segunda el combate en sí, «La chaqueta metálica» elucubra acerca de la sordidez y crueldad del conflicto sin recaer en las conocidas fórmulas doctrinales de producciones más comprometidas con su estudio que ésta. En ciento quince minutos de enorme tensión, el autor de «El resplandor» orquesta un duro alegato antibelicista en cuyos diálogos empieza a advertirse el tono por el cual va a desplazarse el guión. La belleza tiene también cabida en el desarrollo de la acción con esa escena de la francotiradora que tras eliminar a varios soldados americanos, muere en coreográfico pase marcial.

«Esposa por catálogo»
(TVE-2, 03.00 ★★)
• T.O.: «Mail order bride». 1964. Director: Burt Kennedy. Intérpretes: Buddy Ebsen y Keir Dullea. USA. 83 min. Oeste.

Western de Burt Kennedy que sitúa su acción en un pueblo con dos vaqueros pretendiendo hallar novia para así satisfacer las ansias de un amigo suyo que acaba de enviudar. Nada destacable a no ser las ráfagas de humor aportadas por un director que

en los comienzos de su labor se caracterizó por imprimir excesivo tremendismo a sus relatos. Corte real para Warren Oates, secundario de lujo de Sam Peckinpah.

«Laura»
(TVE-2, 01.15 ★★)
• T.O.: «Laura». 1944. Director: Otto Preminger. Intérpretes: Gene Tierney y Dane Andrews. USA 84 min. Policíaca.

Dentro de la historia del séptimo arte existe un puñado de filmes cuyos esotéricos valores los hacen acreedores a ser calificados como obras maestras. Resulta extremadamente complicado establecer las diferencias entre dichos productos y los que no pasan de ser «sólo» magníficos, pero la solución es tener interés, compleja e indefinible que tampoco merece la pena ahondar en ella, «Laura» pertenece a ese primer grupo. Dirigida por Otto Preminger, sustituido de Rouben Mamulian, la cinta supuso para Gene Tierney la catapulta hacia el estrellato, extrayendo mágicas incorporaciones de Clifton Webb (encarnando al cáustico crítico teatral Waldo Lydecker). Dana Andrews, (como el brusco detective Mark McPherson) y Vincent Price (prometido de la protagonista), «Laura», logró el Oscar a la mejor fotografía.

«María de mi corazón»
(TVE-1, 01.05 ★★)
• T.O.: «María de mi corazón». 1980. Director: Jaime Humberto Hermosillo. Intérpretes: Héctor Bonilla y María Rojo. México. 109 min. Drama.

Con el folletín de la jornada hemos topado. De la mano de uno de los cineastas de más

raigambre azteca. Jaime Humberto Hermosillo, la trama cae en un tremebundismo fatal relatándonos cómo un ladrón descubre que su apartamento ha sido asaltado por una joven que fue un antiguo amor. Comparada con los seriales de sobremesa, una obra maestra. Una buena oportunidad para apreciar el trabajo de una actriz, María Rojo, a la que hemos tenido ocasión de ver recientemente en «La tarea» y «Danzón»

«Las edades de Lulú»
(TVE-1, 00.00 ★★)
• T.O.: «Las edades de Lulú». 1990. Director: Bigas Luna. Intérpretes: Francesca Neri, Oscar Ladoire, María Barranco, Fernando Guillén Cuervo, Rosana Pastor. España, 96 min. Drama.

Manipulada versión del mito de «Lolita», que nada o muy poco tiene que ver con la obra Nabokov. Aquí Bigas Luna, una vez más se desmelenó en una historia que relata la vida de Lulú, una jovencita que a los 15 años sucumbe a los encantos de un amigo de la familia al que hasta entonces sólo había deseado vagamente en sueños, de una manera casi onírica. Después de esta experiencia, durante años alimentará el fantasma de esa relación que le dejará marcada para siempre. La película se deja ver, porque Bigas Luna nos ofrece la visión de esa Lolita vista desde dentro, en lugar de mostrarnos el monstruo en que con frecuencia quienes adaptaron al cine la obra de Nabokov convertían a la doncella. Por este lado, «Las edades de Lulú» es una versión muy personal, y en consecuencia, original.

Todas las TV acudieron a la llamada de Marchesi

Cuidarán las autopromociones, la adquisición de nuevas series y advertirán ante la emisión de programas no recomendables

□ MARID/COLPISA.- Las televisiones advertirán a la audiencia antes de la emisión de un programa en horario infantil de la existencia de escenas que puedan dañar la sensibilidad de los niños. Este es uno de los compromisos adquiridos por los responsables de las distintas cadenas que se reunieron ayer con el secretario de Estado de Educación, Alvaro Marchesi, para constatar el seguimiento del convenio.

Los directivos de las cadenas, en las que estaban representadas TVE, Antena 3 TV, Tele 5, Canal Plus y la FORTA, acordaron poner especial cuidado en la emisión de las autopromociones en las que aparecen secuencias de películas y escenas escabrosas para la infancia. Los gestores de las cadenas se mostraron de acuerdo en cuidar la adquisición de nuevos programas.

Por su parte, el Ministerio de Educación convocará un concurso para llevar a cabo una investigación sobre la influencia de la contemplación de la televisión en la conducta de los niños, teniendo en cuen-

ta los diversos contextos familiares, sociales, culturales y económicos en los que los menores se desarrollan. Según Marchesi, el análisis y evaluación de sus resultados permitirá disponer a las distintas cadenas de televisión de un marco de referencia para adecuar sus programas a los principios del convenio.

Marchesi dijo que los directivos de las cadenas de televisión se sentían un tanto incomprendidos, ya que han eliminado de la parrilla de la programación espacios atentatorios contra la dignidad de la infancia o en su caso los han cambiado de horario, sin que el público se haya apercibido de ello.

El secretario de Estado de Educación, quien dijo que los principios del convenio estaban cumpliéndose, animó a los responsables de las cadenas a que hagan públicas estas decisiones y a que en próximas reuniones se expongan sus resultados.

Con el ánimo de infundir buena voluntad, las próximas reuniones se celebrarán sucesivamente en la sede de cada una de las cadenas. Marchesi, que calificó la reunión de «cordial» y «fructífera», dijo que el convenio no supone el ejercicio de ningún tipo de censura previa y aclaró que el mismo tiene como límites los principios de la libertad de empresa.

Dinosaurios

MERCEDES RODRIGUEZ

LA 1 de TVE estrena este viernes en su «prime-time» la serie «Dinosaurios», una producción norteamericana que utiliza muñecos de animación y nuevas técnicas audiovisuales para recrear la cómica historia de unas criaturas de moda. «Parque Jurásico», la superproducción de Spielberg, está arrastrando un contagioso furor que lleva consigo una potente maquinaria comercial y su correspondiente merchandaise.

Camisetas, muñecos, juegos con dinosaurios forman parte de la nueva «manía». En pleno fragor se estrena en España una serie de televisión con una familia de muñecos-dinosaurios avalada por la firma del fallecido Jim Henson en asociación con la factoría Disney.

La serie transcurre en el 60.000.003 antes de C. y trata sobre una familia de dinosaurios domesticados, los Sinclair, personajes que resultarán un tanto sarcásticos. Estas criaturas dan una visión cómica de nuestra propia sociedad. Por ejemplo, el cabeza de familia, Earl Sinclair, es un megalosaurus de 43 años que lleva trabajando 24 años en la Compañía de Desarrollo y Construcción como empujador de árboles. De esta forma despeja bosques para construir preciosas zonas residenciales. Su hija Charlene es el puro reflejo del consumismo, no para de hablar de sus cosas y de sus compras. Pero Robbie, el mayor, tiene una gran conciencia social.

«Dinosaurios» nació como una idea de Jim Henson —el creador de los «Muppet» y sucesor de las producciones del prestigioso realizador— en unión con el guionista y productor Michael Jacobs, considerado como un escritor innovador. Jacobs aportó un estilo de humor que se acopla al dinamismo y espontaneidad de las creaciones de la casa Henson. De la fotografía y ambientación se ocupó Robert Collins, director en series como «Corrupción en Miami», que se ocupó de experimentar escenarios, colores y luces que recreasen un tipo de atmósfera tan prehistórica.

En la serie, los cavernícolas —los hombres— han sido puestos para dar las réplicas cómicas. Los hombres rodean a los dinosaurios de la misma manera que a nosotros, los hombres, en nuestra sociedad, nos rodean animales tan domésticos como las vacas, los perros, los gatos y los pájaros.

La dinomanía se ha disparado. Ahora sólo falta esperar que una tras otras, todas las cadenas, se suban a este carro que va a causar furor.

LO QUE HAY QUE VER

Hoy comienza la Ryder Cup

• Canal Plus retransmitirá desde hoy la trigésimo primera edición del torneo más carismático y fascinante del mundo del golf, la Ryder Cup, uno de los pocos que trasciende de este deporte tan elitista e iniciático.

Canal + ofrecerá un resumen diario desde el campo de «The Belfry», en Gran Bretaña, a cargo de sus especialistas, Javier Pinedo y Sergio Gómez.

Esta cadena, que esta temporada ha emitido los cuatro torneos del Grand Slam, tiene previsto emitir únicamente resúmenes de las cuatro jornadas, de madrugada y en programación codificada.

Una auténtica lástima, puesto que quizá sea la única competición de golf capaz de llamar la atención a los que no son fanáticos de este deporte, que tiene la injusta fama de ser tan poco espectacular en televisión como una repetición a cámara lenta de una carrera de caracoles.

Además, la Ryder es la única competición, y el golf el único deporte, en el que se ha conseguido una identidad europea, un sentimiento de identidad supranacional tan buscado por la Comunidad Europea en otros ámbitos.

Desde que Severiano Ballesteros fue admitido en el equipo que se enfrentaba a los Estados Unidos, una vez que los británicos tuvieron que admitir que ellos solos no podían, y el combinado europeo comenzó a cosechar triunfos, el interés por esta competición creció de forma increíble entre los aficionados europeos.

Este torneo, disputado cada dos años desde 1927, enfrentaba inicialmente a los doce mejores jugadores estadounidenses contra otros tantos ingleses. Posteriormente se amplió a los jugadores británicos y, desde 1979, a todos los europeos.

En la edición que comienza hoy además de los británicos, se encuentran los españoles Ballesteros y Olazábal, imprescindibles en este torneo y llamados incluso en un momento en el que están jugando de pena,

el alemán Langer, el sueco Haeggman y el italiano Rocca.

Los cronistas deportivos han tratado estos días de explicar las razones del éxito de esta competición, algo tan poco justificable como las pasiones que desata, tanto entre los aficionados como entre los jugadores.

Los más nerviosos aficionados, que habitualmente son silenciosos como fantasmas, son capaces de chillar justo en el momento que un jugador rival va a dar un golpe, algo absolutamente inconcebible y monstruoso en este deporte.

En cuanto a los jugadores, los cronistas relatan estos días los cabreos que puede cogerse Ballesteros, uno de los puntales europeos y que en Estados Unidos tiene la reputación, negativa, de ser capaz de hacer cualquier cosa para ganar este torneo concreto.

Esta actitud de Ballesteros, sobre la que cuentan innumerables anécdotas, es compartida por todos los jugadores, algo bastante curioso puesto que no hay ni un duro en juego y no se recibe ningún premio.



KEVIN LAMARQUE/REUTER/EFE

Ballesteros, Cañizares y Olazábal festejan el triunfo del 89

● TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Pinnic. Incluye: La Aldea del Arce. Peter Pan y los piratas. Los Tinny Toons. El príncipe valiente.
- 09.20 La primera respuesta.
- 10.05 Noticias.
- 10.10 Pobre diablá.
- 11.00 Pasa la vida.
- 13.00 El zorro.
- 13.30 El menú de cada día. Con Karlos Arguiñano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 Paso a paso. «La novia de papá»

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Elena Sánchez.
- 15.30 Kassandra.
- 16.25 Sesión de tarde. «El valle de la venganza». USA. 1961. 83 min. Dirección: Richard Thorpe. Intérpretes: Burt Lancaster, Robert Man, Joanne Dru, John Ireland.
- 17.50 Noticias.
- 17.55 Club Disney.
- 19.30 Informativo territorial. Tendido cero.
- 20.30 Corazón, corazón. Revista de actualidad.
- 20.55 Colorín Colorado. Cuentos. Eduardo Rodrigo. «La flor de Ildurai».

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Matías Prats y Ana Blanco.
- 21.30 Dinosaurios.
- 22.00 Tendido cero. Toros desde Zaragoza con los diestros Raúl Aranda, Raúl García «El Tato» y Ricardo Aguín «El Molinero».
- 00.00 Cine de medianoche. «Las edades de Lulú». España, 1990. 96 min. Dirección: Bigas Luna. Intérpretes: Francesca Neri, Oscar Ladoire, María Barranco, Fernando Guillén Cuervo, Rosana Pastor.
- 01.50 Telediario 3.
- 02.00 Cine de medianoche. «María de mi corazón». México, 1979. 109 min. Dirección: Jaime Humberto Hermosillo. Intérpretes: Héctor Bonilla, María Rojo, José Alonso.
- 03.50 Diga 33.
- 04.20 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.00 El Informativo de la mañana.
- 09.30 Viento y marea.
- 10.30 Nuestras islas. «Cabrera y Conejera»
- 11.00 La película de la mañana. «Nacido para matar». USA. 1947. 92 min. Dirección: Robert Wise. Intérpretes: Lawrence Tierney, Claire Trevor, Walter Stezak, Phillip Terry.
- 12.35 Tenis. Campeonato de España Femenino. Desde Murcia. Semifinales.
- 13.30 El Festival de Cine de San Sebastián.
- 13.35 Ultraman.
- 14.00 La loca Academia de Policía.
- 14.30 Los fruittis.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Grandes Documentales. National Geographic. «Gorila».
- «De Polo a Polo».
- 17.00 Oxígeno. Con José Luis Viñas y Francine Gálvez. Magazine que se ocupa de todo lo relacionado con el medio ambiente, la naturaleza y la ecología.
- 17.30 Tenis. Copa Davis. Semifinales fase de permanencia. Corea-España. (Encuentros individuales).
- 20.00 Informe del día.
- 20.30 El superagente 86.

- 21.00 Especial «Al filo de lo imposible».
- «Un vacío en el mapa».
- 22.10 Aulas con ritmo. Mientras en el campus, el super cuarteto de la escuela, el Hull High Rappara, ameniza con sus propios comentarios musicales, Mr. Dearborn, atractivo profesor, pasa con precaución al lado de un grupo de rockers.
- 23.00 Especial cine. «Big man». Italia, 92 min. Dirección: Steno. Intérpretes: Bud Spencer, Denis Karvil, Mylene Demongeot, Raymond Pellegrin, Armand Meffre.
- 01.15 Cine Club. Sesión de Repertorio. «Laura». USA. 1944. 84 min. V.O. Dirección: Otto Preminger. Intérpretes: Gene Tierney, Dana Andrews, Clifton Webb, Vincent Price.
- 02.40 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 07.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.30 Tras 3 tris. Con Ana Chávarry. Incluye: Widget. Denver. Autos locos. Ranma. Supermario. El libro de la selva.
- 09.45 Sólo para tí. Con el doctor Bartolomé Beltrán.
- 10.15 Bellísima.
- 11.00 Pasionaria.
- 11.45 Todo va bien.
- 13.15 El Equipo A.
- 14.00 Cosas de casa.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Cacería de un fugitivo». USA. 1985. 96 min. Dirección: Rod Holcomb. Intérpretes: Jennifer O'Neill, Michael Parks.
- 17.30 Cosas de casa.
- 18.15 Toros desde Pozoblanco. Emilio Muñoz, Víctor Mendes y Fermín Vioque.
- 20.30 Noticias con Alejandro Dueñas.

- 21.00 El príncipe de Bel Air.
- 21.30 Los ladrones van a la oficina. «Sorpresa te da la vida».
- 22.00 Cine de acción. «El rollo de septiembre». España, 1984. 87 min. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: José Luis López Vázquez y Antonio Ozores.
- 00.00 Cine de acción. «Los energéticos». España, 1979. 95 min. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Andrés Pajares, Fernando Esteso.
- 01.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 02.00 Cine de madrugada. «Mamá, levántate y anda». España, 1979. 90 min. Dirección: Andrés Velasco. Intérpretes: Javier Escrivá, Amparo Soler.
- 03.30 Cierre de emisión.

● TELE-5

- 06.30 Avance de programación.
- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría. Corcel negro. Osos amorosos. Pixie y Dixie. Leoncio el león. Sandy. Peter Pan. La bola de Dan.
- 09.30 La traidora.
- 10.20 Micaela.
- 11.20 Cine español. «No somos ni Romeo ni Julieta». 1969. 83 min. Dirección: Alfonso Paso. Intérpretes: José Luis Vázquez, Laly Soldevilla, Emilio Gutiérrez Caba.
- 13.00 Ven a cantar.
- 13.30 Papá comandante.
- 14.00 Apartamento para tres. «El barco del mar»

- 15.00 Entre hoy y mañana. Con Luis Mariñas.
- 15.30 Tarde de cine. «Lucha por la vida». USA. 1992. 87 min. Dirección: John David Coles. Intérpretes: Christine Lahti, Terry O'Quinn, Kenneth Welsh, Lawrence Dane.
- 17.30 Automán.
- 18.30 Cine. «Espías sin identidad». USA. 1987. 92 min. Dirección: Richard Benjamin. Intérpretes: Sidney Poitier, River Phoenix, Richard Jenkins, Caroline Kava.
- 20.10 La ruleta de la fortuna.
- 20.45 Telecupón.

- 21.05 Cásate con Tele-5. Gala desde Sevilla para presentar la programación de la próxima temporada.
- 01.00 Entre hoy y mañana. Con Julio Fernández.
- 01.30 Erotísimo. «La criada». Italia, 1986. 83 min. Dirección: Salvatore Samperi. Intérpretes: Florence Geuron, Katrine Michelsen, Cyrus Elias.
- 03.10 Cine. «La seducción». 92 min.
- 04.50 Cine. «El abominable doctor Phibes». 90 min.
- 06.35 Taxi.

● CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 Videominuto.
- 09.20 Lo + plus.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Daddy Nostalgie». Francia, 1990. Dirección: Bertrand Tavernier. Intérpretes: Dick Bogarde, Jane Birkin, Odette Laure.
- 11.43 Cine. «Con la poli en los talones». USA. 1990. Dirección: Howard Franklin. Intérpretes: Bill Murray, Geena Davis, Randy Quaid, Jason Robards.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills.
- 14.30 Aquí mando yo.

- 15.00 Cine. «Un lugar en el mundo». Argentina, 1991. Dirección: Adolfo Aristarain. Intérpretes: José Sacristán, Federico Luppi, Cecilia Roth, Leonor Benedetto.
- 17.02 Cine. «Días duros, noches duras». Alemania, 1990. 97 min. Dirección: Horst Kenigstein. Intérpretes: Rita Tushingham, Al Corley, Wigald Boning, Annette Hrmann, Tony Forsyth.
- 18.39 «Diario de una gaviota».
- 19.35 Dibujos animados. Doug.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Primer plano. Con Maribel Verdú y Fernando Guillén.

- 21.00 Padres forzosos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «La chaqueta metálica». Gran Bretaña, 1987. Dirección: Stanley Kubrick. Intérpretes: Matthew Modine, Adam Baldwin, Vincent D'Onofrio, Arliss Howard.
- 23.53 Golf. Ryder Cup, desde The Belfry, Inglaterra.
- 01.53 Cine X.
- 03.13 Cine. «Critters 3». USA. 1991.
- 04.34 Cine. «Esta noche o jamás». España, 1991. Director: Ventura Pons.
- 06.06 Cine. «Con mis ojos cerrados». Gran Bretaña, 1991. Dirección: Stephen Poliakoff. Intérpretes: Saskia Reeves, Clive Owen, Alan Rickman.
- 07.50 Piezas.



ANTICIPACION Y RIESGO, CLAVES DE UN GRAN EXITO • Manolo Blanco, responsable de la *Cadena 40 Principales* y uno de los promotores, junto con *Diario de Burgos*, del concierto de Mike Oldfield, apuesta porque Burgos «suene» también a nivel nacional.

MANOLO BLANCO

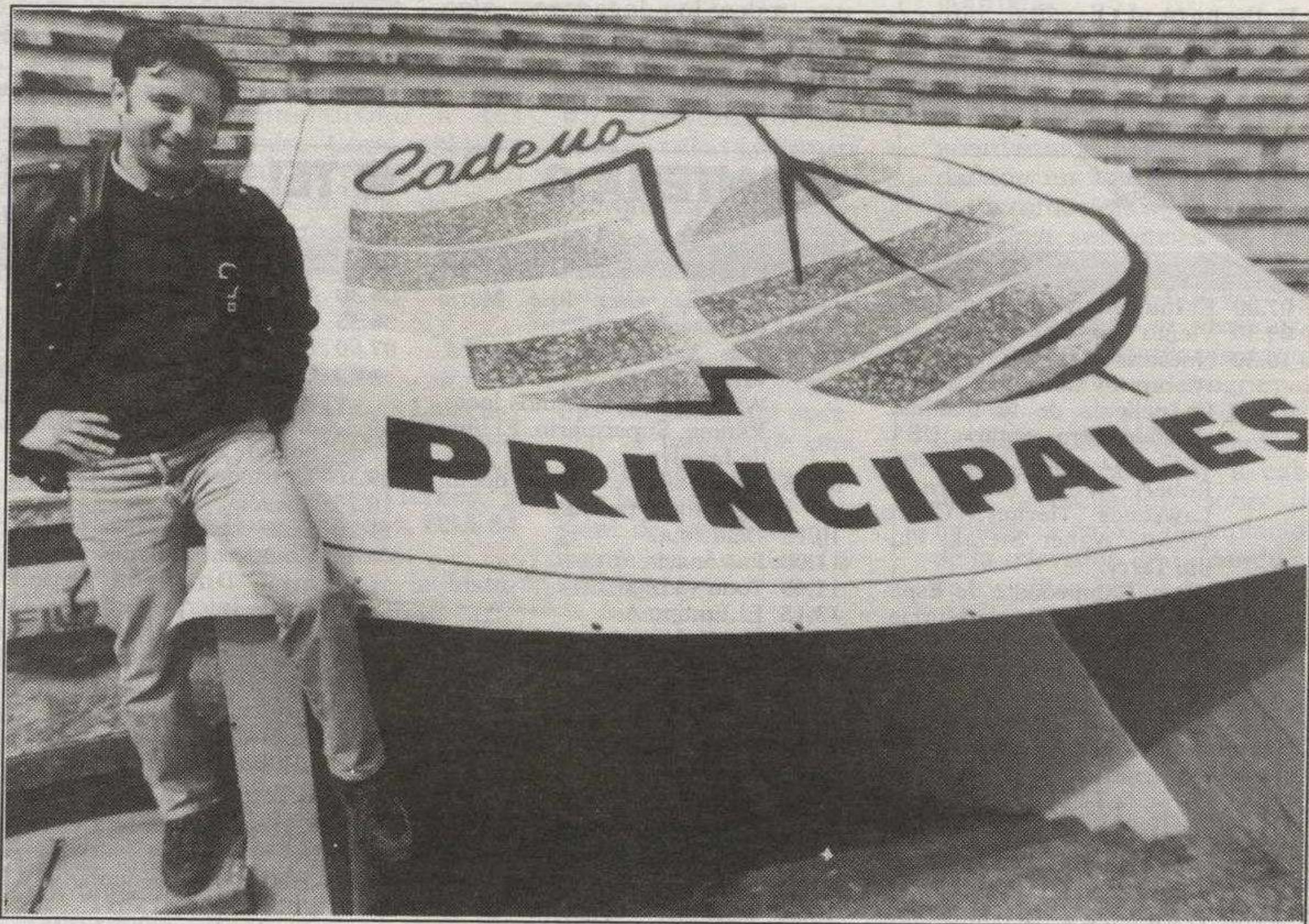
«Con Mike Oldfield traemos a Burgos un concierto ganador»

□ **BURGOS.**—Después de realizar un amplio estudio de mercado en la ciudad y conscientes de la inquietud que existe entre los burgaleses respecto a la conservación de la Catedral, el equipo de la *Cadena 40 Principales*, capitaneado por Manolo Blanco, decidió recabar la colaboración del Arzobispado y de *Diario de Burgos* para traer a la plaza de toros de «El Planío» al multinstrumentista inglés Mike Oldfield.

Un proyecto irrealizable en un principio que, sin embargo —asegura Manolo Blanco—, ha salido adelante a base de anticipación, riesgo y eficacia. «Con el esfuerzo de *Diario de Burgos* y de la *Cadena 40 Principales* hemos conseguido organizar en esta ciudad, tan poco dada a esta clase de espectáculos, un concierto totalmente ganador», manifiesta este conocido hombre de la radio, medio al que lleva dedicados más de 15 años de trabajo e ilusión.

«La música de Mike Oldfield conecta con la gente tanto en directo como cuando escuchas una de sus grabaciones. Estoy convencido de que este tipo de música tendrá la misma fuerza hoy que dentro de 100 años, al igual que la tienen las composiciones de Beethoven o Bach».

En opinión de este asturiano afincado en Burgos desde hace 13 años, el público que acuda hoy al concierto disfrutará de un espectáculo sobrio, sencillo, en ocasiones intimista y en otras agresivo, pero siempre impactante y lleno de contrastes.



Manolo Blanco, director de Cadena 40 Principales en Burgos.

Mike Oldfield es para Manolo Blanco un ejemplo de músico independiente y hecho a sí mismo; una persona que, después de 20 años en la brecha, ha sabido seguir en su línea y no quiere que nadie le saque de ahí.

Por otro lado —apostilla—, la celebración de este concierto en Burgos y la extraordinaria respuesta obtenida por parte de los ciudadanos —acudirán 10.000

personas pero en la calle se quedarán por lo menos otras 5.000— pone de manifiesto que el Ayuntamiento debe cambiar su política de espectáculos musicales y aprovechar la estratégica situación de la ciudad para que sea incluida en las giras de cualquier grupo.

En este sentido —añade— también podríamos ofertar a los habitantes de Madrid, Bilbao o

Barcelona —poblaciones saturadas de todo tipo de conciertos— actuaciones de alto nivel con el atractivo añadido que supone salir de su entorno habitual para conocer los encantos de una ciudad como Burgos.

«Creo que tanto el Ayuntamiento como la Federación de Empresarios de Hostelería deben tomar buena nota de lo que suponen estas actuaciones».

LORENZO MATIAS

EL GAVILAN

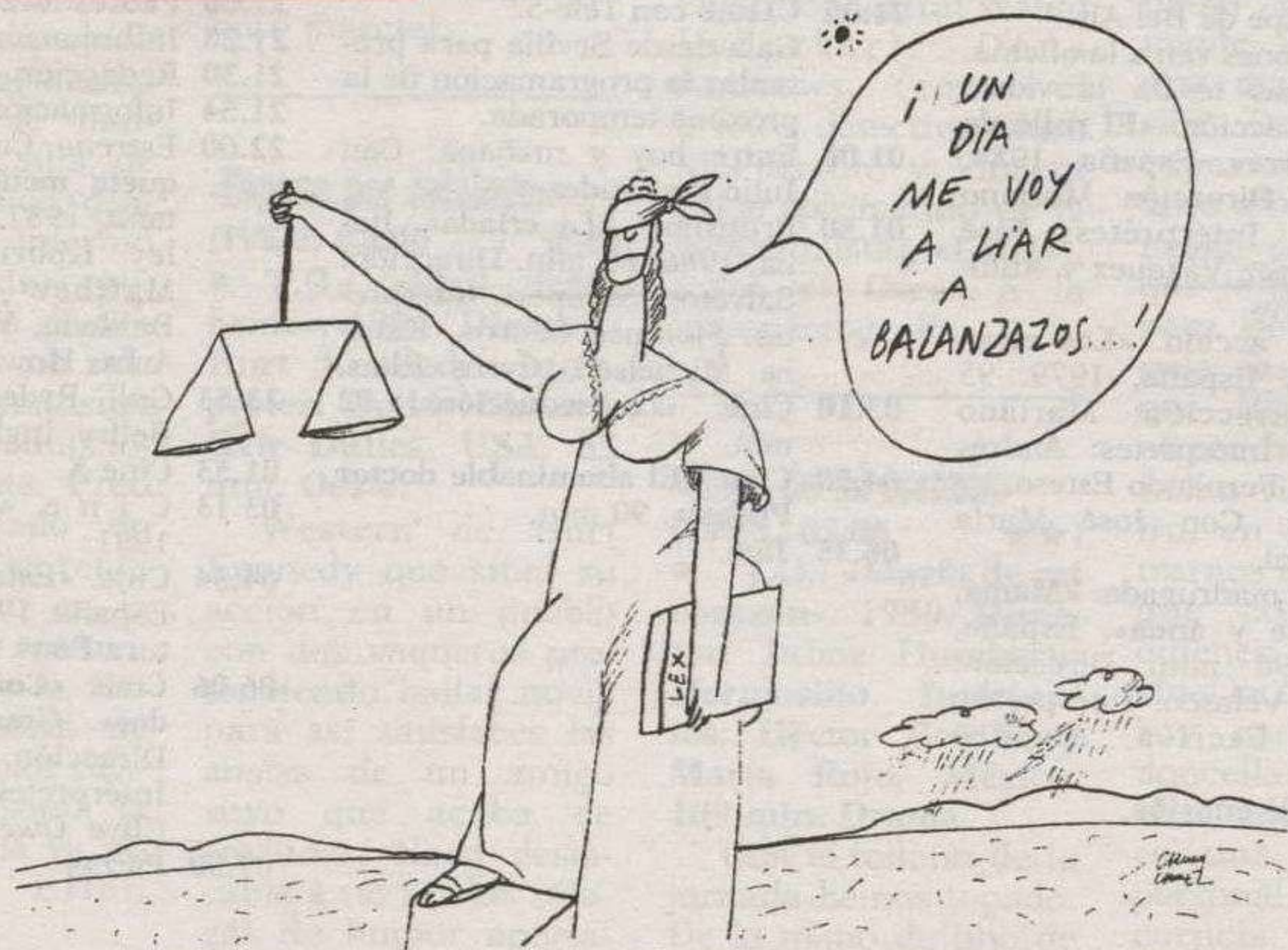
La mayoría

J-2

L EJOS de lo que pudiera pensarse, la mayoría real, y en cualquier país del mundo, la siguen constituyendo los pobres de la tierra. El catedrático de Ética de la Universidad de México ha citado quiénes son, también en esta hora, los verdaderamente pobres: «la mujer en la sociedad patriarcal, el niño y la juventud en la dominación ideológica, el anciano en la estructura productiva, los pobres ante el mercado, los asalariados ante el capital...». Pero esta mayoría, sorprendentemente, no tiene ni voz ni voto en esa hora de la verdad que es la de sus propias subsistencias. Algo realmente nuevo tendrá que replantearse la moral común y aún el propio derecho internacional para transformar a todo el género humano. Mientras eso llega, bien se podría decir que vivimos en la verdadera presbiteria de la dignidad humana y ajenos totalmente a esa civilización del amor.

Todos los gestos en esta línea son hasta el presente, además de insuficientes, seguramente coartadas para mantenerse en la privilegiada, discreta o no, situación particular. Los respectivos Gobiernos, sean de la ideología que sean, suelen ceder siempre a las presiones de esta índole y suelen, asimismo, prestar oídos sordos a la verdadera e inmensa mayoría. Paradójicamente, ellos legitiman su poder en nombre de las civilizadas «mayorías».

CHUMY CHUMEZ



Mañana, sábado, con DB

SAMOA AUTOMOCION 93

Suplemento especial